

SANYO

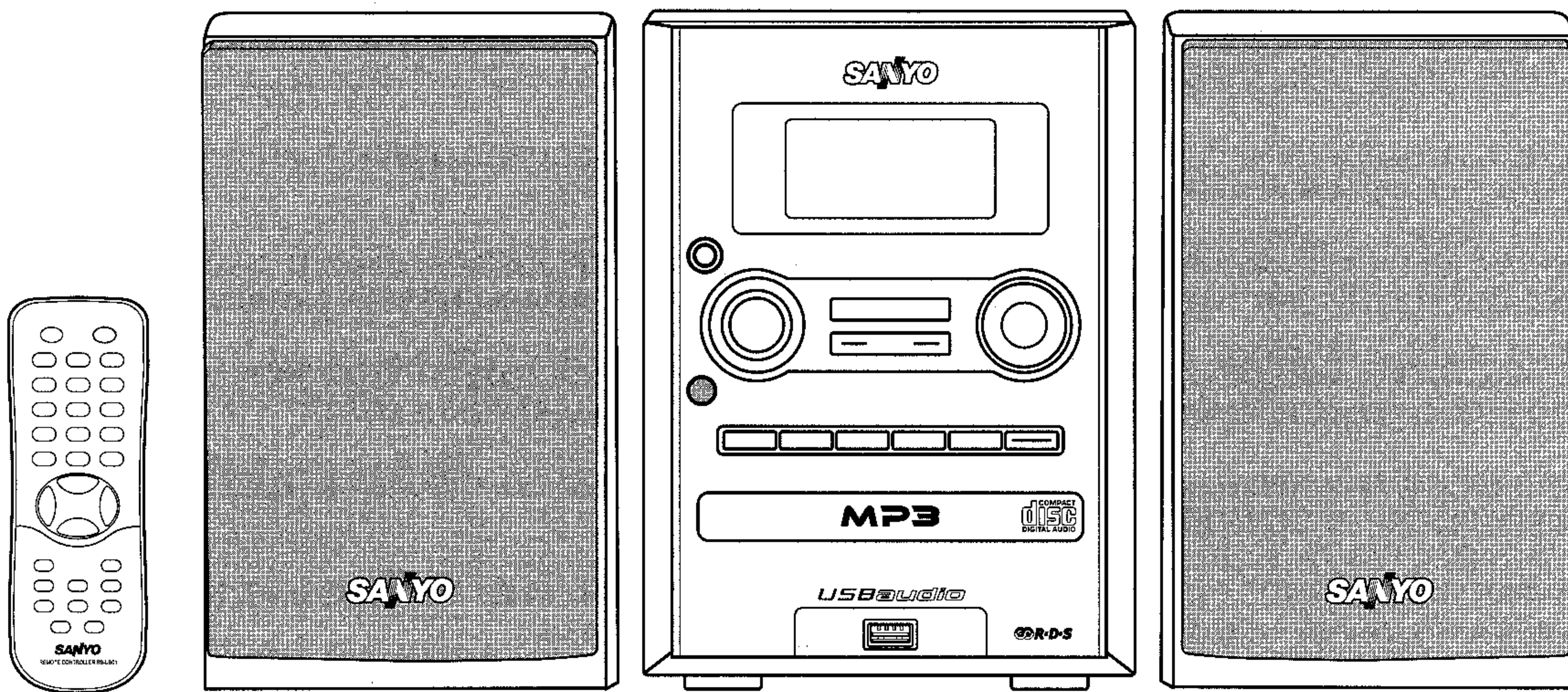
INSTRUCTION MANUAL

ISTRUZIONI PER L'USO

DC-UB01

Micro Component System

Sistema a microcomponenti



ENGLISH	5 - 12
DEUTSCH	13 - 21
FRANÇAIS	22 - 29
ITALIANO	46 - 54

Notice for Copyright Protection Files

- Copyright protection files cannot be played.
- Copyright protection files on a disc or USB device are skipped automatically when played.

Ein Hinweis zu urheberrechtlich geschützten Dateien

- Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht wieder gegeben werden.
- Urheberrechtlich geschützte Dateien auf einer Disk oder einem USB-Gerät werden bei der Wiedergabe automatisch übersprungen.

Note à propos des fichiers avec protection des droits d'auteur

- Les fichiers avec protection des droits d'auteur sont illisibles.
- Les fichiers avec protection des droits d'auteur présents sur un disque ou sur un dispositif USB sont automatiquement ignorés.

Notitie voor auteursrechtelijk beveiligde bestanden

- Auteursrechtelijk beveiligde bestanden kunnen niet worden afgespeeld.
- Auteursrechtelijk beveiligde bestanden op een CD of op een USB-apparaat worden tijdens het afspelen automatisch overgeslagen.

Ett meddelande för upphovsrättsskyddade filer

- Upphovsrättsskyddade filer kan inte spelas.
- Upphovsrättsskyddade filer på en skiva eller USB-enhet hoppas automatiskt över när de spelas.

Indicazioni sui file protetti da copyright

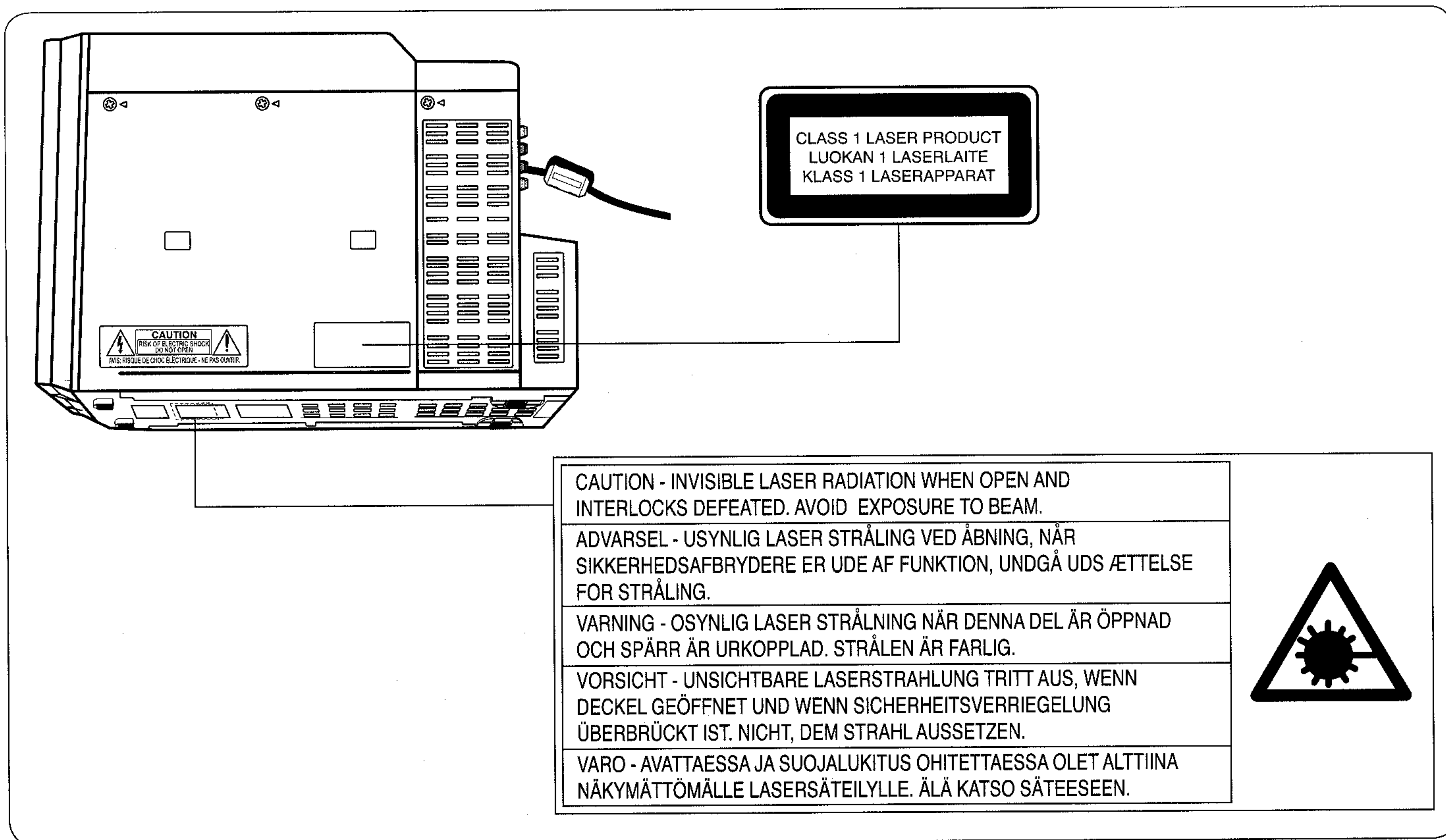
- Non è possibile riprodurre i file protetti da copyright.
- Durante la riproduzione, i file protetti da copyright presenti su un disco o dispositivo USB verranno saltati automaticamente.

Una aclaración para los archivos protegidos con los derechos de autor

- Los archivos protegidos con los derechos de autor no pueden ser reproducidos.
- Los archivos protegidos con los derechos de autor en un disco o dispositivo USB se saltan automáticamente durante la reproducción.

Uma Nota para Ficheiros Protegidos por Copyright

- Os ficheiros protegidos por copyright não podem ser reproduzidos.
- Os ficheiros protegidos por copyright num CD ou dispositivo USB são passados à frente automaticamente quando reproduzidos.



CAUTION - USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ACHTUNG - WENN ANDERE ALS DIE HIER SPEZIFIZIERTEN BEDIENUNGS- ODER JUSTIEREINRICHTUNGEN BENÜTZT ODER ANDERE VERFAHRENS-WEISEN AUSGEFÜHRT WERDEN, KANN DIES ZU GEFÄHRLICHER STRAHLUNGSEXPOSITION FÜHREN.

ATTENTION - L'EMPLOI D'ORGANES DE COMMANDE OU DE RÉGLAGE, OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES, AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS DANS LE MODE D'EMPLOI, PEUT PROVOQUER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYONNEMENT.

OPGELET - HET GEBRUIK VAN REGELAARS OF HET MAKEN VAN AFSTELLINGEN E.D. DIE NIET IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZIJN BESCHREVEN KAN LEIDEN TOT SCHADELIJKE STRALINGEN.

VARNING! OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN VAD SOM BESKEIV I DENNA BRUKSANVISNING, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING, SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

VAROITUS! LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTA AALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

CAUTELA - L'USO DI COMANDI, AGGIUSTAMENTI O PROCEDIMENTI DIVERSO DA QUELLO QUI SPECIFICATO PUÒ DAR LUOGO AD ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

PRECAUCION - EL USO DE CONTROLES O AJUSTES, O PROCEDIMIENTOS DE OPERACION DIFERENTES DE LOS ESPECIFICADOS EN ESTE DOCUMENTO RESULTARAN EN EXPOSICION PELIGROSA A LA RADIACION.

CUIDADO - O USO DOS CONTROLOS OU AJUSTES OU DESEMPENHOS DE PROCEDIMENTOS OUTROS QUE NÃO OS ESPECIFICADOS NAS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO PODEM RESULTAR EM PERIGOSAS EXPOSIÇÕES À RADIAÇÃO.

This set complies with the EMC Directive 89/336 and with the LVD Directive 73/23.

Dieses Gerät entspricht der EMC-Direktive 89/336 und der LVD-Direktive 73/23.

Cet appareil est en conformité avec la directive EMC 89/336 et avec la directive BT 73/23.

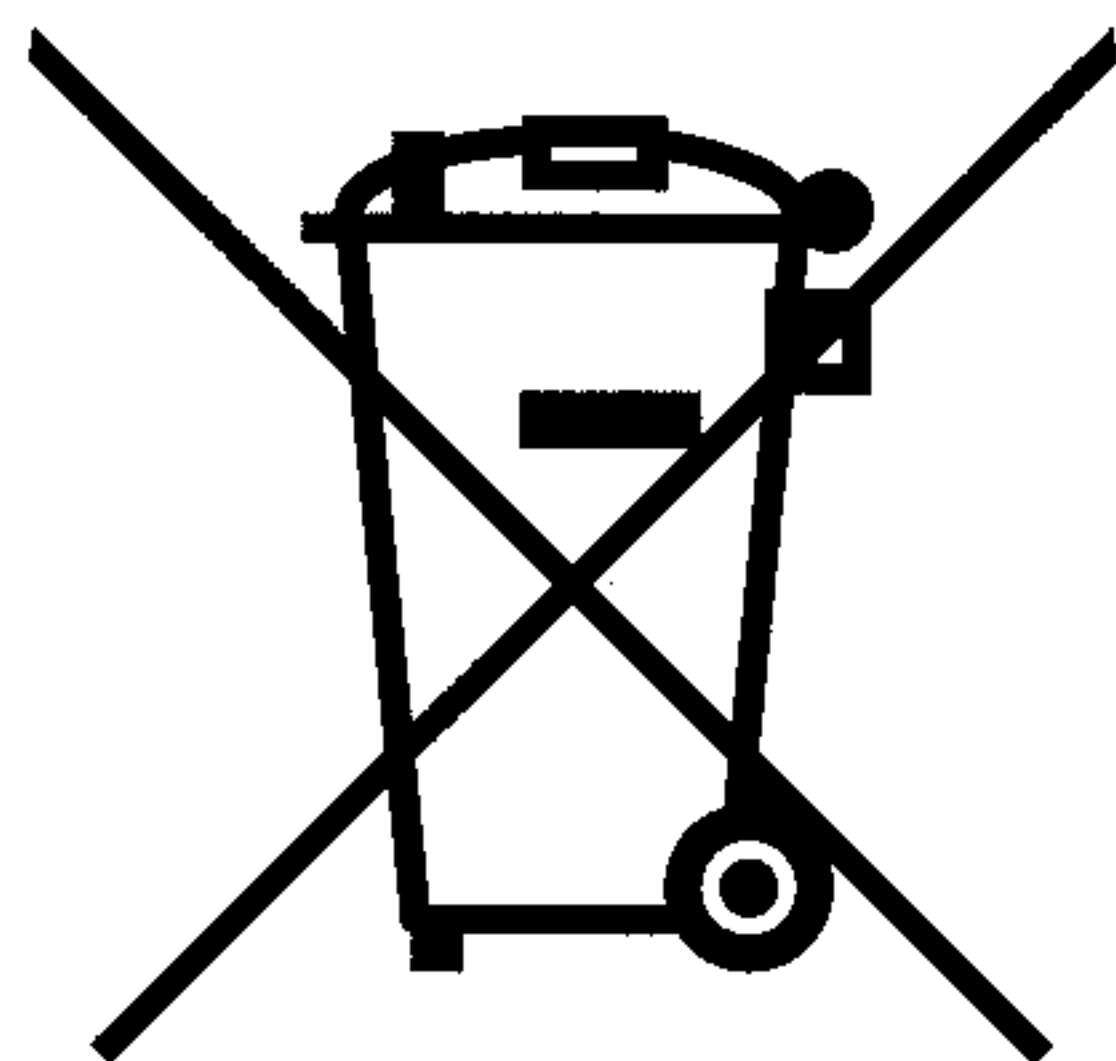
Dit toestel is in overeenstemming met EMC-richtlijn 89/336 en met LVD-richtlijn 73/23.

Detta set uppfyller EMC-direktivet 89/336 och Lågspänningsdirektivet 73/23.

Questo set aderisce alle direttive EMC 89/336 e alle direttive LVD 73/23.

Este aparato cumple con la Directiva EMC 89/336 y con la Directiva LVD 73/23.

Este conjunto satisfaz a Directiva EMC 89/336 e a Directiva LVD 73/23.



[ENGLISH]

Your SANYO product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre.

In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronics products.

Please help us to conserve the environment we live in!

[DEUTSCH]

Ihr SANYO Produkt wurde entworfen und hergestellt mit qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Dieses Symbol bedeutet, daß elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer von Hausmüll getrennt entsorgt werden sollen.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Centre.

In der Europäischen Union gibt es unterschiedliche Sammelsysteme für Elektrik- und Elektronikgeräte.

Helfen Sie uns bitte, die Umwelt zu erhalten, in der wir leben!

[FRANÇAIS]

Votre produit SANYO est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques en fin de vie doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

Nous vous prions donc de confier cet équipement à votre centre local de collecte/recyclage.

Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques usagés.

Aidez-nous à conserver l'environnement dans lequel nous vivons!

Les machines ou appareils électriques et électroniques contiennent fréquemment des matières qui, si elles sont traitées ou éliminées de manière inappropriée, peuvent s'avérer potentiellement dangereuses pour la santé humaine et pour l'environnement.

Cependant, ces matières sont nécessaires au bon fonctionnement de votre appareil ou de votre machine, pour cette raison, il vous est demandé de ne pas vous débarrasser de votre appareil ou machine usagé avec vos ordures ménagères.

[NEDERLANDS]

SANYO producten zijn ontwikkeld en gefabriceerd uit eerste kwaliteit materialen, de onderdelen kunnen worden gerecycled en weer worden gebruikt.

Het symbool betekent dat de elektrische en elektronische onderdelen wanneer deze vernietigd gaan worden, dit separaat gebeurt van het normale huisafval.

Zorg ervoor dat het verwijderen van de apparatuur bij de lokaal erkende instanties gaat gebeuren.

In de Europese Unie wordt de gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bij de daarvoor wettelijke instanties aangeboden.

Alstublieft help allen mee om het milieu te beschermen.

[SVENSKA]

Din SANYO produkt är designad och tillverkad av material och komponenter med hög kvalitet som kan återvinnas och återanvändas. Denna symbol betyder att elektriska och elektroniska produkter, efter slutanvändande, skall sorteras och lämnas separat från Ditt hushållsavfall.

Vänligen, lämna denna produkt hos Din lokala mottagningstation för avfall/återvinningsstation.

Inom den Europeiska Unionen finns det separata återvinningssystem för begagnade elektriska och elektroniska produkter.

Vänligen, hjälp oss att bevara miljön vi lever i!

[ITALIANO]

Il vostro prodotto SANYO è stato costruito da materiali e componenti di alta qualità, che sono riutilizzabili o riciclabili.

Prodotti elettrici ed elettronici portando questo simbolo alla fine dell'uso devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi.

Vi preghiamo di smaltire questo apparecchio al deposito comunale.

Nell'Unione Europea esistono sistemi di raccolta differenziata per prodotti elettrici ed elettronici.

Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

[ESPAÑOL]

Los productos SANYO están diseñados y fabricados con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Este símbolo significa que el equipo eléctrico y electrónico, al final de su ciclo de vida, no se debe desechar con el resto de los residuos domésticos.

Por favor, deposite su viejo "televisor" en el punto de recogida de residuos o contacte con su administración local.

En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Por favor, ayúdenos a conservar el medio ambiente!

[PORTUGUÊS]

O seu produto SANYO foi concebido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.

Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico no final da sua vida útil deverá ser descartado separadamente do seu lixo doméstico.

Por favor, entregue este equipamento no seu ponto local de recolha/reciclagem.

Na União Europeia existem sistemas de recolha separados para produtos eléctricos e electrónicos usados.

Por favor, ajude-nos a conservar o ambiente em que vivemos!

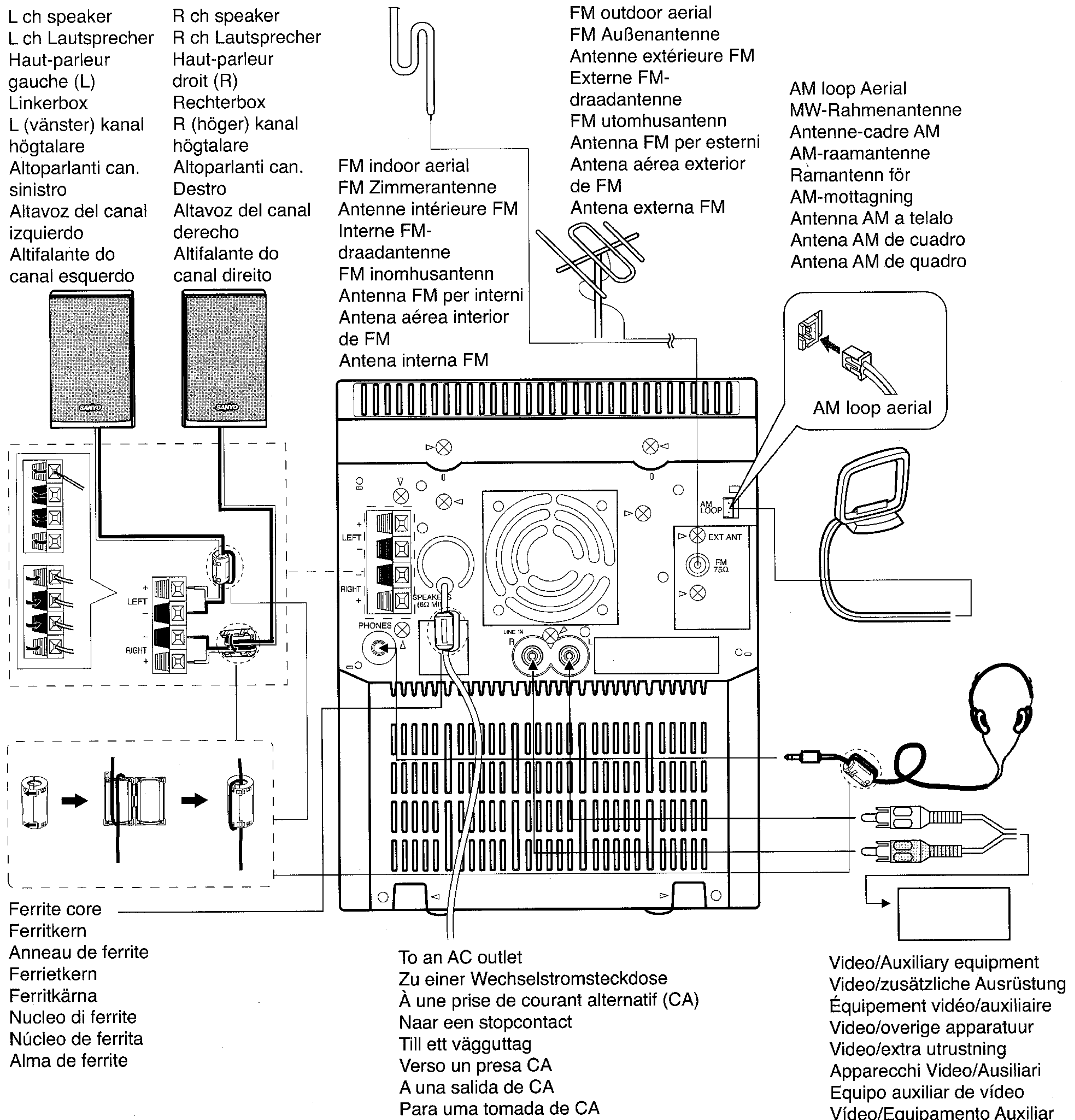


Fig./Abb./Afb. 1

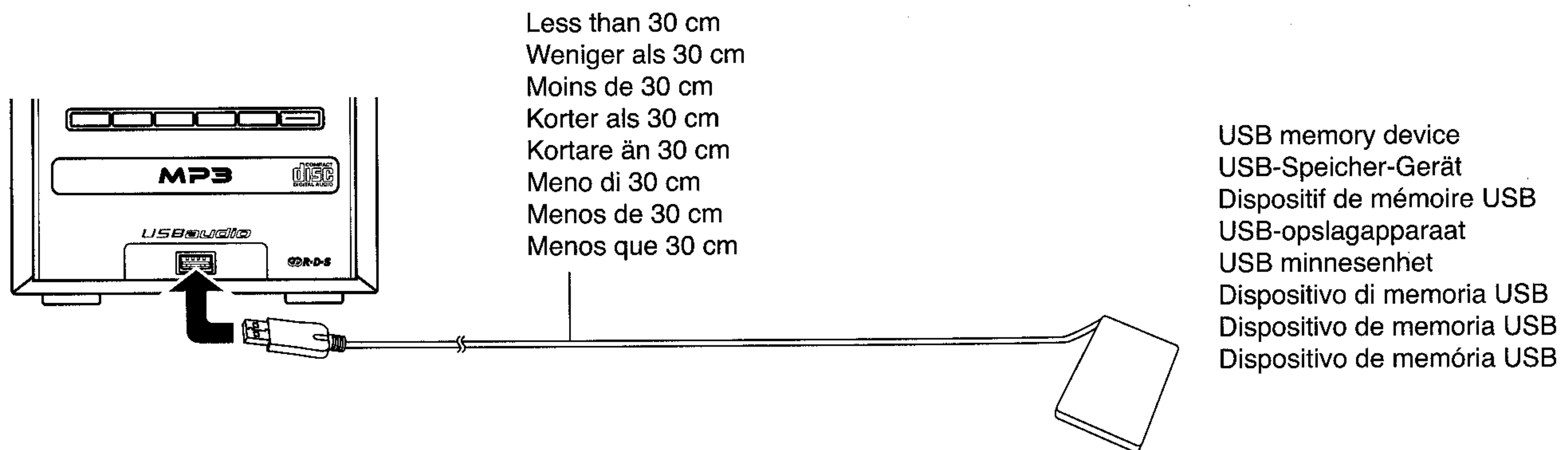
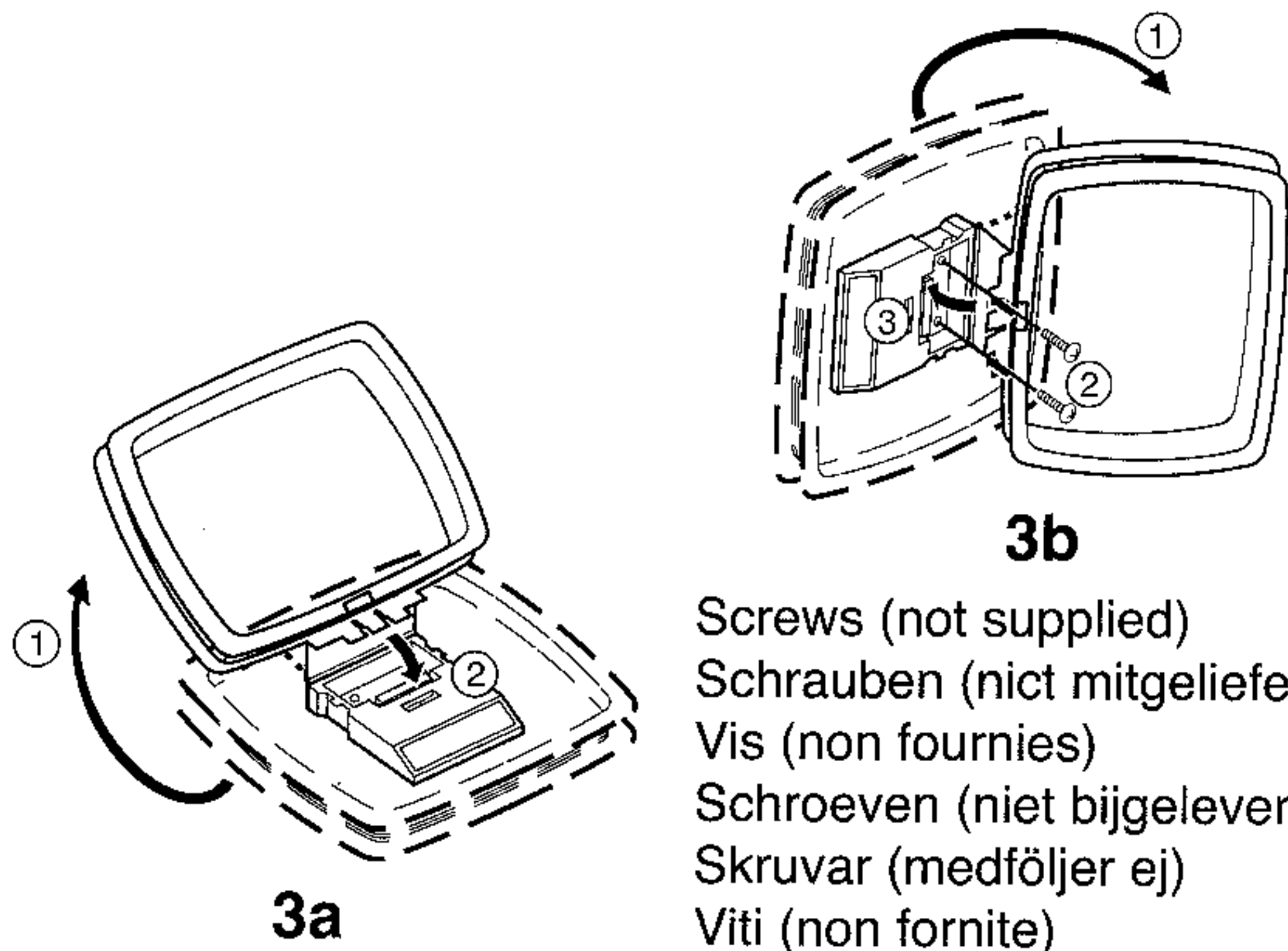
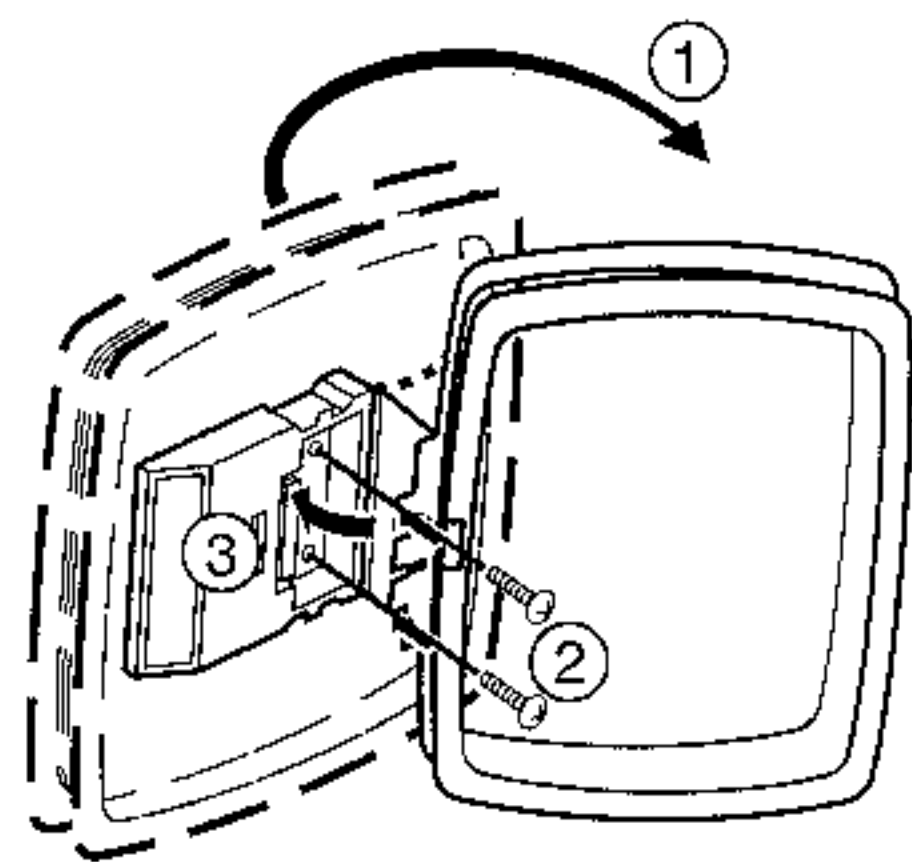


Fig./Abb./Afb. 2



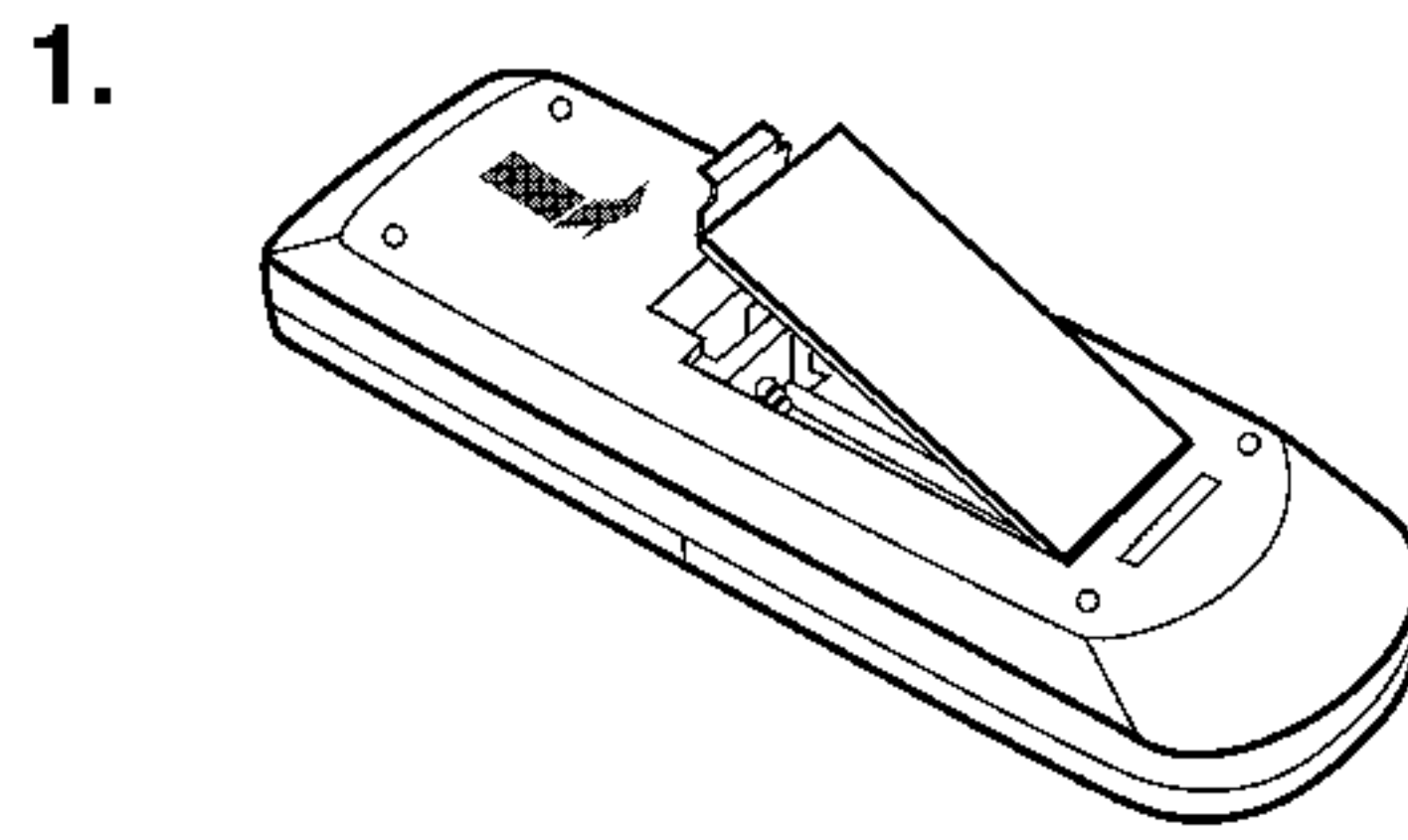
3a



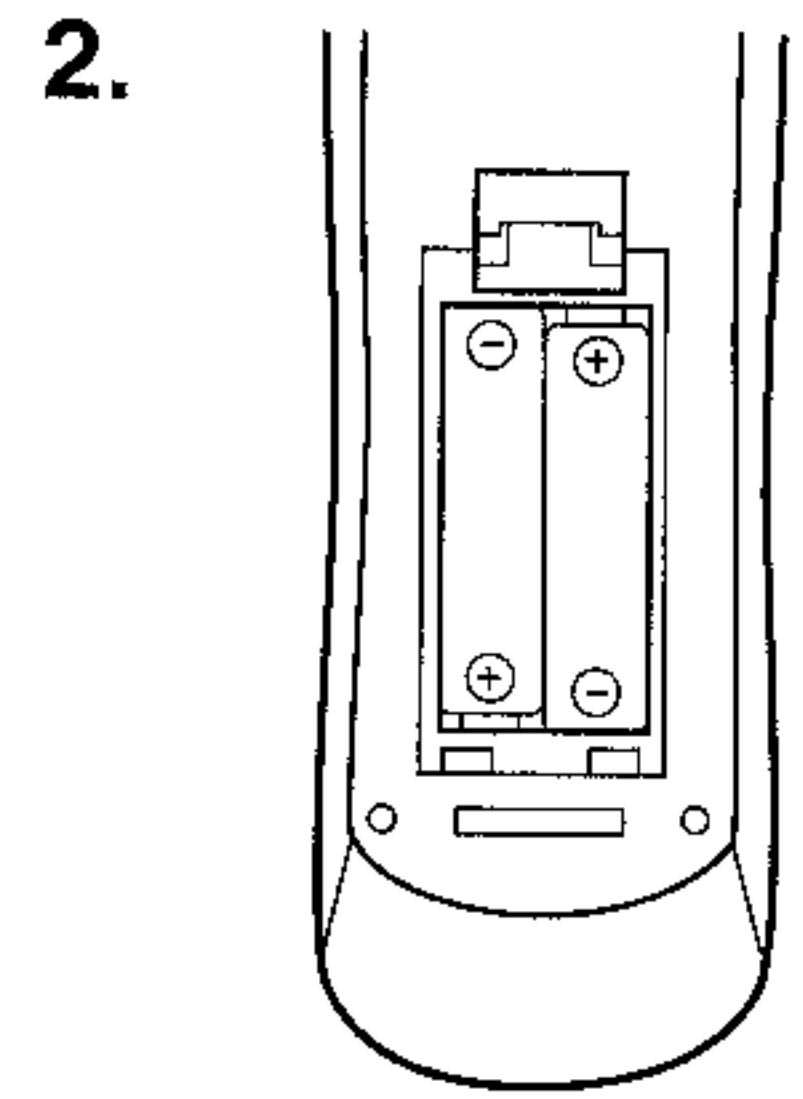
3b

Screws (not supplied)
 Schrauben (nicht mitgeliefert)
 Vis (non fornies)
 Schroeven (niet bijgeleverd)
 Skruvar (medföljer ej)
 Viti (non fornite)
 Tornillos (no incluidos)
 Parafusos (não fornecidos)

Fig./Abb./Afb. 3



1.



2.

Two AAA/R03 batteries (not supplied)
 Zwei AAA/R03 Batterien (nicht mitgeliefert)
 Deux piles de format AAA/R03 (non fournies)
 Twee AAA/R03 batterijen (niet bijgeleverd)
 Två batterier typ AAA/R03 (medföljer ej)
 Due batterie AAA/R03 (non in dotazione)
 Dos pilas AAA/R03 (no incluidas)
 Duas pilhas AAA/R03 (não fornecidas)

Fig./Abb./Afb. 4

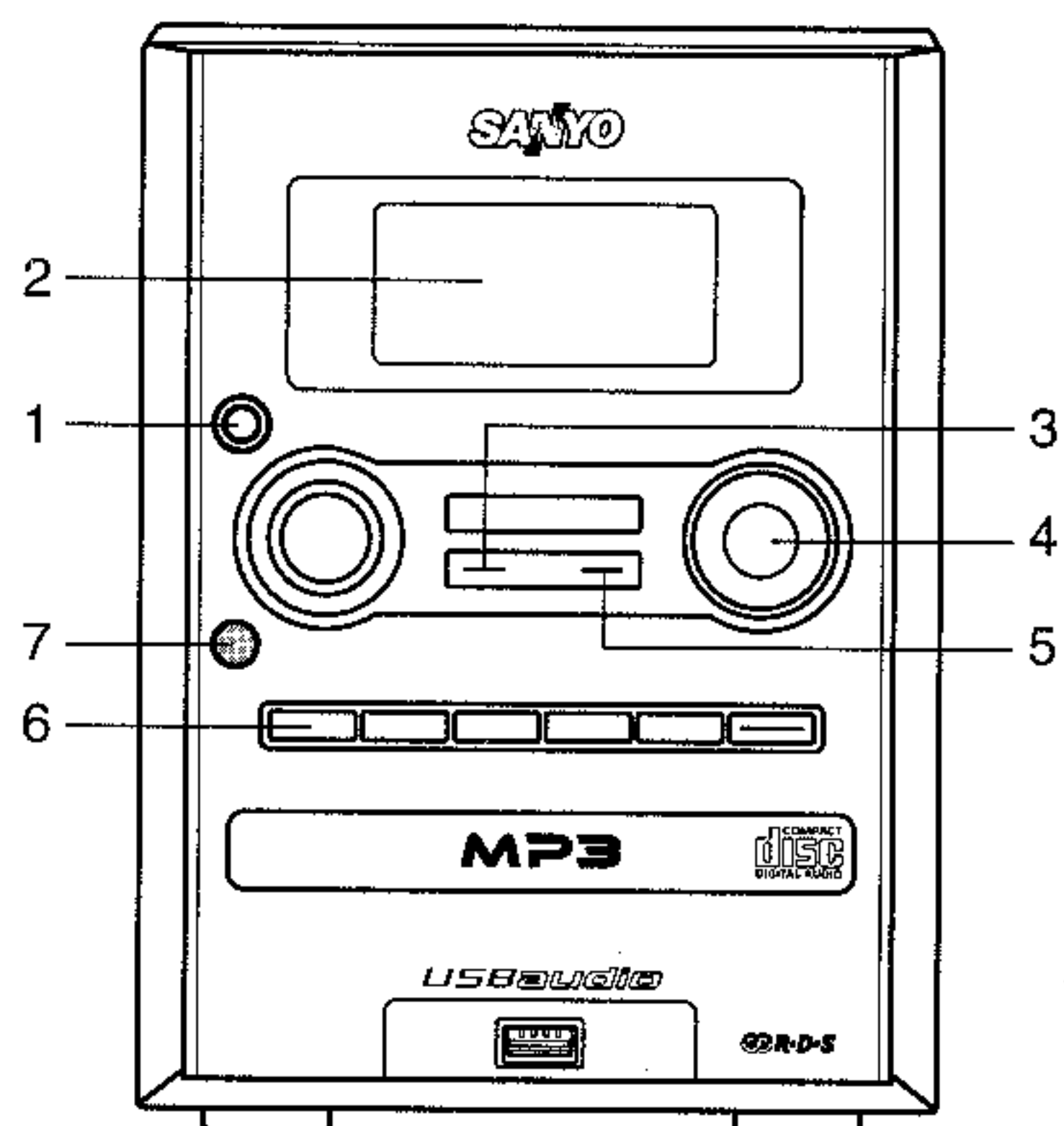


Fig./Abb./Afb. 5a

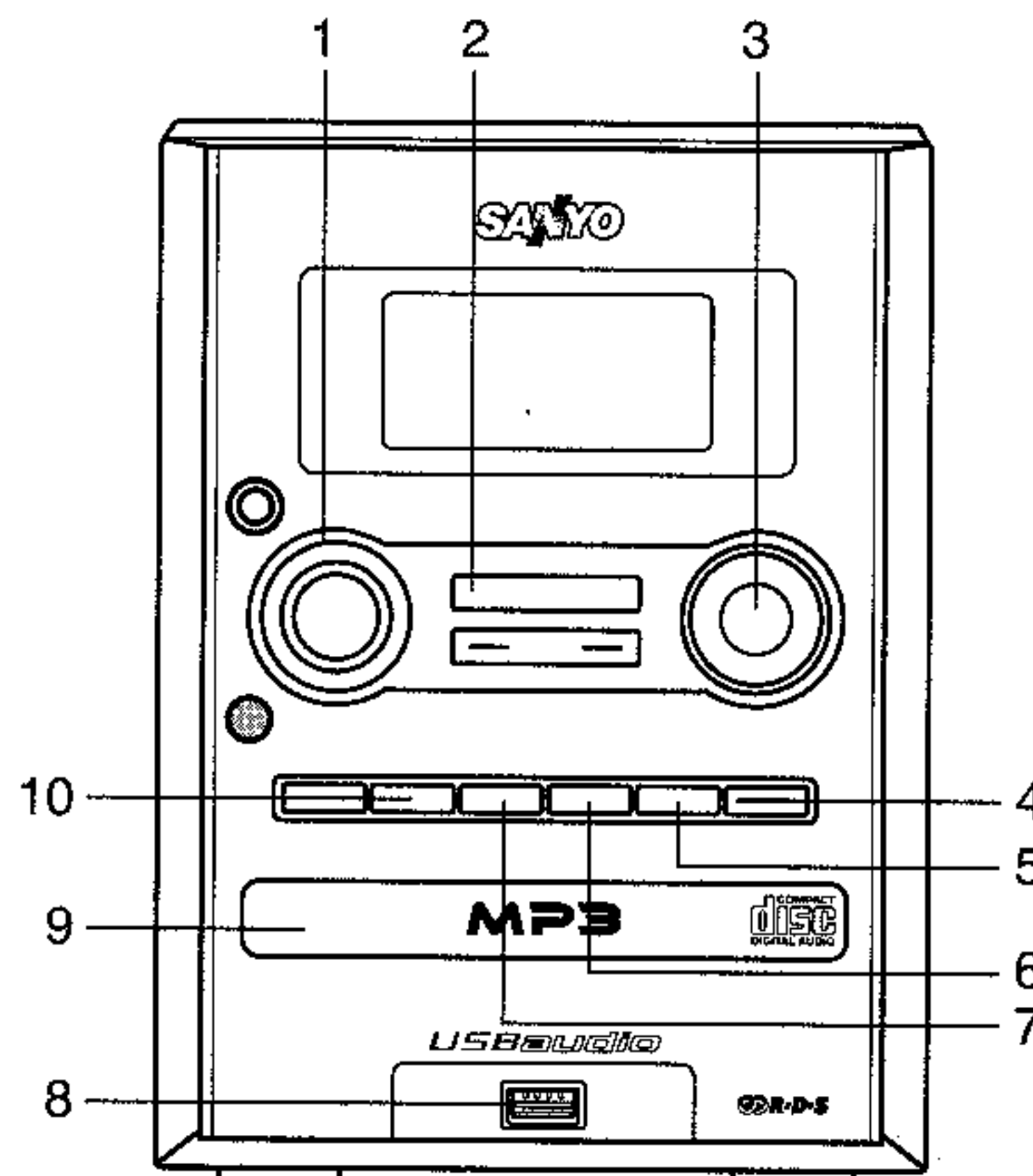


Fig./Abb./Afb. 5b

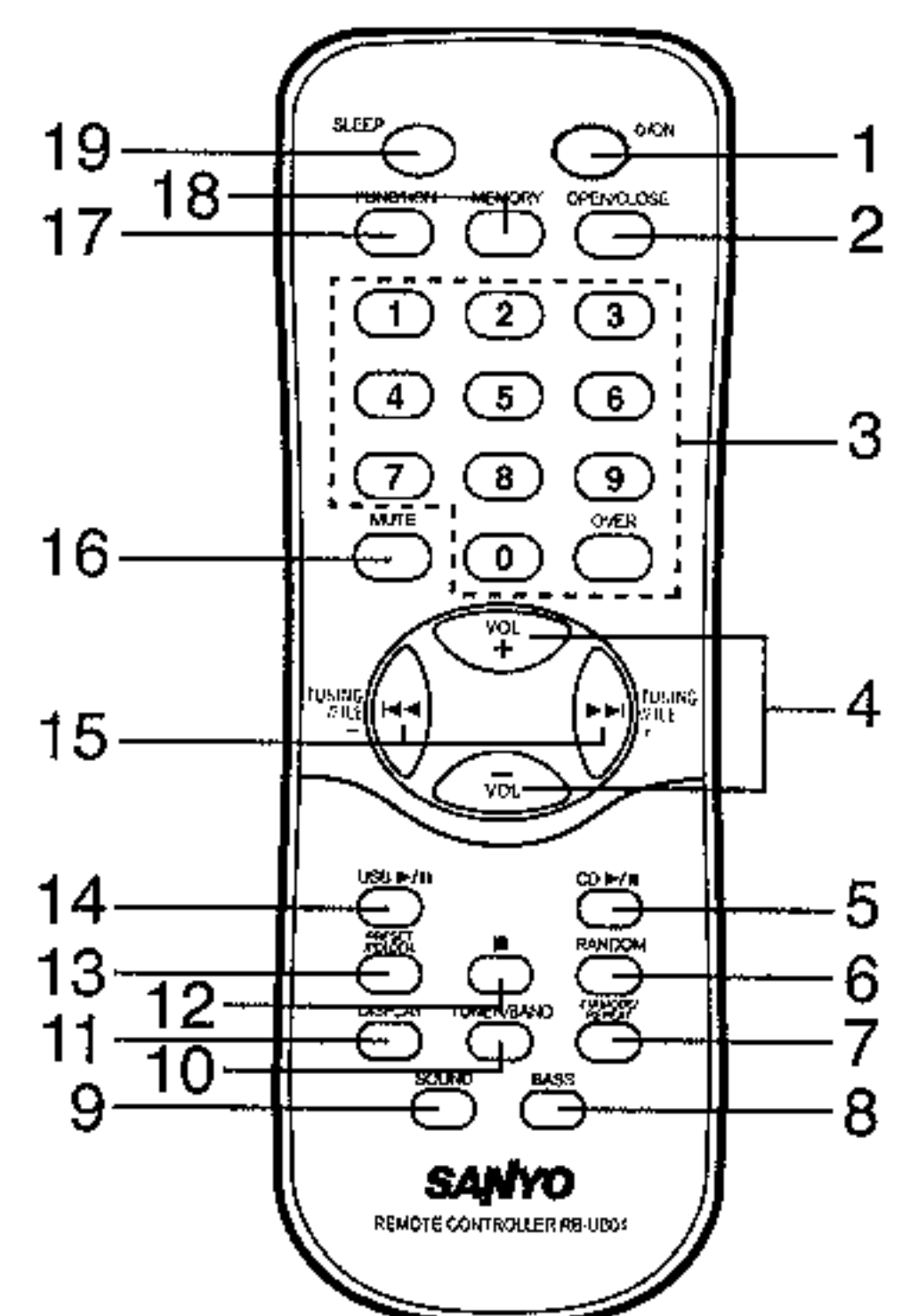
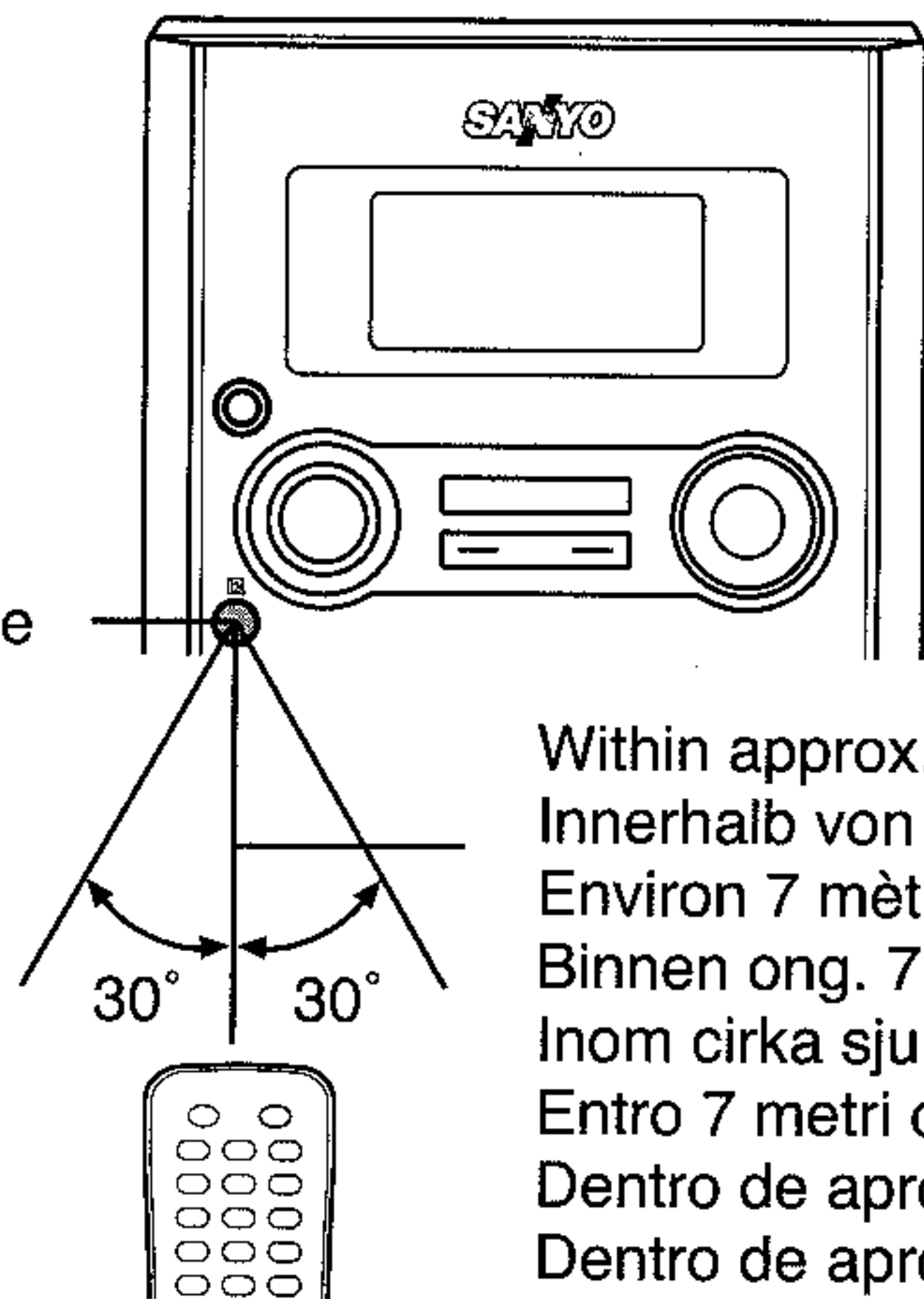


Fig./Abb./Afb. 5c

Remote sensor
 Fernbedienungssensor
 Détecteur de télécommande
 Afstandsbedieningssensor
 Fjärrkontrollsensor
 Sensore a distanza
 Sensor remoto
 Sensor remoto



Within approx. 7 meters
 Innerhalb von ungefähr 7 Metern
 Environ 7 mètres
 Binnen ong. 7 meter
 Inom cirka sju meter
 Entro 7 metri circa
 Dentro de aprox. 7 metros
 Dentro de aprox. 7 metros

Fig./Abb./Afb. 6

COMPACT
disc
 DIGITAL AUDIO

Fig./Abb./Afb. 7

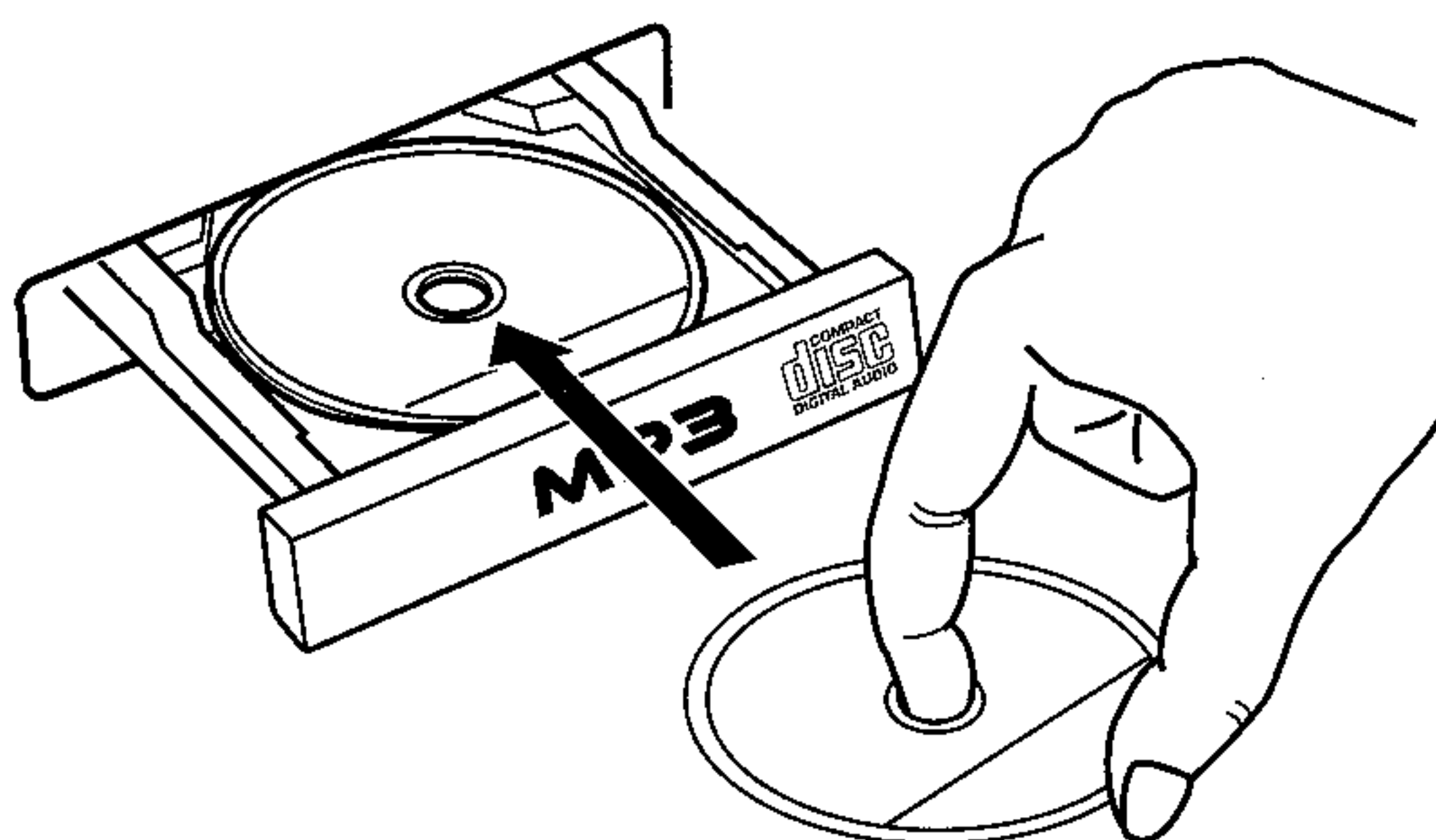


Fig./Abb./Afb. 8

PRECAUTIONS

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not use where there are extremes of temperature (below 5°C or exceeding 35°C), or where direct sunlight may strike it.
- Because of the CD player's extremely low noise and wide dynamic range, there might be a tendency to set the volume on the amplifier unnecessarily high. Doing so may produce an excessively large output from the amplifier which could damage your speakers.
- Sudden changes in the ambient temperature may cause condensation to form on the optical lens inside the unit. If this happens, take out the disc, leave the unit for about 1 hour, and then proceed to operate.
- When carrying the unit, be sure to remove any disc which may be inside and turn the power off. Wait at least 10 seconds, then unplug the mains lead from the AC outlet. Carrying the unit with any disc inside may damage the disc and/or the unit.
- The system's speakers use powerful magnets. Do not place time-pieces, credit cards, cassette tapes or video tapes, etc. near the speakers.
- Do not install this equipment in a confined space, such as a book-case or built in cabinet.
- No object filled with liquids, such as vase, shall be placed on the apparatus.
- The rating label is located on the bottom of the main unit.

CONNECTIONS (Fig. 1)

Note:

- Do not connect the mains lead to an AC outlet until all connections have been made.
- The system is not completely disconnected from the mains when the \odot /ON button is set to the \odot position.

Speakers

Connect the connector of the left speaker lead to the "L" SPEAKERS socket and the connector of the right speaker lead to the "R" socket.

When connecting the speakers, make sure that + and - polarities are matched properly. Otherwise, the sound may appear to be lacking in the bass range and stability.

Connect the red speaker wire to the red terminal + and the black wire to the black terminal -.

Aerial

FM aerial

The FM simple indoor aerial (supplied) is sufficient to receive most local FM broadcasts and should be connected to the FM 75Ω terminal. Extend the aerial wire as straight as possible and, while listening to the sound from the system, secure it in a position which yields minimal distortion and noise.

In fringe areas or where reception is distorted or noisy, an FM outdoor aerial (not supplied) should be connected instead of the indoor aerial. The terminals will accept 75-ohm coaxial cable. Consult your dealer.

AM loop aerial

Assemble the loop aerial as shown in Fig. 3a. Unwind the aerial wires, then connect them to the AM LOOP terminals. Place the loop aerial in a position which yields the best AM reception, or attach it to a wall or other surface as shown in Fig. 3b.

Note:

To minimize noise, the speaker, mains and any other leads should not come close to the FM indoor or outdoor aerial lead or AM loop aerial. Do not place the aerial leads close to the system.

Headphones

Connect stereo headphones (not supplied) to the PHONES socket (rear of the unit) for monitoring or for private listening. The speakers are automatically disconnected when headphones are connected.

USB Device (Fig. 2)

Plug the USB lead of the USB memory device (such as Digital voice recorder etc.) into the USB socket.

When a memory device, e.g. a card reader, is connected to the USB socket via long USB cable, it may result in hazardous to other devices. Please use a cable shorter than 30cm.

Video/Auxiliary equipment

Connect audio leads (not supplied) from the audio output socket of a video/ auxiliary equipment to the LINE IN sockets.

Cores

Attach the supplied cores to each lead before use.

Note:

Attach the ferrite core as close to the device as possible.

Speaker leads

Wrap the wire around the core once.

Main lead

The wire has been wrapped on the core once, and the core has been attached on the main lead when the unit is shipped from the factory.

Headphones lead

Wrap the wire around the core twice.

CONTROLS

General (Fig. 5a)

1. Power button (\odot /ON)
2. Display
3. Function select button (FUNCTION)
4. Volume control button (VOLUME/PTY SELECT)
5. Memory button (MEMORY)
6. Clock/Timer button (CLOCK/TIMER)
7. Remote sensor (IR)

CD player/Tuner/USB player (Fig. 5b)

1. CD play control panel
 - ▶/||: CD play/pause button
 - ◀◀/-, +▶▶: Skip/search/tuning/file select buttons
 - : Stop button
2. USB play/pause button (USB PLAY/PAUSE)
3. PTY select button (VOLUME/PTY SELECT)
4. Disc tray open/close button (OPEN/CLOSE)
5. PTY check/Random button (PTY CHECK/RANDOM)
6. RDS mode button (RDS MODE)
7. Tuner preset/Folder select button (TU PRESET/FOLDER)
8. USB socket
9. Disc tray
10. Tuner function/Band select button (TUNER/BAND)

REMOTE CONTROL

Controls (Fig. 5c)

1. Power button (\odot /ON)
2. Disc tray open/close button (OPEN/CLOSE)
3. Number buttons (1-9, 0, OVER)
4. Volume control buttons (VOL +, -)
5. CD play/pause button (CD ▶/||)
6. Random button (RANDOM)
7. FM mode/Repeat button (FM MODE/REPEAT)
8. Bass expander button (BASS)
9. Sound preset button (SOUND)
10. Tuner function/Band select button (TUNER/BAND)
11. Display button (DISPLAY)
12. Stop button (■)
13. Preset/Folder select button (PRESET/FOLDER)

14. USB play/pause button (USB ►/||)
15. Skip/search/tuning/file select button (◀◀, - TUNING/FILE+, ▶▶)
16. Mute button (MUTE)
17. Function select button (FUNCTION)
18. Memory button (MEMORY)
19. Sleep button (SLEEP)

Number buttons (1-9, 0, OVER)

Example:

To select No. 3, press 3.

To select No. 10, press OVER, 1, then 0 (Tuner/CD), press OVER, 0, 1, then 0 (MP3/WMA).

To select No. 125, press OVER, 1, 2, then 5.

Inserting batteries (Fig. 4)

Note:

Always remove batteries if the remote control is not to be used for a month or more. Batteries left in the unit may leak and cause damage.

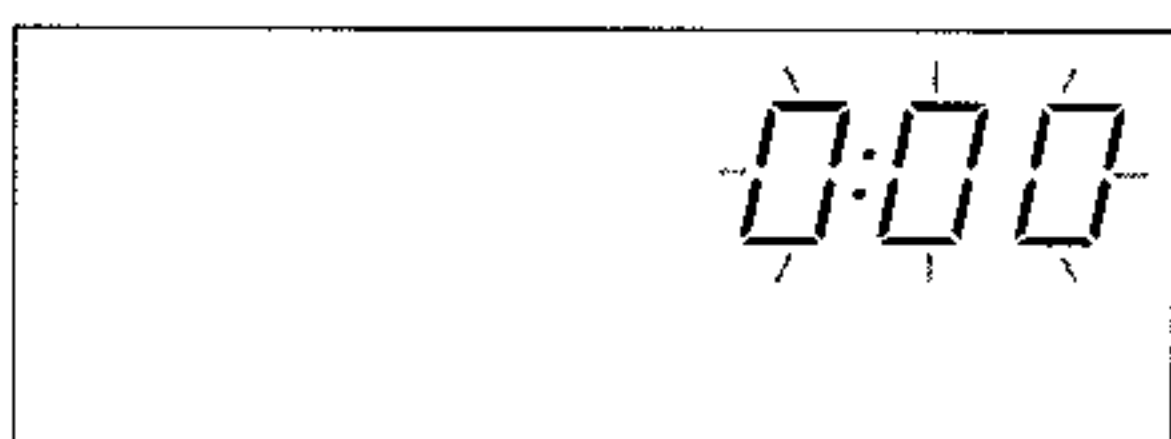
Remote control range (Fig. 6)

The buttons on the remote control perform similar functions to similarly marked buttons on the front panel.

ADJUSTING THE CLOCK (Main unit only)

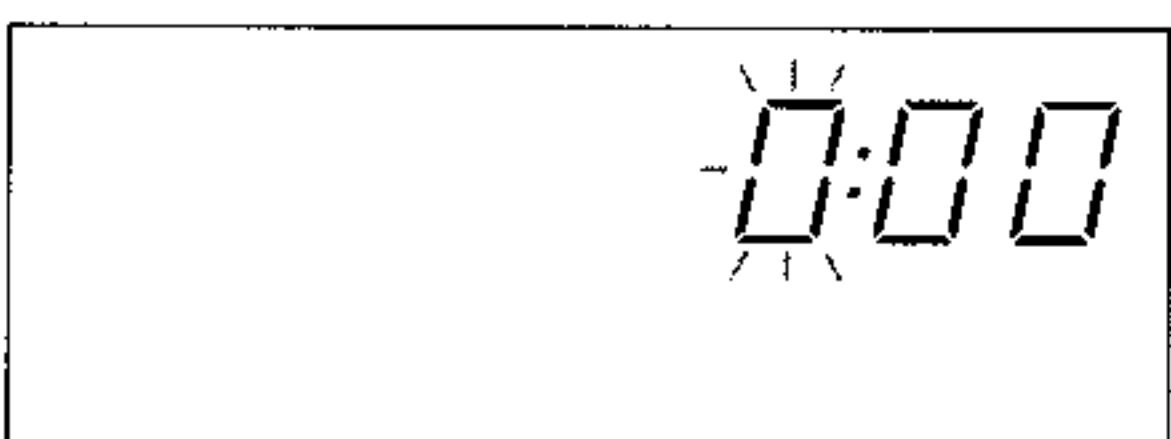
The clock can be set on either power on or standby mode.

1. Press the CLOCK/TIMER button to show current time.

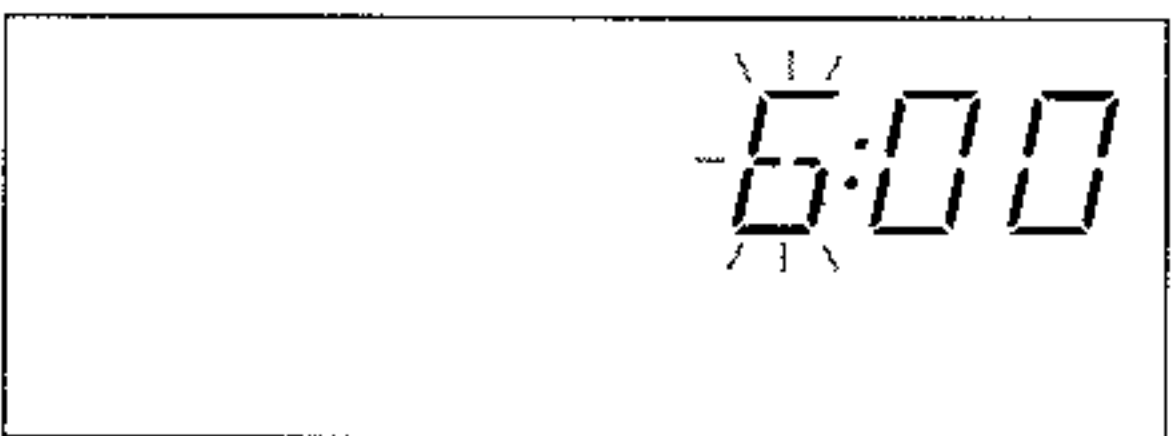


- If in standby mode, timer display automatically. This step is omitted.

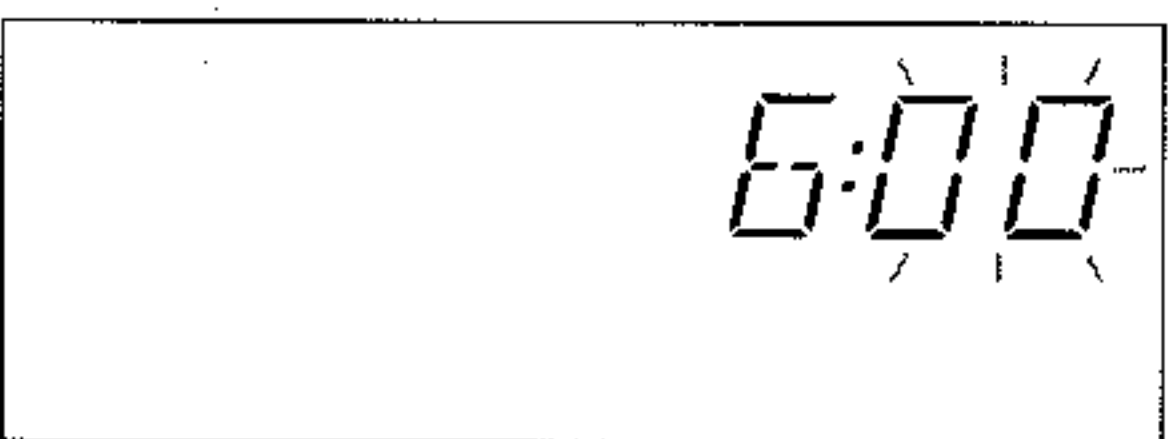
2. Press the MEMORY button for at least 3 seconds till the "hour" section blinks.



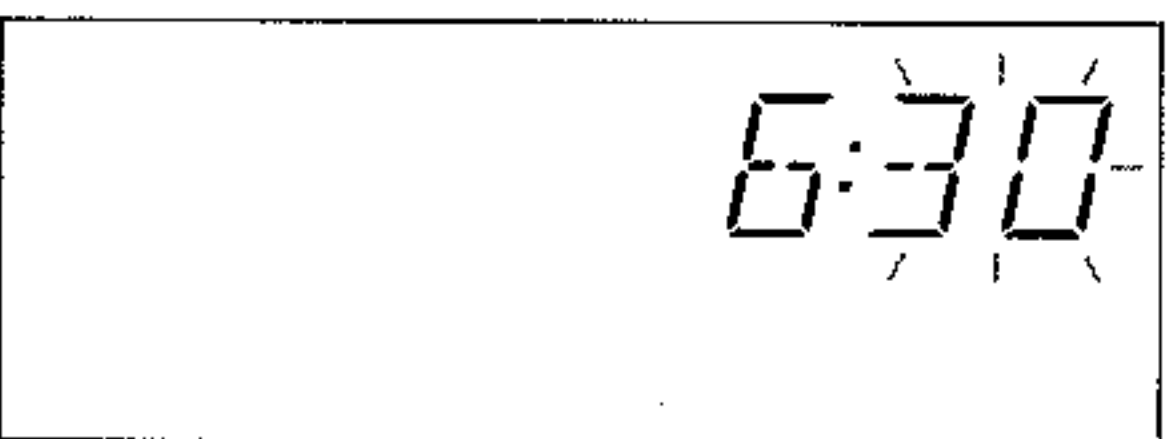
3. Turn the VOLUME control to set the "hour" section.



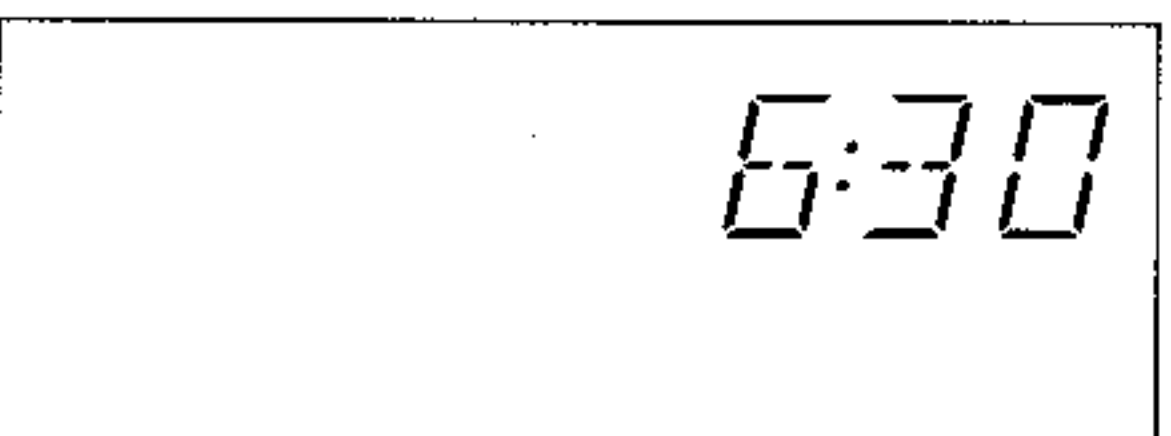
4. Press the MEMORY button to finish the hour setting, the "minute" section blinks at the same time.



5. Turn the VOLUME control to set the "minute" section.



6. Press the MEMORY button to finish all settings and clock starts.



Note:

- To display the clock during operation, press the CLOCK/TIMER button briefly. After a few seconds, the original display returns.
- If a power failure occurs or the mains lead is disconnected, the clock display blinks. Reset the time again.

Changing the clock to the 12-hour display (Using the main unit)

Example: 13:30 → PM1:30

1. Press the ⏻/ON button to turn the power off and present time display.
 2. While clock is displaying, press the ■ button and hold it, then press the CLOCK/TIMER button.
- To return the original setting, repeat the steps above.

BEFORE OPERATION

Turning the power on and off

- Press the ⏻/ON button to turn on the unit, the display lights.
- To turn the power off, press the ⏻/ON button again.
- When the main lead is connected to the AC outlet, the unit will respond to commands from remote control.

Direct start function

If the following buttons are pressed when the unit is in standby, the unit turns on automatically and the function is set.

Main unit	►/ , TUNER/BAND, USB PLAY/PAUSE
Remote control	CD ►/ , TUNER/BAND, USB ►/

Selecting the function

Press the FUNCTION button to select the desired function. Each time the button is pressed, the display changes to select the following functions:

CD → USB → TUNER → LINE → CD → ...

The function is automatically selected when CD or USB device play started or the TUNER/BAND button has been pressed.

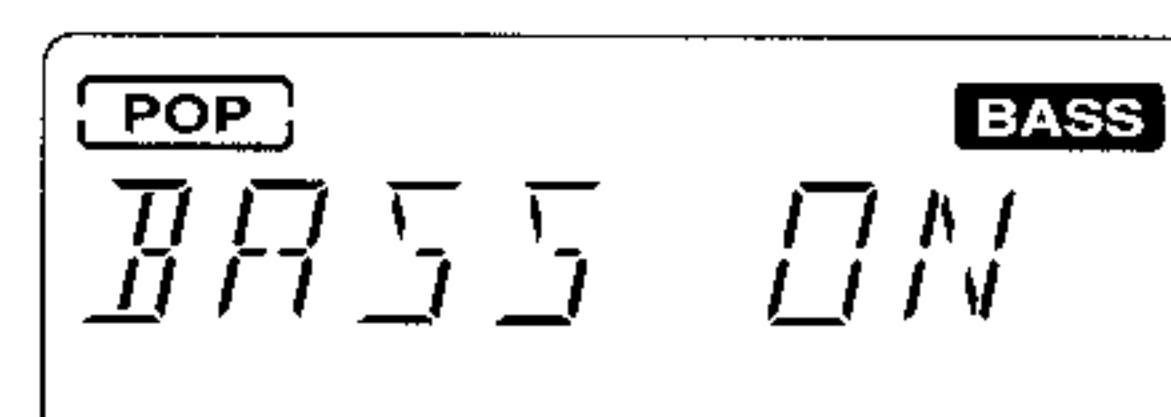
When the function selection is changed, CD or USB device play is automatically stopped.

Adjusting the volume

Turn the VOLUME control or press the VOL - or + button on the remote control to adjust the volume, the volume level appears on the display. (VOL MIN, 1~29, MAX)

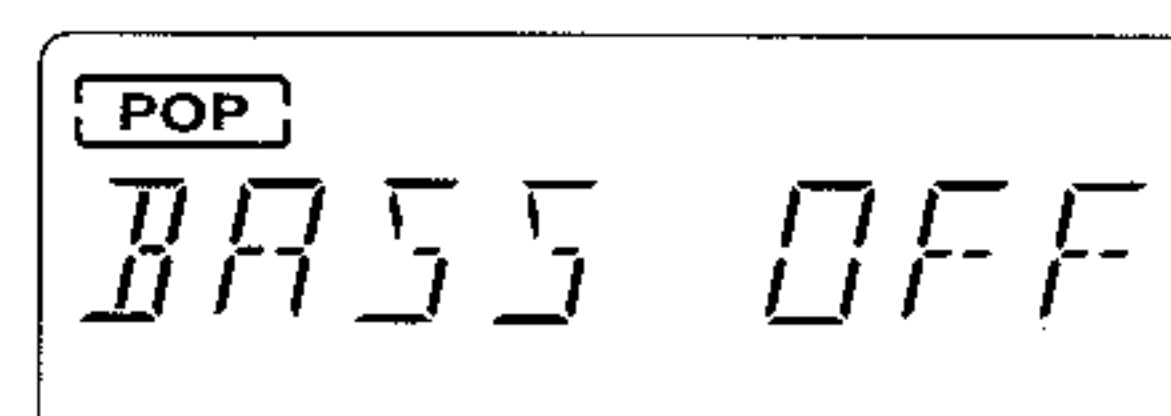
Bass expander system (Remote control only)

Press the BASS button to enhance the bass sound.



"BASS" appears on the display.

Press the BASS button again to close the bass sound.



"BASS" disappears.

Selecting the sound mode (Remote control only)

Press the SOUND button to select the sound mode matching the music to be listened to:

POP:	Pops, etc.
CLASSIC:	Classical music, etc.
ROCK:	Rock music, etc.
JAZZ:	Jazz, etc.

To reduce the volume temporarily (Remote control only)

Press the MUTE button. "MUTE" appears on the display. To restore the previous volume setting, press the MUTE button again.

WHAT TO DO IF ...

If the operation of the unit or display is not normal,

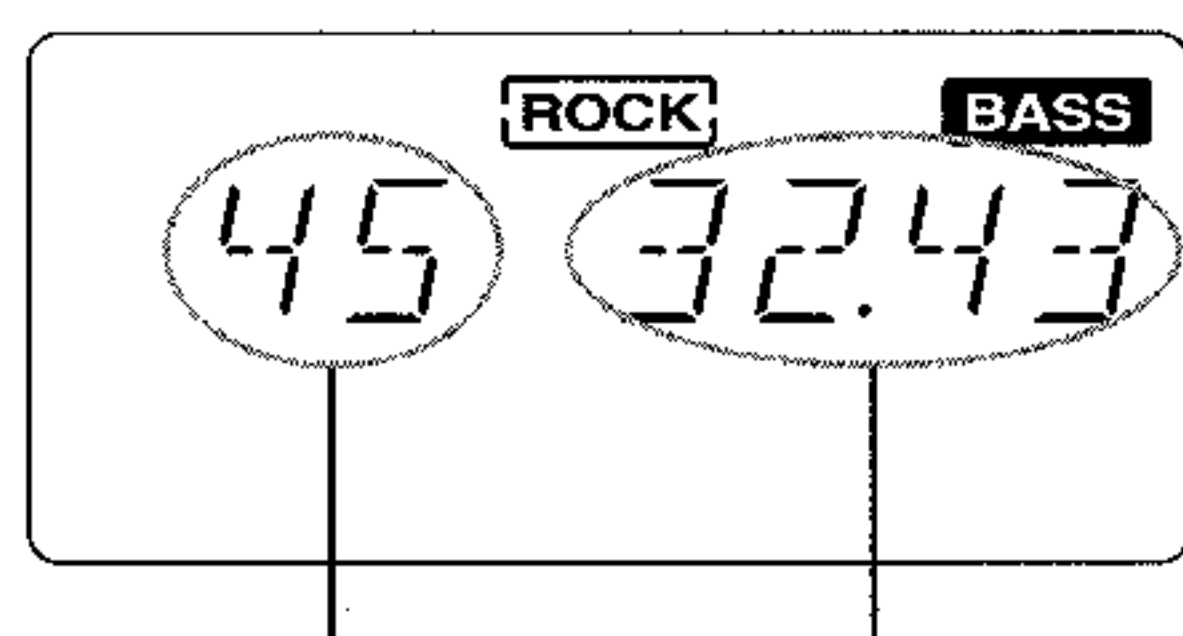
1. Disconnect the main lead and replug again. The main unit come to standby mode.
2. Within 5 seconds in such standby mode, while pressing the RDS MODE button, press the MEMORY button.
3. Resume operations.

LISTENING TO DISC

Use compact discs bearing the symbol shown in Fig. 7. In addition to conventional 12 cm CDs, this system can be used to play 8 cm CDs without an adapter.

Disc play

1. Press the FUNCTION button to select CD function.
2. Press the OPEN/CLOSE button, disc tray slides out, "OPEN" appears.
3. Place the disc with the label facing up on the disc tray (Fig. 8). (Place only one disc at a time.)
4. Press the OPEN/CLOSE button again to close the disc tray. "CLOSE" appears briefly, then the total number of tracks and total playing time on the disc appears.



total track number total playing time

Note:

- If the disc is loaded with the label side downward, or if a badly scratched disc is loaded, "NO DISC" or "UNDISC" appears on the display. If this occurs, load the disc correctly or replace the disc.
5. Press the ►/|| button. Play starts from the first track. The current track number and elapsed playing time are displayed.
 6. Press the ■ button to end disc play. When the last track has been played, the player stops automatically.

Notes on handling compact discs

- Do not expose the disc to direct sunlight, high humidity or high temperatures for extended periods of time.
- Discs should be returned to their cases after use.
- Do not apply paper or write anything on the disc surface.
- Handle the disc by its edge. Do not touch the playing surface (glossy side).
- Fingerprints and dust should be carefully wiped off the playing surface of the disc with a soft cloth.
Wipe in a straight motion from the centre to the outside of the disc.
- Never use chemicals such as record cleaning sprays, antistatic sprays or fluids, benzene or thinner to clean compact discs.

To start play from the desired track

Select the track by using the ◀◀ or ▶▶ button, then press the ►/|| button.

The number buttons on the remote control can also be used.

Temporarily stopping play

Press the ►/|| button. Elapsed playing time blinks. To resume play, press the ►/|| button again.

Skip play

To skip to track 6 while track 3 is playing, press the ▶▶ button repeatedly until "6" appears (in the track section) on the display. To skip back to track 3 while track 6 is playing, press the ◀◀ button repeatedly until "3" appears.

- The number buttons on the remote control can also be used for skip play.

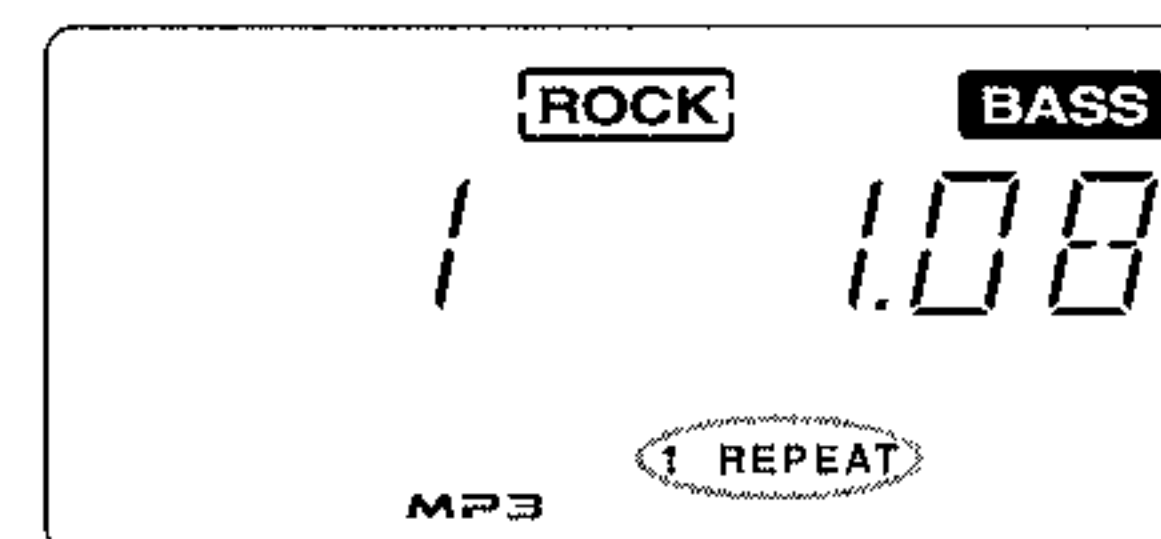
Search play (forward/reverse)

If the ◀◀ or ▶▶ button is pressed during play, the player will search at high speed in the forward or reverse direction while the button is being pressed. When the button is released, normal play will continue.

Repeat play (Remote control only)

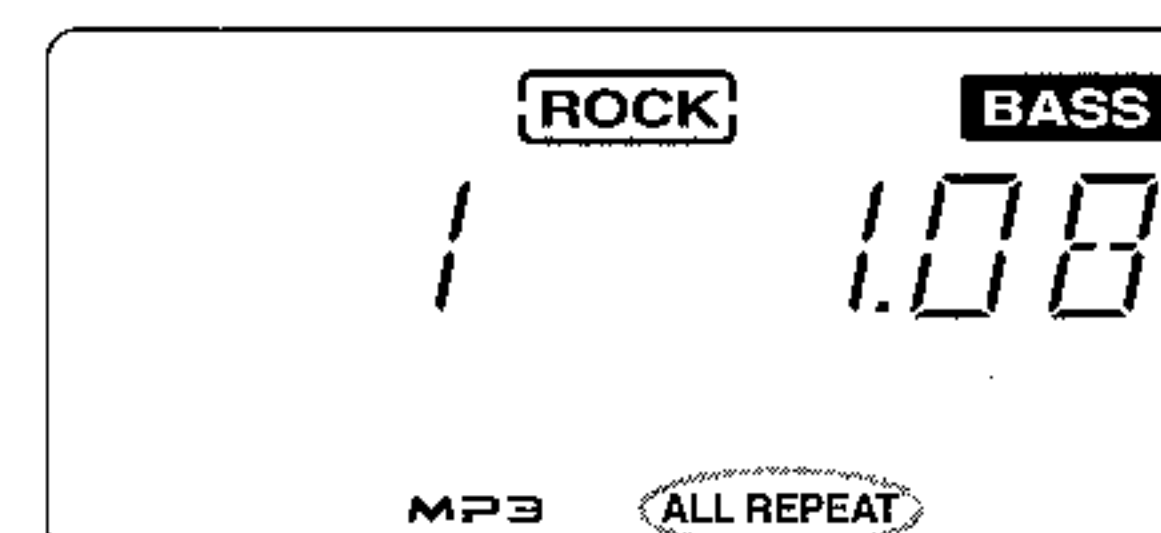
Press the FM MODE/REPEAT button before or during play.

- Press the button once, "1 REPEAT" displays, repeat single track.



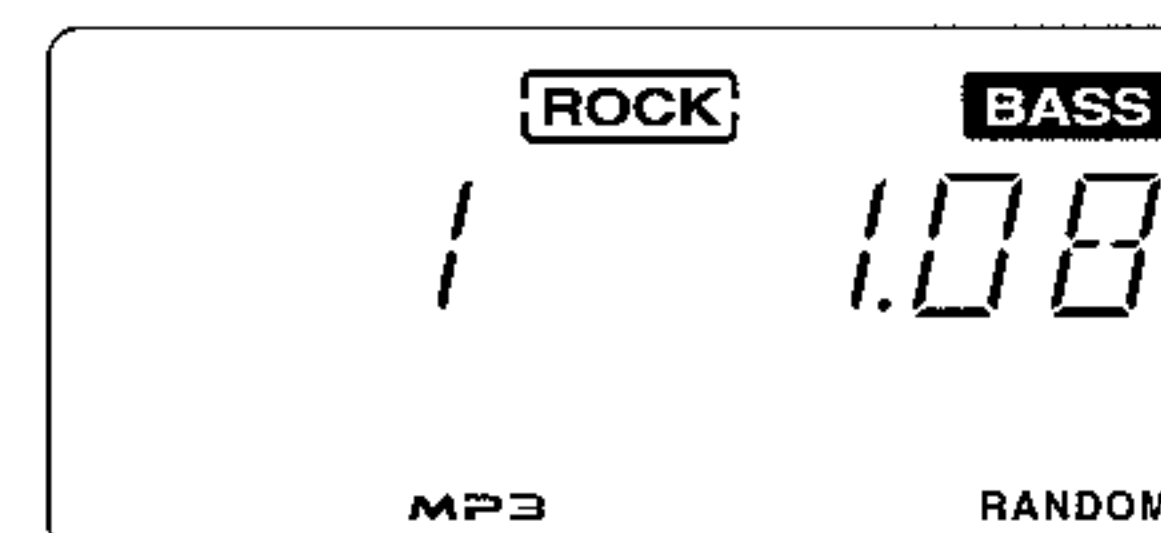
Note: "1 REPEAT" can't be selected while random play has been selected.

- Press the button twice, "ALL REPEAT" displays, the unit will repeat all tracks or all programmed tracks.



Random play

Press the RANDOM button (or the PTY CHECK/RANDOM button on the main unit) in playing or stop mode. "RANDOM" will appear on the display screen.



In stop mode, press the CD play or USB play button to begin random play; in playing mode, random play begins when current track is over. All tracks on the disc or USB device are played in random order.

Note:

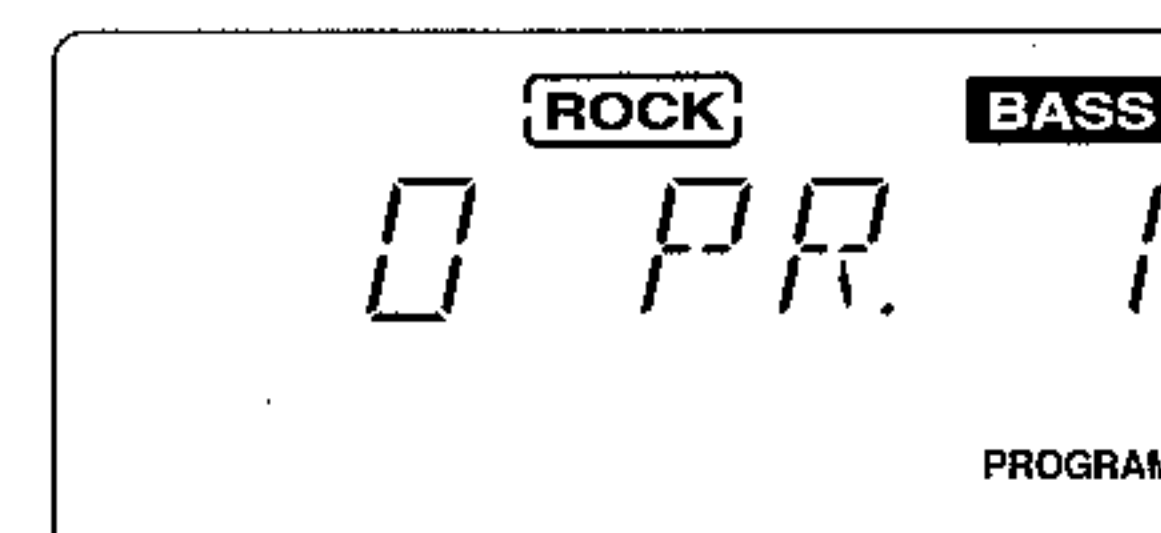
- Press the ■ button to cancel random play.
- Random play will not function during programme play.
- If chosen random play when using MP3 disc, folder select function can't work.

Programmed play

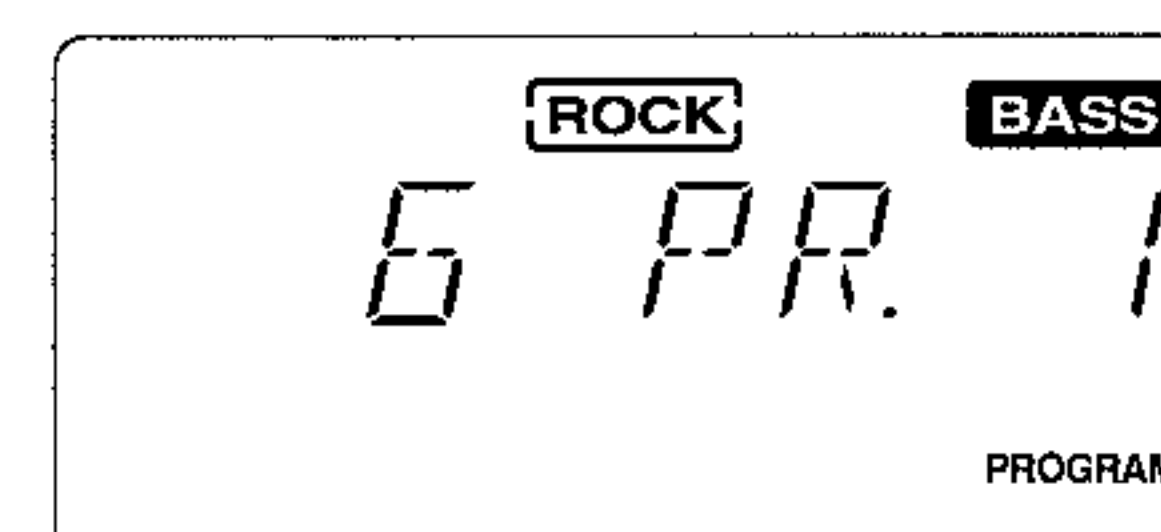
Up to 40 tracks on a disc can be programmed for play in any order.

- First, select CD function and load a disc that you want to programme.
- The tracks must be programmed in the stop mode.
- The same track can be programmed more than once.

1. Press the MEMORY button in the stop mode, "PROGRAM" appears.

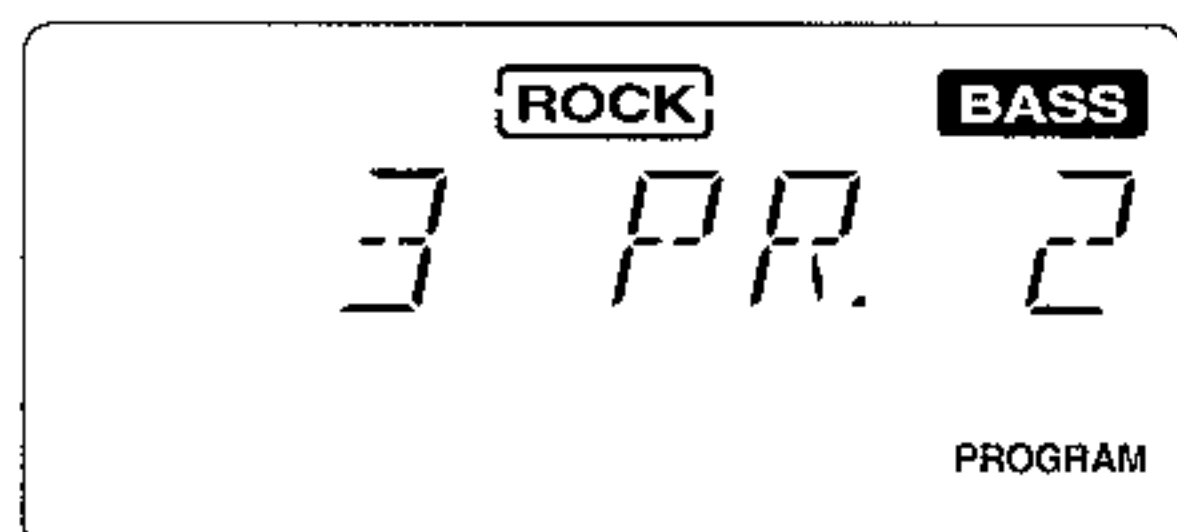


2. Press the ◀◀ or ▶▶ button to select a track.

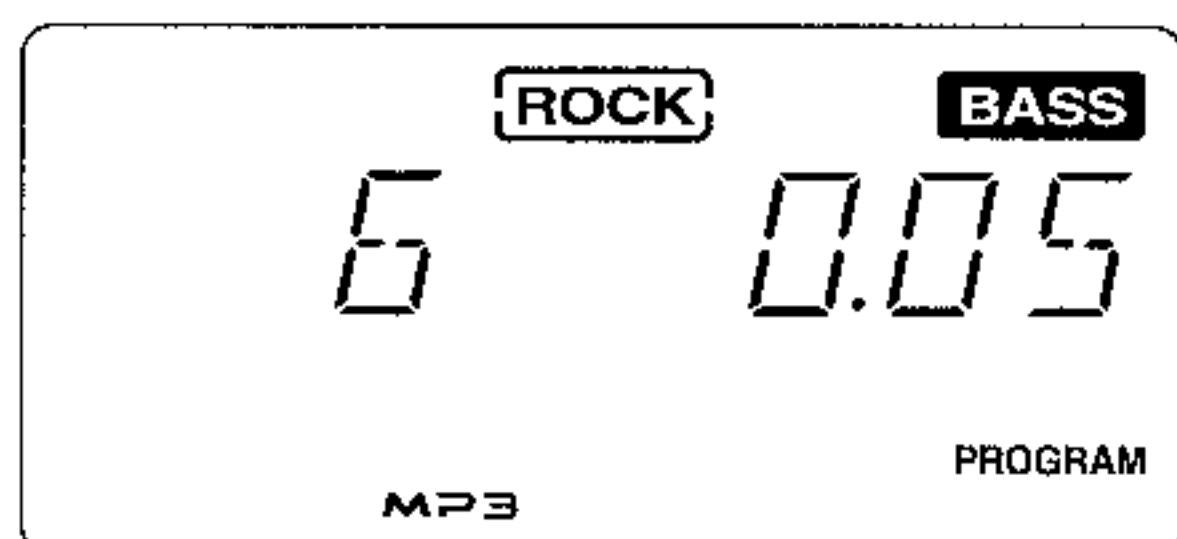


- For MP3 file on MP3 CD (or WMA file on WMA CD), select the folder as "Folder/File selection" describe, then select the track in the desired folder is more smart.
 - The number buttons on the remote control can also be used. In this example, press 6 directly.
3. Press the MEMORY button.

- Repeat steps 2 - 3 above to programme additional tracks.



- Press the ►/|| button to start programmed play.



- When all programmed tracks have been played, the player stops automatically.
- Any attempt to programme more than 40 tracks will result in "FULL" being displayed and discontinuation of the programming.

Checking the programme

Each time the MEMORY button is pressed in the stop mode, the programmed details sequentially appear on the display.

Changing a programme

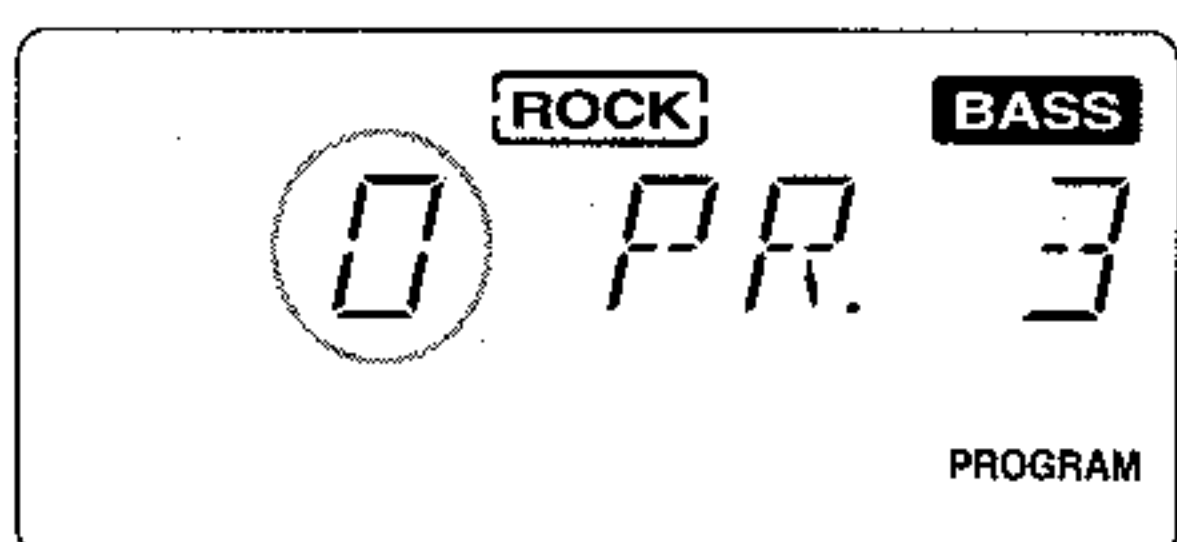
To change a track

- In the stop mode, press the MEMORY button repeatedly until the track number to be replaced is displayed.
- Press the ◀◀ or ▶▶ button to select a track as explained above.
- Press the MEMORY button.

To add a new track to a programme

- In the stop mode, press the MEMORY button repeatedly till "0" appears in the track number section.

Example:



- Press the ◀◀ or ▶▶ button to select a track as explained above.
- Press the MEMORY button.

Note:

- Programmed details can't be partially deleted or inserted.

Cancel programme

- Press the ■ button once in the stop mode to cancel programmed play.
- The programmes will be released when changes to other functions, or after the disc tray is opened, or after the power is turned off.

MP3/WMA CD OPERATION

This unit can play back the CD-R/RW that has recorded music data or MP3/WMA files. Before playing back MP3/WMA CD, please read the following.

MP3/WMA CD information

- Copyright protection files cannot be played.
- Copyright protection files on a disc or USB device are skipped automatically when played.
- MP3/WMA CD is the disc that standardized by ISO9660, its file name must have the extension letters, ".MP3" or ".mp3"/ ".WMA" or ".wma".
- Sampling frequency and the bit rate:
32kHz, 44.1kHz, 48kHz
MP3: 32 ~ 320kbps
WMA: 32 ~ 192kbps
- In this model, recommend recording setting is 44.1KHz of the sample frequency and 128kbps of constant bit rate. If files are recorded in other bit rate (for example: 320kbps) or in variable bit rate, track-jump may sometimes happen according to recording conditions.

- The directory and file names of the MP3/WMA CD must be corresponded to the ISO standardized files.
- Single-session disc can be played back.
- This unit can recognize up to 256 folders or 512 (folders + files) per disc.
- This unit can recognize up to 8 directory trees per disc.
- MP3/WMA CD may not be played in the recorded order.
- Music section in "CD Extra" can be played back, not Data section.

Notes on disc writing method

There are three basic methods for writing to a CD: "Track-at-Once", "Disc at-Once", and "Packet Writing".

Music files recorded by "Track-at-Once" or "Disc-at-Once" can be played back on this unit. (Note: The unit can't play back the music files added with "Track-at-Once".)

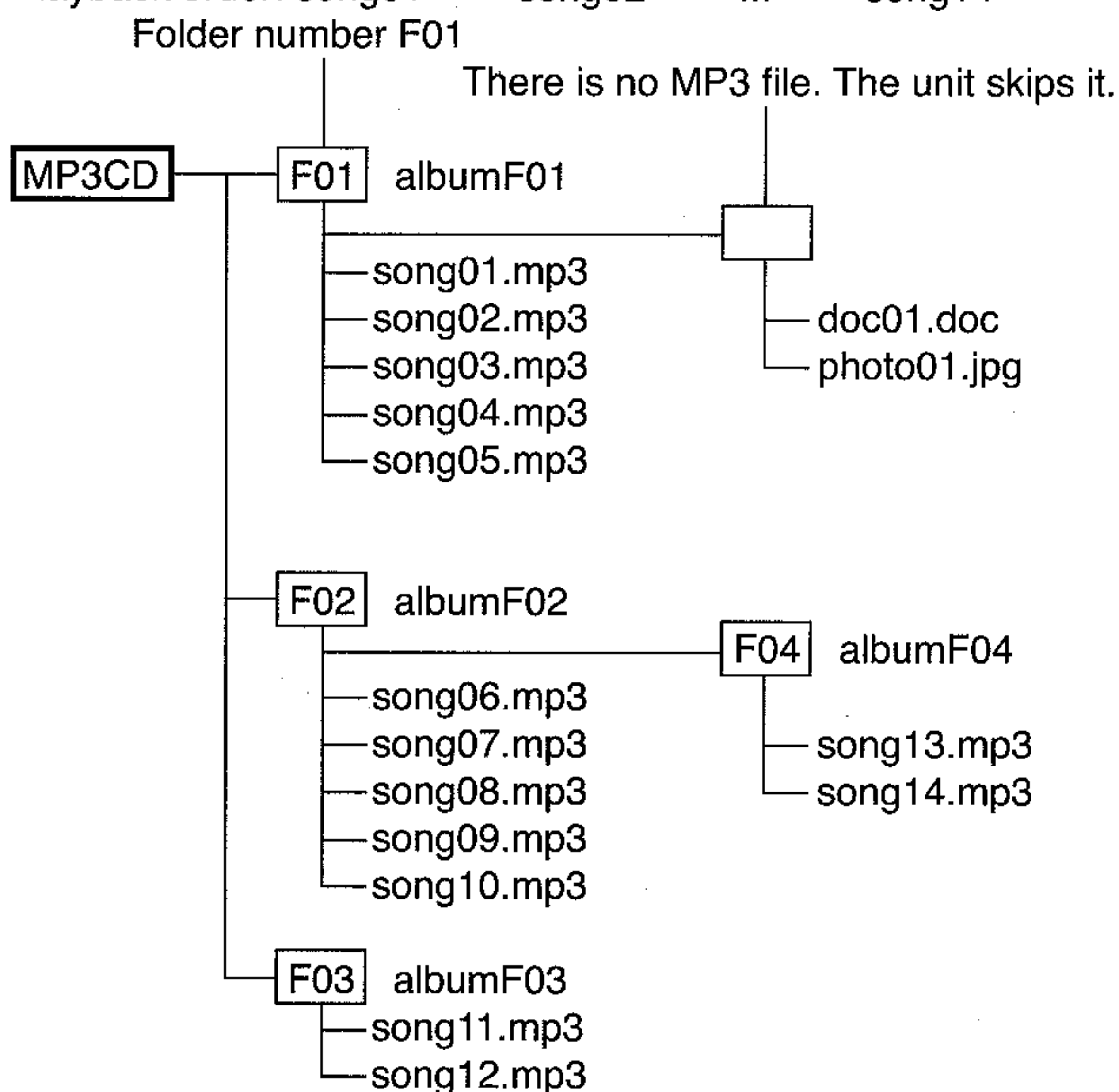
Music files recorded by "Packet Writing" can't be played back.

Limitations on display

Available letters for display are the following: capital alphabets of A through Z, numbers of 0 through 9 and _ (underline).

Example: MP3 CD directory sample

Playback order: song01 → song02 → ... → song14

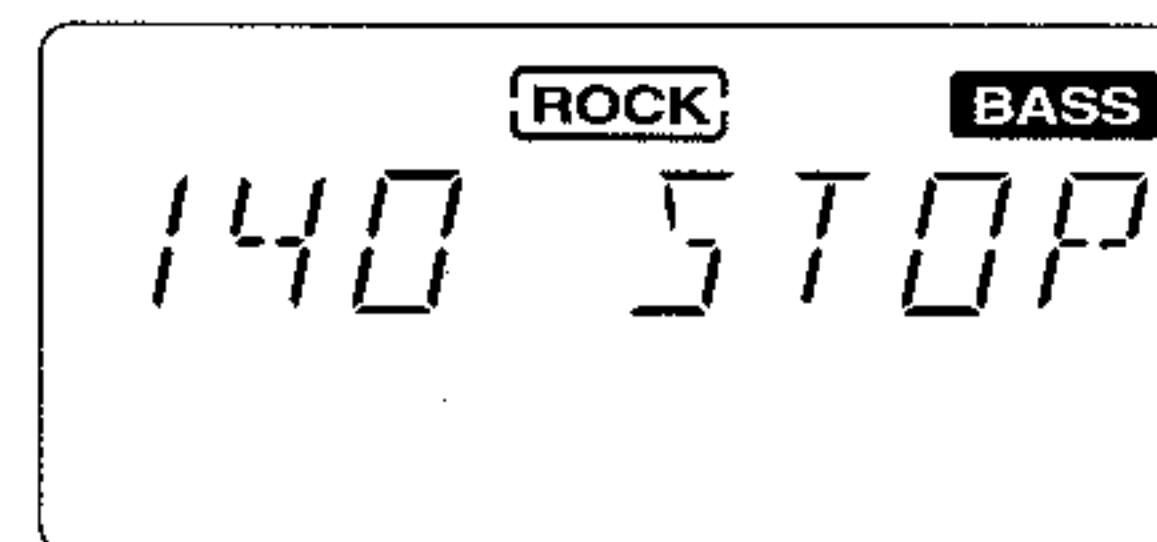


Note:

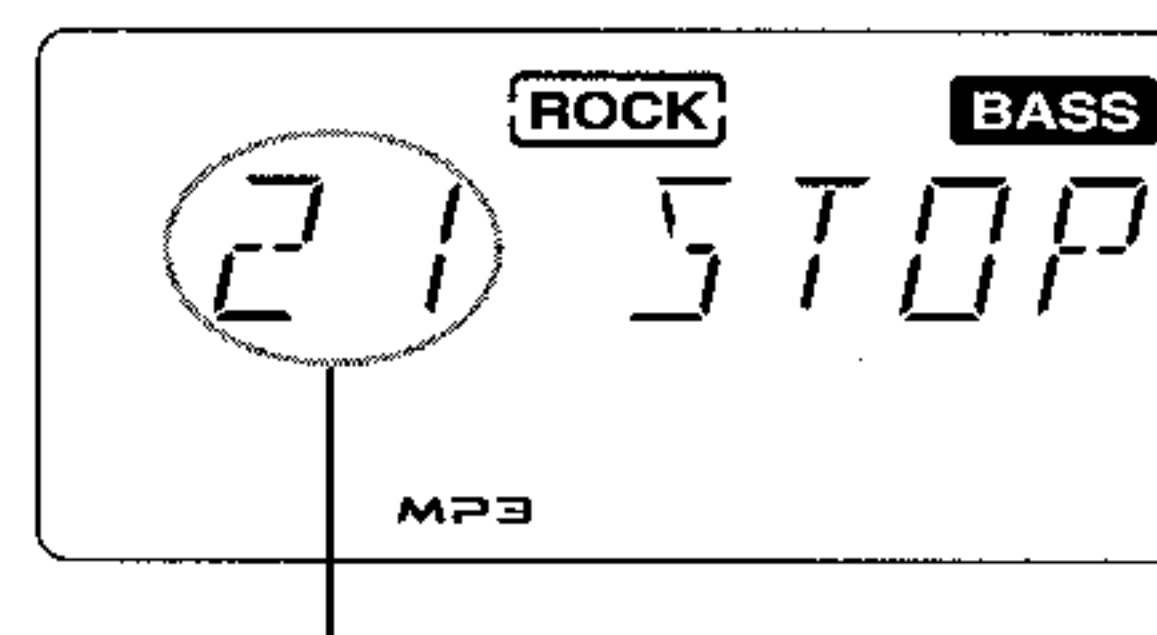
- Some MP3/WMA CDs can't be played back depending on the recording conditions.
- The CD-R/RW that has no music data or non-MP3/WMA files can't be played back.
- Do not make an empty folder. It may not work correctly.

MP3/WMA CD Play

- Turn the power on and choose CD function.
- Load the MP3/WMA CD.
The total number of tracks appear on the display.

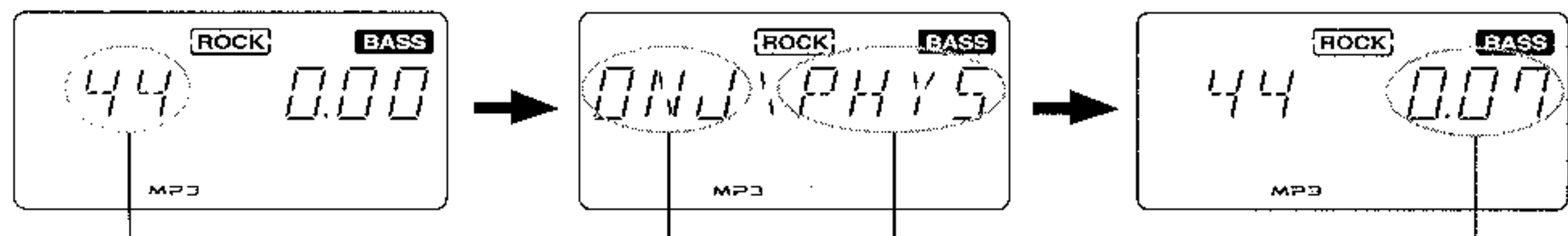


- Press the TU PRESET/FOLDER button (or the PRESET/FOLDER button on the remote control) repeatedly to select the desired folder.



The first file number in the selected folder

- Press the ◀◀ or ▶▶ button to select the desired track.
- Press the ▶/|| button on the CD play control panel (or the CD ▶/|| button on the remote control) to start play.



The selected track number Folder name File name Elapsed playing time

- The folder name and file name will roll over the display, and then the track number and elapsed playing time appear.

Display selection (Remote control only)

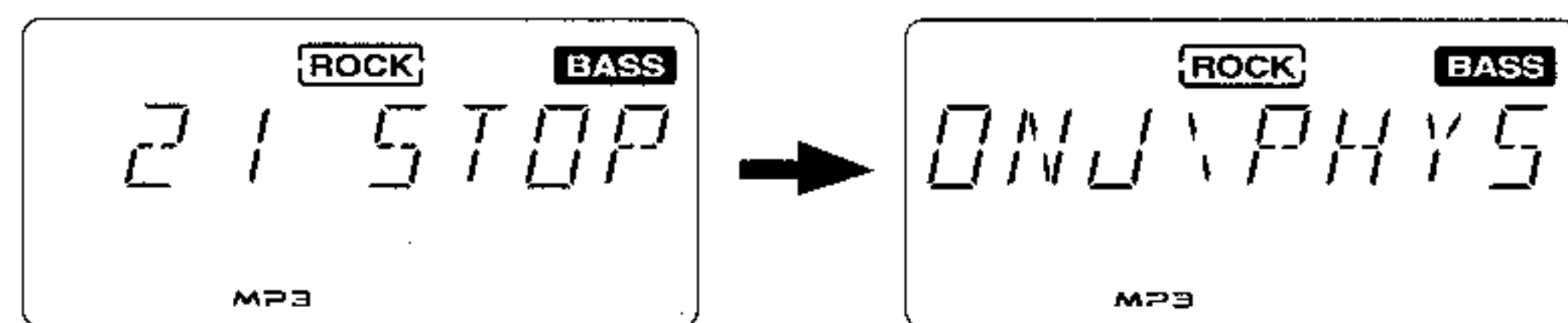
The ID3-Tag is an information field for MP3/WMA. Music title, artist name and album name can be stored into the tag. This unit shows these information. Press the DISPLAY button during play.

- Each time the button is pressed, the display scrolls in the following sequence.
 - Folder name (Album name)/File name (Music name)
 - Music information: music title
 - Music information: artist name
 - Music information: album name
- If no music information is stored, "NO INFO" appears. Press this button again, the track number and elapsed playing time appear.

Note: ID3-Tag Ver.2 is not supported.

Folder/File selection

- In stop mode, press the TU PRESET/FOLDER button (or the PRESET/FOLDER button on the remote control) repeatedly to select the desired folder.



The first file number of the selected folder will appear on the display for 1 second. Then the folder name/file name will start rolling over the display. When desired folder is selected, press the ▶/|| button on the control panel (or CD ▶/|| button on the remote control) to start play from the first file in the selected folder.

- In playing mode, do the same operation and the same folder display order in turn. But when the last folder is in, other folders can't be selected in recycle order. Press the ■ button to go into stop mode.
- After selecting the desired folder in the playing mode, the unit will play the first track in it.

LISTENING FROM THE USB MEMORY DEVICE

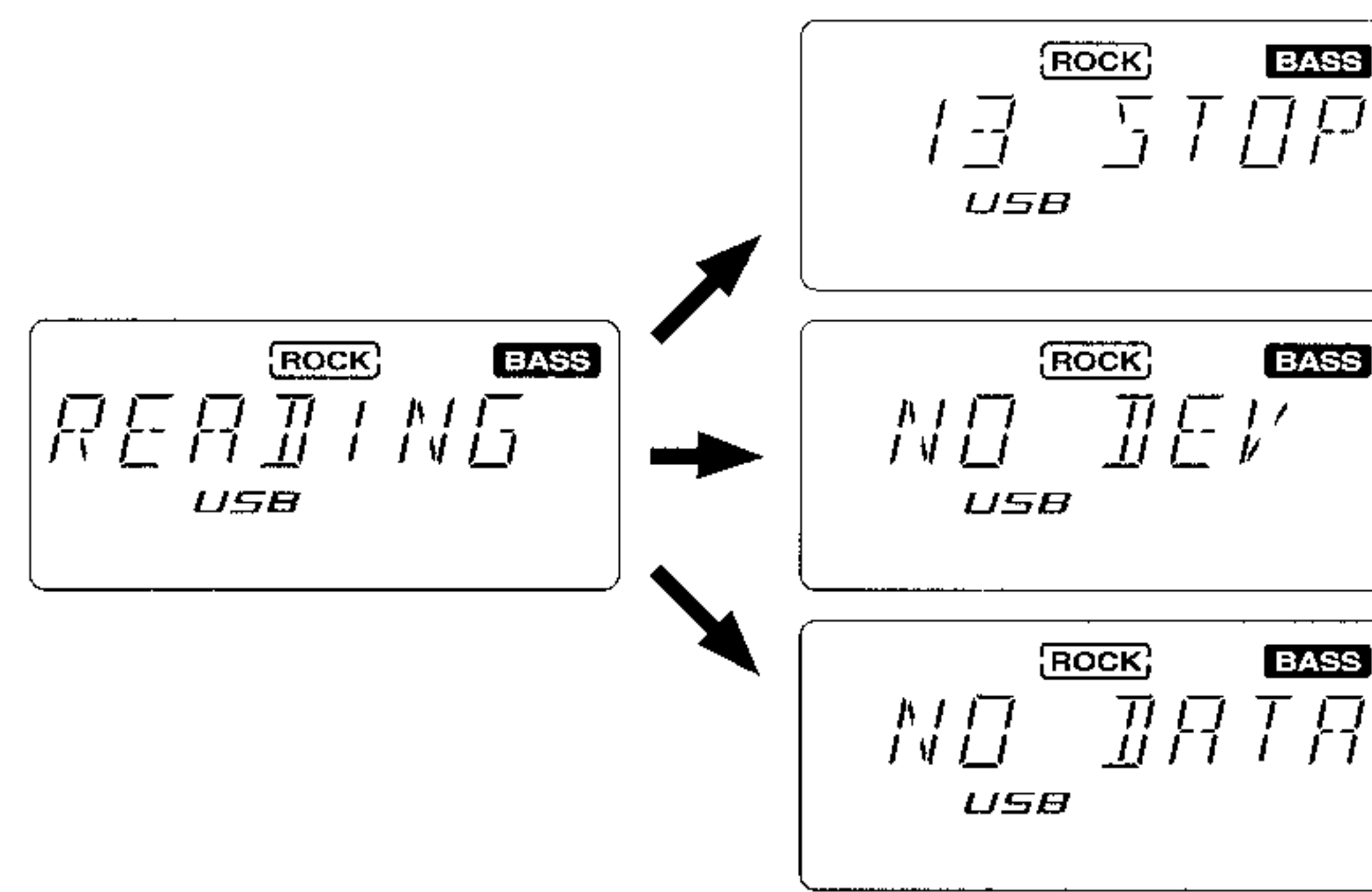
Before use

Connect the USB memory device to the USB socket on the main unit correctly as "CONNECTIONS" shown.

- Copyright protection files cannot be played.**
- Copyright protection files on a disc or USB device are skipped automatically when played.**
- Some USB devices cannot be used.
- This unit can recognize only MP3 or WMA (Windows Media Audio) files.
- This unit can recognize up to 999 files or folders in USB mode. However, it cannot recognize by depending on the folder structure.
- It would take more time for the reading operation depending on the folder structure.
- Some MP3/WMA files cannot be played back depending on the recording condition.
- Also, refer to "MP3/WMA CD information" on the previous page.
- Microsoft, Windows Media, and Windows Logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in both the United States and other countries.

USB memory device play

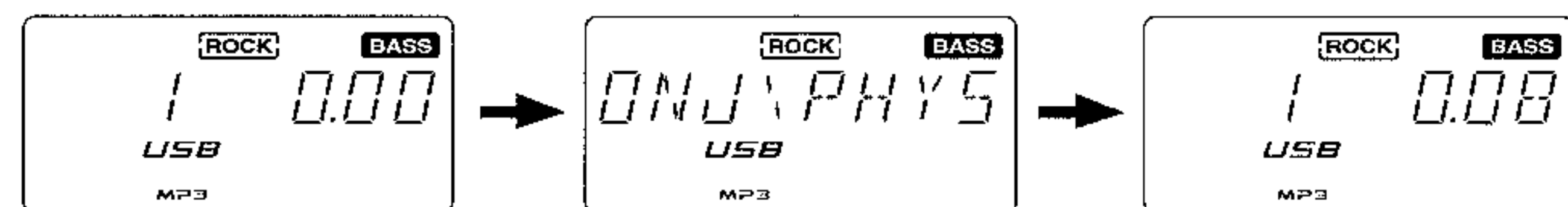
- Press the FUNCTION button to select "USB".



The total file number in the USB memory device will appear.

- If the connection of the USB memory device is failed or the main unit can't recognize the USB memory device, "NO DEV" appears.
- If there's no file in the USB memory device can be recognized by the main unit, or no file in the USB memory device, or just some empty folders in the USB memory device, "NO DATA" appears.

- Press the ◀◀ or ▶▶ button to select the desired file.
- Press the USB PLAY/PAUSE button (or the USB ▶/|| button on the remote control) to begin USB device play.



- Press the ■ button on the main unit or the remote control to stop USB device playback.

Temporary stopping play

Press the USB PLAY/PAUSE button (or the USB ▶/|| button on the remote control), the elapsed playing time blinks. To resume play, press the ▶/|| button again.

Before disconnecting the USB device from the unit

One of the operation ways you can select to do before disconnecting the USB memory device.

- Press the ■ button for at least 2 seconds till "USB OFF" is displayed.
- Press the FUNCTION button to change to other functions.
- Turn off the power of the main unit.

Note:

Do not disconnect the USB device during playing or the data may be damaged.

LISTENING TO THE RADIO

Before use (Using the main unit)

When the unit is shipped from the factory, its AM frequency band is set as "522 ~ 1611 kHz (in 9 kHz steps)".

If your local AM broadcast system is organized in 10 kHz steps, change the frequency band to "520 ~ 1610 kHz (in 10 kHz steps)" as follows.

- Press the TUNER/BAND button to select AM.
- While pressing the ■ button, press the TU PRESET/FOLDER button, "AM 10K" appears briefly, the frequency band have been changed to "520~1610KHz (in 10KHz steps)".

Note:

To return the original setting, repeat the steps above.

Automatic/manual tuning

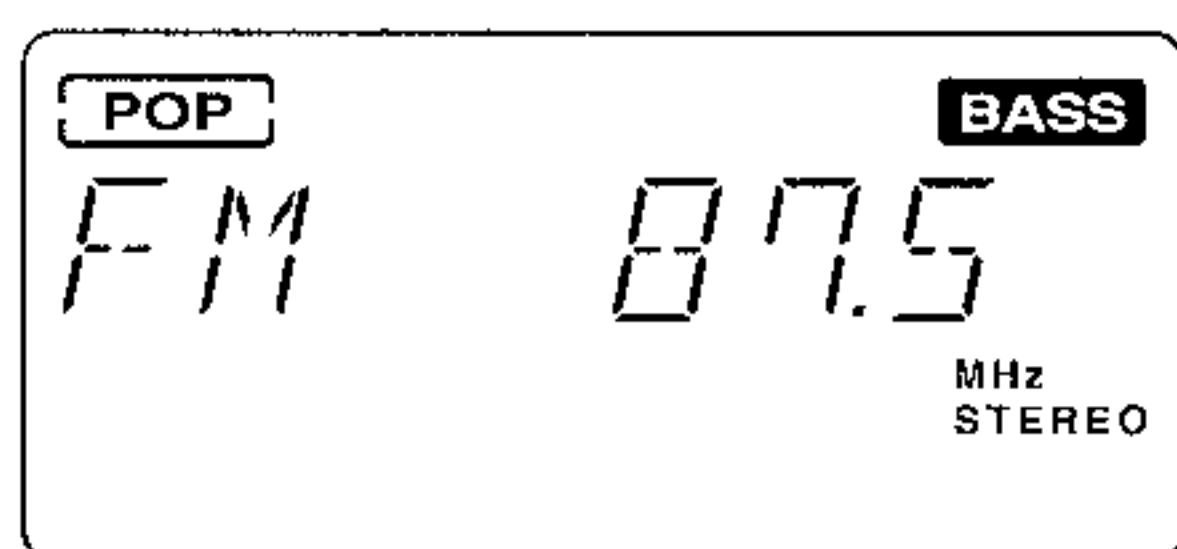
- Press the TUNER/BAND button to select FM or AM.
- Automatic tuning**
 - Press the ◀◀ or ▶▶ button for at least 1 second to tune in a station. The unit will scan up or down the band and receive the next receivable station. Press the button again to continue.

Manual tuning

- Press the ◀◀ or ▶▶ button briefly until the desired frequency is displayed.

To receive FM stereo broadcasts (Remote control only)

"STEREO" appears when a FM stereo broadcast is received under stereo receiving mode.



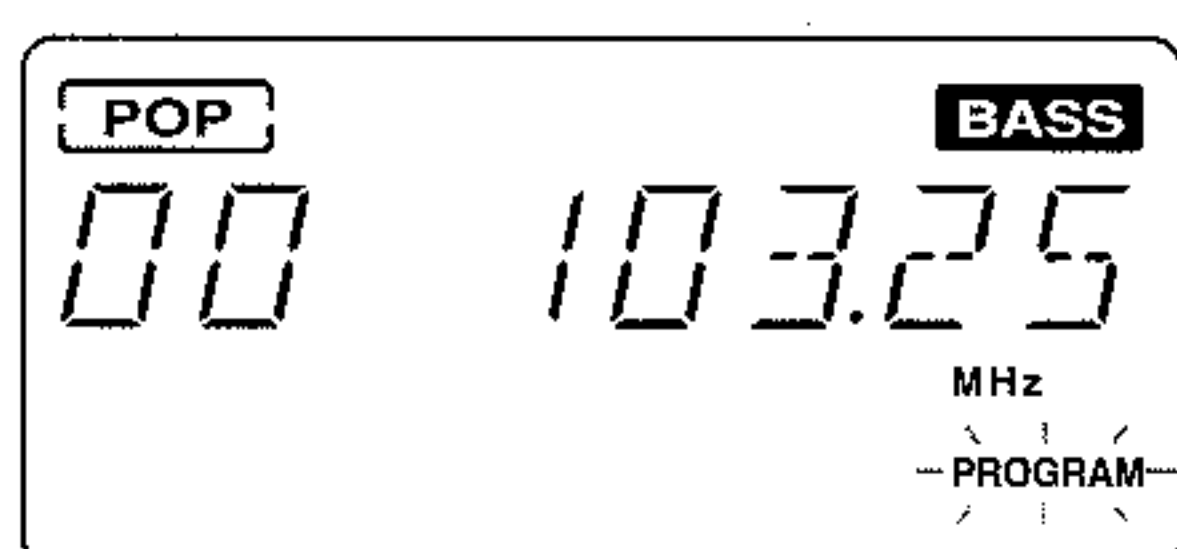
- If the signal from a FM stereo station is weak and reception is poor, "STEREO" blinks or disappears. Press the FM MODE/REPEAT button to change to the monaural mode. The reception may be improved, but the sound will be monaural.

To preset stations

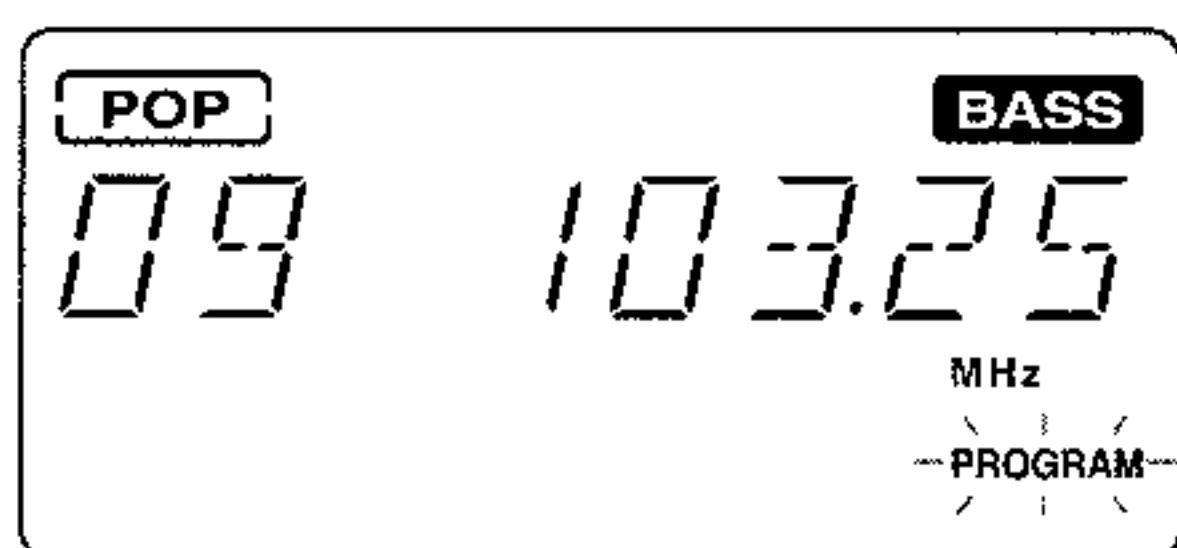
Up to 20 stations for FM band, 20 stations for AM band can be preset.

Manual presetting

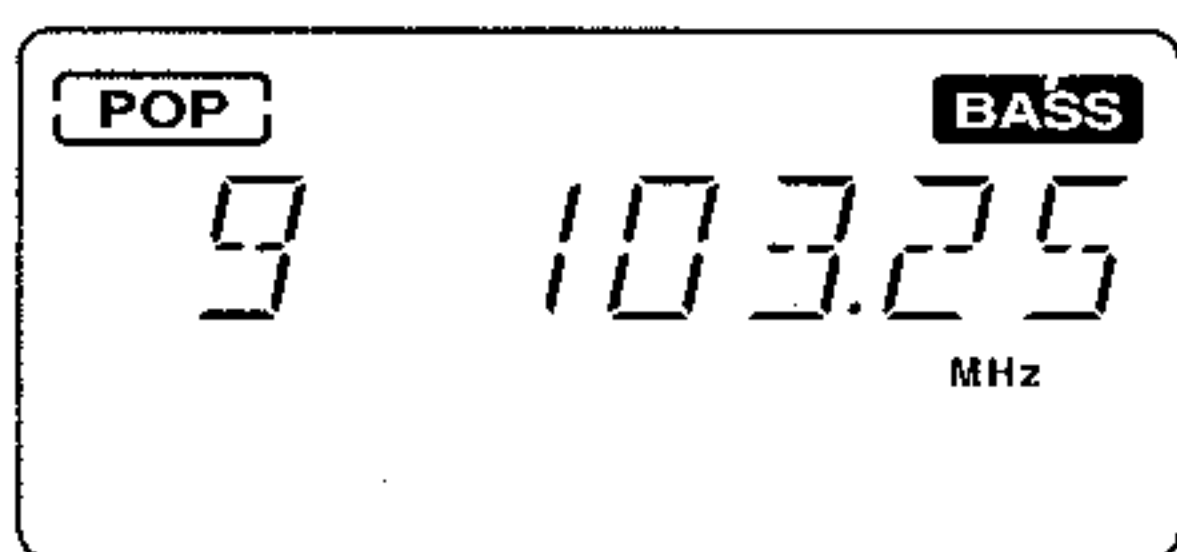
1. Tune in the station to be preset as described above.
2. Press the MEMORY button. "PROGRAM" appears and blinks.



3. While "PROGRAM" is blinking, press TU PRESET/FOLDER button on the main unit (or PRESET/FOLDER button on the remote control) to select the channel to be preset.



- The number buttons on the remote control can be used to preset the station directly. Press the number buttons as "Number buttons(1-9, 0, OVER)" shown. In this example, press 9, then step 4 is omitted.
- 4. While "PROGRAM" is blinking, press the MEMORY button and "PROGRAM" disappears.




- In this example, "103.25MHz" FM station is preset on FM channel 9.
- 5. Repeat steps above to add more preset stations.
- When presetting a new station, the previous preset station is cleared.

Listening to preset stations

1. Press the TUNER/BAND button to select FM or AM.
2. Press the TU PRESET/FOLDER button on the main unit (or the PRESET/FOLDER button on the remote control) to select the desired channel number.
 - The number buttons on the remote control can also be used.

When beat interference is heard (Main unit only)

Beat (a high-pitched noise) may sometimes be heard during listening the radio broadcasts. If this occurs, while pressing the  button, press the PTY CHECK/RANDOM button to select "BC-A" or "BC-B". Select the setting that gives the best result.

Listening to FM station with RDS (Using the main unit)

RDS (Radio Data System) permits FM stations to send additional signals with the regular programme signals. For example, the stations send their station names and information about what type of broadcast programmes, such as sports or music, etc.

When tuned in a FM station which provides the RDS service, the "PS" RDS mode is set automatically and the station name "**RDS**" appears on the display.

Note:

- Some FM stations do not provide RDS service.
- RDS may not work correctly if the signal strength is weak.
- RDS is not available for AM broadcasts.

Selecting the RDS display mode

Press the RDS MODE button on the main unit while listening to a FM station which provides the RDS service.

- Each time the button is pressed, the display mode changes as follows:
PS → PTY → RT → Frequency
- If the RDS signal is weak or current FM station has no RDS information, when the RDS MODE button is pressed, "RDS OFF" appears.

PS (Programme Service)

"PS" appears on the display then station name is displayed. If no PS signal is received, "NO PS" appears briefly, then station frequency is displayed.

PTY (Programme Type)

"PTY" appears, then broadcast programme type is displayed. If no PTY signal is received, "NO PTY" appears, then station name or station frequency is displayed.

RT (Radio Text)

"RT" appears, then text messages the station sends will be displayed. If no RT signal is received, "NO RT" appears.

Frequency

Station frequency (non-RDS service)

After several seconds, the PS mode returns if RDS signal is received.

On characters displayed

When the display shows PS, PTY or RT signals:

- The display shows upper case letters only.
- The display cannot show accented letters: for example, "A" may represent accented "A's" like "Á", "À", "Ã", "Ä", "Å" and "Ä".

To search a preset station by PTY codes

A particular programme type broadcast can be located by specifying the PTY codes.

1. Press the RDS MODE button till "PTY" appears while listening to an FM station.
2. Press the PTY CHECK/RANDOM button, then turn the VOLUME/PTY SELECT control on the main unit within 2 seconds to select the desired PTY code. The code changes as shown below:
NEWS: News
AFFAIRS: Current affairs
INFO: Information
SPORT: Sport
EDUCATE: Education
DRAMA: Drama
CULTURE: Culture
SCIENCE: Science
VARIED: Varied
POP M: Pop music
ROCK M: Rock music
MOR M: Middle of the road music (easy-listening)
LIGHT M: Light classics
CLASSICS: Serious classics
OTHER M: Other music
(or in the reverse sequence)

3. Press the PTY CHECK/RANDOM button within 10 seconds. The unit searches 20 preset stations and stops when it finds a broadcast of the PTY code you have selected, then tunes into that station and "**RDS**" appears.
 - To continue searching after the first stop, press the PTY CHECK/RANDOM button again while the display blinks.
 - If no broadcast is found, "NO PTY" appears, then the original station is heard.

To cancel searching, press the PTY CHECK/RANDOM button.

LISTENING TO OTHER SOURCES

1. Press the FUNCTION button to select LINE.
2. Follow the instructions supplied with the other equipment.

TIMER OPERATION (Main unit only)

Using the timer

Set the on and off times, and function to be used. Operation will start with the selected function at the on time.
The power will be switched off at the off time.
The timer will function every day unless it is released.

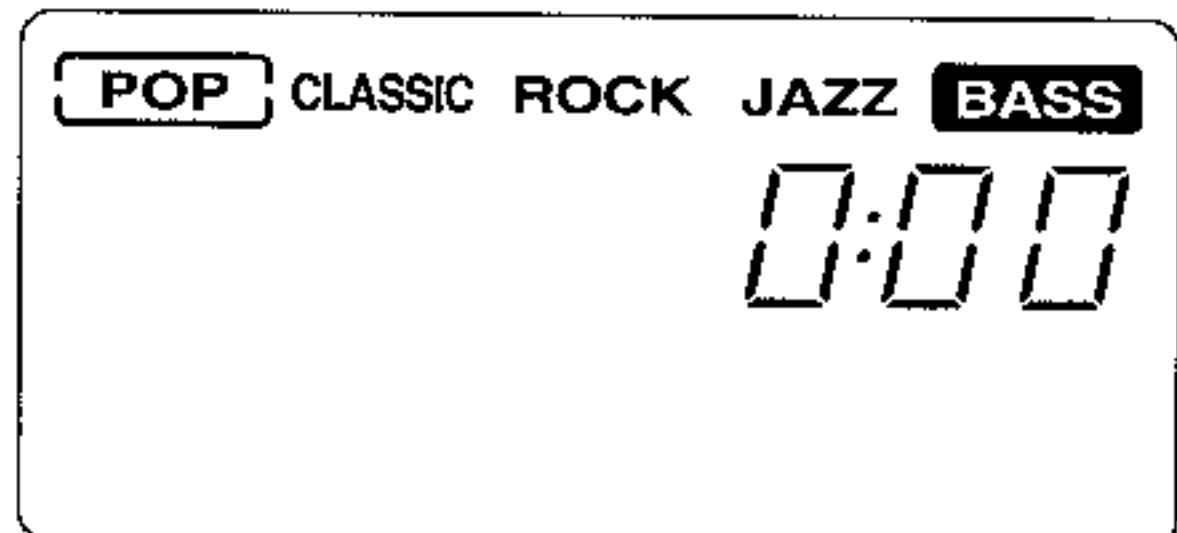
Before Operation

Make absolutely sure that the clock is set to the correct time before setting the timer.

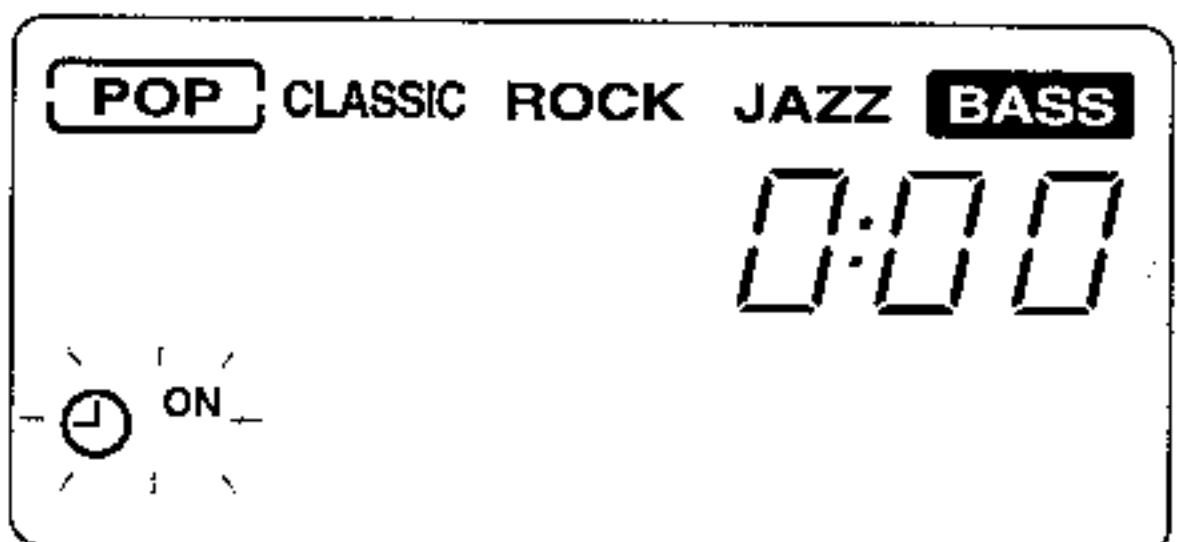
- Prepare the sources to be used.
 - Adjust the tuner or band of radio if choose TUNER function.
 - Place the disc in advance if choose CD function.
- Adjust the volume to the suitable level for listening.

Example: Waking up 7:30 everyday and listening to music till 8:15.

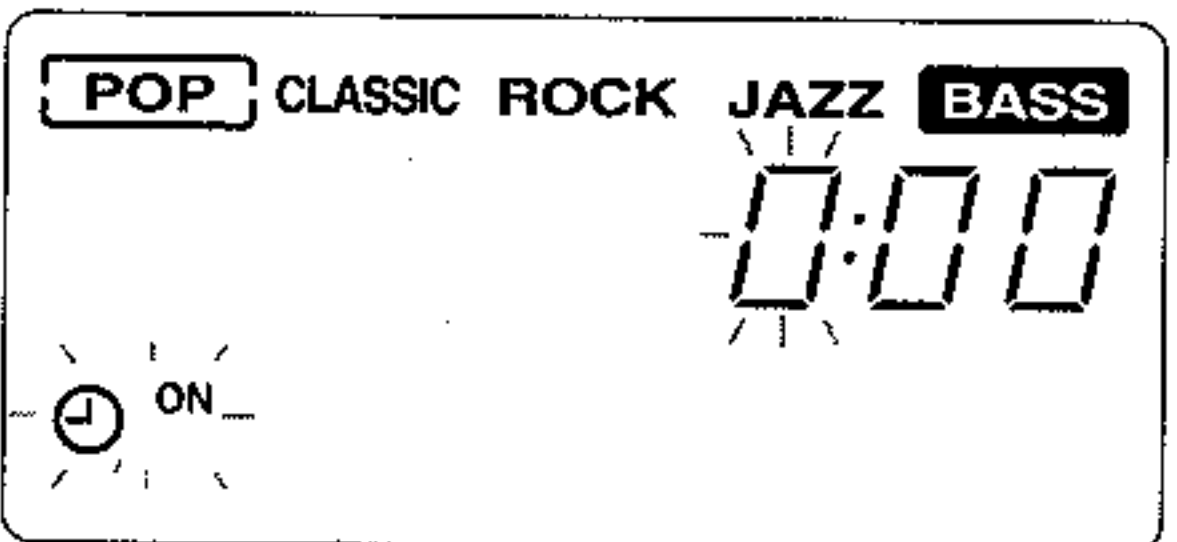
1. Turn on the power and press the CLOCK/TIMER button, current time appears.



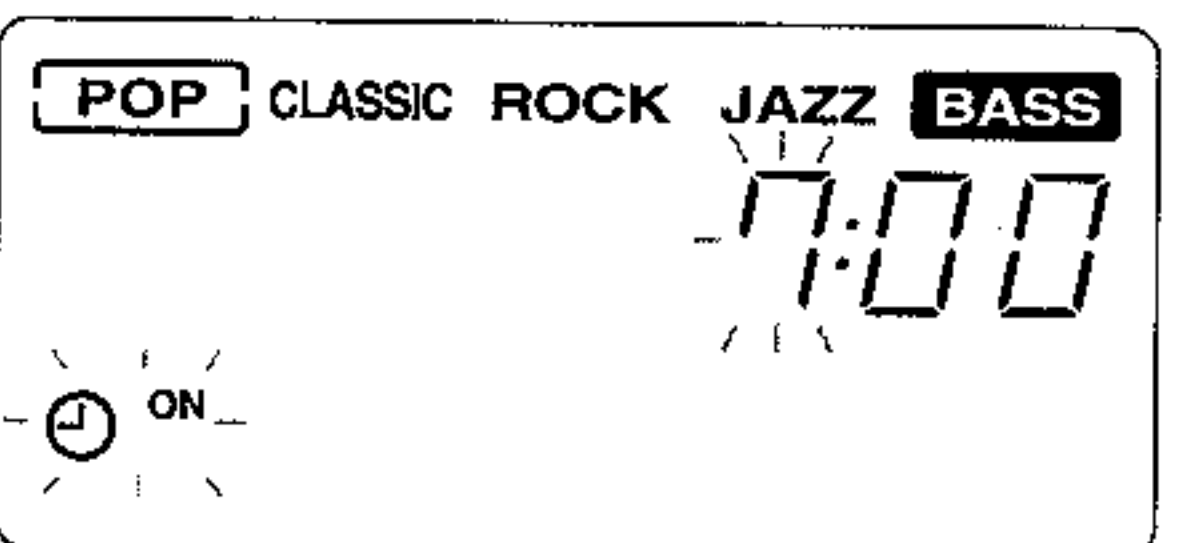
2. Press the CLOCK/TIMER button again, "⌚ ON" appears and blinks. The preset timer on timer appears.



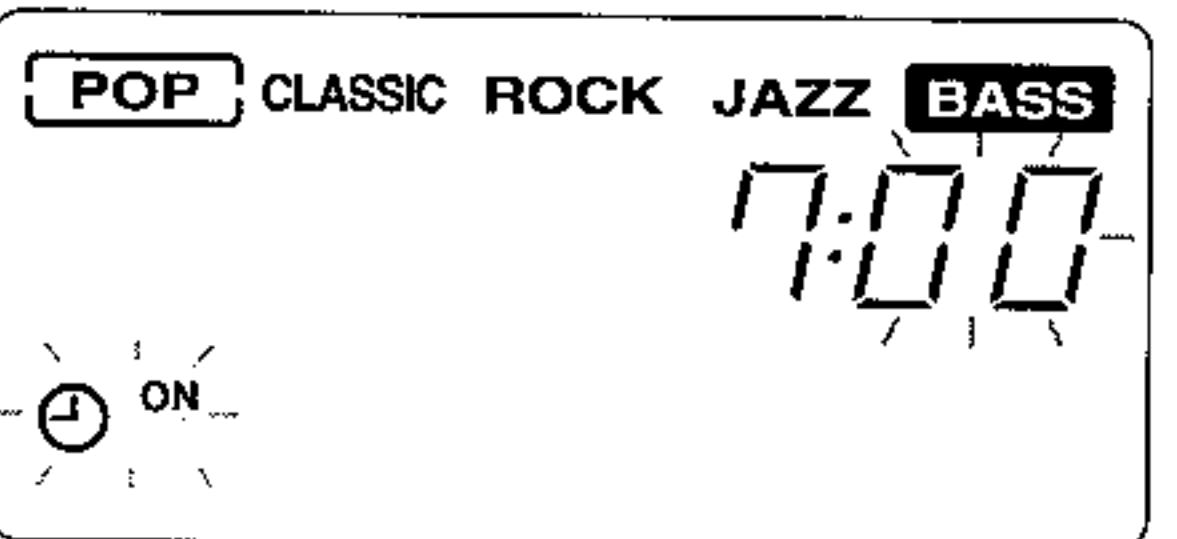
3. Press the MEMORY button, the "hour" section and "⌚ ON" blinks.



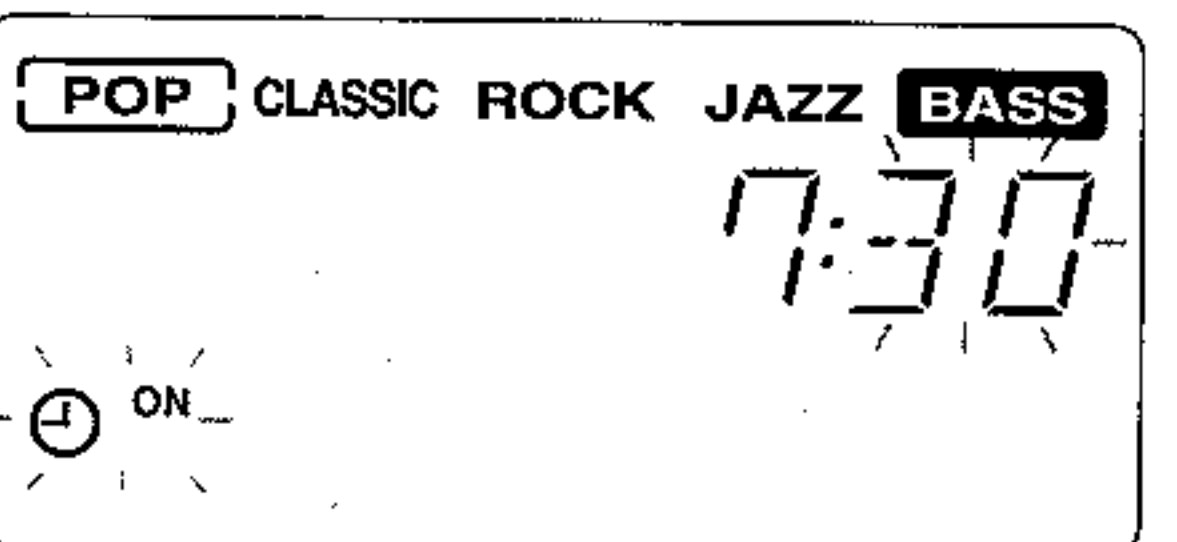
4. Turn the VOLUME control to set the "hour" section.



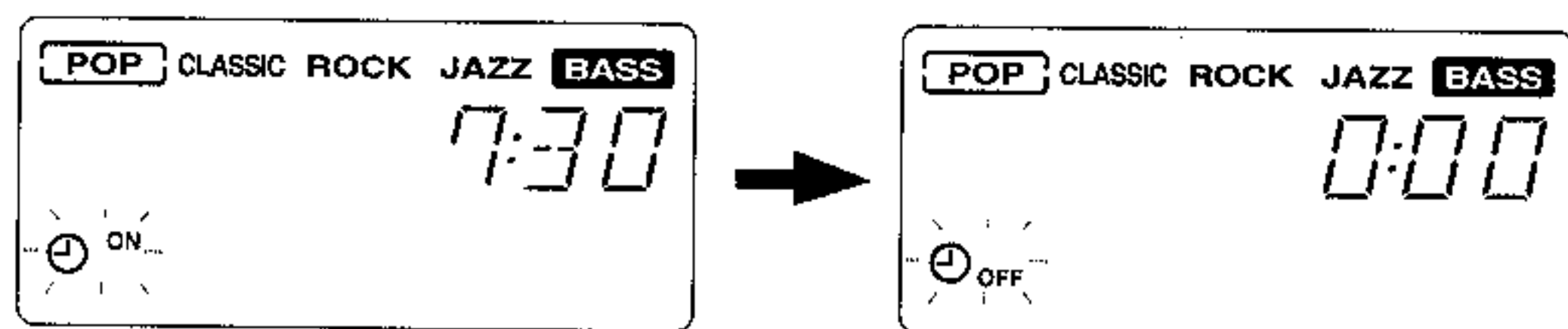
5. Press the MEMORY button, the "minute" section blinks.



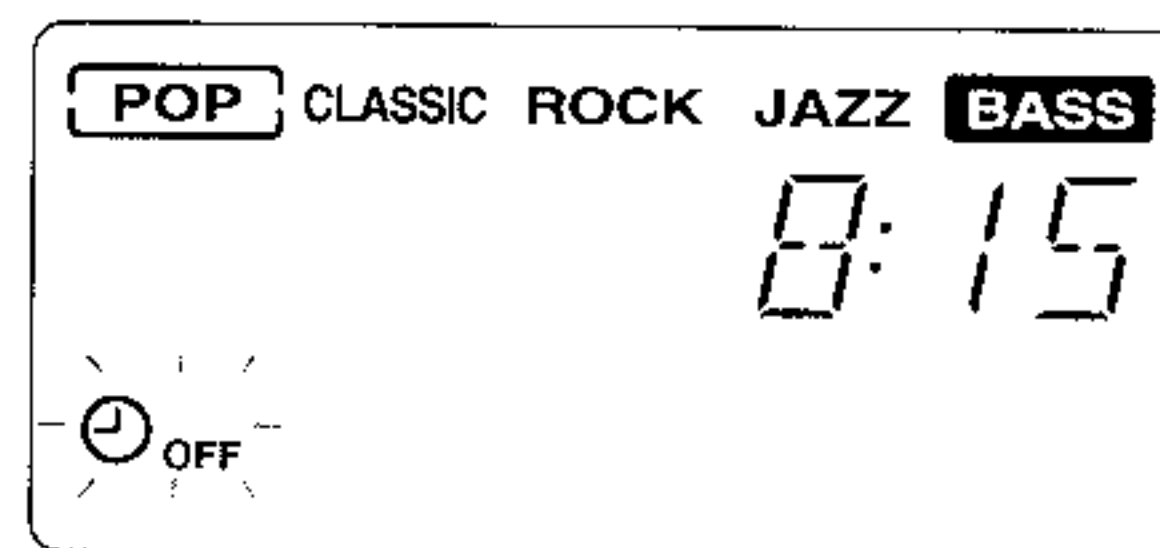
6. Turn the VOLUME control to set the "minute".



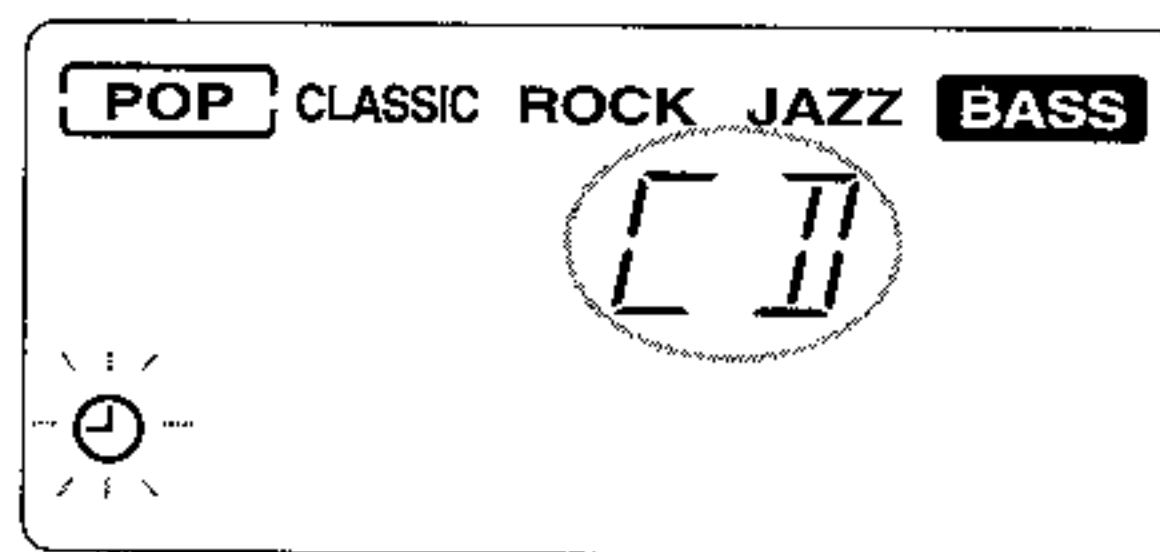
7. Press the MEMORY button to confirm the "minute" and finish timer on time setting. Press the CLOCK/TIMER button while "⌚ ON" is blinking, "⌚ OFF" appears and blinks. The previous timer off time appears.



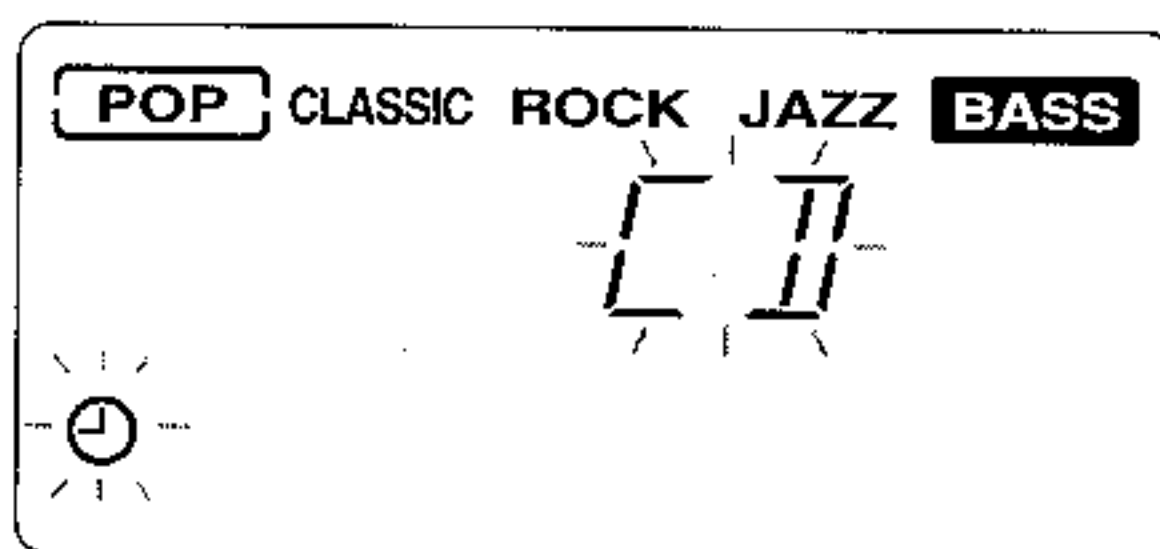
8. Repeat steps 3 – 7 above. This completes the setting of the OFF time.



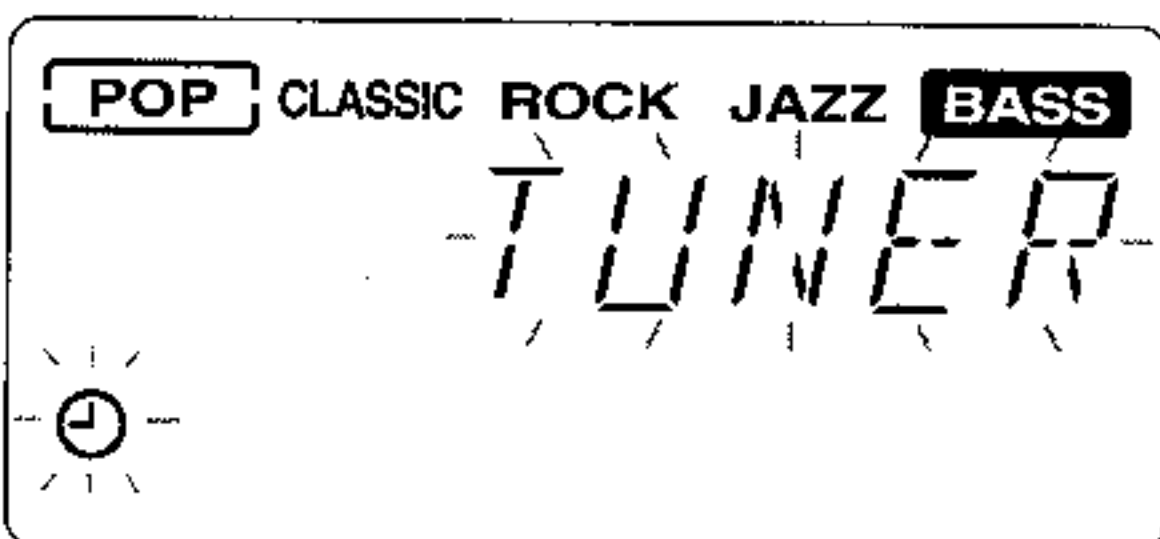
9. Press the CLOCK/TIMER button, "⌚" remains blink. Original preset function appears.



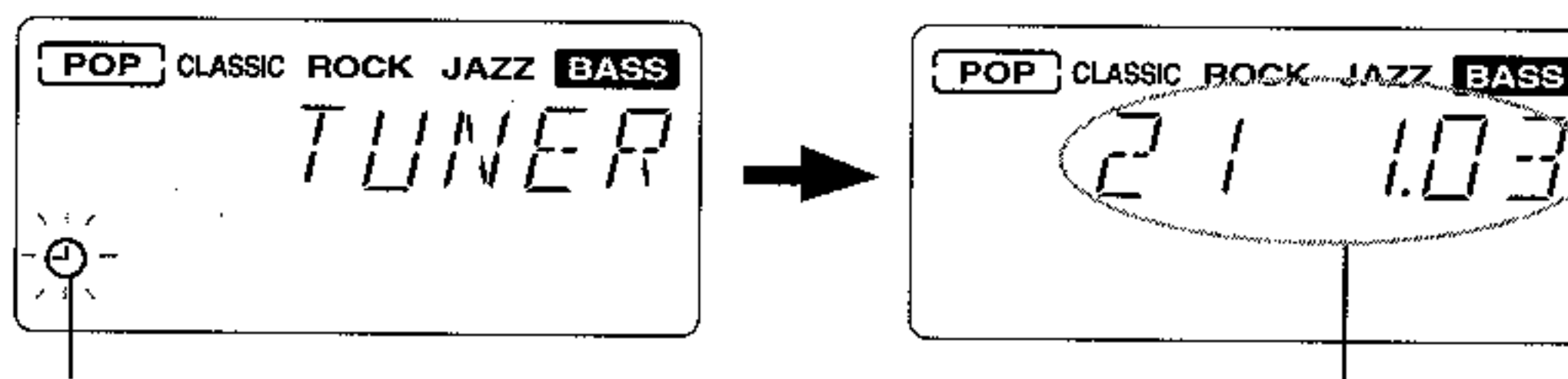
10. Press the MEMORY button. Preset function blinks.



11. Turn the VOLUME control to set the desired function:
 - Functions for selection appears:
CD → USB → TUNER → LINE
 In this example, "TUNER" is selected.



12. Press the MEMORY button, desired function remains light. "⌚" keeps blinking for about 8 seconds. Then the original display comes back.



Blinks for 8 seconds

Original display

13. Press the CLOCK/TIMER button for at least 1 second to display "⌚". Then press the ⏻/ON button to switch off the power.

Note:

- When the timer on time arrives, the power is turned on automatically and start the preset function.
- "⌚" remains lit while timer operation is engaged.
- When the timer off time arrives, the power turns off and the timer is set to the standby mode. Timer operation repeats this cycle every-day.

To check the timer settings

Turn on the power. Press the CLOCK/TIMER button. The timer setting are displayed in the following order.

- Current time.
- Timer on time.
- Timer off time.
- Original preset function.
- Original display returns.

To change the timer settings

1. Press the CLOCK/TIMER button to select the setting to be changed.
2. Press the MEMORY button so that the display blinks.
3. Change the setting as explained above.

To release the timer

Press the CLOCK/TIMER button for at least 1 second, "⌚" display disappears.

To set the timer again with the same settings

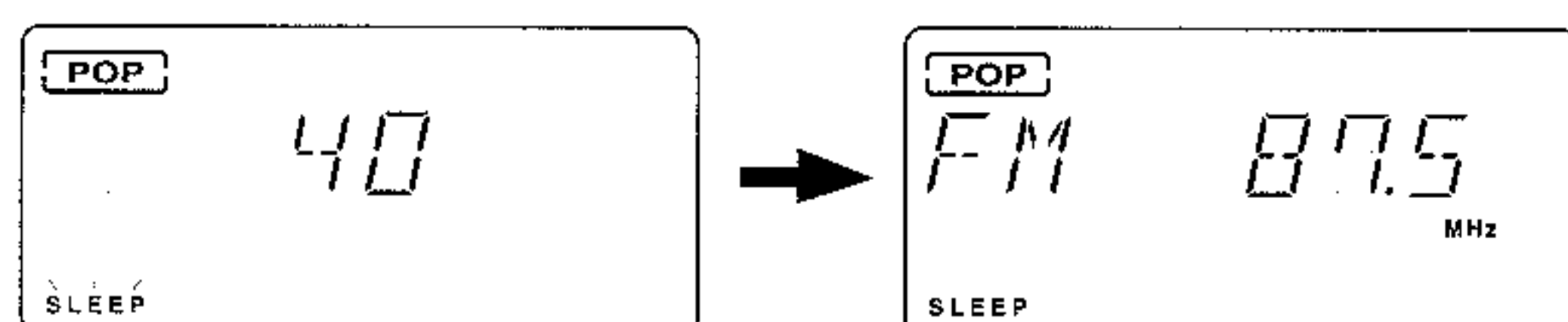
1. Press the CLOCK/TIMER button for at least 1 second to display "⊖".
2. Press the ⏻/ON button to switch off the power.

USING THE SLEEP TIMER (Remote control only)

The sleep timer automatically switches off the power after a preset time has elapsed. There are 9 time periods available: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, and 10 minutes.

Example: Select the sleep time of 40 minutes.

- Press and hold down the SLEEP button to select the desired sleep time—40 minutes, "SLEEP" blinks and the selected time appears on the display.
After several seconds, the original display returns, "SLEEP" remains lit.



To release the sleep timer while in operation

- Press the SLEEP button, "SLEEP" disappears from the display. The timer is also released if the power is switched off.

MAINTENANCE

Cleaning the unit

Clean the outside of the unit with a clean soft cloth, moistened with lukewarm water. Do not use benzene, thinner or alcohol since they will mar the finish of the surfaces.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Der Apparat soll keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten mit extremen Temperaturen (unter 5°C oder über 35°C) oder an Orten, an denen es direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt wird.
- Wegen des extrem niedrigen Geräuschpegels und des breiten dynamischen Bereiches des CD-Players neigt der Benutzer manchmal dazu, die Lautstärke am Verstärker unnötig hoch einzustellen. Dadurch kann eine zu hohe Ausgangsleistung vom Verstärker verursacht werden, die zu einer Beschädigung der Lautsprecher führen kann.
- Plötzliche Schwankungen in der Umgebungstemperatur können zur Bildung von Kondensationsflüssigkeit auf der optischen Linse innerhalb des Gerätes führen. In einem solchen Fall entfernen Sie die CD aus dem Gerät, und lassen Sie das Gerät außer Betrieb. Nach ca. 1 Stunde ist es dann wieder betriebsbereit.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Disk im Gerät befindet und dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn es transportiert wird. Warten Sie mindestens 10 Sekunden und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Wenn sich beim Transport des Gerätes eine Disk in ihm befindet, kann die Disk und/oder das Gerät beschädigt werden.
- Die Lautsprecher des Systems enthalten starke Magneten. Platzieren Sie keine Uhren, Kreditkarten, Tonbandkassetten, Videokassetten, etc. in die Nähe der Lautsprecher.
- Installieren Sie dieses Gerät nicht an eng umgrenzten Orten wie auf Bücherregalen oder in Einbauschränken.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände auf das Gerät.
- Das Schild mit den technischen Daten befindet sich an der unteren Seite des Hauptgerätes.

VERBINDUNGEN (Abb. 1)

Hinweis:

- Bitte stecken Sie den Hauptkabelstecker des Gerätes nicht in die Steckdose, bevor alle anderen Anschlüsse hergestellt sind.
- Die Anlage ist nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, wenn die Taste \odot /ON auf \odot geschaltet ist.

Lautsprecher

Verbinden Sie den Anschluss des linken Lautsprechers mit der Buchse "L" SPEAKERS und den Anschluss des rechten Lautsprechers mit der Buchse "R".

Stellen Sie sicher, dass die Pole + und – richtig angeschlossen werden. Anderenfalls kann der Klang Mängel im Bassbereich und in seiner Stabilität aufweisen.

Schließen Sie das rote Lautsprecherkabel an die rote Buchse + und das schwarze Kabel an die schwarze Buchse – an.

Antenne

UKW-Antennen

Die mitgelieferte einfache Innenraum-FM-Antenne reicht zum Empfang der meisten lokalen FM-Sender aus und sollte an die FM-75 Ω -Buchse angeschlossen werden. Verlegen Sie das Kabel so gerade wie möglich und sichern Sie es in einer Position, in der die kleinsten Verzerrungen und Nebengeräusche auftreten, während Sie dem Sound aus dem System zuhören.

In Interferenzgebieten oder wo der Empfang verzerrt ist bzw. viele Nebengeräusche aufweist, sollte statt der Innenantenne eine (nicht mitgelieferte) Außenantenne angeschlossen werden. Die Buchsen sind für 75-Ohm-Koaxialkabel entworfen. Lassen Sie sich von Ihrem Händler beraten.

MW-Rahmenantenne

Bauen Sie die Rahmenantenne zusammen, wie es in Abb. 3a gezeigt wird. Wickeln Sie die Antennenkabel aus, und verbinden Sie sie mit den Anschlüssen für die MW-Rahmenantenne. Platzieren Sie die Rahmenantenne in einer Stellung, bei der der beste MW-Empfang erfolgt, oder befestigen Sie sie an der Wand oder an einer anderen Fläche, so wie es in Abb. 3b gezeigt wird.

Hinweis:

Um das Rauschen zu minimieren, sollten sich der Lautsprecher, die Hauptleitungen und sonstige Leitungen nicht in die Nähe der Leitung der UKW- oder der MW-Rahmenantenne kommen. Platzieren Sie die Antennenleitungen nicht in die Nähe der Anlage.

Kopfhörer

Schließen Sie die (nicht mitgelieferten) Stereokopfhörer mit der Buchse PHONES (an der Hinterseite des Gerätes) zum Mithören oder lautlosen Zuhören an. Die Lautsprecher schalten sich automatisch aus, wenn die Kopfhörer eingeschaltet werden.

USB Gerät (Abb. 2)

Schließen Sie das USB-Kabel des USB-Speicher-Geräts (wie etwa eines digitalen Aufnahmegeräts usw.) in die USB-Buchse.

Wenn ein Speicher-Gerät, z.B. ein Kartenleser, mittels langem USB-Kabel mit der USB-Buchse verbunden wird, kann dies zu Schäden an anderen Geräten führen. Bitte verwenden Sie ein Kabel, das kürzer als 30cm ist.

Video/Zusätzliche Ausrüstung

Verbinden Sie die (nicht mitgelieferten) Audiokabel, die von der Audioausgangsbuchse eines Videogerätes/eines Zubehögerätes kommen, an die Buchsen LINE IN.

Kerne

Bringen Sie vor dem Gebrauch die mitgelieferten Kerne an die jeweilige Leitung an.

Hinweis:

Bringen Sie den Ferritkern so nah wie möglich an die Vorrichtung an.

Lautsprecherleitungen

Wickeln Sie das Kabel einmal um den Kern.

Versorgungskabel

Das Kabel wurde werkseitig einmal um den Kern gewickelt und der Kern wurde am Hauptanschluss angebracht.

Kopfhörerkabel

Wickeln Sie das Kabel zweimal um den Kern.

STEUERUNG

Allgemein (Abb. 5a)

1. Einschalttaste (\odot /ON)
2. Display
3. Funktionsauswahltaste (FUNCTION)
4. Lautstärkereglertaste (VOLUME/PTY SELECT)
5. Speichertaste (MEMORY)
6. Uhr/Timer-Taste (CLOCK/TIMER)
7. Fernbedienungssensor (IR)

CD-Player/Tuner/USB-Player (Abb. 5b)

1. CD-Wiedergabe Steuertafel
 - ▶/II: CD-Abspiel-/Pausetaste
 - ◀◀/–, +/▶▶: Überspring-/Such-/Tuning/Dateiauswahltasten
 - : Stopptaste
2. USB Abspiel-/Pausetaste (USB PLAY/PAUSE)
3. PTY Auswahltaste (VOLUME/PTY SELECT)
4. Taste zum Öffnen/Schließen des Disktellers (OPEN/CLOSE)
5. PTY-Überprüfungs-/Zufallstaste (PTY CHECK/RANDOM)
6. RDS Modus-Taste (RDS MODE)
7. Tuner Voreinstellungs-/Ordnerauswahltaste (TU PRESET/FOLDER)
8. USB-Buchse
9. Diskteller
10. Tunerfunktions-/Bereichsauswahltaste (TUNER/BAND)

FERNBEDIENUNG

Steuerung (Abb. 5c)

1. Einschalttaste (⏻/ON)
2. Taste zum Öffnen/Schließen des Disktellers (OPEN/CLOSE)
3. Zahlentasten (1-9, 0, OVER)
4. Lautstärkereglertasten (VOL +, -)
5. CD-Abspiel-/Pausetaste (CD ▶/||)
6. Taste für zufällige Wiedergabe (RANDOM)
7. FM-Modus-/Wiederholungstaste (FM MODE/REPEAT)
8. Bassverstärkertaste (BASS)
9. Soundvoreinstellungstaste (SOUND)
10. Tunerfunktions-/Bereichsauswahlstaste (TUNER/BAND)
11. Displaytaste (DISPLAY)
12. Stoppaste (■)
13. Voreinstellungs-/Ordnerauswahlstaste (PRESET/FOLDER)
14. USB Abspiel-/Pausetaste (USB ▶/||)
15. Überspring-/Such-/Tuning/Dateiauswahlstasten (⏪, - TUNING/ FILE+, ▶▶)
16. Stumm-Taste (MUTE)
17. Funktionstaste (FUNCTION)
18. Speichertaste (MEMORY)
19. Einschlafstaste (SLEEP)

Zahlentasten (1-9, 0, OVER)

Beispiel:

Um Nr. 3 auszuwählen, drücken Sie 3.

Um Nr. 10 auszuwählen, drücken Sie OVER, 1, dann 0 (Tuner/CD), drücken Sie OVER, 0, 1, dann 0 (MP3/WMA).

Um Nr. 125 auszuwählen, drücken Sie OVER, 1, 2, dann 5.

Einlegen von Batterien (Abb. 4)

Hinweis:

Entnehmen Sie immer die Batterien aus der Fernbedienung, wenn diese für länger als einen Monat nicht benutzt wird. Batterien, die im Gerät gelassen werden, können auslaufen und Schaden verursachen.

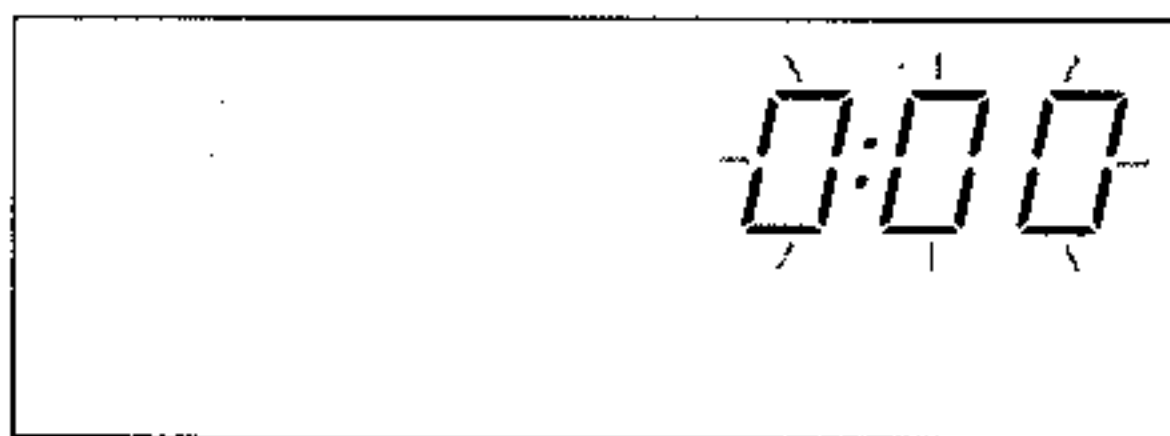
Reichweite der Fernbedienung (Abb. 6)

Die Tasten der Fernbedienung erfüllen ähnliche Funktionen wie die entsprechend markierten Tasten auf der Frontplatte.

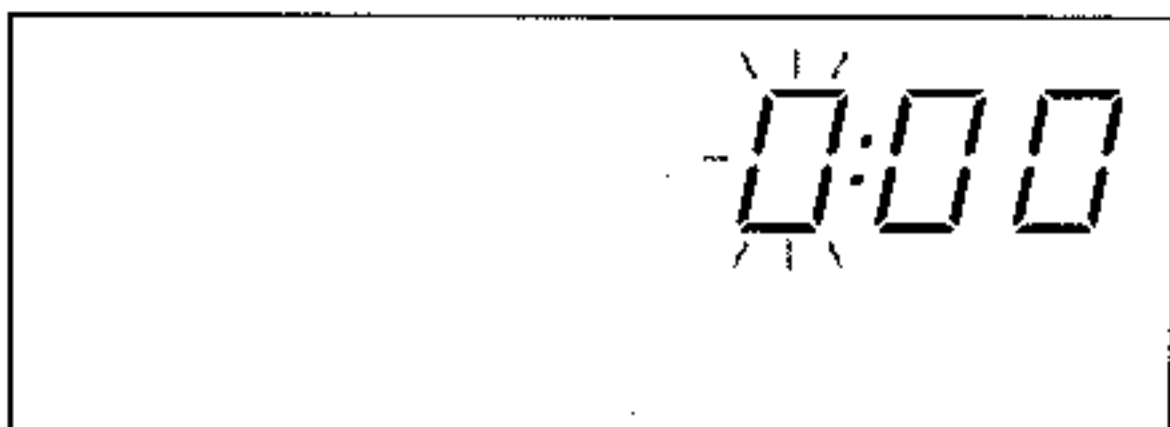
EINSTELLUNG DER UHRZEIT (Nur mit dem Hauptgerät)

Die Uhr kann eingeschaltet sein oder aber im Standby-Modus.

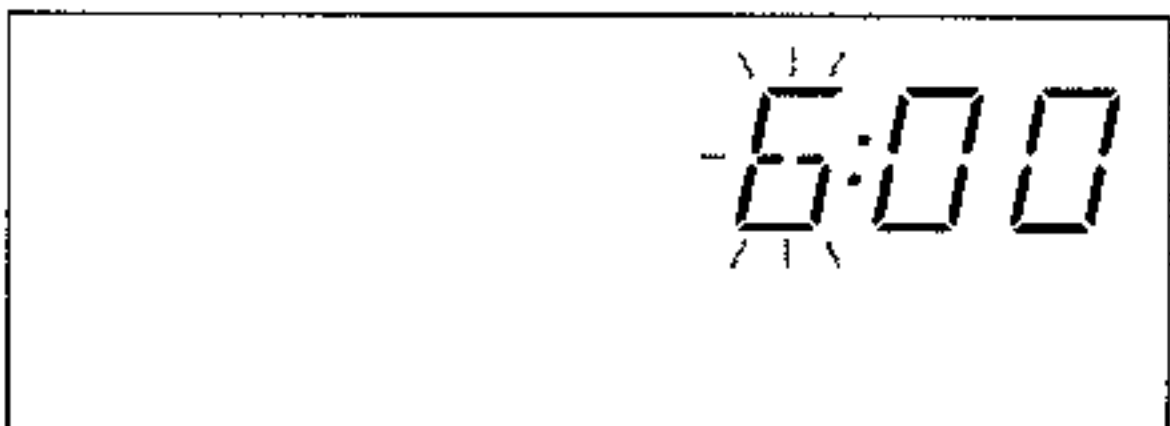
1. Drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER, um die aktuelle Zeit anzuzeigen.



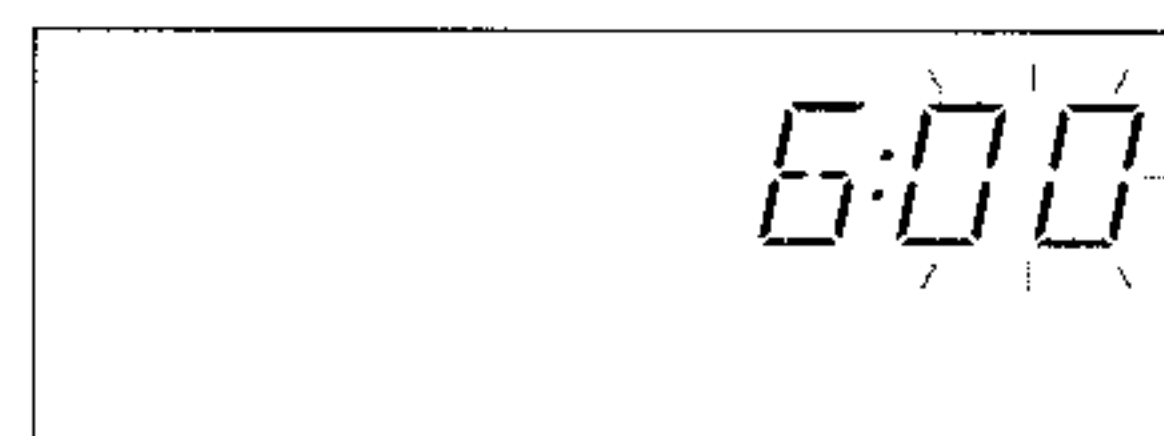
- Wenn im Standby-Modus, Timer-Anzeige automatisch. Dieser Schritt entfällt.
2. Drücken Sie die MEMORY-Taste mindestens 3 Sekunden lang, bis die "Stunde" blinkt.



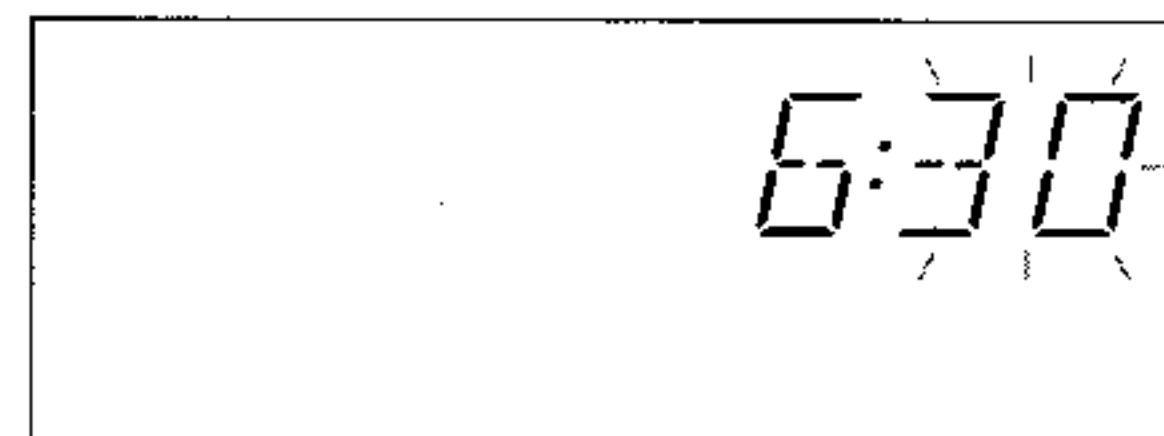
3. Drehen Sie die Lautstärkereglertaste, um die "Stunde" einzustellen.



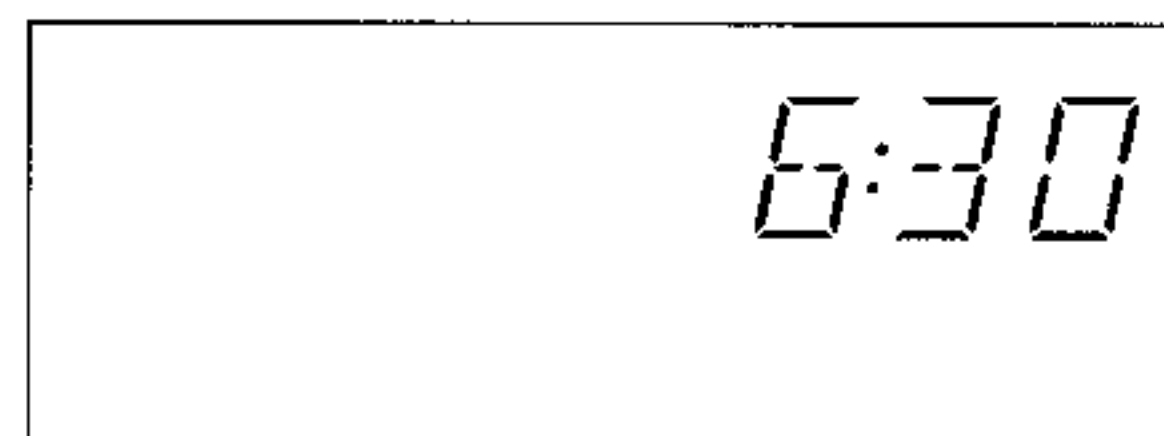
4. Drücken Sie die MEMORY-Taste, um die Stundeneinstellung zu beenden, die "Minuten" blinken nun.



5. Drehen Sie die Lautstärkereglertaste, um die "Minuten" einzustellen.



6. Drücken Sie die Taste MEMORY, um alle Einstellungen abzuschließen. Die Uhr wird sich nun in Betrieb setzen.



Hinweis:

- Um die Uhr während des Betriebs anzuzeigen, drücken Sie kurz die Taste CLOCK/TIMER. Nach wenigen Sekunden wird erneut die vorherige Anzeige erscheinen.
- Bei einem Stromausfall oder bei herausgezogenem Stecker, wird die Zeitanzeige blinken. Stellen Sie dann erneut die Zeit ein.

Änderung der Zeitanzeige auf 12-Stundenanzeige (Mit dem Hauptgerät)

Beispiel: 13:30 → PM1:30

1. Drücken Sie die Taste ⏻/ON um das Gerät auszuschalten. Die aktuelle Uhrzeit wird erscheinen.
 2. Während die Uhr angezeigt wird, drücken Sie die ■-Taste lang, dann drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER.
- Um zur anfänglichen Einstellung zurückzukehren, wiederholen Sie die oben angegebenen Schritte.

VOR DEM BETRIEB

Ein- und Ausschalten des Gerätes

- Drücken Sie die Taste ⏻/ON um das Gerät einzuschalten. Das Display wird aufleuchten.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken erneut Sie die Taste ⏻/ON.
- Wenn sich der Stecker in der Steckdose befindet, wird das Gerät auf Befehle der Fernbedienung reagieren.

Direktstart-Funktion

Wenn folgende Tasten gedrückt werden, während sich das Gerät im Standby-Modus befindet, dann schaltet sich das Gerät automatisch ein, und es wird die entsprechende Funktion eingestellt.

Hauptgerät ▶/||, TUNER/BAND, USB PLAY/PAUSE
Fernbedienung CD ▶/||, TUNER/BAND, USB ▶/||

Funktionsauswahl

Drücken Sie die Taste FUNCTION, um die erwünschte Funktion auszuwählen. Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, wechselt die Anzeige auf dem Display in folgender Reihenfolge:

CD → USB → TUNER → LINE → CD → ...

Die Funktion wird automatisch ausgewählt, wenn die CD- oder USB-Wiedergabe gestartet wird oder wenn die Taste TUNER/BAND gedrückt wird.

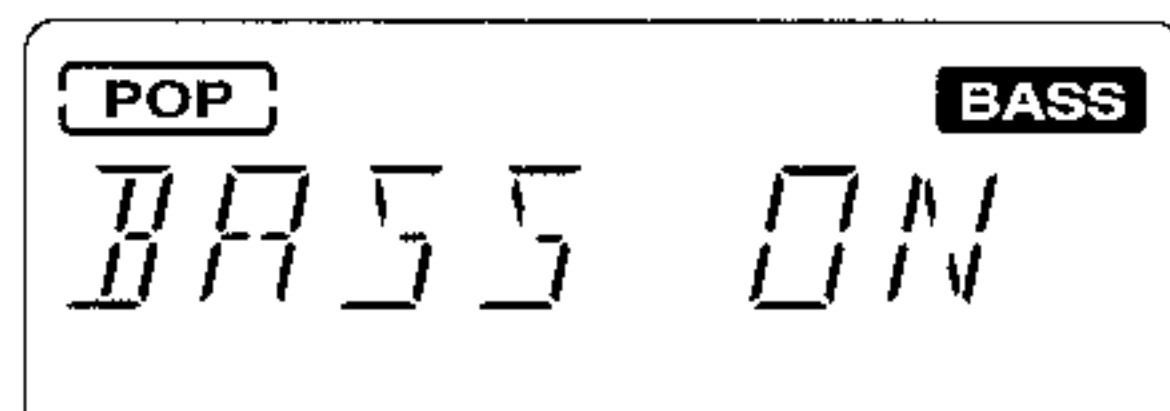
Wenn die Funktionsauswahl geändert wird, wird die CD- oder USB-Wiedergabe automatisch abgebrochen.

Lautstärkeregelung

Drehen Sie den VOLUME-Regler oder drücken Sie die Taste VOL - oder + auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu regeln. Der Lautstärkepegel erscheint auf dem Display. (VOL MIN, 1~ 29,MAX).

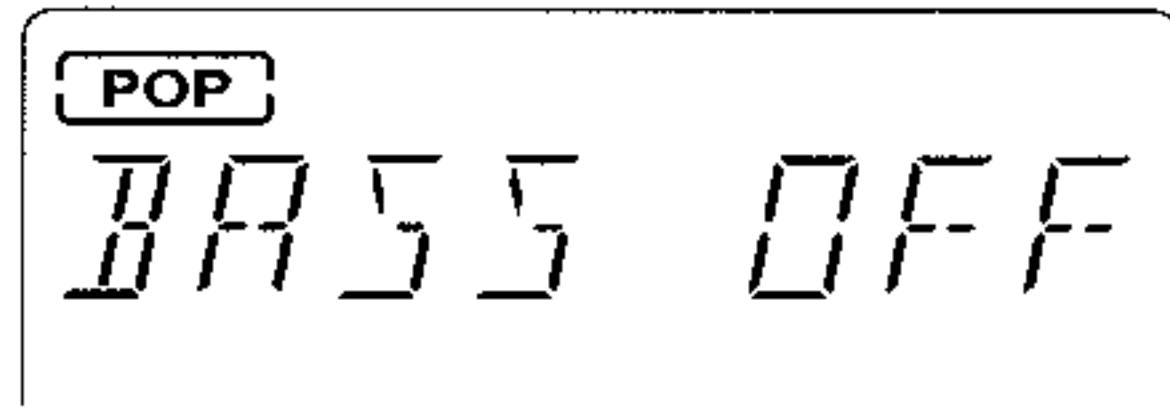
Bassverstärkersystem (Nur über die Fernbedienung)

Drücken Sie die Taste BASS, um die Bässe zu erhöhen. Auf dem Display wird die Anzeige.



“BASS” erscheinen.

Drücken Sie erneut die Taste BASS, um die verstärkten Bässe auszuschalten. Auf dem Display wird die Anzeige.



“BASS” erlöschen.

Auswahl des Wiedergabemodus (Nur über die Fernbedienung)

Drücken Sie die Taste SOUND, um den Sound-Modus auszuwählen, der zu der abzuspielenden Musik passt:

- POP: Pop, etc.
- CLASSIC: Klassische Musik, etc.
- ROCK: Rockmusik, etc.
- JAZZ: Jazz, etc.

Um die Lautstärke zeitweise zu reduzieren (Nur über die Fernbedienung)

Drücken Sie die MUTE-Taste. “MUTE” wird angezeigt. Um die ursprüngliche Lautstärke wieder herzustellen, drücken Sie erneut die MUTE-Taste.

WAS TUN, WENN...

Wenn das Gerät oder das Display nicht normal funktioniert:

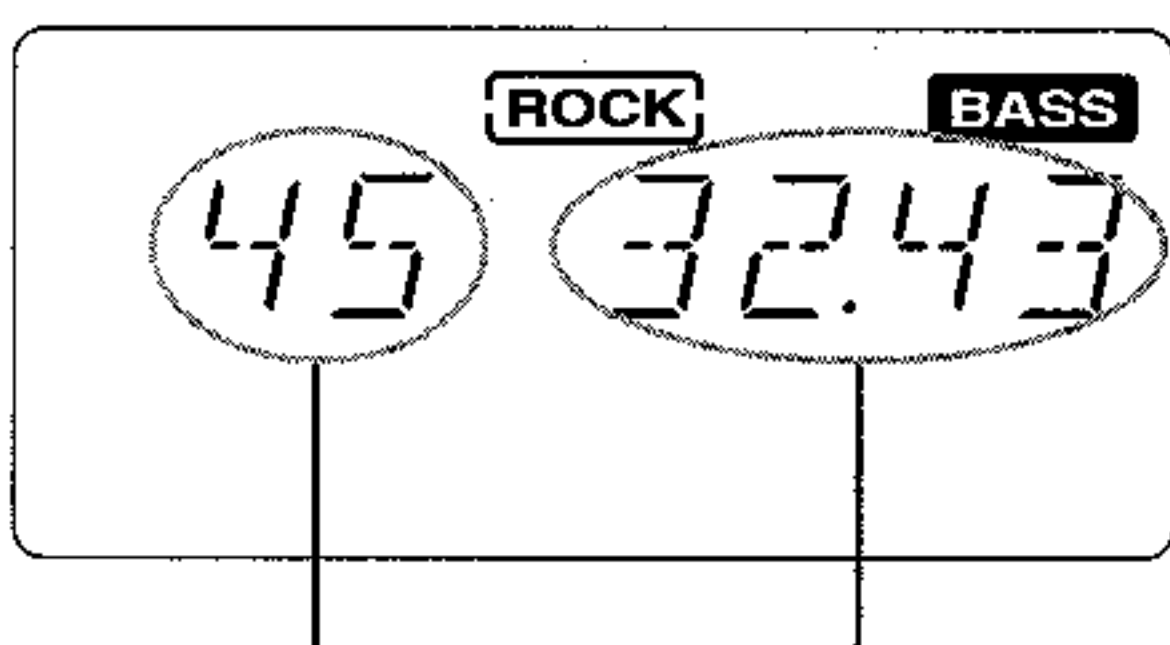
1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn dann wieder hinein. Das Hauptgerät ist im Standby-Modus.
2. Innerhalb von 5 Sekunden im Standby-Modus halten Sie die Taste RDS MODE gedrückt, dann drücken Sie die MEMORY-Taste.
3. Nehmen Sie den Betrieb wieder auf.

DISKS HÖREN

Benutzen Sie Compact Discs, die mit dem Symbol der Abb. 7 gekennzeichnet sind. Außer den konventionellen 12cm-CDs können mit dieser Anlage auch 8cm-CDs ohne einen Adapter abgespielt werden.

Wiedergabe von CDs

1. Drücken Sie die Taste FUNCTION, um die Funktion CD auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE. Der Diskteller kommt heraus und die Anzeige “OPEN” erscheint.
3. Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben auf den CD-Teller (Abb. 8). (Legen Sie immer nur eine CD ein.)
4. Drücken Sie erneut die Taste OPEN/CLOSE, um den Diskteller zu schließen. Es erscheint kurz die Anzeige “CLOSE” und es folgt die Gesamtanzahl der Titel und die gesamte Wiedergabezeit der Disk.



Gesamtanzahl der Titel Gesamte Wiedergabezeit

Hinweis:

- Wenn die Disk mit der beschrifteten Seite nach unten eingelegt wird oder wenn eine stark zerkratzte Disk eingelegt wird, wird auf dem Display die Meldung “NO DISC” oder “UNDISC” erscheinen. Sollte

dies vorkommen, legen Sie die Disk richtig ein, oder legen Sie eine andere Disk ein.

5. Drücken Sie die Taste ►/II. Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel. Es werden die aktuelle Titelnummer und die vergangene Wiedergabezeit angezeigt.
6. Drücken Sie die Taste ■ um die Wiedergabe der Disk zu beenden. Wenn der letzte Titel abgespielt wurde, stellt der CD-Player die Wiedergabe automatisch ein.

Hinweise zur Handhabung von Compact Discs

- Setzen Sie die Disk keiner direkten Sonnenbestrahlung, hoher Feuchtigkeit oder hohen Temperaturen für längere Zeit aus.
- Die Discs sollten nach dem Gebrauch zurück in ihre Hülle gelegt werden.
- Bringen Sie kein Papier an die Oberfläche der Disk an und beschriften Sie die Oberfläche nicht.
- Berühren Sie die Disk an ihrem Rand. Berühren Sie nicht die Abspielseite (die glänzende Seite).
- Fingerabdrücke und Staub an der Abspielseite der Disk sollten vorsichtig mit einem weichen Tuch abgewischt werden. Wischen Sie vom Mittelpunkt der Disk nach außen.
- Benutzen Sie niemals Chemikalien, wie z.B. Schallplattenreinigungssprays, Antistatiksprays, Benzol oder Verdünner, um Compact Discs zu reinigen.

Um die Wiedergabe von einem beliebigen Titel zu beginnen

Wählen Sie mit der Taste ◀◀ oder ▶▶ den erwünschten Titel und drücken Sie dann die Taste ►/II.

Die Zahlentasten auf der Fernbedienung können hierfür auch benutzt werden.

Vorläufiger Abbruch der Wiedergabe

Drücken Sie die Taste ►/II. Die Wiedergabezeit blinkt. Um die Wiedergabe wieder aufzunehmen, drücken Sie erneut die Taste ►/II.

Überspringen von Titeln

Um zu Titel 6 vorzuspringen, während Titel 3 wiedergegeben wird, drücken Sie wiederholt die Taste ▶▶ bis die Anzeige “6” (auf dem Titelfeld) des Displays erscheint. Um zu Titel 3 zurückzuspringen, während Titel 6 wiedergegeben wird, drücken Sie wiederholt die Taste ◀◀ bis die Anzeige “3” erscheint.

- Zum Überspringen von Titeln können auch die Zahlentasten der Fernbedienung benutzt werden.

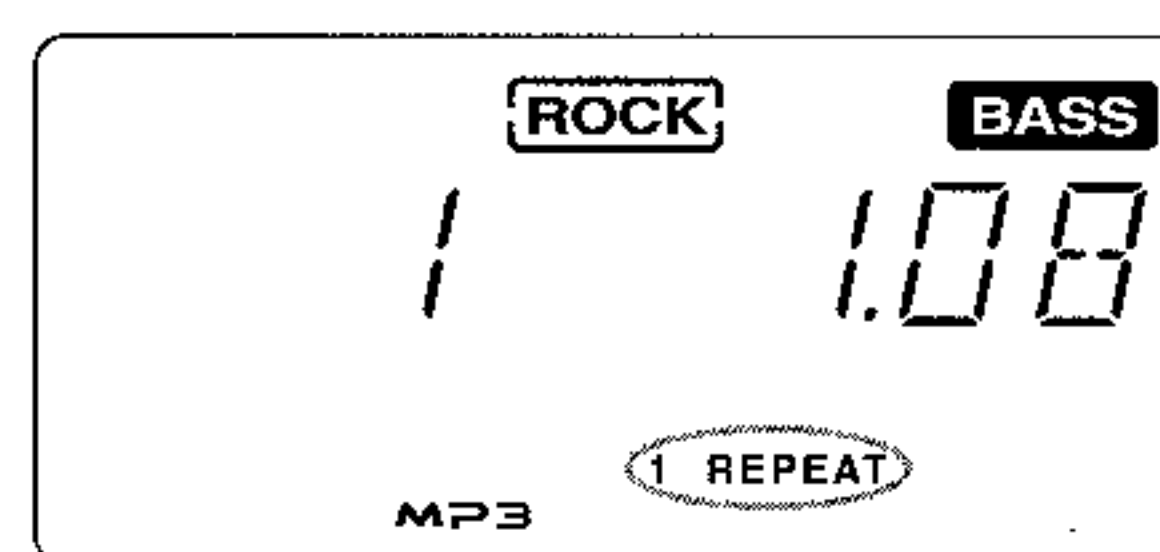
Suche nach Titeln (vorwärts/zurück)

Wenn die Taste ◀◀ oder ▶▶ während der Wiedergabe gedrückt wird, wird der CD-Player mit hoher Geschwindigkeit nach vorne oder nach hinten suchen, solange die Taste gedrückt bleibt. Wenn die Taste losgelassen wird, wird die normale Wiedergabe fortgeführt.

Wiederholung von Titeln (Nur über die Fernbedienung)

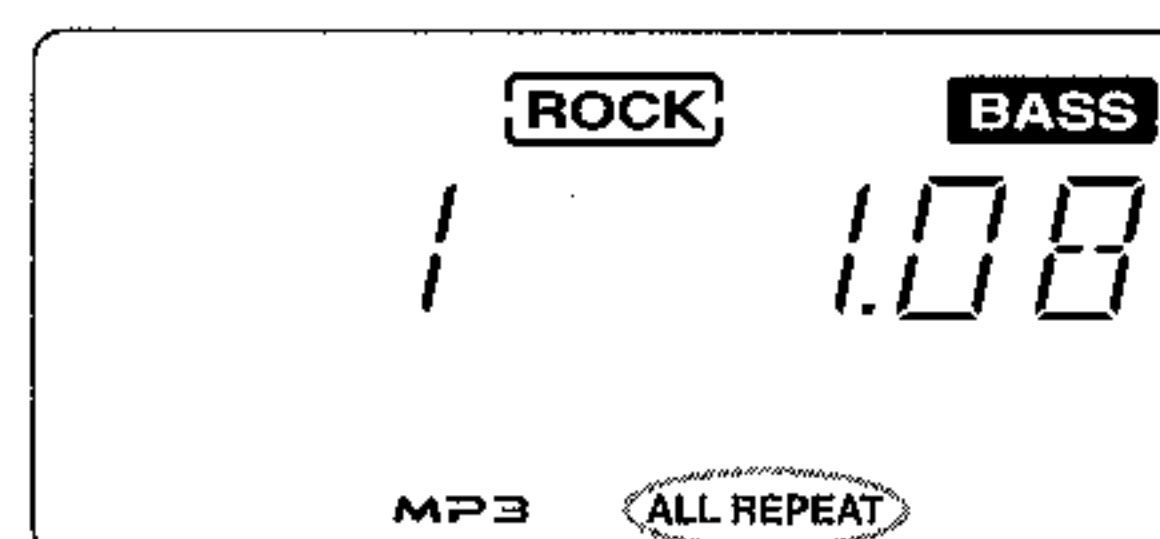
Drücken Sie vor oder während der Wiedergabe die Taste FM MODE/REPEAT.

- Drücken Sie einmal die Taste. Es erscheint die Anzeige “1 REPEAT” und ein einzelner Titel wird wiederholt.



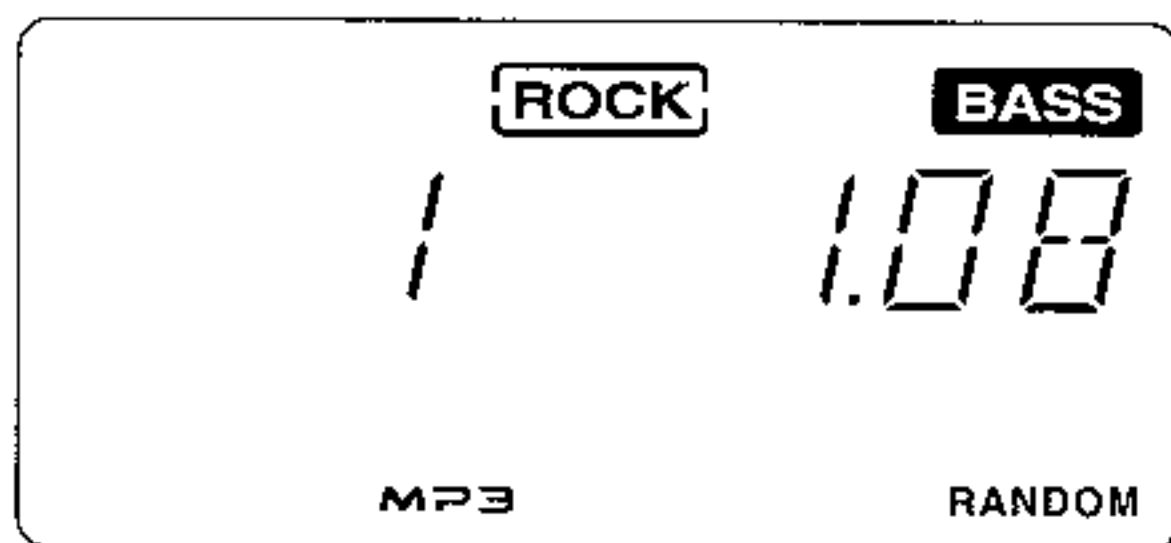
Hinweis: “1 REPEAT” kann nicht gewählt werden, wenn zuvor die Zufallswiedergabe ausgewählt wurde.

- Wenn Sie die Taste zwei Mal drücken, wird auf dem Display die Anzeige “ALL REPEAT” dauerhaft angezeigt und das Gerät wird alle Titel oder alle programmierten Titel wiederholt abspielen.



Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge

Drücken Sie die Taste RANDOM (oder die PTY CHECK/RANDOM-Taste am Hauptgerät), damit der CD-Player automatisch die Disk in zufälliger Reihenfolge abspielt. Auf dem Display wird die Anzeige "RANDOM" erscheinen.



Im Stopp-Modus, drücken Sie die Taste CD-Wiedergabe oder USB-Wiedergabe damit der CD-Player automatisch die Disk in zufälliger Reihenfolge abspielt. Die zufällige Wiedergabe beginnt nach dem Ende des aktuellen Titels.

Hinweis:

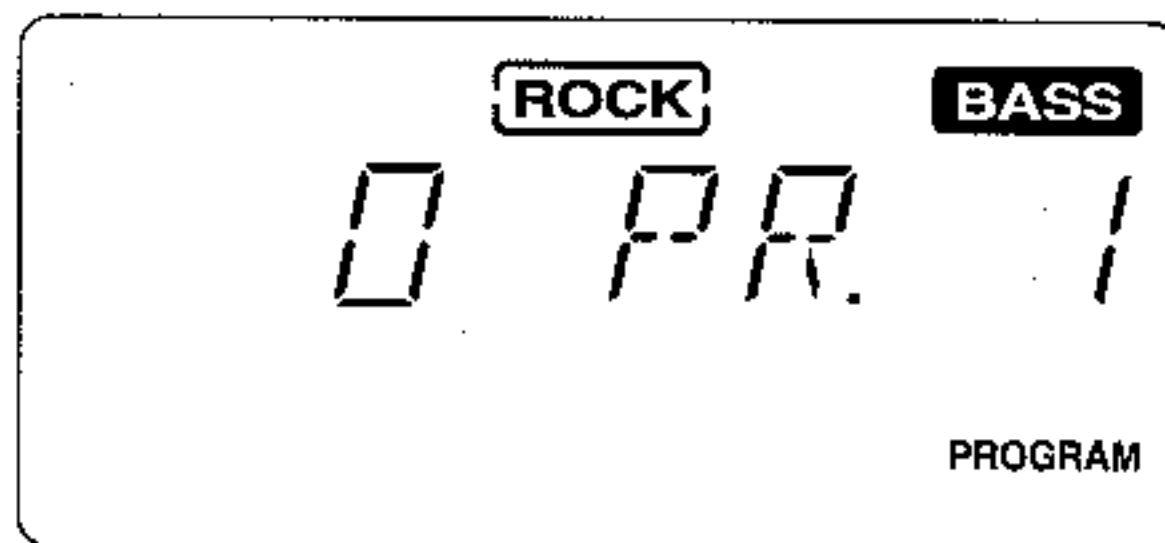
- Drücken Sie die Taste ■, um die Zufallswiedergabe abubrechen.
- Die Zufallswiedergabe wird während einer Programmwiedergabe nicht funktionieren.
- Wenn während der Wiedergabe einer MP3-Disk die Zufallswiedergabe ausgewählt wird, dann kann die Ordnerauswahl nicht funktionieren.

PROGRAMMIERTE WIEDERGABE

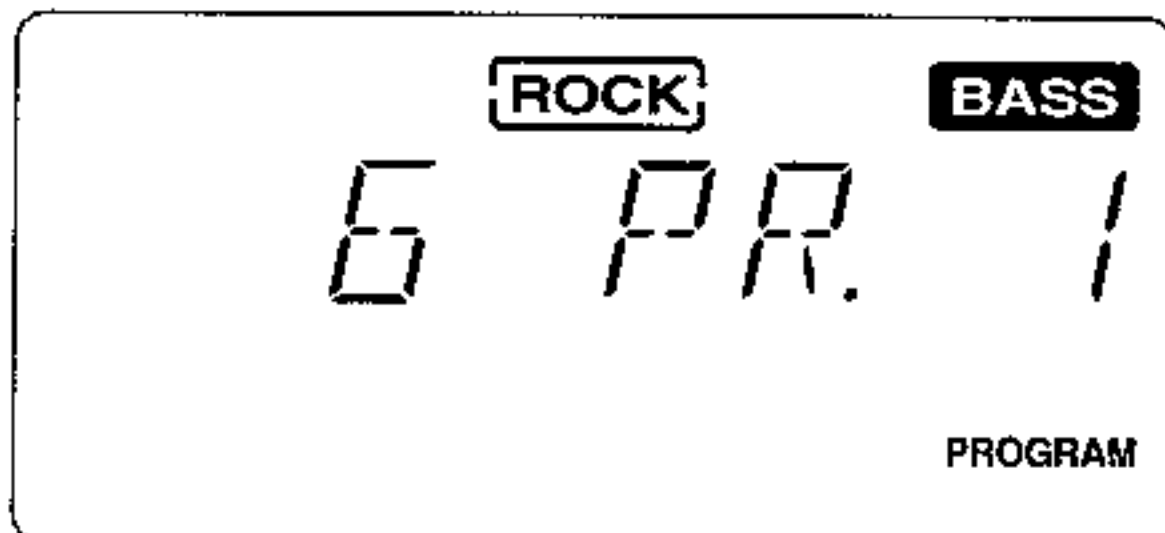
Bis zu 40 Titel auf einer Disk können dazu programmiert werden, in beliebiger Reihenfolge wiedergegeben zu werden.

- Wählen Sie zunächst die -Funktion CD aus, und legen Sie die Disk ein, die sie programmieren möchten.
- Die Titel müssen im Stopp-Modus programmiert werden.
- Derselbe Titel kann mehr als einmal programmiert werden.

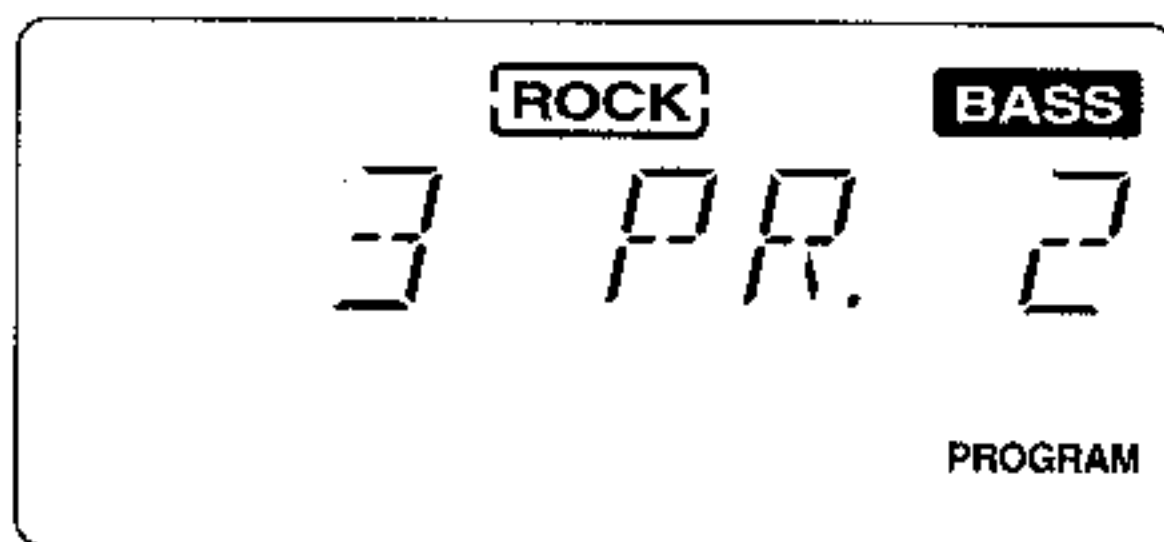
1. Drücken Sie die Taste MEMORY im Stopp-Modus. Es wird die Anzeige "PROGRAM" erscheinen.



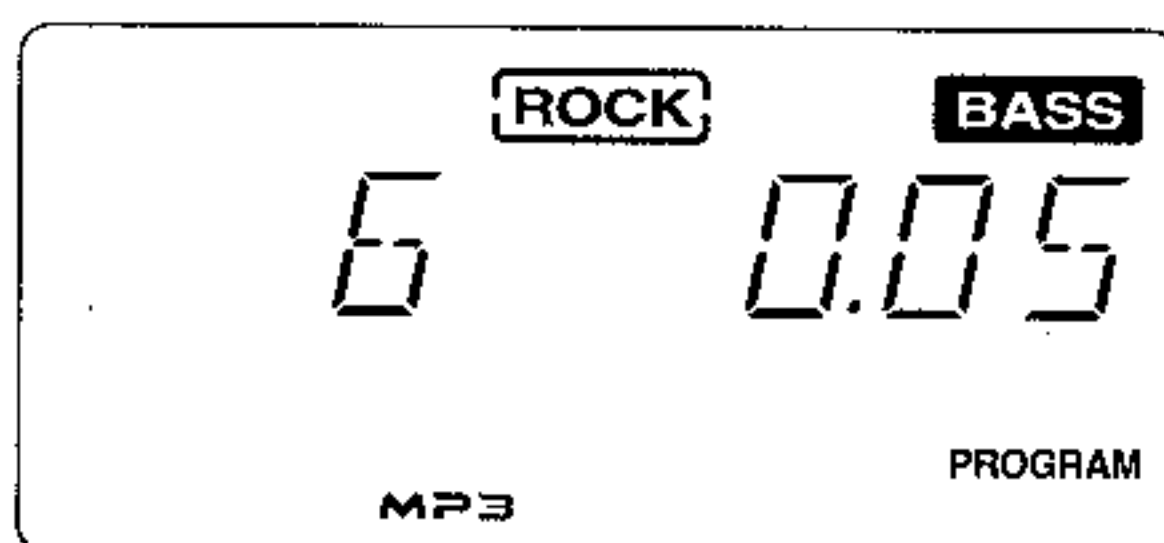
2. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um einen Titel auszuwählen.



- Für MP3-Ordner auf MP3-CD (oder WMA-Ordner auf WMA-CD), wählen Sie den Ordner wie in "Ordner-/Datei-Auswahl" beschrieben, anschließend wählen Sie den Titel in den gewünschten Ordner.
 - Es können auch die Zahlentasten der Fernbedienung benutzt werden. Für dieses Beispiel drücken Sie die 6.
3. Drücken Sie die Taste MEMORY.
 4. Wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte 2 - 3, um weitere Titel zu programmieren.



5. Drücken Sie die Taste ▶/II, um die programmierte Wiedergabe zu beginnen.



- Wenn alle programmierten Titel abgespielt wurden, stellt der CD-Player die Wiedergabe automatisch ein.
- Jeglicher Versuch, mehr als 40 Titel zu programmieren, wird zur Anzeige "FULL" und zum Abbruch des Programmierens führen.

Überprüfung des Programms

Jedes Mal, wenn die Taste MEMORY im Stopp-Modus gedrückt wird, werden die programmierten Details aufeinander folgend auf dem Display erscheinen.

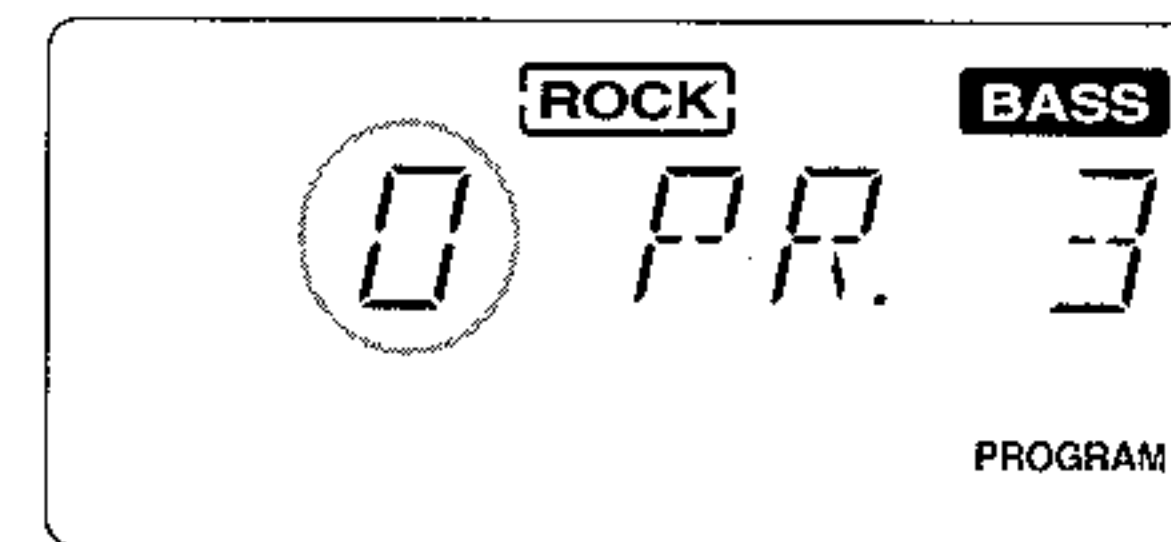
Veränderung eines Programms

Um einen Titel zu ersetzen

1. Drücken Sie wiederholt die Taste MEMORY im Stopp-Modus, bis die Nummer des zu ersetzenden Titels erscheint.
2. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um, wie oben aufgeführt, einen Titel auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste MEMORY.

Um einem Programm einen neuen Titel hinzuzufügen:

1. Drücken Sie wiederholt die Taste MEMORY im Stopp-Modus, bis die Anzeige "0" erscheint.
Beispiel:



2. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um, wie oben aufgeführt, einen Titel auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste MEMORY.

Hinweis:

- Die programmierten Details können nicht teilweise gelöscht oder eingegeben werden.

Löschen eines Programms

- Drücken Sie ein Mal die Taste ■ im Stopp-Modus, um eine programmierte Wiedergabe abubrechen.
- Die Programme werden bei Änderungen an anderen Funktionen, dem Öffnen des Disktellers oder nach dem Ausschalten des Geräts ausgeschaltet.

MP3/WMA-CD-BETRIEB

Dieses Gerät kann auch CD-R/RW mit aufgenommenen Musikdaten abspielen. Bevor Sie eine MP3/WMA-CD abspielen, lesen Sie bitte Folgendes:

Informationen zu MP3/WMA-CD

- **Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.**
- **Urheberrechtlich geschützte Dateien auf einer Disk oder einem USB-Gerät werden bei der Wiedergabe automatisch übersprungen.**
- Eine MP3/WMA-CD ist eine nach ISO9660 standardisierte Disk, deren Dateiname die Erweiterung ".MP3" oder ".mp3"/ ".WMA" or ".wma". haben muss.
- Abtastfrequenz und Übertragungsgeschwindigkeit:
MP3: 32 ~ 320 kbps
WMA: 32 ~ 192 kbps
- Die empfohlene Aufnahmeeinstellung für hochwertigen Sound ist eine Abtastfrequenz von 44,1 KHz und eine konstante Übertragungsgeschwindigkeit von 128 Kbps. Werden Dateien in anderer Übertragungsgeschwindigkeit (zum Beispiel: 320kbps) oder variabler Übertragungsgeschwindigkeit aufgenommen, können Titel – je nach Aufnahmebedingung – übersprungen werden.
- Die Verzeichnis- und Dateinamen der MP3/WMA-CD müssen den nach ISO standardisierten Dateien entsprechen.
- Single-Session-Disks können abgespielt werden.
- Dieses Gerät kann bis zu 256 Ordner oder 512 (Ordner + Dateien) pro Disk erkennen.
- Dieses Gerät kann bis zu 8 Verzeichnisbäume pro Disk erkennen.
- MP3/WMA-CDs werden möglicherweise nicht in der aufgenommenen Reihenfolge wiedergegeben.
- Der Musikbereich in "CD Extra" kann wiedergegeben werden, der Datenbereich jedoch nicht.

Hinweise zur Aufnahmemethode der Disk

Es gibt drei grundlegende Methoden, um eine CD aufzunehmen: "Track-at-Once", "Disc-at-Once" und "Packet Writing".

Musikdateien, die nach den Methoden "Track-at-Once" oder "Disc-at-Once" aufgenommen wurden, können mit diesem Gerät abgespielt werden. (Hinweis: Das Gerät kann keine Musikdateien wiedergeben, die mit "Track-at-Once" hinzugefügt wurden.)

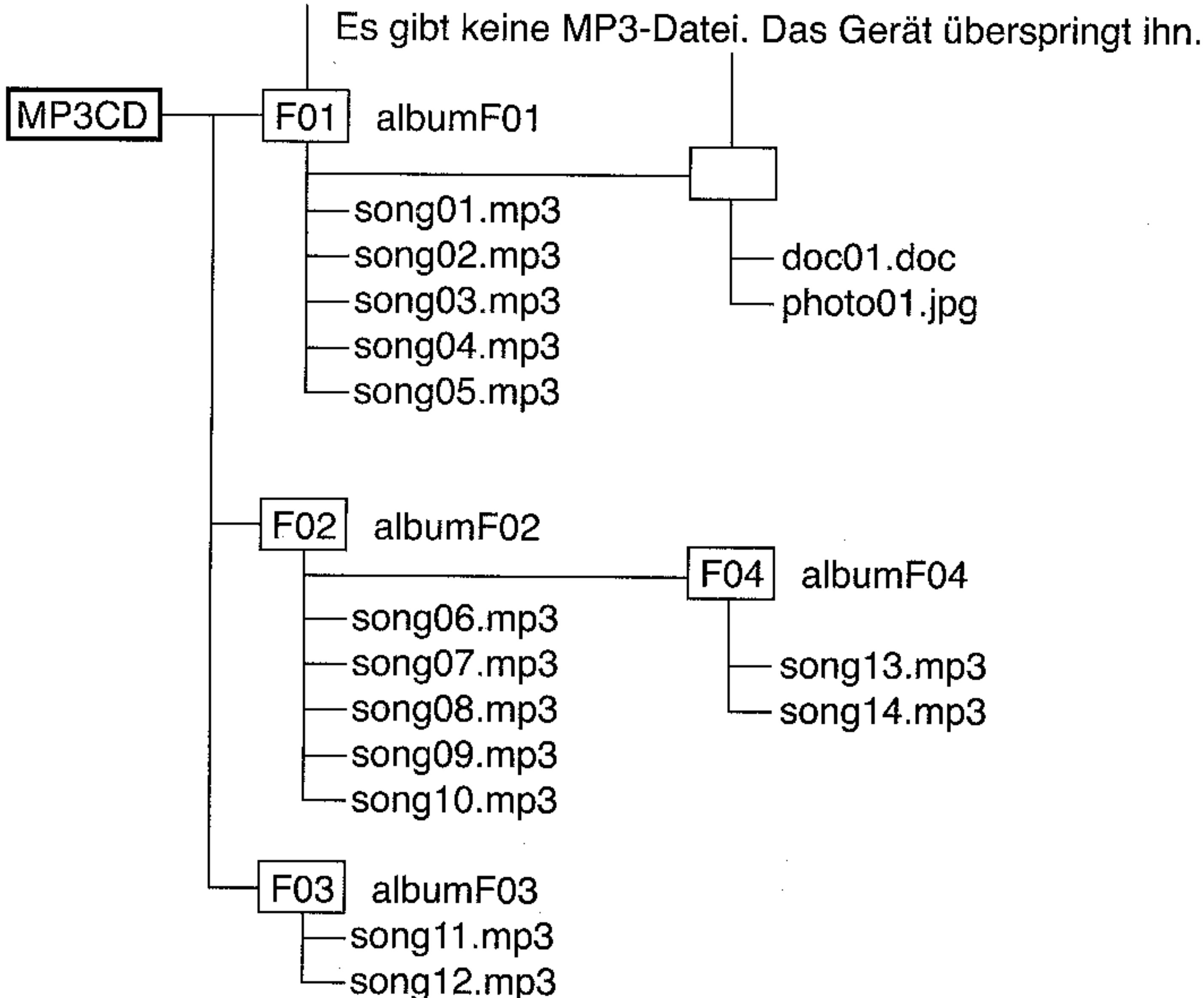
Musikdateien, die mit der Methode "Packet Writing" aufgenommen wurden, können nicht wiedergegeben werden.

Einschränkungen des Displays

Folgende Schriftzeichen können auf dem Display angezeigt werden:
Großbuchstaben von A bis Z, Ziffern von 0 bis 9 und _ (Strich unten).

Beispiel des eines MP3-CD-Verzeichnisses

Reihenfolge der Wiedergabe: song01 → song02 → ... → song14
Ordernummer F01

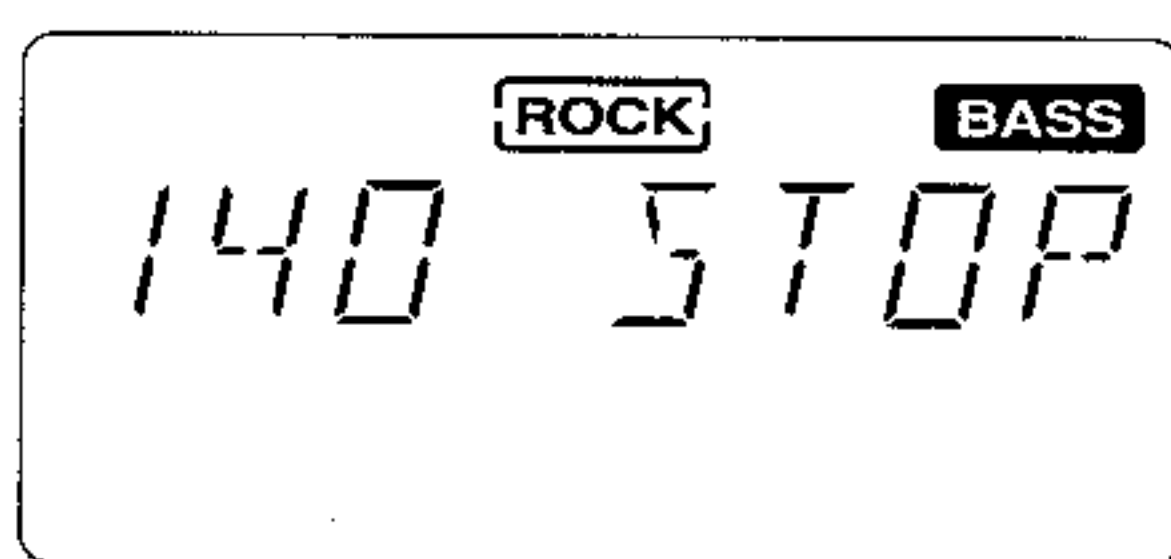


Hinweis:

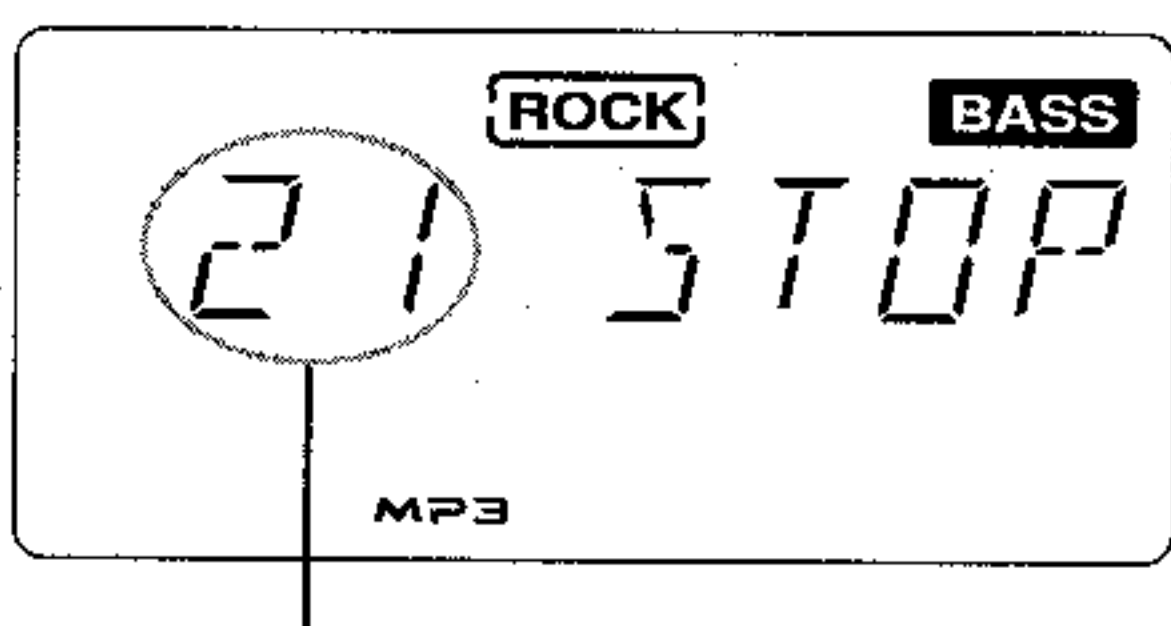
- Manche MP3/WMA-CDs können je nach Aufnahmebedingungen nicht abgespielt werden.
- CD-R/RWs ohne Musikdaten oder ohne MP3-Dateien/WMA können nicht abgespielt werden.
- Erstellen Sie keinen leeren Ordner, da dieser zu Fehlfunktionen führen kann.

Wiedergabe von MP3/WMA-CDs

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Funktion CD aus.
2. Legen Sie die MP3/WMA-CD ein.
Auf dem Display erscheint die gesamte Anzahl der Ordner und Titel.



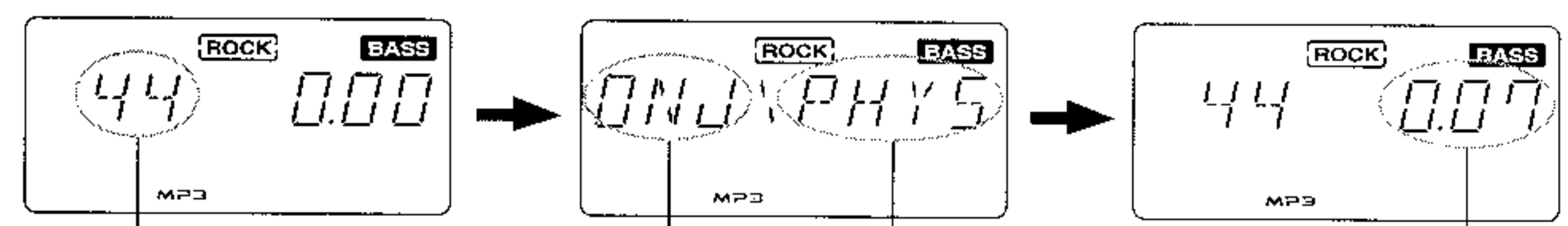
3. Drücken Sie wiederholt die Taste TU PRESET/FOLDER (oder die Taste PRESET/FOLDER auf der Fernbedienung), um den gewünschten Ordner auszuwählen.



Die erste Dateinummer im gewählten Ordner

4. Drücken Sie die Taste |◀◀ oder ▶▶|, um den gewünschten Titel auszuwählen.

5. Drücken Sie die Taste ▶/|| (oder die CD ▶/|| Taste auf der Fernbedienung), um die Wiedergabe zu beginnen.



Gewählte Titelnummer Ordnername Dateiname Wiedergabezeit

- Ordnername und Dateiname erscheinen auf dem Display, anschließend die Titelnummer und die Wiedergabezeit.

Display-Auswahl (Nur über die Fernbedienung)

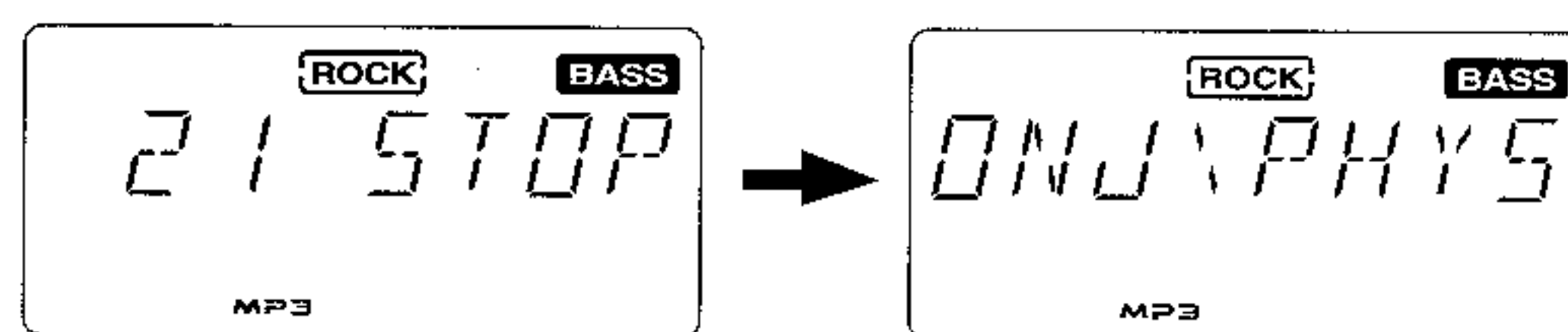
Der ID3-Tag ist ein Informationsfeld für MP3/WMA. In diesem Tag können der Musiktitel, der Künstlername und der Albumname gespeichert werden. Das Gerät zeigt diese Informationen an. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste DISPLAY.

- Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, wechselt die Anzeige in folgender Reihenfolge:
Ordnername (Albumname)/Dateiname (Musikname)
Musikinformation: Musiktitel
Musikinformation: Künstlername
Musikinformation: Albumname
- Wenn keine Musikinformation gespeichert ist, wird die Anzeige "NO INFO" erscheinen. Drücken Sie diese Taste erneut. Es wird die Titelnummer und die vergangene Wiedergabezeit erscheinen.

Hinweis: ID3-Tag Ver.2 wird nicht unterstützt.

Ordner-/Datei-Auswahl

- Drücken Sie wiederholt die Taste TU PRESET/FOLDER (oder die Taste PRESET/FOLDER auf der Fernbedienung) im Stoppmodus, um die erwünschte Ordernummer auszuwählen.



Die erste Dateinummer des gewählten Ordners erscheint für 1 Sekunde auf dem Display. Anschließend erscheint der Ordnername/Dateiname auf dem Display. Wenn der gewünschte Ordner gewählt ist, drücken Sie die Taste ▶/|| auf der Steuertafel (oder die Taste CD ▶/|| auf der Fernbedienung) um mit der Wiedergabe der ersten Datei des gewählten Ordners zu beginnen.

- Führen Sie den selben Prozess im Wiedergabemodus aus. Es wird die gleiche Ordneranzeige erfolgen. Wenn jedoch der letzte Ordner erscheint, können die Ordner nicht in eine sich wiederholende Reihenfolge ausgewählt werden. Drücken Sie die Taste ■, um in den Stoppmodus zu gelangen.
- Nachdem Sie den erwünschten Ordner im Wiedergabemodus ausgewählt haben, wird das Gerät das erste Musikstück in diesem Order wiedergeben.

HÖREN VOM USB-SPEICHER-GERÄT

Vor dem Betrieb

Verbinden Sie das USB-Speicher-Gerät ordnungsgemäß mit der USB-Buchse am Hauptgerät wie in "VERBINDUNGEN" dargestellt.

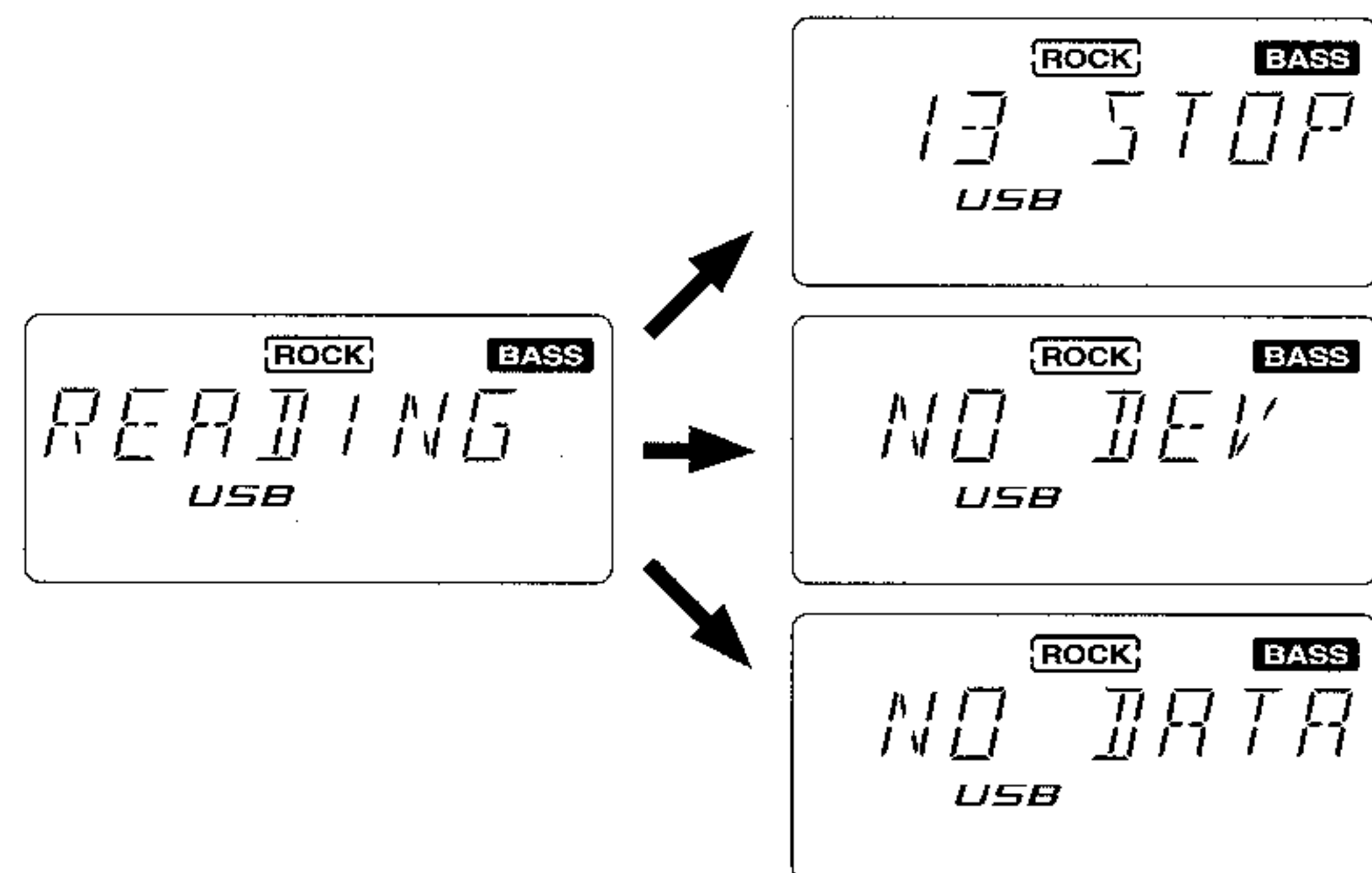
- Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.
- Urheberrechtlich geschützte Dateien auf einer Disk oder einem USB-Gerät werden bei der Wiedergabe automatisch übersprungen.

- Einige USB-Geräte können nicht benutzt werden.
- Dieses Gerät erkennt nur MP3- oder WMA- (Windows Media Audio) Dateien.
- Dieses Gerät kann bis zu 999 Dateien oder Ordner im USB-Modus erkennen. Je nach Ordnerstruktur kann es zum Nicht-Erkennen kommen.
- Je nach Ordnerstruktur kann die Lesezeit länger dauern.
- Einige MP3/WMA-Dateien können aufgrund ihrer Aufnahmebedingungen nicht wiedergegeben werden.

- Lesen Sie auch die "Informationen zu MP3/WMA-CD" auf der vorherigen Seite.
- Microsoft, Windows Media und Windows Logo sind sowohl in den USA als auch in anderen Ländern Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

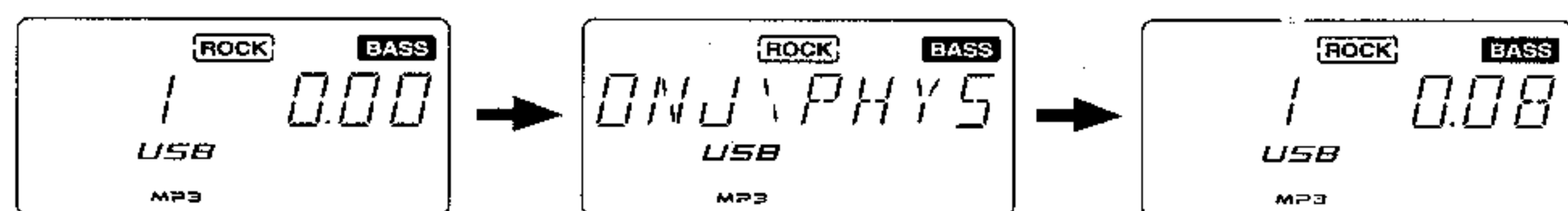
Wiedergabe vom USB-Speicher-Gerät

1. Drücken Sie die Taste FUNCTION um "USB" auszuwählen.



Die Gesamtzahl der Dateien im USB-Speicher-Gerät erscheint.

- Falls die Verbindung des USB-Speicher-Geräts nicht zustande kommt oder das Hauptgerät das USB-Speicher-Gerät nicht erkennt, erscheint die Anzeige "NO DEV".
 - Wenn die Datei im USB-Speicher-Gerät vom Hauptgerät nicht erkannt werden kann oder sich keine Datei im USB-Speicher-Gerät befindet oder sich lediglich leere Ordner im USB-Speicher-Gerät befinden, so erscheint die Anzeige "NO DATA".
2. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um die gewünschte Datei auszuwählen.
 3. Drücken Sie die Taste USB PLAY/PAUSE (oder die Taste USB ▶/|| auf der Fernbedienung), um mit der Wiedergabe des USB-Gerätes zu beginnen.



4. Drücken Sie die Taste ■ button am Hauptgerät oder der Fernbedienung, um die Wiedergabe des USB-Gerätes zu beenden.

Vorläufiger Abbruch der Wiedergabe

Drücken Sie die Taste USB PLAY/PAUSE (oder die Taste USB ▶/|| auf der Fernbedienung), die Wiedergabezeit blinkt.

Um die Wiedergabe wieder aufzunehmen, drücken Sie erneut die Taste ▶/||.

Bevor Sie das USB-Gerät vom Hauptgerät entfernen

Eine der Betriebsarten, die Sie vor der Entfernung des USB-Gerätes wählen können.

- Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang die ■-Taste bis "USB OFF" auf der Anzeige erscheint.
- Drücken Sie die Taste FUNCTION, um zu anderen Funktionen zu wechseln.
- Schalten Sie das Hauptgerät aus.

Hinweis:

Entfernen Sie das USB-Gerät nicht während der Wiedergabe, denn dadurch könnten die Daten beschädigt werden.

RADIO HÖREN

Vor dem Betrieb (Über das Hauptgerät)

Der MW-Frequenzbereich des Gerätes ist werkseitig als "522 ~ 1611 KHz (in 9KHz-Schritten)" eingestellt.

Falls Ihr örtliches MW-Sendungssystem in 10KHz-Schritten organisiert ist, ändern Sie, wie im Folgenden beschrieben, den Frequenzbereich auf "520 ~ 1610 KHz (in 10KHz-Schritten)".

1. Drücken Sie die Taste TUNER/BAND, um AM auszuwählen
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten ■ und TU PRESET/FOLDER ("AM 10K" erscheint kurz), um den Frequenzbereich auf "520 ~ 1610 KHz (in 10KHz-Schritten)" zu ändern.

Hinweis:

Um zur anfänglichen Einstellung zurückzukehren, wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte.

Automatische/manuelle Sendersuche

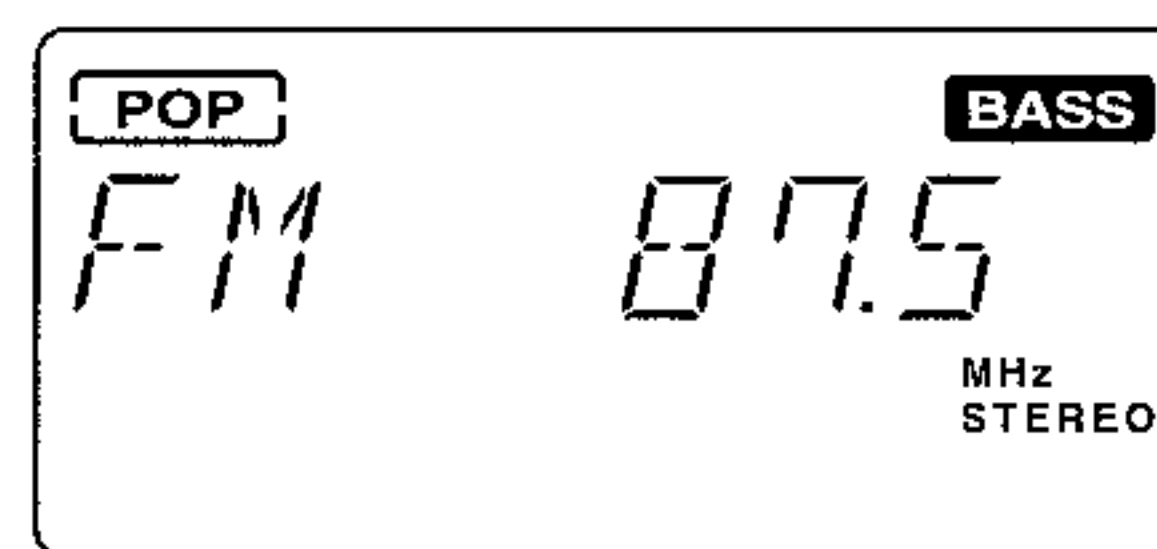
1. Drücken Sie die Taste TUNER/BAND, um FM oder AM auszuwählen.
2. **Automatische Sendersuche**
 - Halten Sie für mindestens 1 Sekunde die Taste ◀◀ oder ▶▶ gedrückt, um einen Sender einzuschalten. Das Gerät wird den Frequenzbereich nach oben oder nach unten absuchen und den nächsten empfangbaren Sender einschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um fortzufahren.

Manuelle Sendersuche

- Drücken Sie kurz die Taste ◀◀ oder ▶▶, bis die erwünschte Frequenz angezeigt wird.

Um FM-Sendungen in Stereo zu empfangen (Nur Fernbedienung)

Wenn eine FM-Stereosendung im Stereoempfangsmodus empfangen wird, erscheint die Anzeige "STEREO".



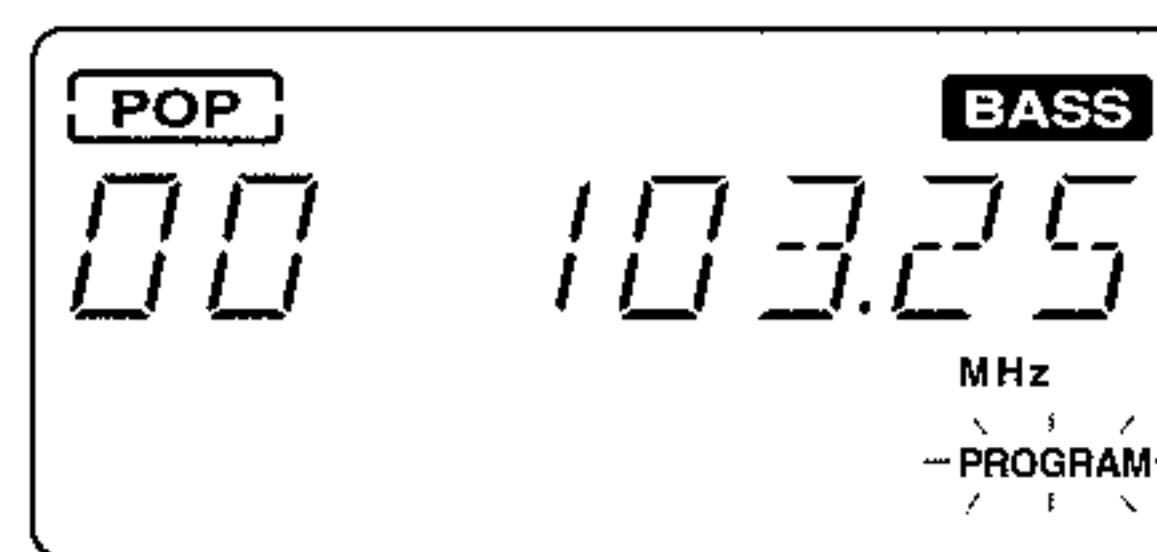
- Wenn das Signal eines FM-Stereosenders schwach und der Empfang schlecht ist, blinkt oder erlischt die Anzeige "STEREO". Drücken Sie die Taste FM MODE/REPEAT, um zum Mono-Modus zu wechseln. Dadurch kann sich der Empfang verbessern, der Sound wird jedoch monaural sein.

Um Sender vor einzustellen

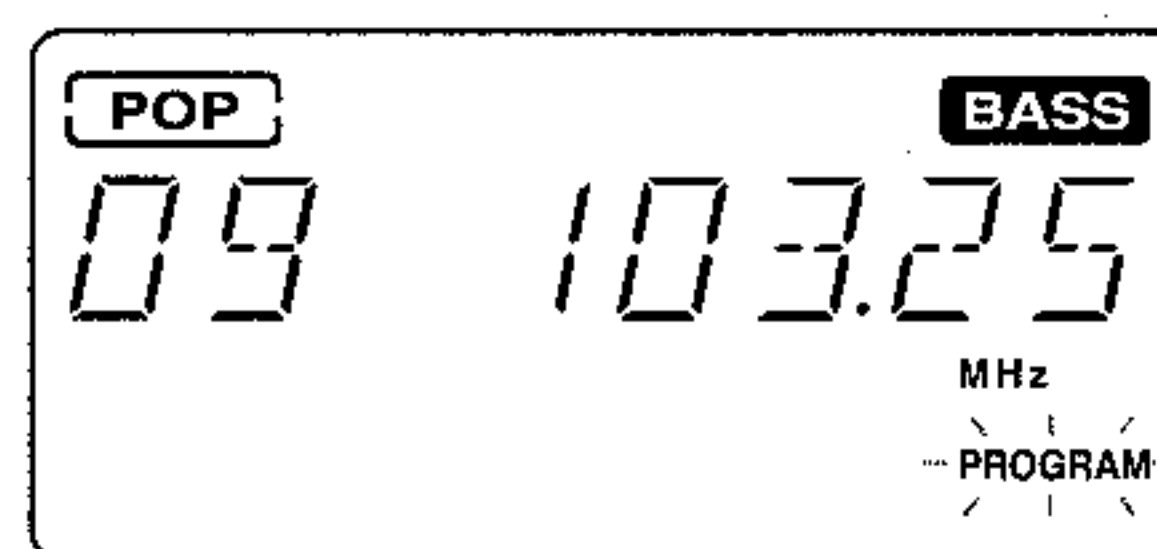
Es können bis zu 20 Sender im FM-Bereich und bis zu 20 Sender im AM-Bereich eingestellt werden.

Manuelles Einstellen

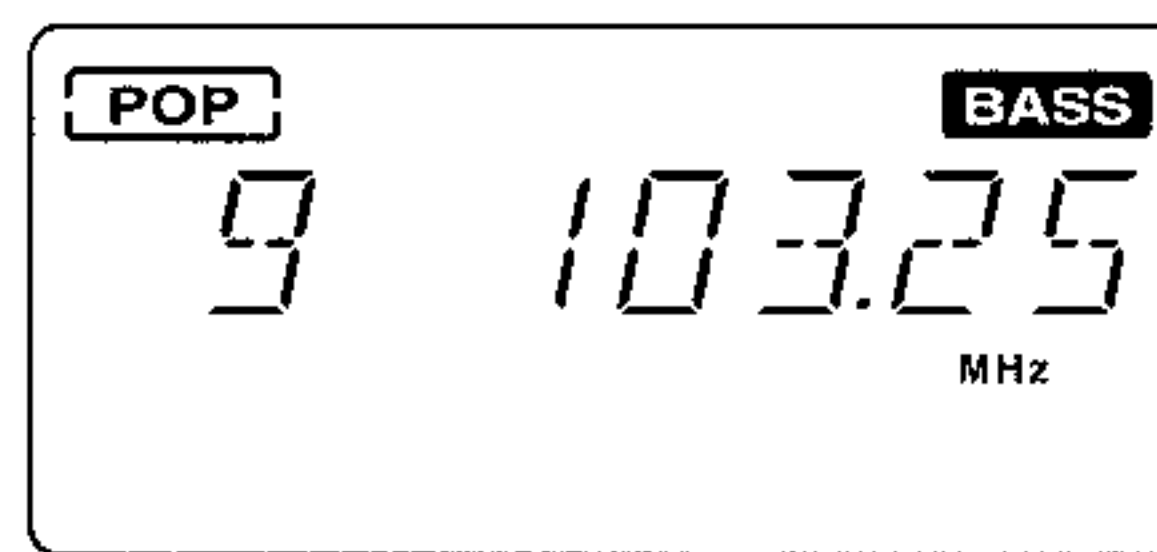
1. Schalten Sie den Sender, der voreingestellt werden soll, wie oben beschrieben ein.
2. Drücken Sie die Taste MEMORY. Die Anzeige "PROGRAM" wird erscheinen und blinken.



3. Während die Anzeige "PROGRAM" blinkt, drücken Sie die Taste TU PRESET/FOLDER am Hauptgerät (oder die Taste PRESET/FOLDER auf der Fernbedienung), um den voreinzustellenden Kanal auszuwählen.



- Die Zahlentasten auf der Fernbedienung können dazu genutzt werden, den Sender direkt vor einzustellen. Drücken Sie die Zahlentasten, wie in "Zahlentasten (1-9, 0, OVER)" gezeigt. In diesem Beispiel drücken Sie die 9, dann entfällt Schritt 4.
- 4. Drücken Sie die Taste MEMORY, während die Anzeige "PROGRAM" blinkt. Die Anzeige "PROGRAM" erlischt.



- In diesem Beispiel wird der FM-Sender "103.25MHz" für den FM-Kanal 9 voreingestellt.
- 5. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um weitere voreingestellte Sender hinzuzufügen.

- Wenn ein neuer Sender voreingestellt wird, wird der zuvor voreingestellte Sender gelöscht.

Voreingestellte Sender hören

1. Drücken Sie die Taste TUNER/BAND, um FM oder AM auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste TU PRESET/FOLDER am Hauptgerät (oder die Taste PRESET/FOLDER auf der Fernbedienung), um die gewünschte Kanalnummer auszuwählen.
 - Es können auch die Zahlentasten der Fernbedienung benutzt werden.

Wenn bei Interferenzen Schwebungen zu hören sind (Nur über das Hauptgerät)

Manchmal kann während des Hörens einer Radiosendung eine Schwebung (ein heller Ton) gehört werden. Wenn dies vorkommt, drücken Sie die Taste PTY CHECK/RANDOM und gleichzeitig die **■**-Taste wählen Sie "BC-A" oder "BC-B". Wählen Sie die Einstellung aus, bei der das beste Resultat erzielt wird.

Hören von FM-Sendern mit RDS (Mit dem Hauptgerät)

Ein RDS (Radiodatensystem) ermöglicht es FM-Sendern, mit den regulären Programmsignalen zusätzliche Signale zu senden. Solche Sender senden zum Beispiel ihren Sendernamen und Informationen über die Art der gesendeten Programme, wie Sport oder Musik, etc.

Wenn ein FM-Sender eingeschaltet wird, der RDS-Service anbietet, wird automatisch der "PS" RDS-Modus eingestellt und auf dem Display erscheint der Sendername " **RDS** ".

Hinweis:

- Manche FM-Sender bieten keinen RDS-Service an.
- Wenn die Signalstärke schwach ist, ist es möglich, dass das RDS nicht richtig funktioniert.
- Bei AM-Sendungen ist kein RDS verfügbar.

Auswahl der Art der RDS-Anzeige

Drücken Sie die Taste RDS MODE am Hauptgerät, während Sie einen FM-Sender hören, der den RDS-Service anbietet.

- Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, wechselt sich die Anzeige in folgender Reihenfolge:
PS → PTY → RT → Frequency
- Wenn die Signalstärke schwach ist oder der aktuelle Sender keine RDS-Informationen anbietet, nachdem die RDS-Taste gedrückt wurde, erscheint die Anzeige "RDS OFF".

PS (Programm-Service)

Die Anzeige "PS" erscheint auf dem Display. Dann wird der Sendername angezeigt. Wenn kein PS-Signal empfangen wird, erscheint kurz die Anzeige "NO PS", anschließend die Frequenz des Senders.

PTY (Programmtyp)

Die Anzeige "PTY" erscheint. Dann wird der Programmtyp angezeigt. Wenn kein PTY-Signal empfangen wird, erscheint die Anzeige "NO PTY". Dann wird der Sendername oder die Senderfrequenz angezeigt.

RT (Radiotext)

Die Anzeige "RT" erscheint. Dann werden die Textmitteilungen angezeigt, die vom Sender gesendet werden. Wenn kein RT-Signal empfangen wird, erscheint die Anzeige "NO RT".

Frequenz

Senderfrequenz (kein RDS-Service)

Wenn ein RDS-Signal empfangen wird, wird nach einigen Sekunden zum PS-Modus zurückgekehrt.

Zu den angezeigten Schriftzeichen

Wenn auf dem Display PS-, PTY- oder RT-Signale angezeigt werden, gelten folgende Einschränkungen:

- Das Display zeigt nur Großbuchstaben an.
- Das Display kann keine Buchstaben mit Akzenten anzeigen. Ein "A" kann zum Beispiel ein "A" mit Akzent darstellen, wie "Á", "À", "Ã", "Ä", "Å" oder "Â".

Um einen voreingestellten Sender anhand seines PTY-Codes zu suchen

Einen bestimmter Sendertyp kann anhand seines PTY-Codes gesucht werden.

1. Halten Sie die Taste RDS MODE gedrückt, während Sie einen FM-Sender hören, bis die Anzeige "PTY" erscheint.
2. Drücken Sie die Taste PTY CHECK/RANDOM, dann drehen Sie den VOLUME/PTY SELECT Regler am Hauptgerät innerhalb von 2 Sekunden, um den gewünschten PTY zu wählen. Der Code ändert sich wie folgt:
 - NEWS: Nachrichten
 - AFFAIRS: Aktuelles Zeitgeschehen
 - INFO: Informationen
 - SPORT: Sport
 - EDUCATE: Bildung
 - DRAMA: Schauspiel
 - CULTURE: Kultur
 - SCIENCE: Wissenschaft
 - VARIED: Verschiedenes
 - POP M: Popmusik
 - ROCK M: Rockmusic
 - MOR M: Road Music (Easy Listening)
 - LIGHT M: Leichte Klassiker
 - CLASSICS: Schwere Klassiker
 - OTHER M: Sonstige Musik
 (oder in der umgekehrten Reihenfolge)

3. Drücken Sie die Taste PTY CHECK/RANDOM innerhalb von 10 Sekunden. Das Gerät durchsucht die 20 voreingestellten Sender, es hält an, wenn es die Sendung mit dem von Ihnen ausgewählten PTY-Code findet, und schaltet diesen Sender ein. Es erscheint die Anzeige " **RDS** ".
 - Um nach dem ersten Treffer die Suche weiterzuführen, drücken Sie erneut die Taste PTY CHECK/RANDOM, während die Anzeige auf dem Display blinkt.
 - Wenn keine entsprechende Sendung gefunden wird, erscheint die Anzeige "NO PTY", und es wird der vorherige Sender eingeschaltet.

Um die Suche abubrechen, drücken Sie die Taste PTY CHECK/RANDOM.

HÖREN VON SONSTIGEN SOUNDQUELLEN

1. Drücken Sie die Taste FUNCTION auf der Fernbedienung und wählen Sie LINE aus.
2. Folgen Sie den Anleitungen, die mit der sonstigen Ausrüstung mitgeliefert werden.

TIMER-BETRIEB (Nur über das Hauptgerät)

Benutzung des Timers

Stellen Sie Ein- und Ausschaltzeit sowie die Funktion ein, die benutzt werden soll. Der Betrieb wird mit der ausgewählten Funktion zur eingestellten Einschaltzeit beginnen.

Zur eingestellten Ausschaltzeit wird das Gerät dann ausgeschaltet.

Der Timer wird jeden Tag funktionieren, wenn er nicht ausgeschaltet wird.

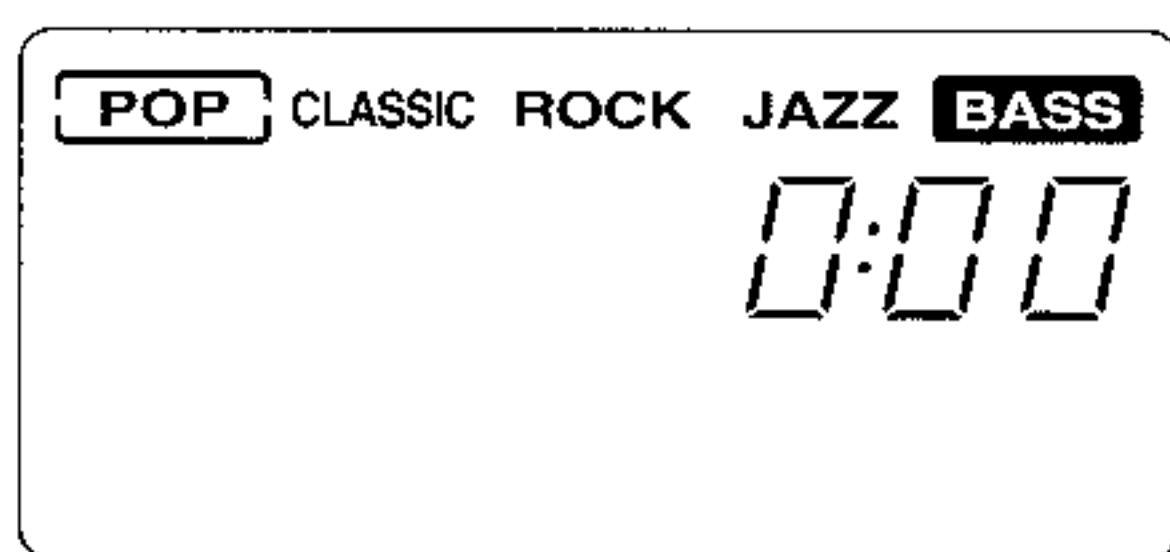
Vor dem Betrieb

Stellen Sie absolut sicher, dass die Uhr auf die korrekte Uhrzeit eingestellt ist, bevor Sie den Timer einstellen.

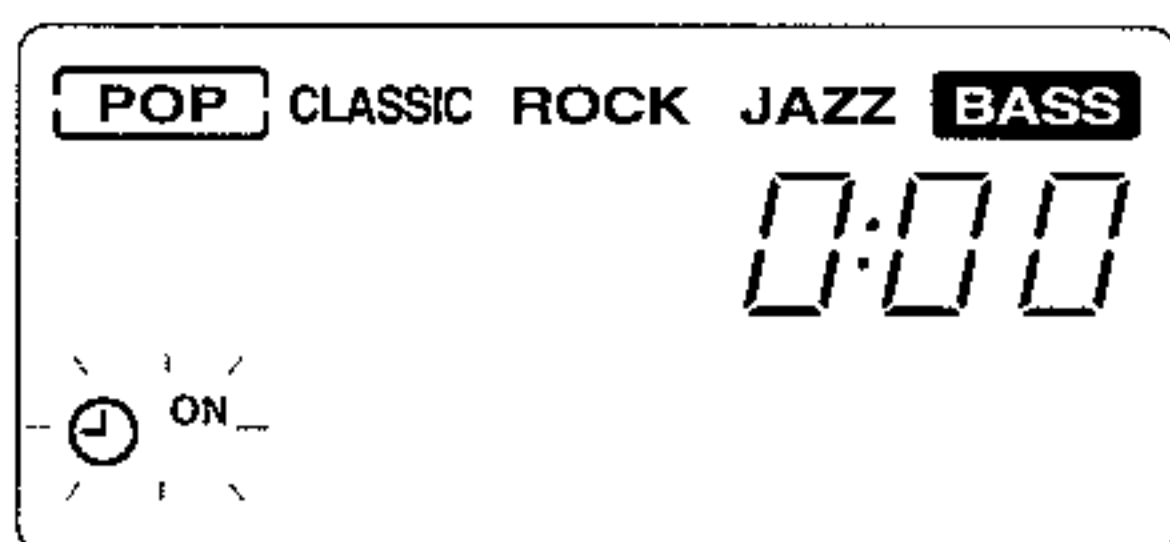
- Bereiten Sie die Soundquellen vor, die Sie benutzen möchten.
 - Stellen Sie den Tuner oder den Frequenzbereich des Radios ein, wenn Sie die Funktion TUNER ausgewählt haben.
 - Legen Sie im Voraus eine Disk ein, wenn Sie die Funktion CD ausgewählt haben.
- Stellen Sie die Lautstärke auf den erwünschten Hörpegel ein.

Beispiel: Aufwachen um 7:30 Uhr jeden Tag, Musik hören bis 8:15 Uhr.

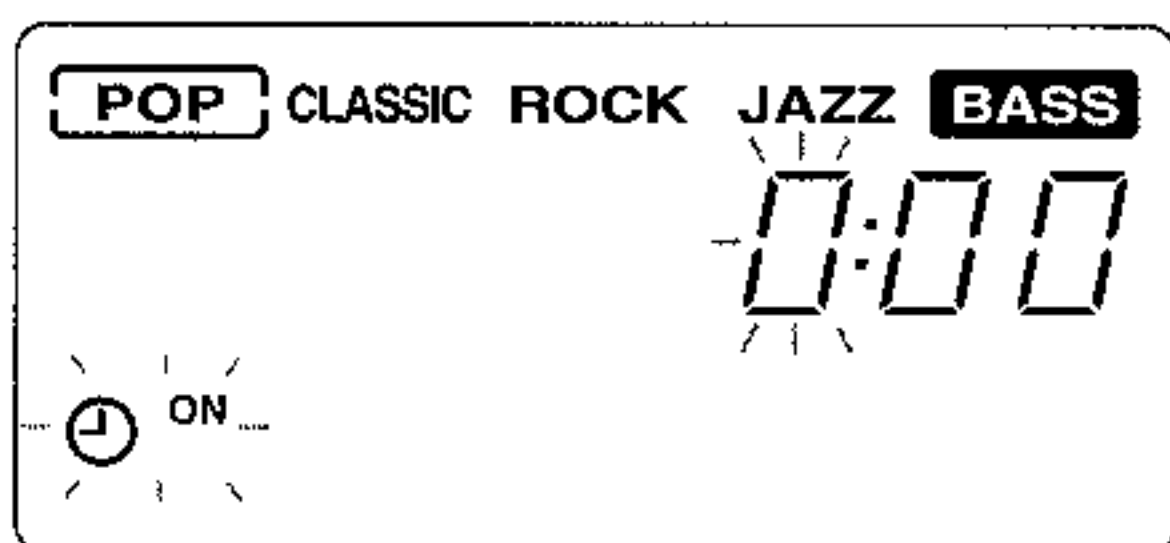
1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER, die aktuelle Zeit erscheint.



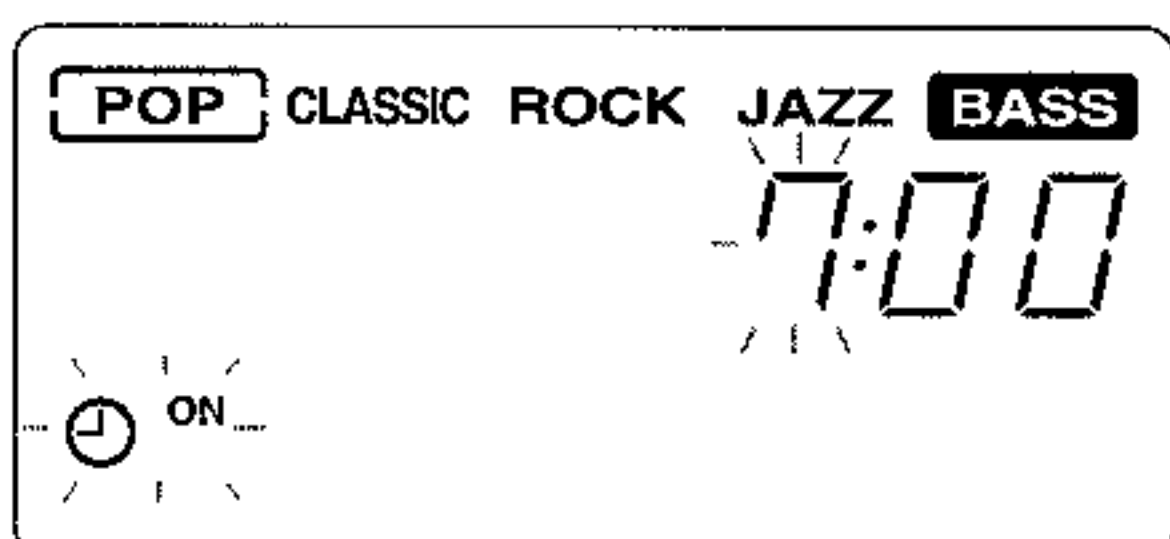
2. Drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER erneut, "☀ ON" erscheint und blinkt. Die vorherige Einschaltzeit des Timers erscheint.



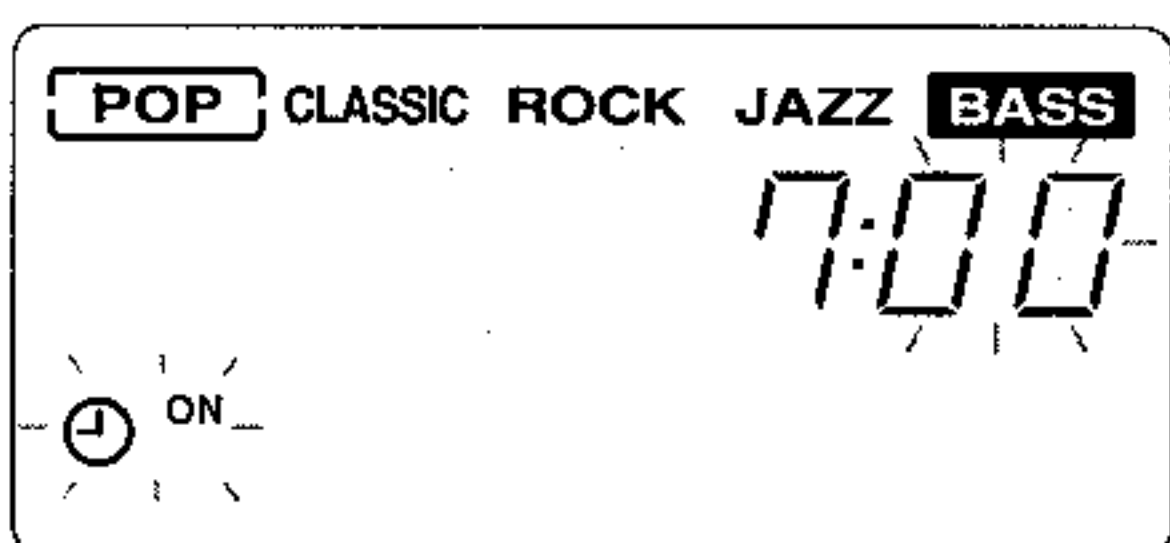
3. Drücken Sie die Taste MEMORY. Die Stundenanzeige und das Symbol "☀ ON" werden aufblinken.



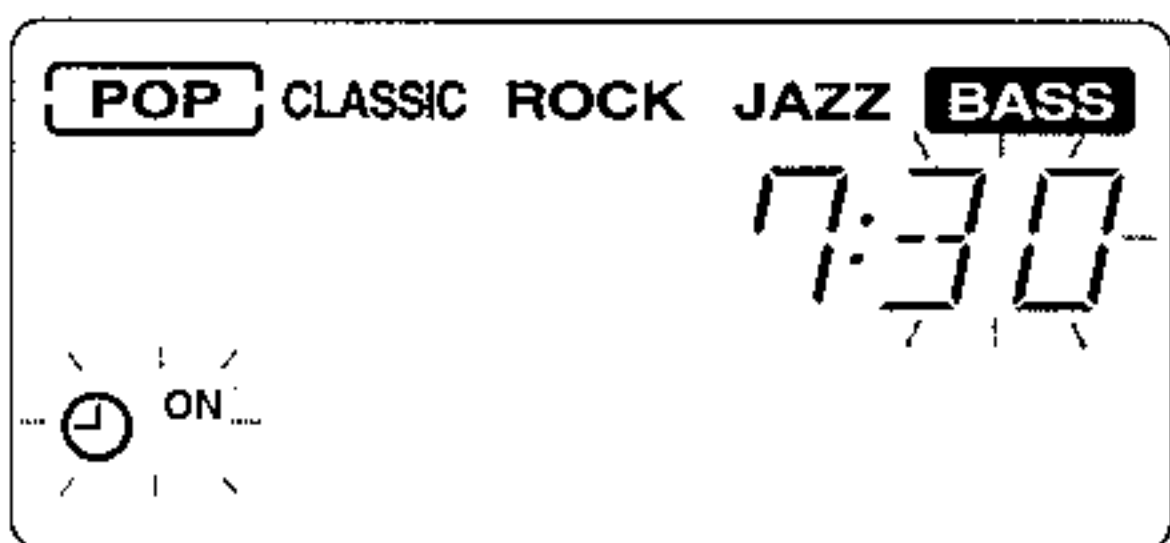
4. Drehen Sie den VOLUME-Regler, um die Stunden einzugeben.



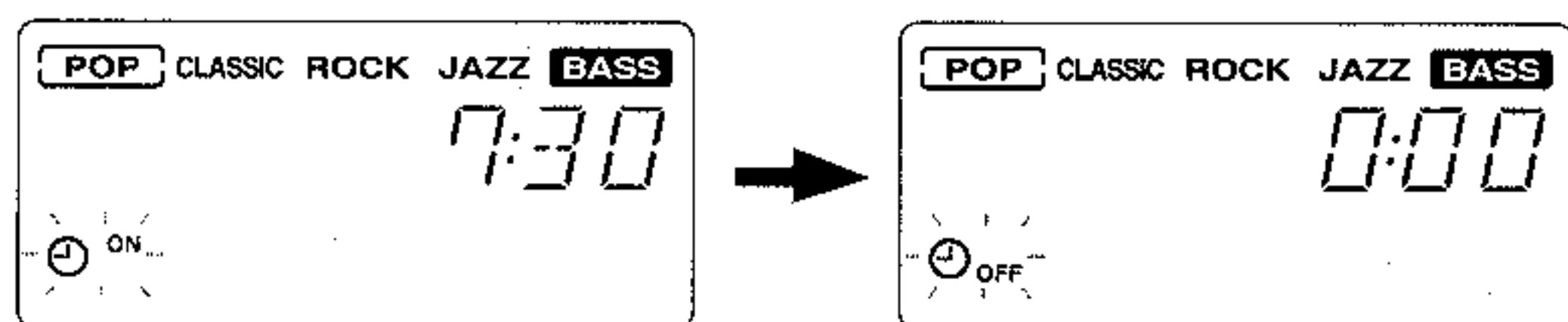
5. Drücken Sie die Taste MEMORY. Die Minutenanzeige wird aufblinken.



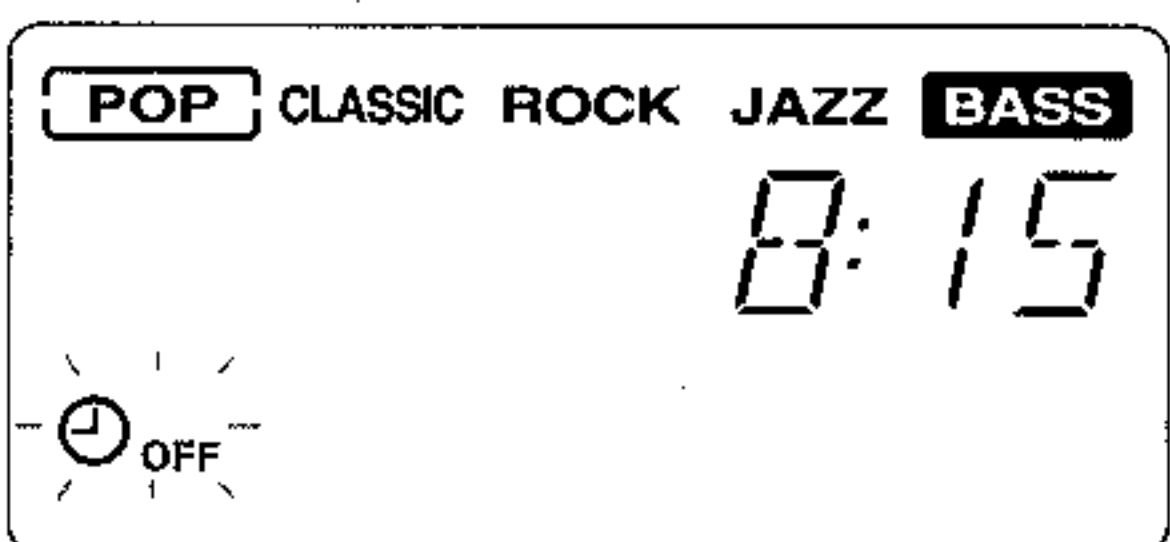
6. Drehen Sie den VOLUME-Regler, um die Minuten einzugeben.



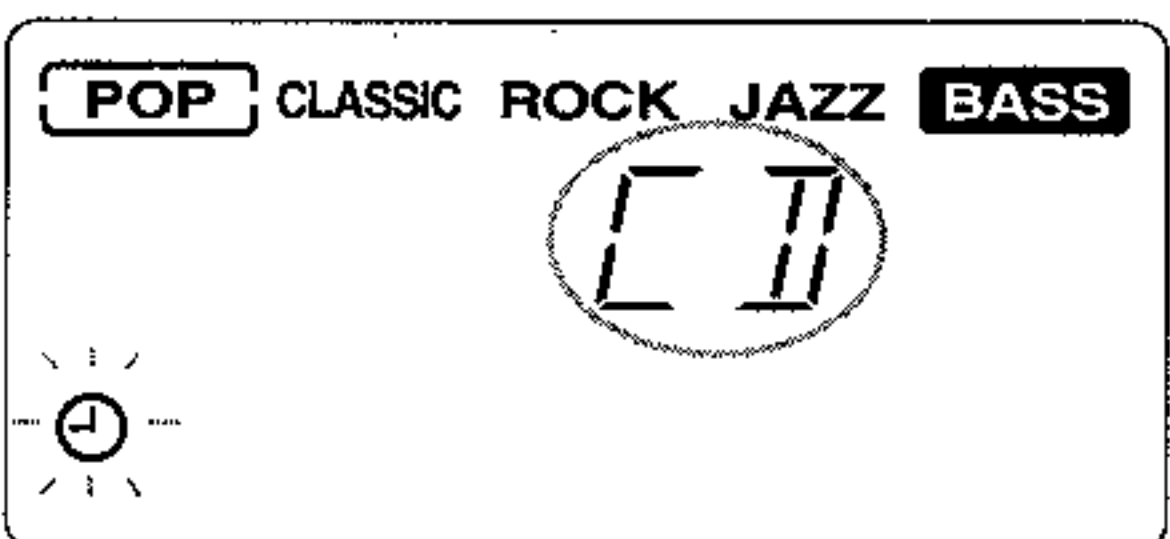
7. Drücken Sie die Taste MEMORY, um die Minuteneingabe zu bestätigen und die Einstellung der Einschaltzeit abzuschließen. Drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER, während "☀ ON" blinkt. Das Symbol "☀ OFF" blinkt. Die anfängliche Ausschaltzeit erscheint.



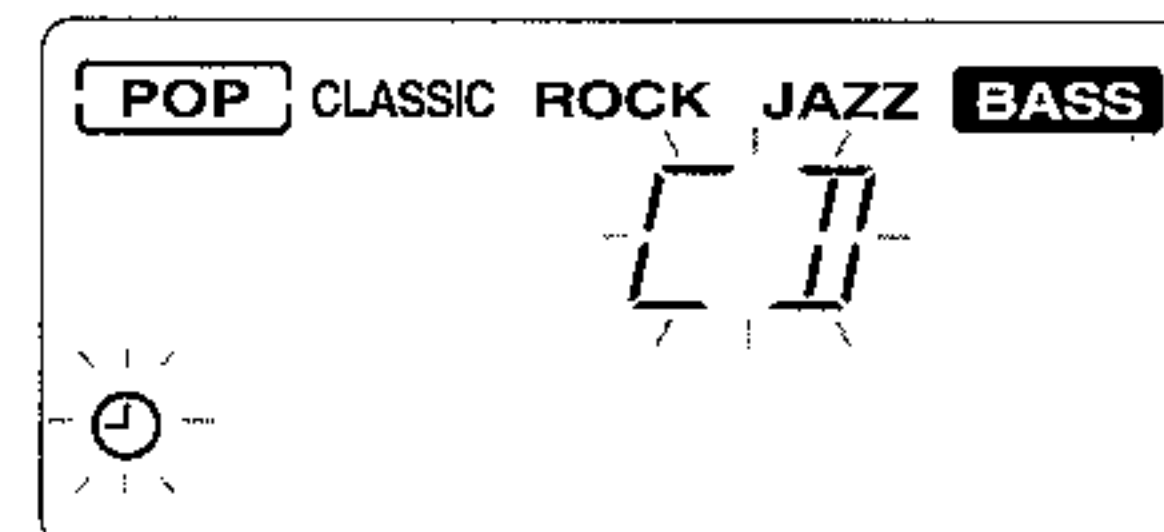
8. Wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte 3 - 7. Dies wird die Einstellung der Ausschaltzeit des Timers abschließen (OFF).



9. Drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER, "☀" blinkt. Die anfängliche Voreinstellungsfunktion erscheint.



10. Drücken Sie die Taste MEMORY. Die Voreinstellungsfunktion blinkt.

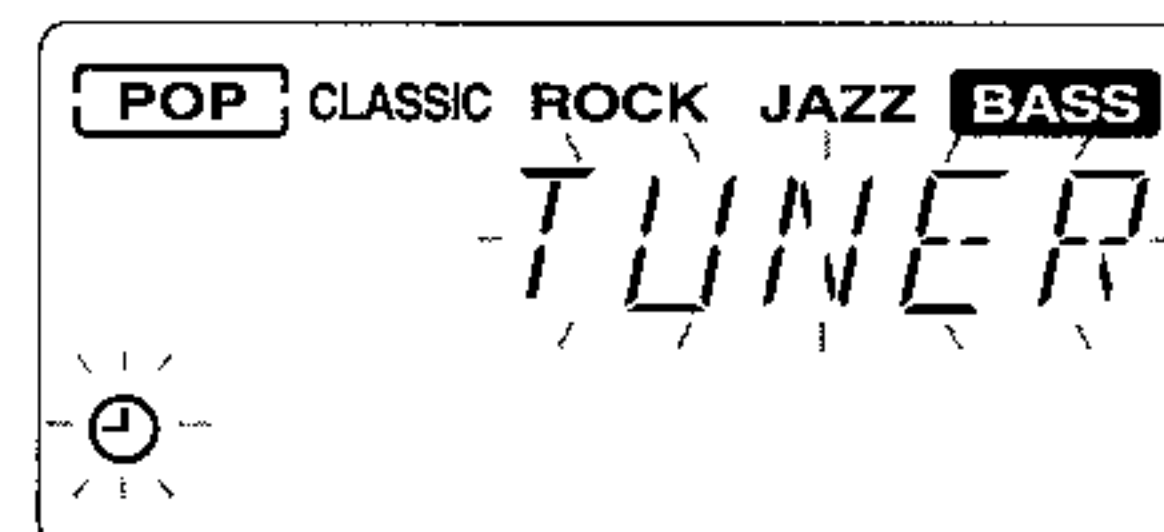


11. Drehen Sie den VOLUME-Regler, um die gewünschte Funktion einzustellen:

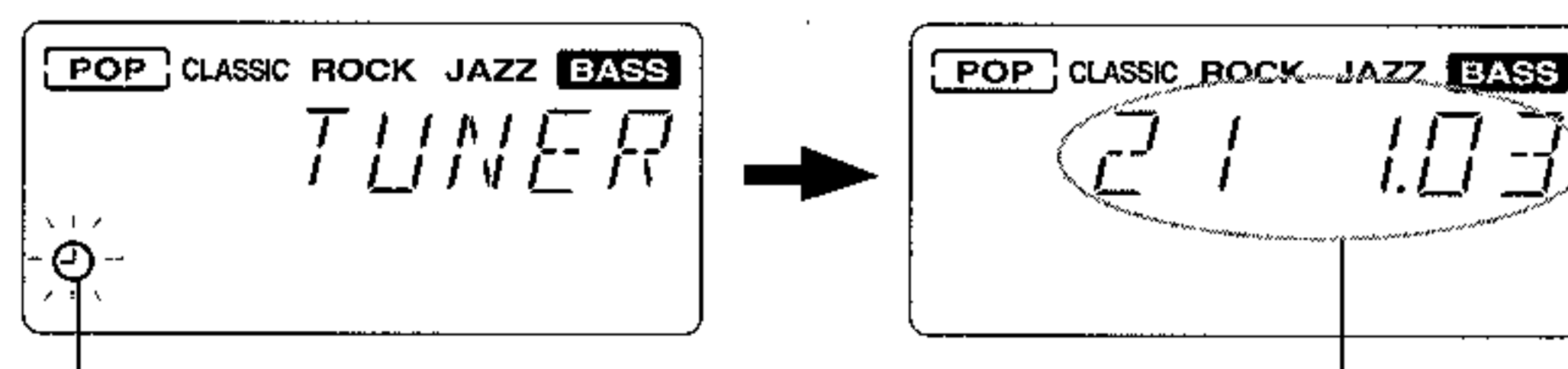
• Funktionen der Auswahl erscheinen:

CD → USB → TUNER → LINE

In diesem Beispiel wird "TUNER" gewählt.



12. Drücken Sie die Taste MEMORY, die gewünschte Funktion bleibt rechts. "☀" blinkt etwa 8 Sekunden lang. Danach erscheint wieder das anfängliche Display.



Blinkt für 8 Sekunden

Anfängliches Display

13. Drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER mindestens 1 Sekunde, um "☀" anzuzeigen. Drücken Sie dann die Taste ☀/ON, um das Gerät auszuschalten.

Hinweis:

- Wenn die Timer-Einschaltzeit erreicht wird, schaltet sich das Gerät an und startet die voreingestellte Funktion.
- "☀" leuchtet, während der Timer in Betrieb ist.
- Der Timer wird in den Standby-Modus geschaltet, wenn die Ausschaltzeit erreicht ist. Der Timer-Betrieb wiederholt diesen Vorgang jeden Tag.

Um die Timer-Einstellungen zu überprüfen

Schalten Sie die Stromversorgung ein. Drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER. Es wird die Einschaltzeit der Timers in folgender Reihenfolge angezeigt:

- Aktuelle Uhrzeit.
- Einschaltzeit des Timers.
- Ausschaltzeit des Timers.
- Rückkehr zur anfänglichen Anzeige.
- Ursprüngliches Display.

Um die Timer-Einstellungen zu ändern

1. Drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER, um die Einstellung auszuwählen, die geändert werden soll.
2. Drücken Sie die Taste MEMORY, so dass die Anzeige blinkt.
3. Ändern Sie die Einstellung, wie oben beschrieben.

Um den Timer auszuschalten

Drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER mindestens 1 Sekunde lang, bis die Anzeige "☀" erlischt.

Um den Timer mit den gleichen Einstellungen erneut einzustellen

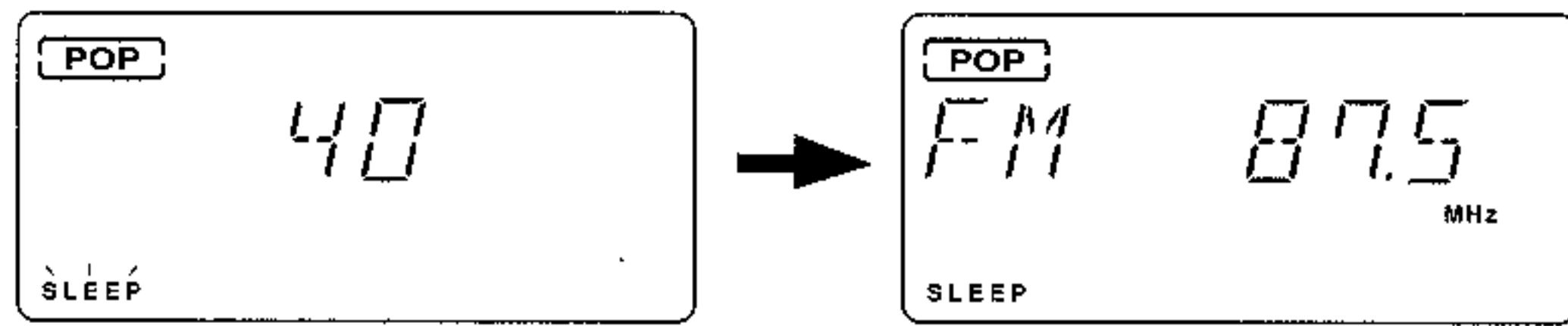
1. Drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER mindestens 1 Sekunde lang, bis die Anzeige "☀" erscheint.
2. Drücken Sie die Taste ☀/ON, um das Gerät auszuschalten.

BENUTZUNG DES EINSCHLAF-TIMERS (Nur über die Fernbedienung)

Der Einschlaf-Timer schaltet das Gerät automatisch aus, nachdem ein voreingestellter Zeitraum abgelaufen ist. Es sind 9 Zeiträume verfügbar: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 und 10 Minuten.

Beispiel: Wählen Sie einen Zeitraum von 40 Minuten aus.

- Drücken Sie die Taste SLEEP, um einen Zeitraum von 40 Minuten bis zum Ausschalten auszuwählen. Die Anzeige "SLEEP" blinkt und der Zeitraum bis zum Ausschalten erscheint auf dem Display. Nach einigen Sekunden wird auf dem Display erneut die anfängliche Anzeige erscheinen, während die Anzeige "SLEEP" weiterhin erleuchtet bleibt.



Um den Einschlaf-Timer auszuschalten

- Drücken Sie die Taste SLEEP, bis die Anzeige "SLEEP" erlischt. Die Einstellung des Einschlaf-Timers wird automatisch gelöscht, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

WARTUNG

Reinigung des Gerätes

Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem sauberen, weichen und mit lauwarmem Wasser befeuchteten Tuch. Benutzen Sie kein Benzol, Verdünnungsmittel oder Alkohol, da diese Substanzen die Außenschicht der Oberflächen beschädigen werden.

PRÉCAUTIONS

- Cet appareil ne doit pas être exposé à l'égouttement ou aux éclaboussures.
- Ne l'utilisez pas dans des endroits ayant des températures extrêmes (moins de 5°C ou plus de 35°C) ou sous la lumière directe du soleil.
- En raison du bruit extrêmement bas et de la vaste portée dynamique du lecteur CD, on peut avoir tendance à mettre le volume de l'amplificateur trop haut inutilement. Le faire peut produire une sortie excessive de l'amplificateur et endommager vos enceintes.
- Les changements soudains de la température ambiante peuvent créer une condensation sur la lentille optique à l'intérieur de l'appareil. Si cela se produit, enlevez le disque et attendez environ une heure avant d'utiliser l'appareil.
- Lors du transport de l'appareil, assurez-vous de retirer les disques qui sont restés à l'intérieur de l'appareil et éteignez-le. Attendez au moins 10 secondes, puis déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Le fait de transporter l'appareil avec des disques à l'intérieur risque d'endommager le disque, l'appareil ou les deux.
- Les enceintes du système utilisent des aimants puissants. Éloignez les montres, cartes de crédit, cassettes ou bandes vidéo, etc., des enceintes.
- N'installez pas cet équipement dans un endroit confiné, telle une bibliothèque ou un cabinet encastré.
- Aucun objet contenant du liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- L'étiquette nominale se trouve sur le dessous de l'appareil principal.

CONNEXIONS (Fig. 1)

Note :

- Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une prise femelle CA avant que toutes les connexions ne soient faites.
- Ce système n'est pas complètement déconnecté de l'alimentation lorsque la touche ⏻/ON est réglée à la position ⏻ .

Enceintes

Branchez la connexion du câble de l'enceinte gauche à la prise "L" SPEAKERS et celle de l'enceinte droite à la prise "R".

Lors du branchement des enceintes, assurez-vous que les polarités + et - sont correctement positionnées. Sinon, le son peut être manquant et instable dans la gamme des basses.

Connectez le câble d'enceinte rouge au terminal + et le câble noir au terminal -.

Antenne

Antenne FM

Une simple antenne FM intérieure (fournie) suffit à recevoir la plupart des programmes FM radiodiffusés et devrait être raccordée à la borne FM de 75Ω. Allongez le fil d'antenne aussi droit que possible et, tout en écoutant la radio, placez-le dans la position offrant le moins de distorsion et de nuisances sonores.

Dans les régions reculées ou lorsque la réception est brouillée ou bruyante, une antenne FM extérieure (non fournie) doit être connectée à la place de l'antenne intérieure. Les bornes sont compatibles avec un câble coaxial de 75 ohms. Consultez votre revendeur.

Antenne-cadre AM

Assemblez l'antenne-cadre comme l'illustre la Fig. 3a. Déroulez les fils d'antenne, puis connectez-les aux bornes AM LOOP. Mettez l'antenne-cadre dans la position offrant la meilleure réception AM ou attachez-la au mur ou sur toute autre surface comme dans la Fig. 3b.

Note :

Afin de minimiser la nuisance sonore, l'enceinte, la fiche secteur et les autres fils ne doivent pas être près du fil d'antenne FM ou de l'antenne-cadre AM. Éloignez les fils d'antenne du système.

Écouteurs

Connectez les écouteurs stéréo (non fournis) à la prise PHONES (au dos de l'appareil) pour la surveillance ou pour l'écoute privée. Les en-

ceintes sont automatiquement déconnectées lorsque les écouteurs sont branchés.

Dispositif USB (Fig. 2)

Branchez le cordon USB du dispositif de mémoire USB (enregistreur vocal numérique ou autre) dans la prise USB.

L'utilisation d'un câble USB long pour la connexion d'un dispositif de mémoire (comme un lecteur de carte) peut s'avérer dommageable pour les autres dispositifs. Utilisez un câble de moins de 30 cm.

Équipement vidéo/auxiliaire

Connectez la prise de sortie audio d'un équipement vidéo/auxiliaire avec les prises LINE IN grâce aux cordons audio (non fournis).

Anneaux

Attachez les anneaux fournis à chaque câble avant usage.

Note:

Attachez l'anneau de ferrite aussi près de l'appareil que possible.

Câbles d'enceinte

Enroulez le fil autour de l'anneau une fois.

Cordon d'alimentation

Quand l'appareil sort de l'usine, le fil a été enroulé une fois autour du noyau, et le noyau a été attaché au cordon d'alimentation.

Câble du casque

Entourez deux fois le noyau avec le câble.

CONTRÔLES

Général (Fig. 5a)

1. Touche d'alimentation (⏻/ON)
2. Affichage
3. Touche de sélection de fonction (FUNCTION)
4. Touche de commande du volume (VOLUME/PTY SELECT)
5. Touche de mémoire (MEMORY)
6. Touche d'horloge/minuterie (CLOCK/TIMER)
7. Détecteur de télécommande (IR)

Lecteur CD/Tuner/Lecteur USB (Fig. 5b)

1. Panneau de commande du lecteur CD
 - ▶/||: Touche de lecture/de pause du CD
 - ◀◀/◀, +/▶▶: Touches de saut/recherche/syntonisation/sélection de fichier
 - : Touche d'arrêt
2. Touche de lecture/de pause USB (USB PLAY/PAUSE)
3. Touche de sélection PTY (VOLUME/PTY SELECT)
4. Touche d'ouverture/fermeture du tiroir de disque (OPEN/CLOSE)
5. Touche de vérification/de lecture aléatoire PTY (PTY CHECK/RANDOM)
6. Touche de mode RDS (RDS MODE)
7. Touche de préréglage du syntoniseur/de sélection de répertoire (TU PRESET/FOLDER)
8. Prise USB
9. Tiroir de disque
10. Touche de fonction de syntoniseur/de sélection de bande (TUNER/BAND)

TÉLÉCOMMANDE

Commandes (Fig. 5c)

1. Touche d'alimentation (⏻/ON)
2. Touche d'ouverture/fermeture du tiroir de disque (OPEN/CLOSE)
3. Touches numériques (1-9, 0, OVER)
4. Touches de commande du volume (VOL +, -)
5. Touche de lecture/de pause de CD (CD ▶/||)
6. Touche de lecture aléatoire (RANDOM)

7. Touche de mode FM/répétition (FM MODE/REPEAT)
8. Touche d'expansion des graves (BASS)
9. Touche de pré réglage du son (SOUND)
10. Touche de fonction de syntoniseur/de sélection de bande (TUNER/BAND)
11. Touche d'affichage (DISPLAY)
12. Touche d'arrêt (■)
13. Touche de pré réglage/de sélection de répertoire (PRESET/FOLDER)
14. Touche de lecture/de pause USB (USB ►/||)
15. Touche de saut/recherche/syntonisation/sélection de fichier (◀◀, - TUNING/FILE+, ►►)
16. Touche de mise en sourdine (MUTE)
17. Touche de sélection de fonction (FUNCTION)
18. Touche de mémoire (MEMORY)
19. Touche de fonction sommeil (SLEEP)

Touches numériques (1-9, 0, OVER)

Exemple :

Pour sélectionner le no 3, appuyez sur la touche 3.

Pour sélectionner le no 10, appuyez sur OVER, sur 1, puis sur 0 (Tuner/CD); appuyez sur OVER, sur 0, sur 1, puis sur 0 (MP3/WMA).

Pour sélectionner le no 125, appuyez sur OVER, sur 1, sur 2, puis sur 5.

Insertion de piles (Fig. 4)

Note :

Retirez toujours les piles si vous prévoyez ne pas utiliser la télécommande pour un mois ou plus. Les piles laissées peuvent couler et l'endommager.

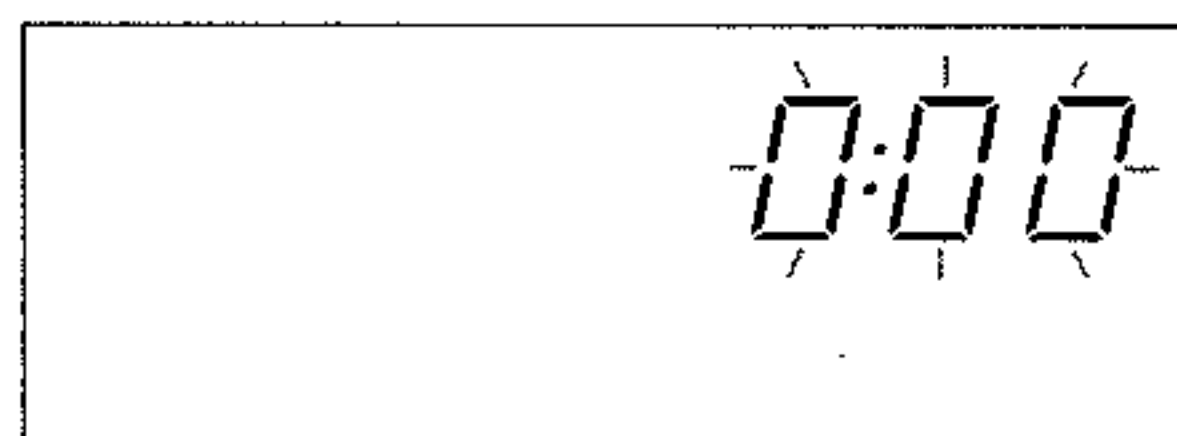
Gamme de commandes à distance (Fig. 6)

Les touches de la télécommande ont les mêmes fonctions que les touches du panneau frontal.

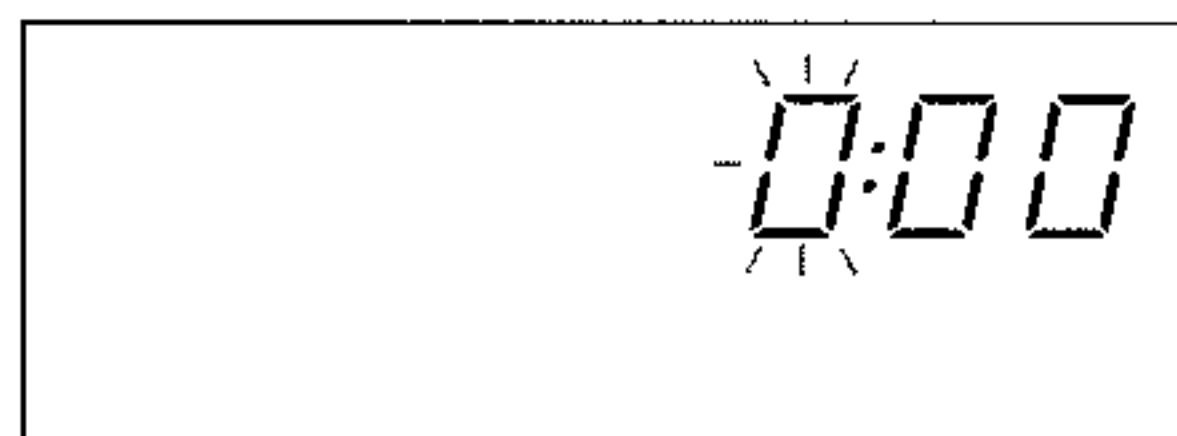
RÉGLAGE DE L'HORLOGE (Unité principale uniquement)

Le réglage de l'horloge peut se faire lorsque l'appareil est en marche ou en mode veille.

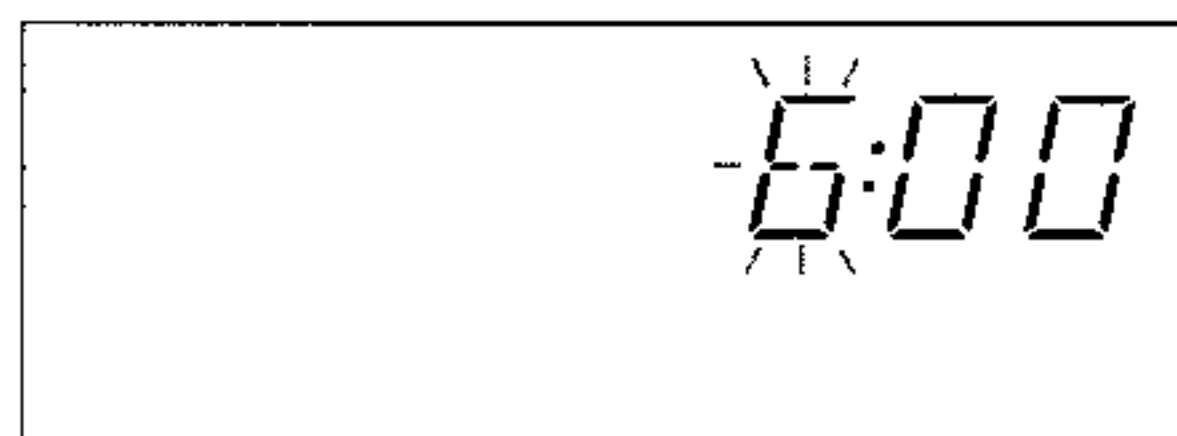
1. Pressez la touche CLOCK/TIMER pour afficher l'heure actuelle.



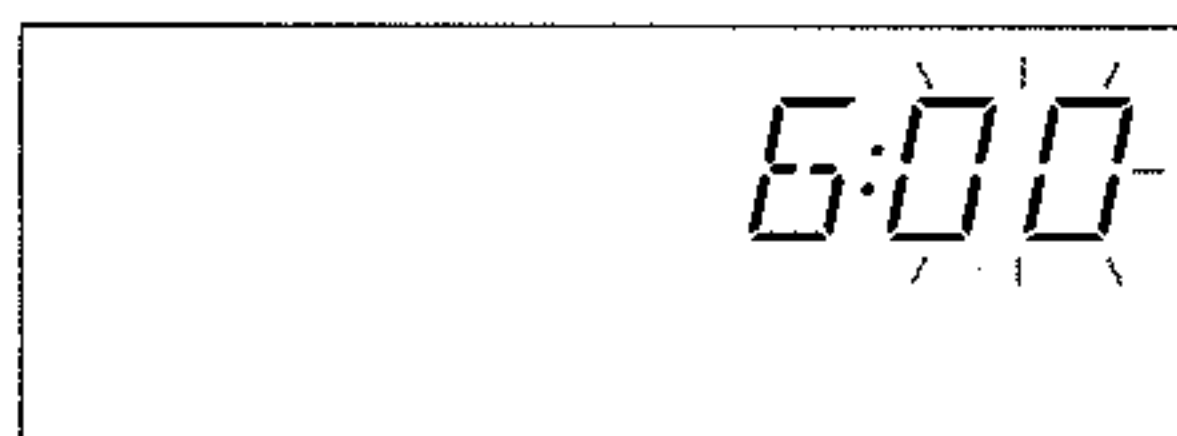
- En mode veille, la minuterie s'affiche automatiquement. Cette étape est sautée.
2. Pressez pendant au moins 3 secondes la touche MEMORY pour faire clignoter la section "heure".



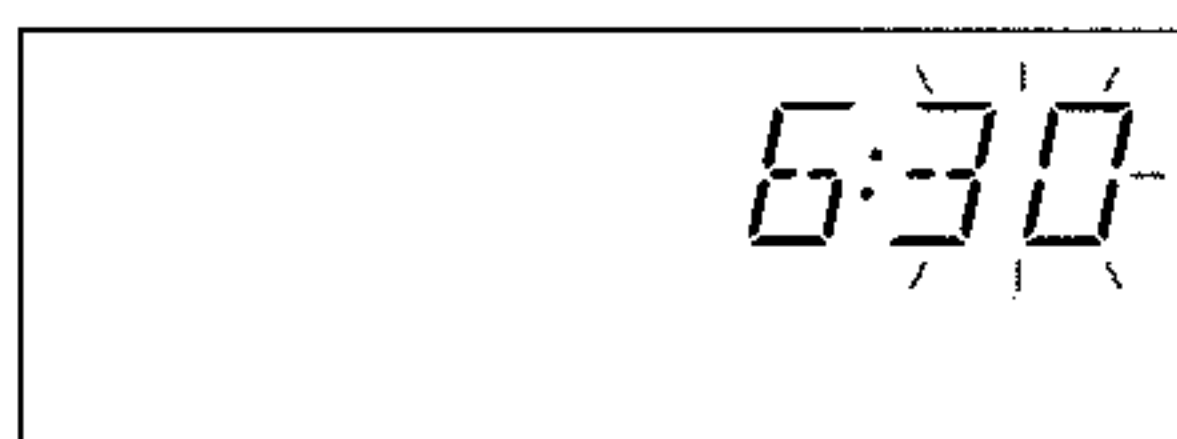
3. Tournez la commande du VOLUME pour régler la section "heure".



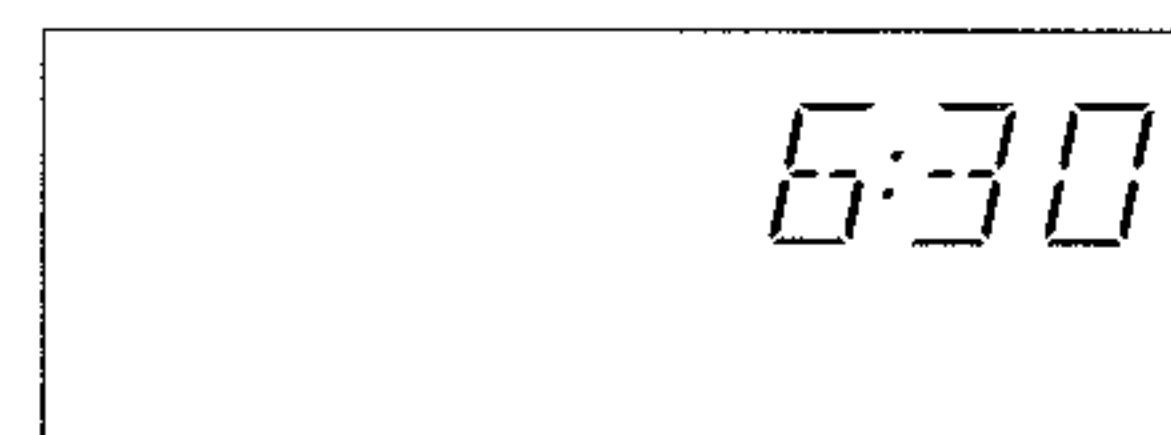
4. Pressez la touche MEMORY pour achever le réglage de l'heure. La section des "minutes" clignote alors.



5. Tournez la commande du VOLUME pour régler la section des "minutes".



6. Pressez la touche MEMORY pour achever tous les réglages. L'horloge démarre.



Note :

- Pour afficher l'heure pendant le fonctionnement, pressez brièvement la touche CLOCK/TIMER. Après quelques secondes, l'affichage d'origine revient.
- En cas de panne d'électricité ou de déconnexion du câble d'alimentation, l'affichage de l'horloge clignote. Réglez l'heure à nouveau.

Réglage de l'horloge en format 12 heures (Depuis l'appareil principal)

Exemple: 13:30 → PM1:30

1. Pressez la touche ◻/ON pour mettre l'appareil en marche. L'heure actuelle s'affiche.
 2. Pendant que l'heure est affichée, maintenez la touche ■ appuyée, puis pressez la touche CLOCK/TIMER.
- Pour revenir aux réglages d'origine, répétez les étapes ci-dessus.

AVANT LE FONCTIONNEMENT

Mise sous tension et hors tension

- Pressez la touche ◻/ON pour mettre l'appareil en marche. L'affichage s'éclaire.
- Pour arrêter l'appareil, pressez à nouveau la touche ◻/ON.
- Lorsque le cordon d'alimentation est connecté à la sortie C.A., l'appareil répond aux sollicitations de la télécommande.

Fonction de démarrage direct

Si l'on appuie sur les touches suivantes alors que l'appareil est en mode veille, celui-ci se met automatiquement en marche et la fonction est sélectionnée.

Appareil principal ►/||, TUNER/BAND, USB PLAY/PAUSE
Télécommande CD ►/||, TUNER/BAND, USB ►/||

Sélection de fonction

Pressez la touche FUNCTION pour sélectionner la fonction désirée. À chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit:

CD → USB → TUNER → LINE → CD → ...

La fonction est automatiquement sélectionnée au lancement de la lecture d'un CD ou d'un dispositif USB, ou si la touche TUNER/BAND est actionnée.

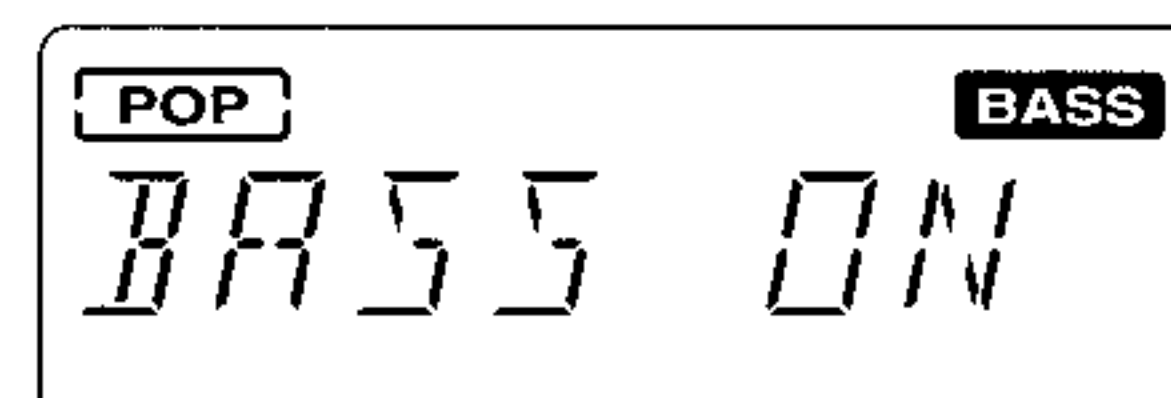
Lorsque la sélection de la fonction est modifiée, la lecture du CD ou du dispositif USB s'arrête automatiquement.

Réglage du volume

Pour ajuster le volume, tournez la commande VOLUME ou pressez la touche VOL - ou + de la télécommande. Le niveau de volume s'affiche. (VOL MIN, 1~29, MAX)

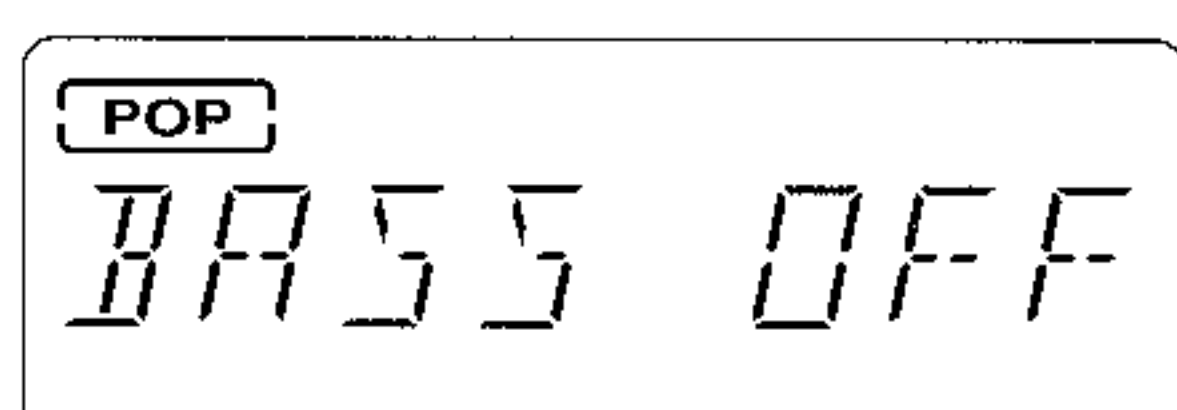
Système d'expansion des graves (Télécommande seulement)

Pressez la touche BASS pour renforcer les graves.



"BASS" s'affiche à l'écran.

Pressez à nouveau la touche BASS pour abandonner le réglage des graves.



"BASS" disparaît.

Sélection du mode de son (Télécommande seulement)

Pressez la touche SOUND pour sélectionner le mode de son adapté à la musique à écouter :

- POP : Musiques pop, etc.
- CLASSIC : Musique classique, etc.
- ROCK : Musique rock, etc.
- JAZZ : Musique jazz, etc.

Pour baisser le volume de façon temporaire (Télécommande seulement)

Pressez la touche MUTE. "MUTE" s'affiche à l'écran. Pour revenir au réglage de volume précédent, pressez à nouveau la touche MUTE.

QUE FAIRE SI...

Si des anomalies de fonctionnement ou d'affichage surviennent,

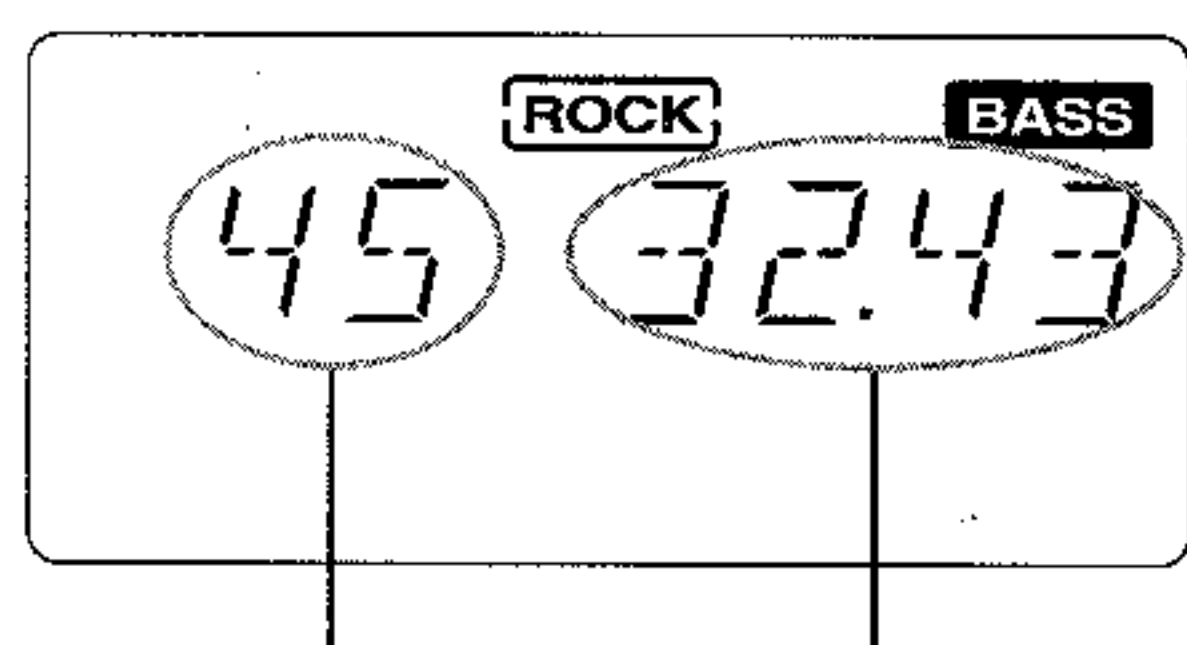
1. Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation. L'appareil principal se met en mode veille.
2. Après 5 secondes en mode veille, pressez la touche RDS MODE et la touche MEMORY simultanément.
3. Recommencez les opérations.

ÉCOUTE D'UN DISQUE

Utilisez des disques compacts portant le symbole de la Fig. 7. En plus des disques conventionnels de 12 cm, ce système peut lire des disques de 8 cm sans adaptateur.

Lecture d'un disque

1. Pressez la touche FUNCTION pour sélectionner la fonction CD.
2. Pressez la touche OPEN/CLOSE. Le tiroir de disque sort, "OPEN" s'affiche.
3. Placez le disque, étiquette vers le haut, sur le plateau de disque (Fig. 8). (Ne placez qu'un seul disque à la fois).
4. Pressez à nouveau la touche OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir de disque. "CLOSE" s'affiche brièvement, puis le nombre total de plages et le temps total d'écoute du disque s'affichent.



Nombre total de plages Temps total d'écoute

Note :

- Si le disque est chargé étiquette vers le bas, ou s'il est rayé, les mentions "NO DISC" ou "UNDISC" apparaissent. Si cela se produit, chargez le disque correctement ou remplacez le disque endommagé.

5. Pressez la touche ►/II. La lecture commence à partir de la première plage. Le numéro de la plage courante et le temps d'écoute passé s'affichent.

6. Pressez la touche ■ pour arrêter l'écoute du disque. Quand la dernière plage a été jouée, le lecteur s'arrête automatiquement.

Notes sur la manipulation des disques compacts

- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil, à la grande humidité ou à de hautes températures pendant des périodes prolongées.
- Les disques doivent être remis dans leurs étuis après l'utilisation.
- Ne couchez pas de papier ou n'écrivez rien sur la surface du disque.
- Manipulez le disque par ses côtés. Ne touchez pas la surface à lire (le côté brillant).
- Les empreintes digitales et la poussière doivent être nettoyées soigneusement de la surface lisible avec un chiffon doux. Nettoyez d'un geste continu à partir du centre vers l'extérieur du disque.
- N'utilisez jamais de produits chimiques comme les vaporisateurs nettoyants de disque vinyle, les aérosols ou les liquides antistatiques, le benzène ou le diluant pour nettoyer les disques compacts.

Pour commencer l'écoute d'une plage de votre choix

Sélectionnez la plage en utilisant la touche ◀◀ ou ▶▶ et pressez la touche ►/II.

Les touches numériques de la télécommande peuvent aussi servir.

Arrêt temporaire de l'écoute

Pressez la touche ►/II. Le temps d'écoute passé clignote. Pour reprendre la lecture, pressez à nouveau la touche ►/II.

Saut

Pour sauter à la plage 6 pendant l'écoute de la plage 3, pressez la touche ▶▶ de façon répétitive jusqu'à ce que "6" apparaisse (dans la section plage). Pour sauter de nouveau à la plage 3 pendant la lecture de la plage 6, pressez la touche ◀◀ de façon répétitive jusqu'à ce que "3" apparaisse.

- Les touches numériques de la télécommande peuvent aussi servir.

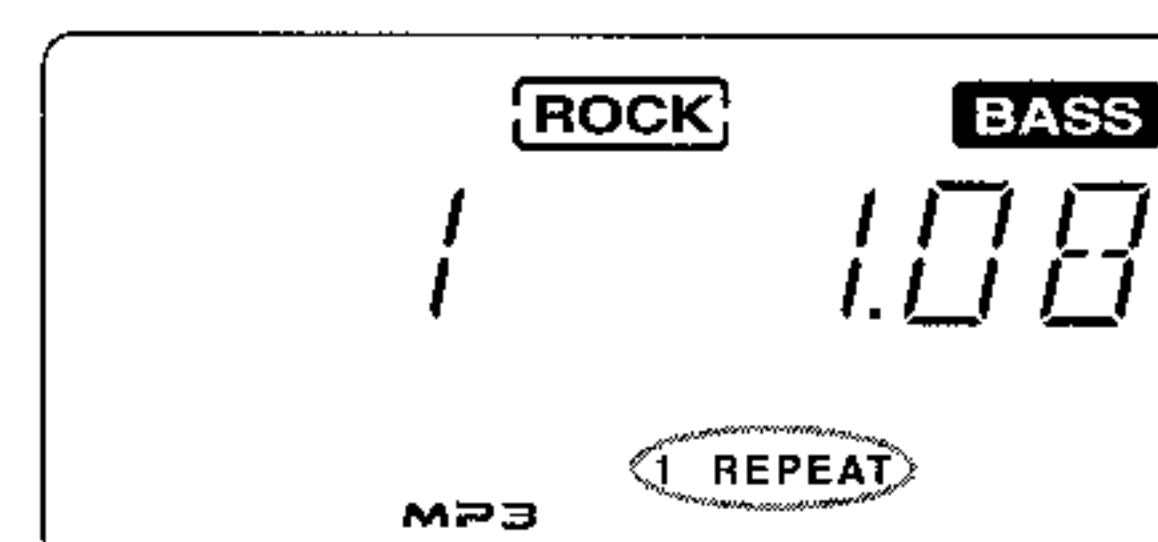
Recherche (avant/arrière)

Si la touche ◀◀ ou ▶▶ est pressée durant l'écoute, le lecteur cherche à haute vitesse dans l'une des directions (avant ou arrière) pendant que la touche est enfoncée. Lorsque la touche est relâchée, l'écoute normale se poursuit.

Répétition (Télécommande seulement)

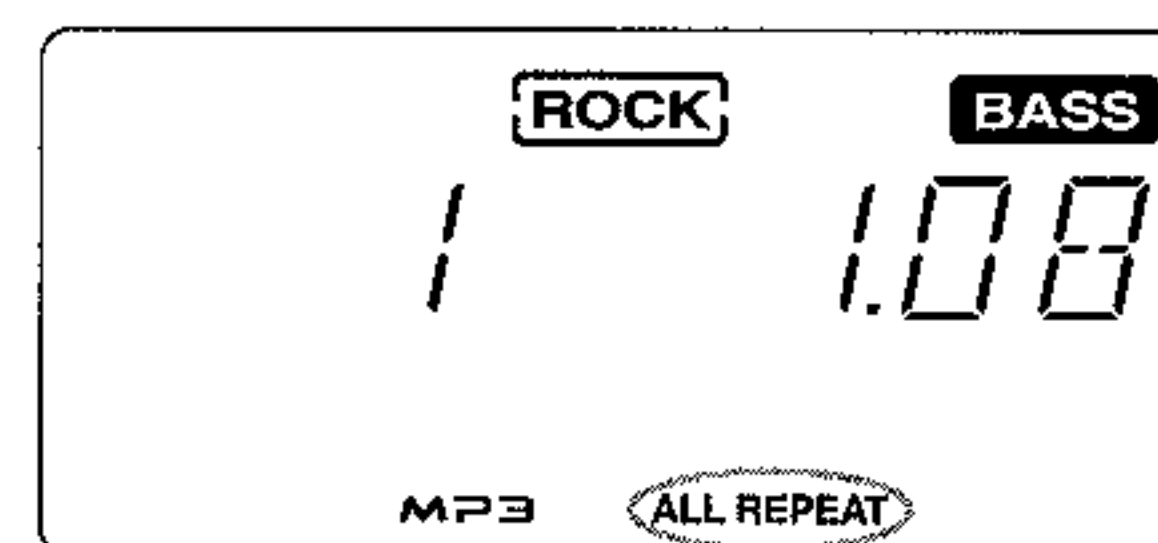
Pressez la touche FM MODE/REPEAT avant ou pendant l'écoute.

- Appuyez une fois sur la touche, "1 REPEAT" clignote, et une seule plage se répète.



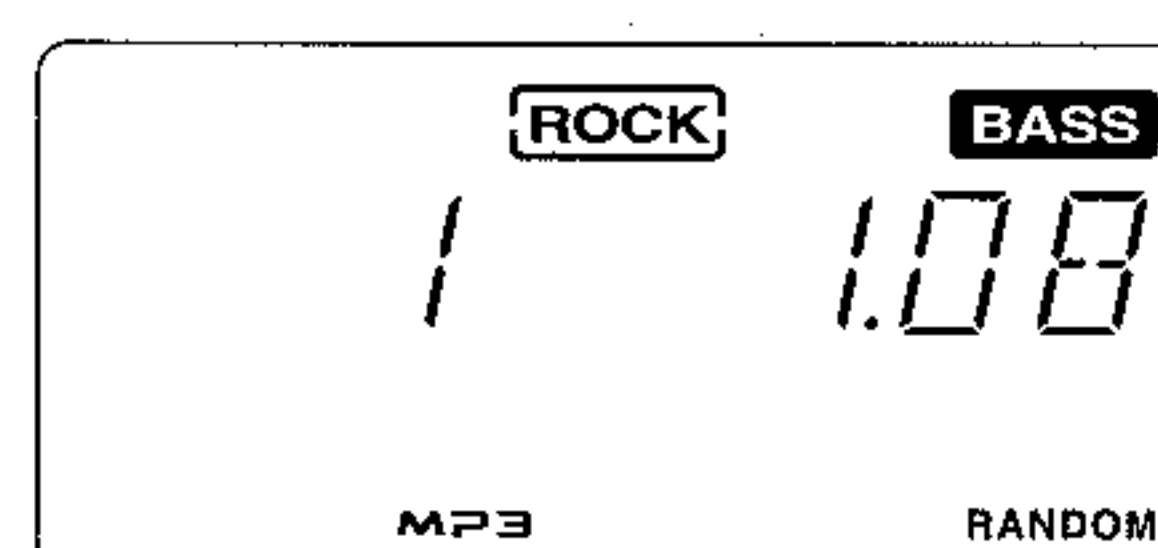
Note : La fonction "1 REPEAT" ne peut pas être sélectionnée si la lecture est en mode aléatoire.

- Appuyez deux fois sur la touche, "ALL REPEAT" s'affiche, l'appareil rejoue toutes les plages ou toutes les plages programmées.



Lecture aléatoire

Pressez la touche RANDOM (ou la touche PTY CHECK/RANDOM de l'appareil principal) en mode lecture ou arrêt. "RANDOM" s'affiche à l'écran.



En mode arrêt, pressez la touche de lecture CD ou de lecture USB pour lancer la lecture aléatoire. En mode lecture, la lecture aléatoire commence une fois la plage en cours de lecture terminée. Toutes les plages du disque ou du dispositif USB sont lues dans un ordre aléatoire.

Note :

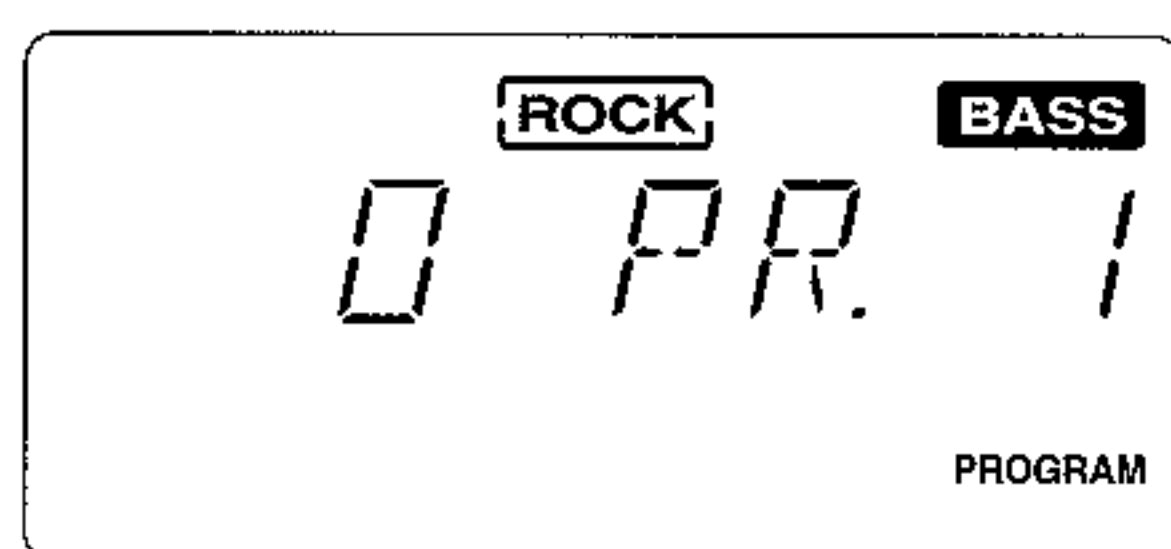
- Pressez la touche ■ pour annuler la lecture aléatoire.
- La lecture aléatoire ne fonctionne pas lors de l'écoute d'une programmation.
- Si la fonction de lecture aléatoire est sélectionnée alors qu'un disque MP3 est en cours de lecture, la fonction de sélection de répertoire ne peut pas fonctionner.

ÉCOUTE PROGRAMMÉE

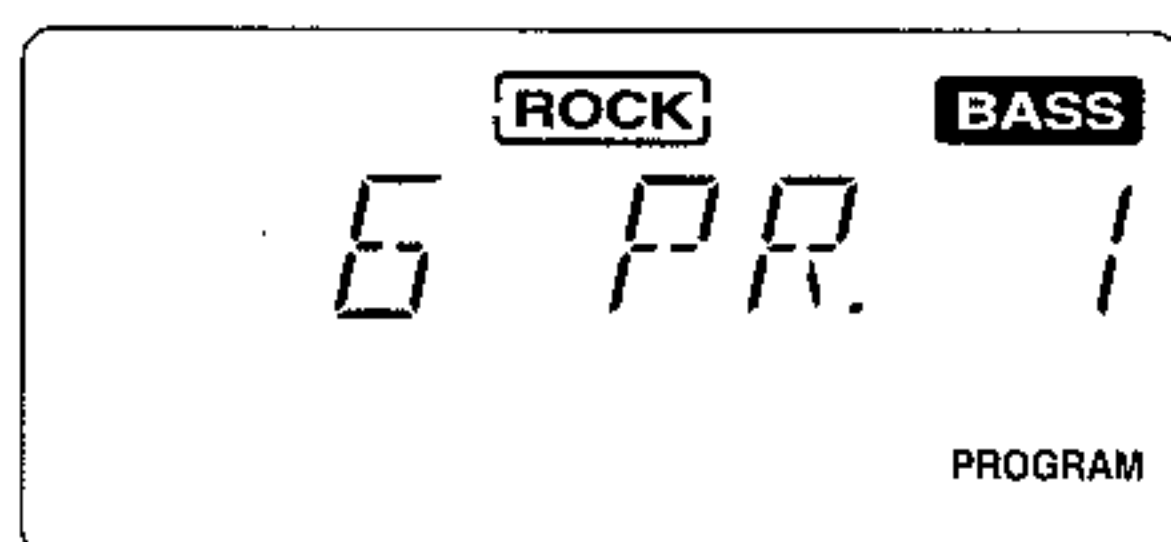
Jusqu'à 40 plages d'un disque peuvent être jouées dans n'importe quel ordre.

- Premièrement, sélectionnez la fonction CD et chargez un disque que vous voulez programmer.
- Les plages doivent être programmées en mode d'arrêt.
- La même plage peut être programmée plus d'une fois.

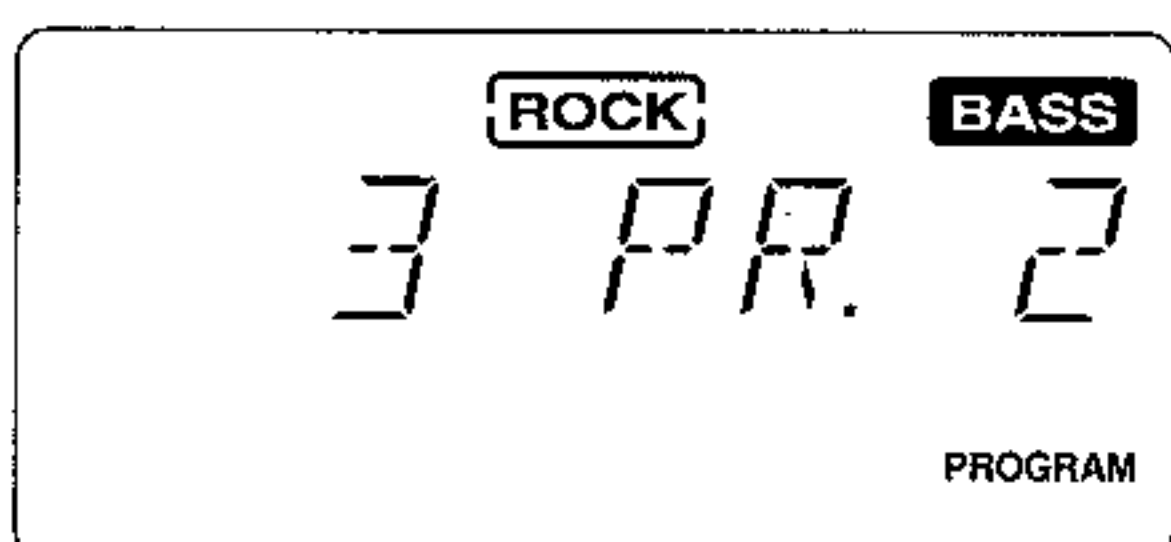
1. Pressez la touche MEMORY en mode arrêt. "PROGRAM" s'affiche.



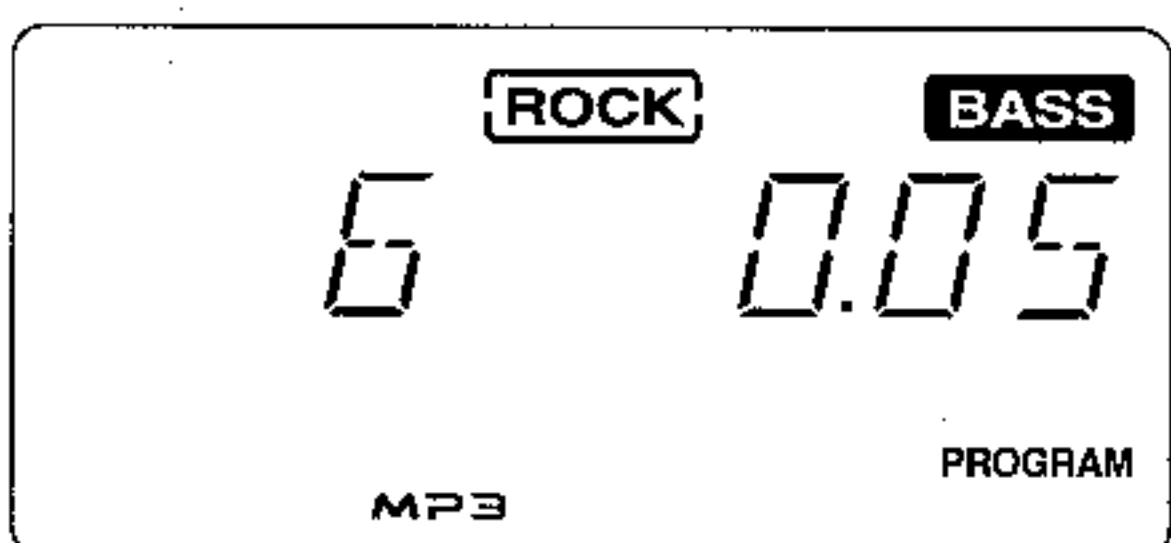
2. Pressez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner une plage.



- Pour la lecture de fichiers MP3 enregistrés sur un CD MP3 (ou de fichiers WMA sur un CD WMA), sélectionnez le répertoire en suivant les instructions de la section "Sélection de répertoire/de fichier". La sélection d'une plage dans le répertoire désiré se fait alors de façon plus intelligente.
 - Les touches numériques de la télécommande peuvent aussi servir. Dans cet exemple, appuyez directement sur 6.
3. Pressez la touche MEMORY.
 4. Répétez les étapes 2 - 3 pour programmer des plages supplémentaires.



5. Pressez la touche ▶/|| pour lancer l'écoute du programme.



- Quand toutes les plages programmées ont été jouées, le lecteur s'arrête automatiquement.
- Si vous essayez de programmer plus de 40 plages, l'indication "FULL" s'affiche et la programmation est interrompue.

Vérification du programme

À chaque fois que la touche MEMORY est pressée en mode d'arrêt, les détails programmés apparaissent en séquence sur l'affichage.

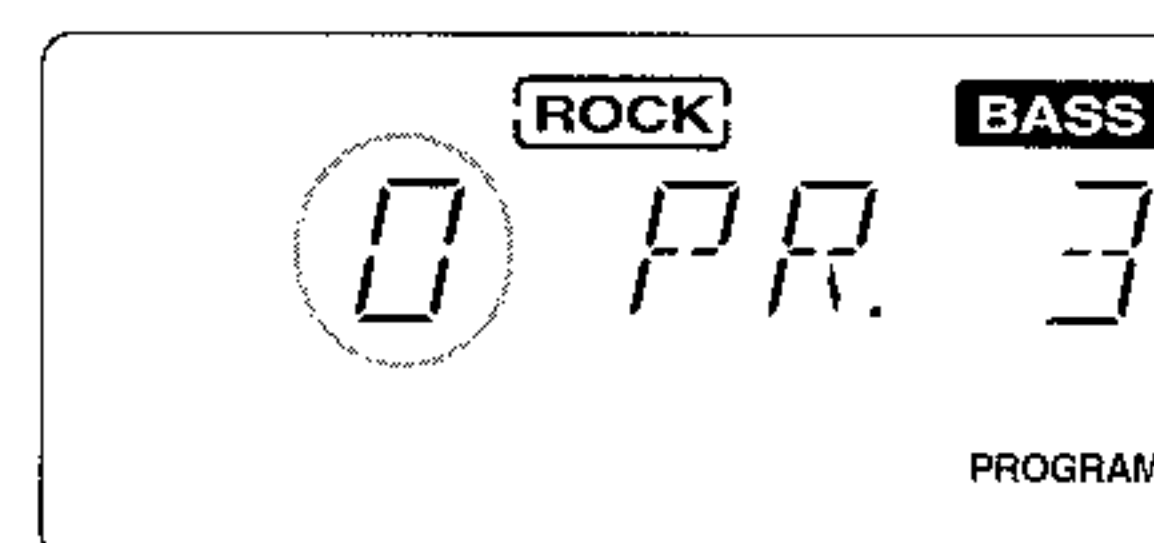
Modification d'un programme

Pour modifier une plage :

1. En mode arrêt, pressez la touche MEMORY de façon répétitive jusqu'à ce que le numéro de la plage à remplacer s'affiche.
2. Pressez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner une plage comme expliqué précédemment.
3. Pressez la touche MEMORY.

Pour ajouter une nouvelle plage à un programme :

1. En mode arrêt, pressez la touche MEMORY de façon répétitive jusqu'à ce que "0" s'affiche à l'emplacement du numéro de plage. Exemple :



2. Pressez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner une plage comme expliqué précédemment.
3. Pressez la touche MEMORY.

Note :

- Les détails programmés ne peuvent pas être partiellement effacés ou insérés.

Annulation du programme

- Appuyez une fois sur la touche ■ en mode arrêt pour annuler la lecture programmée.
- Les programmes sont abandonnés lors du passage à d'autres fonctions, de l'ouverture du compartiment du disque, ou lors de la mise hors tension de l'appareil.

FONCTIONNEMENT DES CD MP3/WMA

Cet appareil peut également lire des CD-R/RW contenant de la musique enregistrée ou des fichiers MP3/WMA. Avant d'écouter un CD MP3/WMA, veuillez lire les instructions suivantes :

Informations sur les CD MP3/WMA

- Les fichiers avec protection des droits d'auteur sont illisibles.
- Les fichiers avec protection des droits d'auteur présents sur un disque ou sur un dispositif USB sont automatiquement ignorés.
- Un CD MP3/WMA est un disque conforme à la norme ISO9660. Les noms des fichiers qu'il contient doivent être suivis des extensions ".MP3" ou ".mp3"/ ".WMA" ou ".wma".
- Fréquence d'échantillonnage et débit binaire :
MP3: 32 ~ 320 kbps
WMA: 32 ~ 192 kbps
- Pour ce modèle, il est conseillé d'effectuer les enregistrements en fréquence d'échantillonnage 44,1 KHz et en débit binaire 128 kbit/s. Si des fichiers sont enregistrés avec d'autres débits (par exemple 320 kbps) ou en débit variable, des sauts de plages peuvent survenir, en fonction des conditions d'enregistrement.
- Le répertoire ainsi que les noms de fichiers présents sur le CD MP3/WMA doivent être conformes à la norme de fichiers ISO.
- Il est possible de lire des fichiers à session unique.
- Cet appareil peut reconnaître jusqu'à 256 éléments ou 512 éléments (répertoires+fichiers) par disque.
- Cet appareil peut reconnaître jusqu'à 8 arborescences de répertoires par disque.
- Il se peut que la lecture d'un CD MP3/WMA ne se fasse pas dans l'ordre d'enregistrement.
- Il est possible de lire une section musicale dans "CD Extra", mais non une section de données.

Remarques sur la méthode d'écriture des disques

Il existe trois méthodes de base pour écrire un CD: "piste par piste", "disque entier", et "écriture par paquets". Les fichiers musicaux enregistrés selon la méthode "piste par piste" ou "disque entier" peuvent être lus par cet appareil. (Note : l'appareil ne peut pas lire les fichiers musicaux ajoutés selon la méthode "piste par piste".) Les fichiers musicaux enregistrés selon la méthode d'"écriture par paquets" ne peuvent pas être lus.

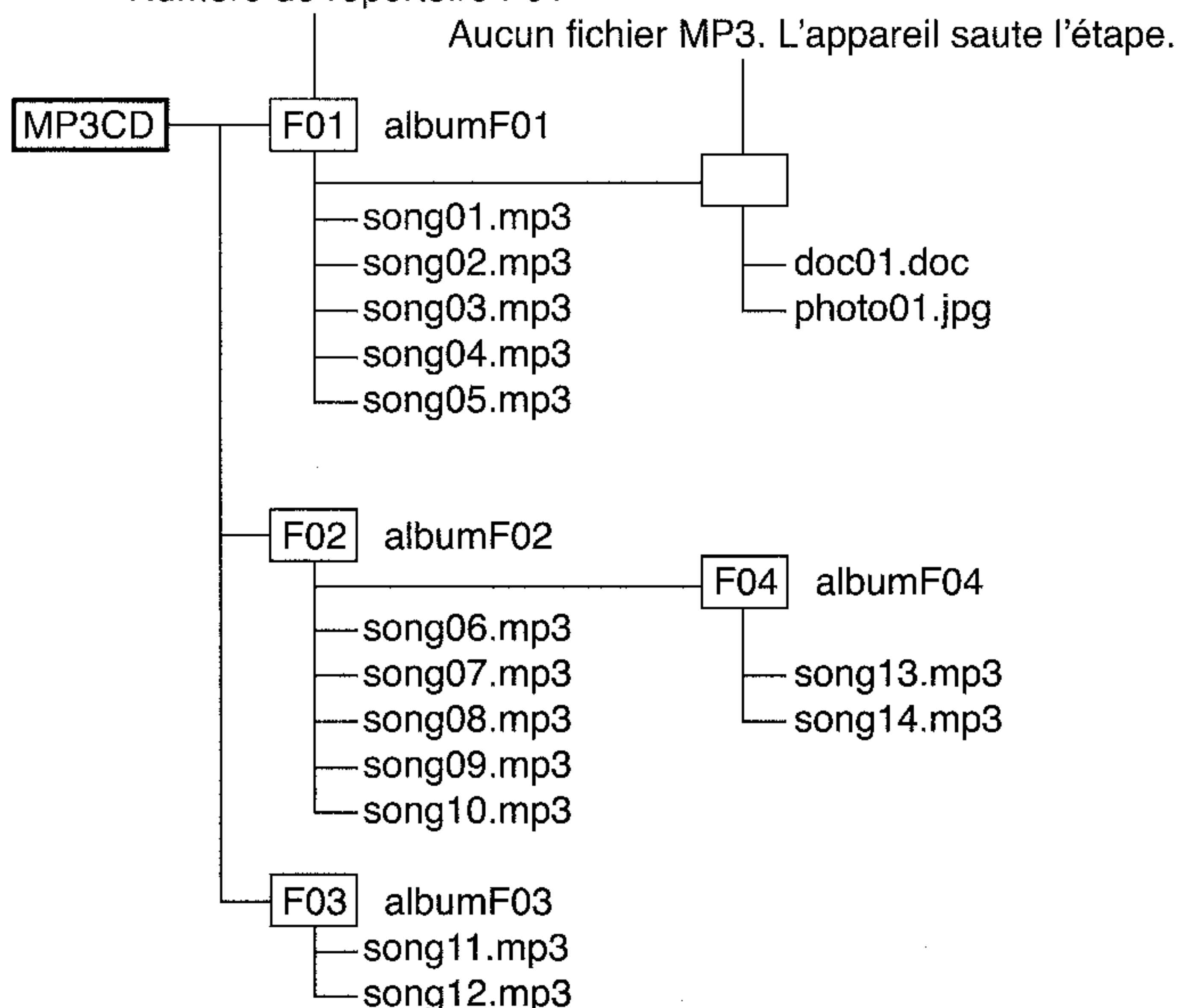
Limites de l'affichage

Les lettres disponibles pour l'affichage sont les suivantes : lettres capitales de A à Z, nombres de 0 à 9 et _ (tiret bas).

Exemple : échantillon d'un répertoire de CD MP3

Ordre de lecture : song01 → song02 → ... → song14

Numéro de répertoire F01



Note :

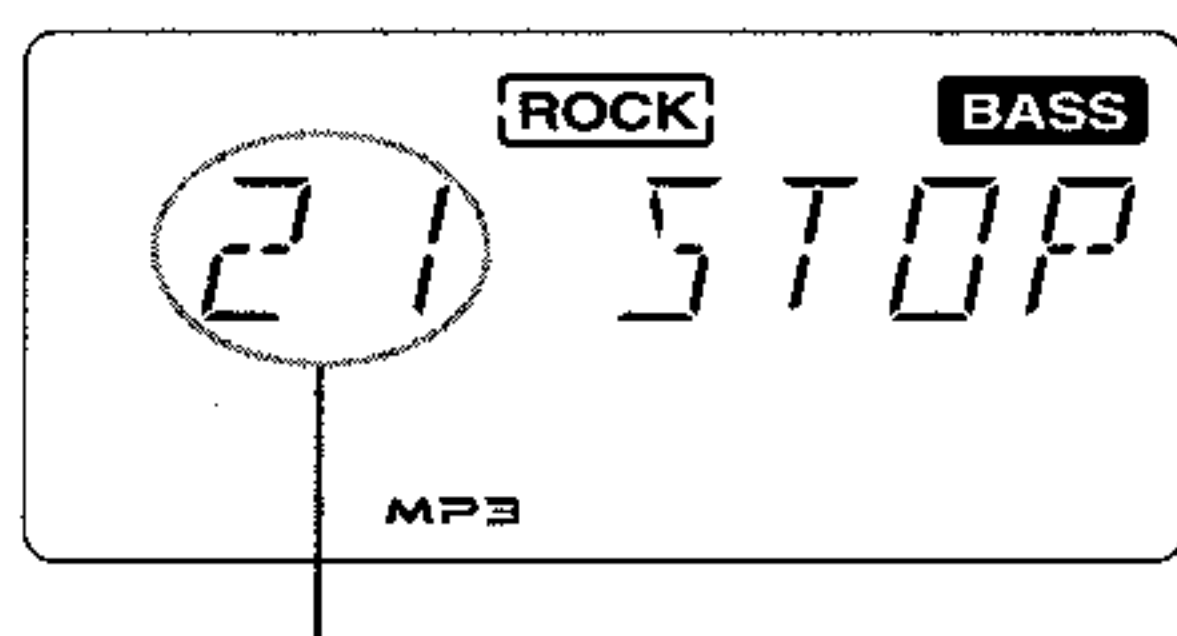
- Certains CD MP3/WMA sont illisibles en fonction des conditions d'enregistrement.
- Les CD-R/RW ne contenant aucune donnée musicale ou contenant des fichiers qui ne sont pas au format MP3/WMA ne peuvent être lus.
- N'insérez pas de répertoire vide. Cela pourrait nuire au bon fonctionnement.

Lecture des CD MP3/WMA

1. Allumez l'appareil et choisissez la fonction CD.
2. Chargez le CD MP3/WMA.
Le nombre total de plages s'affiche.

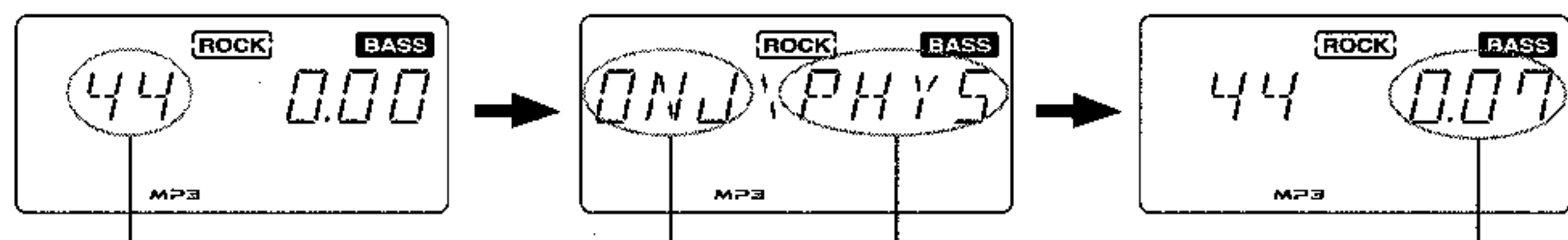


3. Pressez à plusieurs reprises la touche TU PRESET/FOLDER (ou la touche PRESET/FOLDER de la télécommande) pour sélectionner le répertoire désiré.



Numéro du premier fichier du répertoire sélectionné

4. Pressez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner une plage.
5. Pressez la touche ▶/|| du panneau de commande du CD (ou la touche CD ▶/|| de la télécommande) pour lancer la lecture.



Numéro de la plage sélectionnée Nom du répertoire Nom du fichier Temps de lecture écoulé

- Les noms de répertoires et de fichiers défilent au fur et à mesure de leur lecture, ainsi que le numéro de plage et le temps de lecture écoulé.

Sélection de l'affichage (Télécommande seulement)

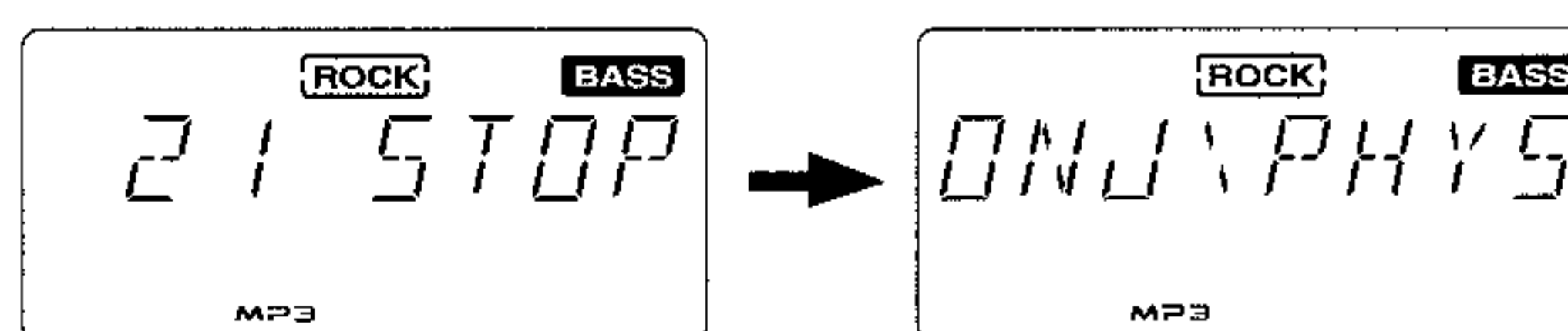
Le champ ID3-Tag contient des informations concernant les fichiers MP3/WMA. Le titre du morceau, le nom de l'artiste et le titre de l'album peuvent être contenus dans ce champ. Cet appareil donne ces informations. Pressez la touche DISPLAY pendant la lecture.

- À chaque pression sur la touche, l'affichage change selon la séquence suivante :
Nom du répertoire (Nom de l'album)/Nom du fichier (Titre du morceau)
Informations sur la musique : titre du morceau
Informations sur la musique : nom de l'artiste
Informations sur la musique : titre de l'album
- Si aucune information n'est stockée, l'indication "NO INFO" apparaît. Pressez à nouveau cette touche, le numéro de plage et le temps de lecture écoulé apparaissent.

Note : la version 2 d'ID3-Tag n'est pas prise en charge.

Sélection de répertoire/de fichier

- En mode arrêt, pressez à plusieurs reprises la touche TU PRESET/FOLDER (ou la touche PRESET/FOLDER de la télécommande) pour sélectionner le répertoire désiré.



- Le numéro du premier fichier du répertoire sélectionné s'affiche 1 seconde. Les noms de répertoires/de fichiers commencent à défiler sur l'écran. Une fois le répertoire désiré sélectionné, pressez la touche ▶/|| sur le panneau de commande (ou la touche CD ▶/|| de la télécommande) pour lancer la lecture, qui commence par le premier fichier du répertoire sélectionné.
- En mode d'écoute, la même opération fait afficher les dossiers dans le même ordre. Cependant, après l'affichage du dernier dossier, cette séquence (non cyclique) ne reprend pas depuis le début. Pressez la touche ■ pour passer en mode d'arrêt.
- Une fois le dossier désiré sélectionné en mode d'écoute, l'appareil joue le premier morceau qu'il contient.

ÉCOUTE DEPUIS UN DISPOSITIF DE MÉMOIRE USB

Avant l'utilisation

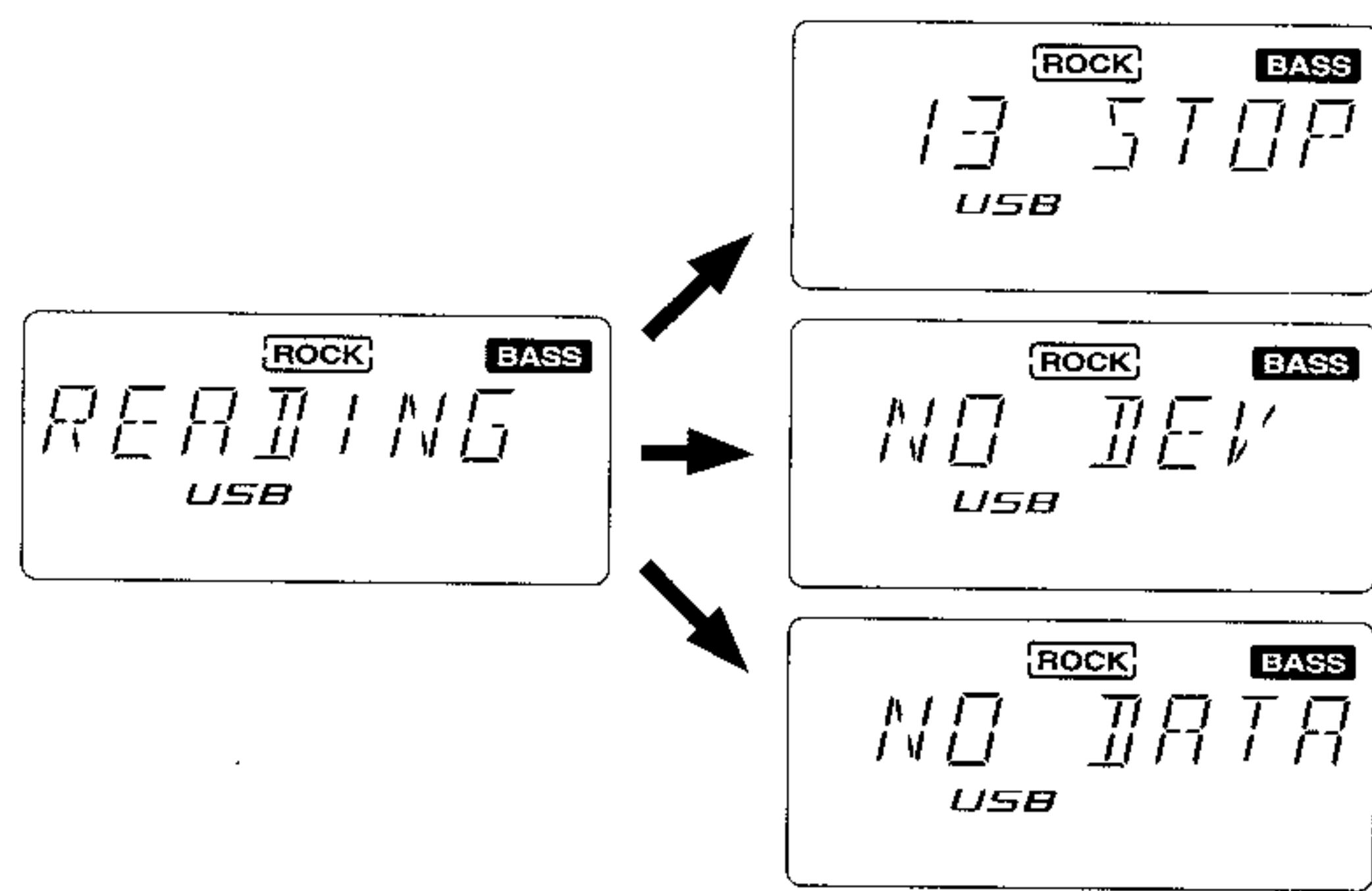
Branchez le dispositif de mémoire USB à la prise USB de l'appareil principal de façon correcte, comme indiqué dans la section "CONNEXIONS".

- Les fichiers avec protection des droits d'auteur sont illisibles.
- Les fichiers avec protection des droits d'auteur présents sur un disque ou sur un dispositif USB sont automatiquement ignorés.

- Certains dispositifs USB sont inutilisables.
- Cet appareil reconnaît uniquement les fichiers MP3 ou WMA (Windows Media Audio).
- Cet appareil peut reconnaître jusqu'à 999 fichiers ou répertoires en mode USB. Cependant, cela dépend de la structure du répertoire.
- Le processus de lecture peut être plus ou moins long selon la structure du répertoire.
- Certains fichiers MP3/WMA sont illisibles en fonction des conditions d'enregistrement.
- Aussi, veuillez vous référer à la section "Informations sur les CD MP3/WMA CD" de la page précédente.
- Microsoft, Windows Media, et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

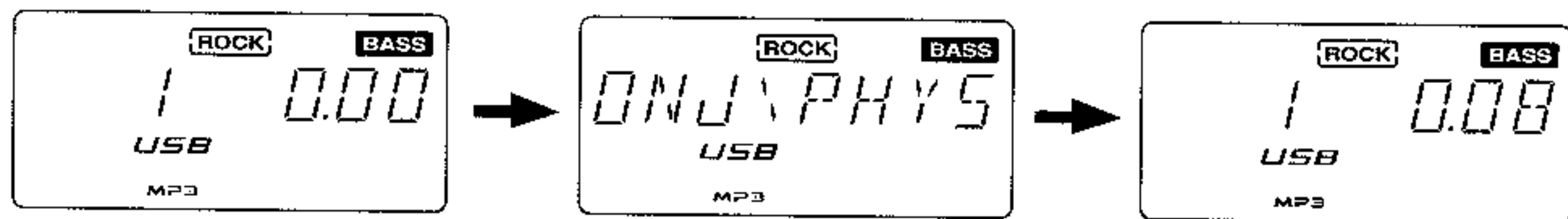
Lecture à partir d'un dispositif de mémoire USB

1. Pressez la touche FUNCTION pour sélectionner "USB".



Le nombre total de fichiers dans le dispositif de mémoire USB s'affiche.

- Si la connexion du dispositif de mémoire USB échoue ou si l'appareil principal ne le reconnaît pas, l'indication "NO DEV" s'affiche.
 - Si le fichier du dispositif de mémoire USB n'est pas reconnu par l'appareil principal, ou si le dispositif ne contient aucun fichier ou seulement des répertoires vides, l'indication "NO DATA" s'affiche.
2. Pressez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner un fichier.
 3. Pressez la touche USB PLAY/PAUSE (ou la touche USB ▶/|| de la télécommande) pour lancer la lecture du dispositif USB.



4. Pressez la touche ■ de l'appareil principal ou de la télécommande pour arrêter la lecture du dispositif USB.

Arrêt temporaire de l'écoute

Pressez la touche USB PLAY/PAUSE (ou la touche USB ▶/|| de la télécommande). Le temps de lecture écoulé clignote. Pour reprendre la lecture, pressez à nouveau la touche ▶/||.

Avant de débrancher le dispositif USB de l'appareil

Avant de déconnecter le dispositif USB, vous pouvez choisir de suivre la procédure suivante :

- Pressez la touche ■ pendant au moins 2 secondes jusqu'à ce que l'indication "USB OFF" s'affiche.
- Pressez la touche FUNCTION pour passer à d'autres fonctions.
- Éteignez l'appareil principal.

Note :

Ne débranchez pas le dispositif USB pendant la lecture sous peine d'endommager les données.

ÉCOUTE DE LA RADIO

Avant l'utilisation (Appareil principal)

À sa sortie d'usine, l'appareil est réglé sur une bande de fréquences AM de 522 à 1611 kHz (par tranches de 9 kHz).

Si votre système local d'émissions d'ondes AM est basé sur des tranches de 10 kHz, changez la bande de fréquences en 520 à 1610 kHz (par tranches de 10 kHz) de la manière suivante.

1. Pressez la touche TUNER/BAND pour sélectionner AM.
2. Tout en appuyant sur la touche ■, pressez la touche TU PRESET/FOLDER. "AM 10K" s'affiche brièvement, indiquant que la bande de fréquences a été modifiée à "520 ~ 1610 KHz (par tranches de 10 KHz)".

Note :

Pour revenir aux réglages d'origine, répétez les étapes ci-dessus.

Accord automatique/manuel

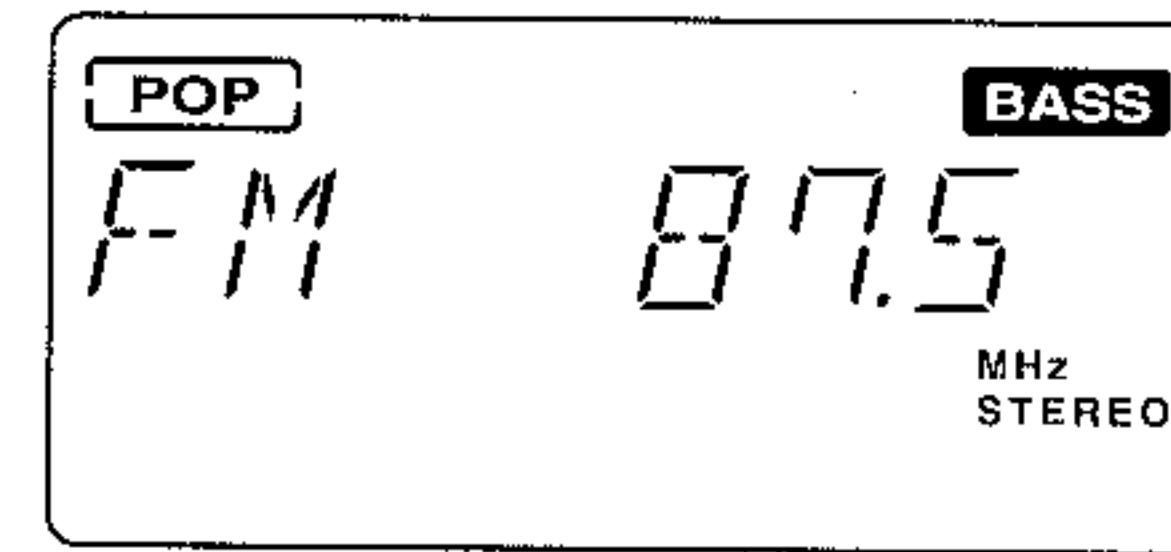
1. Pressez la touche TUNER/BAND pour sélectionner FM ou AM.
2. **Accord automatique**
 - Pressez la touche ◀◀ ou ▶▶ pendant au moins 1 seconde pour syntoniser une station. L'appareil balaie la bande vers le haut ou le bas et capte la prochaine station recevable. Pressez de nouveau la touche pour continuer.

Accord manuel

- Pressez brièvement la touche ◀◀ or ▶▶ pour afficher la fréquence désirée.

Pour recevoir les émissions en FM stéréo (Télécommande seulement)

"STEREO" s'affiche lorsqu'une émission en FM stéréo est réceptionnée en mode stéréo.



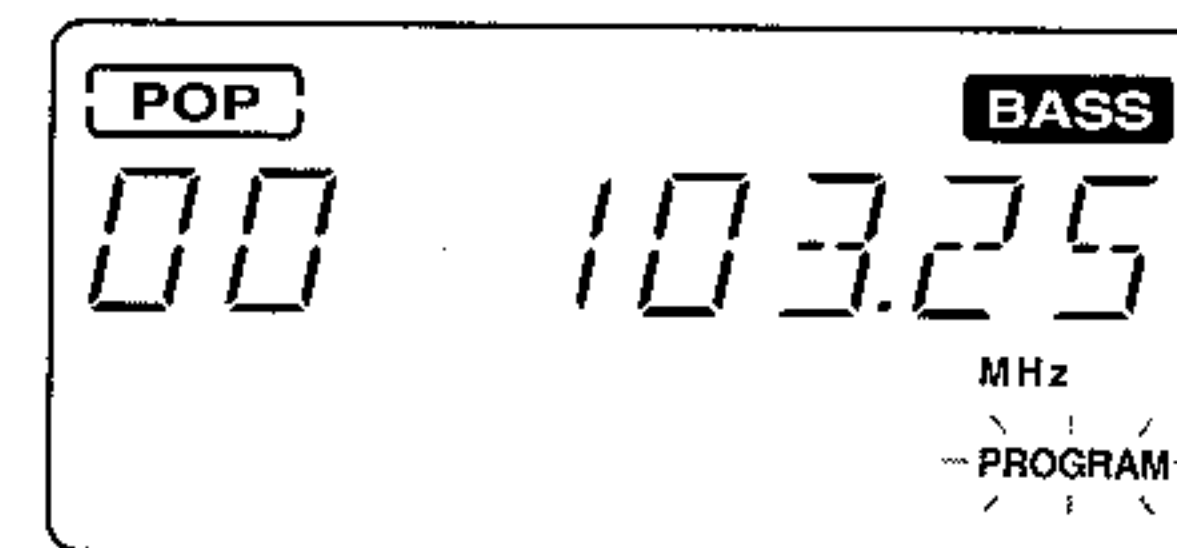
- Si le signal de réception d'une station FM stéréo est faible et que la réception est mauvaise, "STEREO" clignote ou disparaît. Pressez la touche FM MODE/REPEAT pour passer en mode monophonique. La réception peut être meilleure, mais le son sera en monophonie.

Pour préréglager les stations

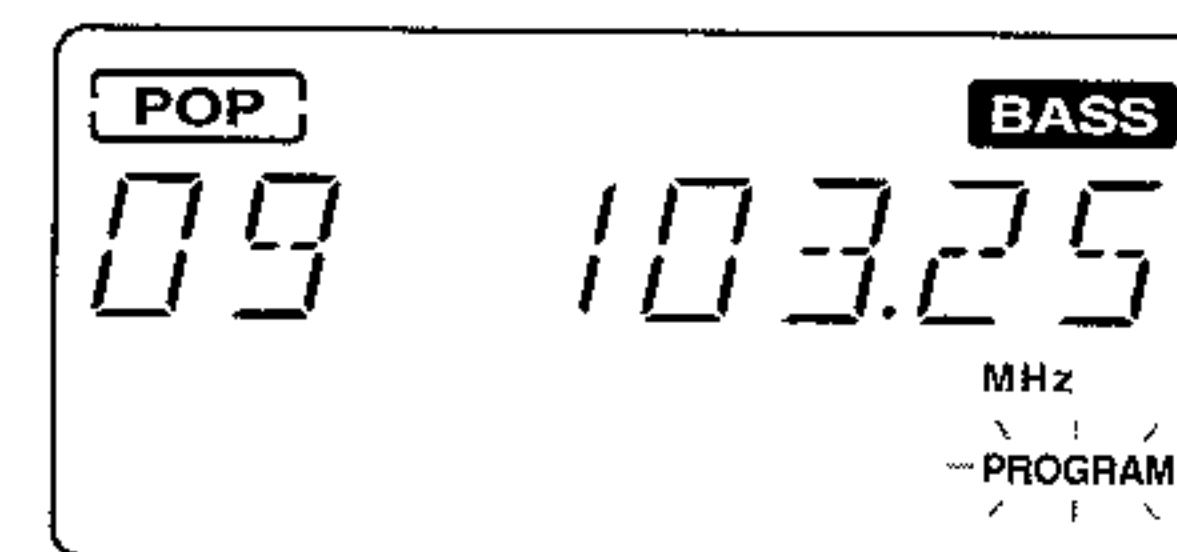
Vous pouvez préréglager jusqu'à 20 stations pour la bande FM et 20 stations pour la bande AM.

Préréglage manuel

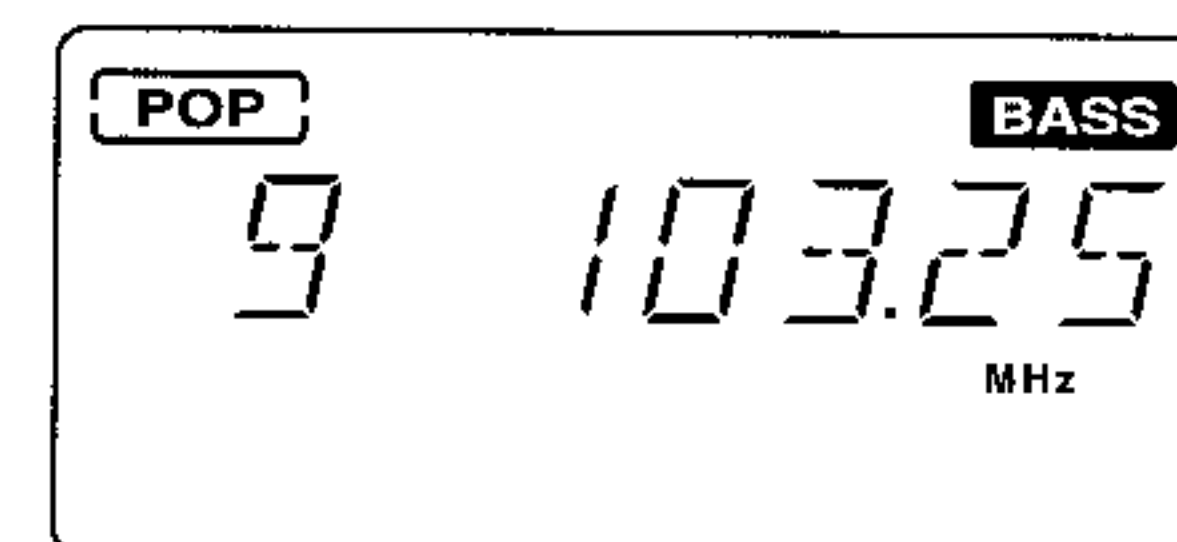
1. Syntonisez la station à préréglager comme décrit ci-dessus.
2. Pressez la touche MEMORY. "PROGRAM" apparaît et clignote.



3. Pendant que "PROGRAM" clignote, pressez la touche TU PRESET/FOLDER (ou la touche PRESET/FOLDER de la télécommande) pour sélectionner le canal à préréglager.



- Les touches numériques de la télécommande peuvent servir à préréglager directement une station. Pressez les touches numériques (de 1 - 9, 0, OVER). Dans cet exemple, pressez la touche 9, l'étape 4 est alors sautée.
- 4. Pendant que "PROGRAM" clignote, pressez la touche MEMORY et l'indication "PROGRAM" disparaît.



- Dans cet exemple, la station FM "103,25 MHz" est préréglée sur le canal FM 9.
- 5. Répétez les étapes ci-dessus pour ajouter d'autres stations préréglées.
- Lors du préréglage d'une nouvelle station sur un canal donné, la station préréglée auparavant est effacée.

Écoute de stations préréglées

1. Pressez la touche TUNER/BAND pour sélectionner FM ou AM.
2. Pressez la touche TU PRESET/FOLDER SELECT de l'appareil principal (ou la touche PRESET/FOLDER de la télécommande) pour sélectionner le numéro de canal désiré.
 - Les touches numériques de la télécommande peuvent aussi servir.

Lorsqu'une interférence de battement se fait entendre (Appareil principal seulement)

Un battement (un son aigu) peut parfois se faire entendre pendant l'écoute d'émissions de radio. Si cela se produit, tout en pressant la touche ■, pressez la touche PTY CHECK/RANDOM et sélectionnez "BC-A" ou "BC-B". Sélectionnez le réglage qui donne le meilleur résultat.

Écoute des stations FM avec la fonction RDS (Depuis l'appareil principal)

La fonction RDS (Radio Data System) permet aux stations FM d'envoyer des signaux supplémentaires en plus des signaux normaux. Par exemple, les stations envoient leurs noms et des informations sur le type d'émission diffusée (sport, musique...).

Lorsque la syntonisation est faite sur une station FM qui fournit le service RDS, le mode RDS "PS" est automatiquement réglé et le nom de la station "RDS" s'affiche.

Note :

- Certaines stations FM ne fournissent pas le service RDS.
- Le mode RDS peut mal fonctionner si le signal est faible.
- Le mode RDS n'est pas disponible pour les émissions AM.

Sélection du mode d'affichage RDS

Pressez la touche RDS MODE de l'appareil principal pendant l'écoute d'une station FM fournissant le service RDS.

- À chaque pression sur la touche, le mode d'affichage change comme suit :
PS → PTY → RT → Frequency
- Si le signal RDS est faible ou si la station FM en cours d'écoute n'émet aucune information RDS, "RDS OFF" s'affiche lorsque vous pressez la touche RDS MODE.

PS (Service programme)

"PS" apparaît à l'écran lorsque le nom de la station est affiché. Si aucun signal PS n'est reçu, l'indication "NO PS" apparaît brièvement, puis la fréquence de la station s'affiche.

PTY (Type de programme)

"PTY" apparaît, puis le type d'émission s'affiche. Si aucun signal PTY n'est reçu, l'indication "NO PTY" apparaît, puis le nom de la station ou sa fréquence s'affiche.

RT (Texte radio)

"RT" apparaît, puis les messages envoyés par la station s'affichent. Si aucun signal RT n'est reçu, l'indication "NO RT" apparaît.

Fréquence

Fréquence de la station (pas de service RDS)

Après quelques secondes, le mode PS revient si un signal RDS est reçu.

À propos de l'affichage des caractères

Lorsque des messages PS, PTY ou RT s'affichent à l'écran :

- L'écran montre uniquement des lettres en capitales.
- Il ne peut pas afficher de lettres accentuées : par exemple, la lettre "A" peut s'afficher en remplacement de "Á", "À", "Ã", "Â", "Å" et "Ä".

Pour rechercher une station pré-réglée grâce aux codes PTY

Un type d'émission particulier peut être localisé grâce à la spécification des codes PTY.

1. Pressez la touche RDS MODE jusqu'à ce que "PTY" apparaisse pendant l'écoute d'une station FM.

2. Pressez la touche PTY CHECK/RANDOM, puis tournez la commande VOLUME/PTY SELECT de l'appareil principal dans les 2 secondes afin de sélectionner le code PTY désiré. Les codes défilent selon la séquence suivante :

NEWS : Actualités

AFFAIRS : Questions d'actualités

INFO : Informations

SPORT : Sport

EDUCATE : Éducation

DRAMA : Art dramatique

CULTURE : Culture

SCIENCE : Science

VARIED : Divers

POP M : musique Pop

ROCK M : musique Rock

MOR M : musique grand public (écoute facile)

LIGHT M : musique classique populaire

CLASSICS : grande musique classique

OTHER M : autres musiques

(ou dans l'ordre inverse)

3. Pressez la touche PTY CHECK/RANDOM dans les 10 secondes. L'appareil recherche parmi 20 stations pré-réglées une station correspondant au code PTY sélectionné. La syntonisation se fait sur cette station, et "RDS" apparaît.

- Pour continuer la recherche après ce premier arrêt, pressez à nouveau la touche PTY CHECK/RANDOM pendant que l'affichage clignote.
- Si aucune émission n'est trouvée, l'indication "NO PTY" apparaît, et l'écoute revient à station d'origine.

Pour annuler la recherche, pressez la touche PTY CHECK/RANDOM.

ÉCOUTE À PARTIR D'AUTRES SOURCES

1. Pressez la touche FUNCTION pour sélectionner LINE.
2. Suivez les instructions fournies avec l'autre équipement.

FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE (Appareil principal seulement)

Utilisation de la minuterie

Réglez l'heure de démarrage et l'heure d'arrêt, et la fonction à utiliser. L'appareil se mettra en marche à l'heure de démarrage sur la fonction sélectionnée.

Il s'éteindra à l'heure d'arrêt prévue.

La minuterie fonctionne chaque jour jusqu'à ce qu'elle soit abandonnée.

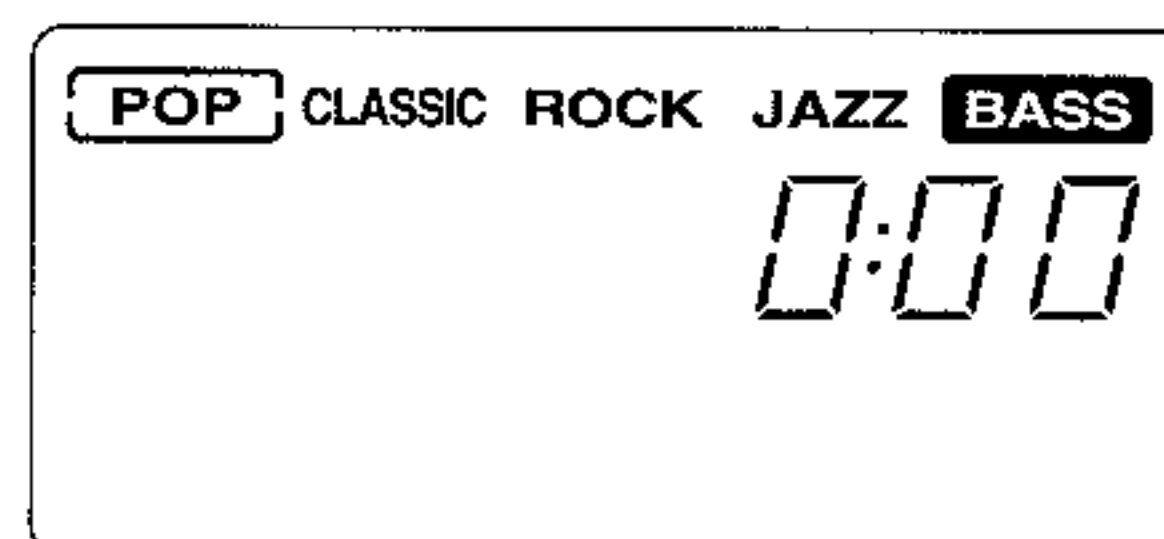
Avant le fonctionnement

Soyez absolument certain que l'horloge est réglée correctement avant de régler la minuterie.

- Préparez les sources à utiliser.
 - Si vous choisissez la fonction TUNER, réglez la syntonisation ou la bande radio.
 - Si vous choisissez la fonction CD, placez le disque à l'avance.
- Réglez le volume selon le niveau d'écoute souhaité.

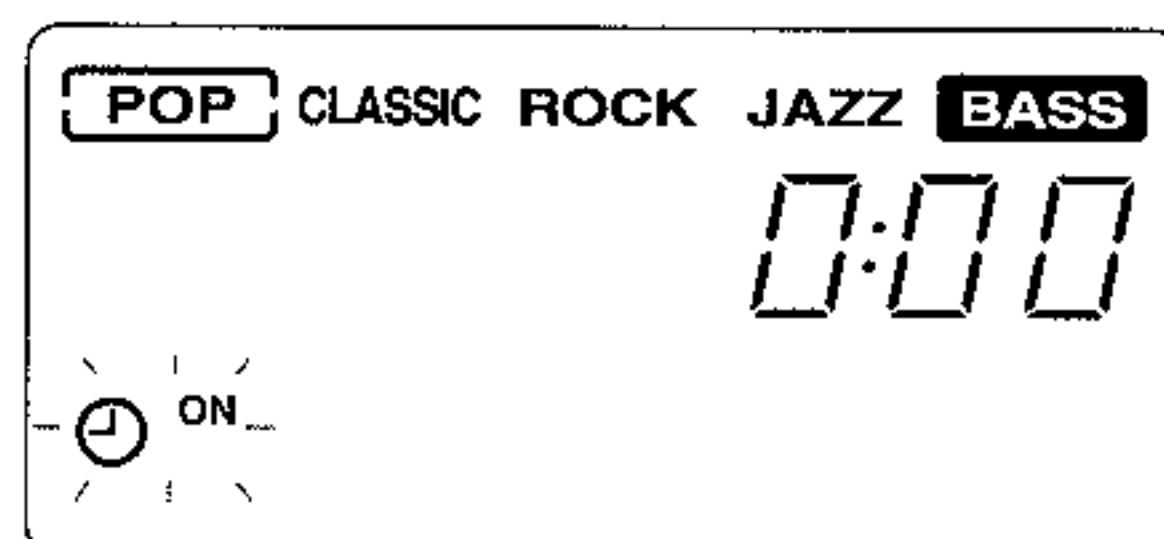
Exemple : Réveil à 7:30 chaque matin et écoute de la musique jusqu'à 8:15.

1. Allumez l'appareil et pressez la touche CLOCK/TIMER, l'heure actuelle s'affiche.

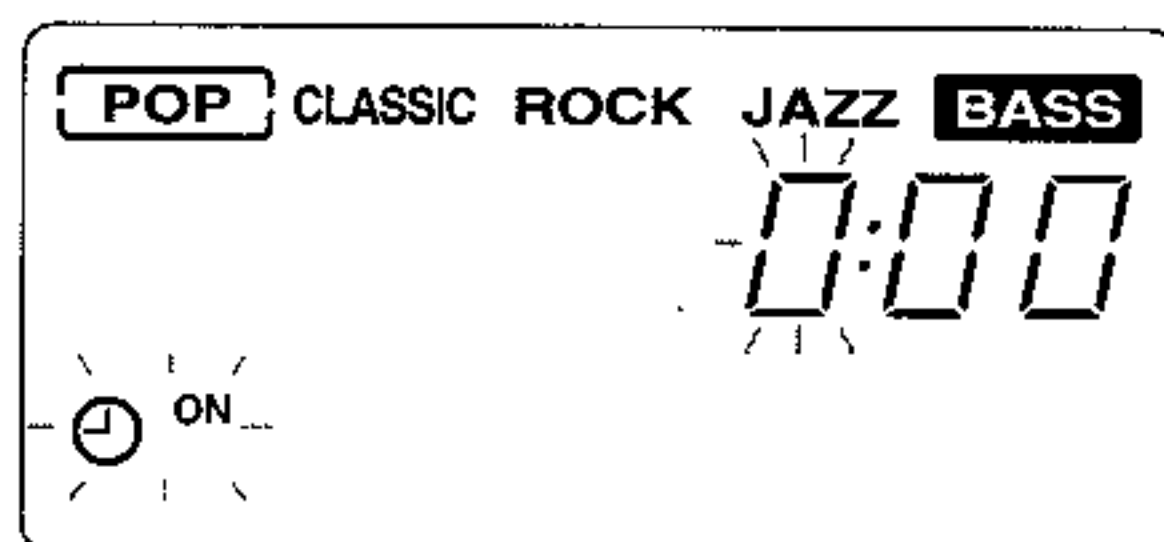


2. Pressez à nouveau la touche CLOCK/TIMER, "ON" apparaît et clignote.

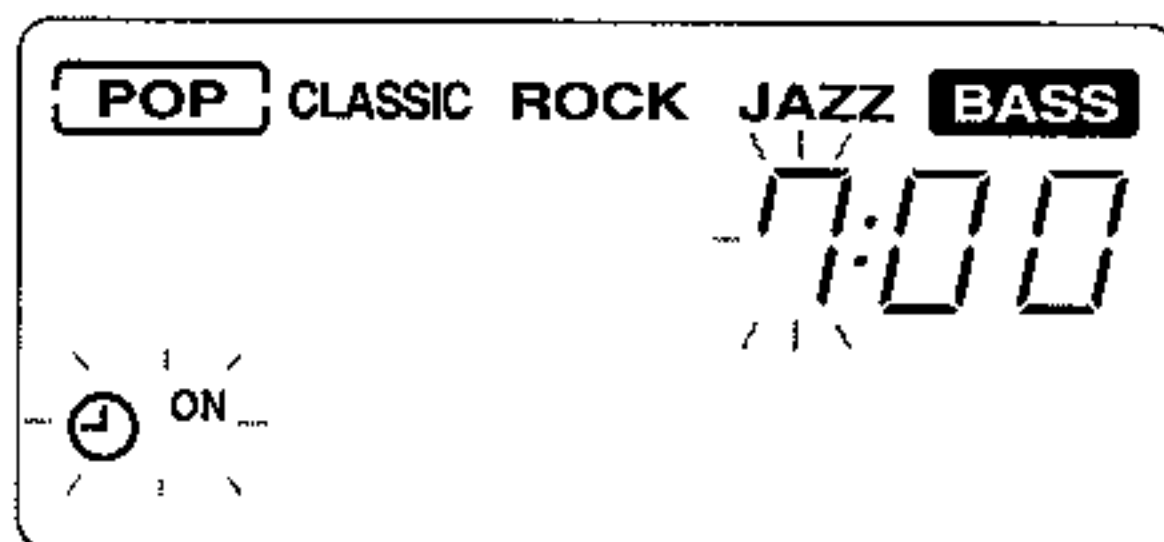
L'heure de démarrage pré-réglée de la minuterie apparaît.



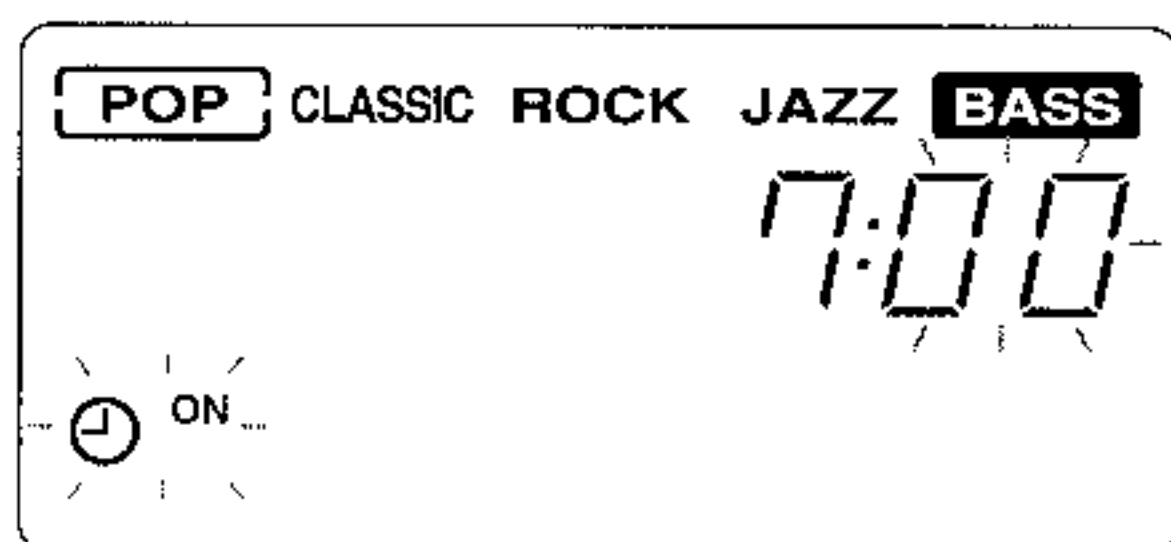
3. Pressez la touche MEMORY, la section "heure" et "ON" clignotent.



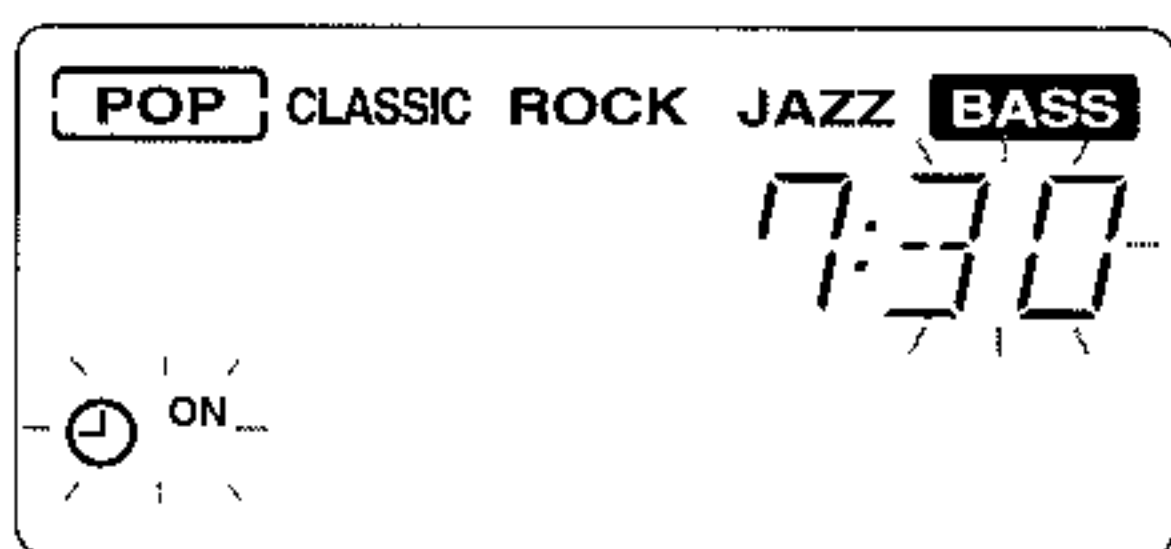
4. Tournez la commande du VOLUME pour régler la section "heure".



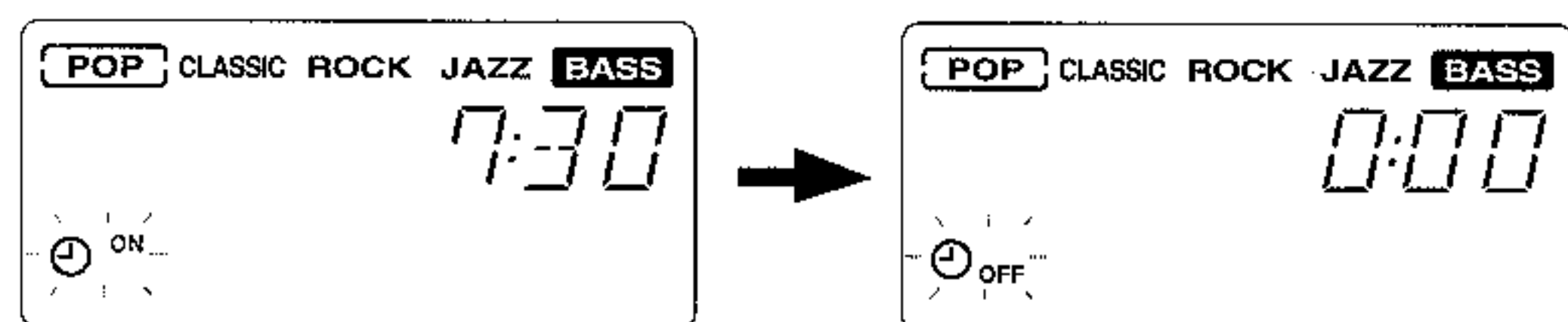
5. Pressez la touche MEMORY, la section "minutes" clignote.



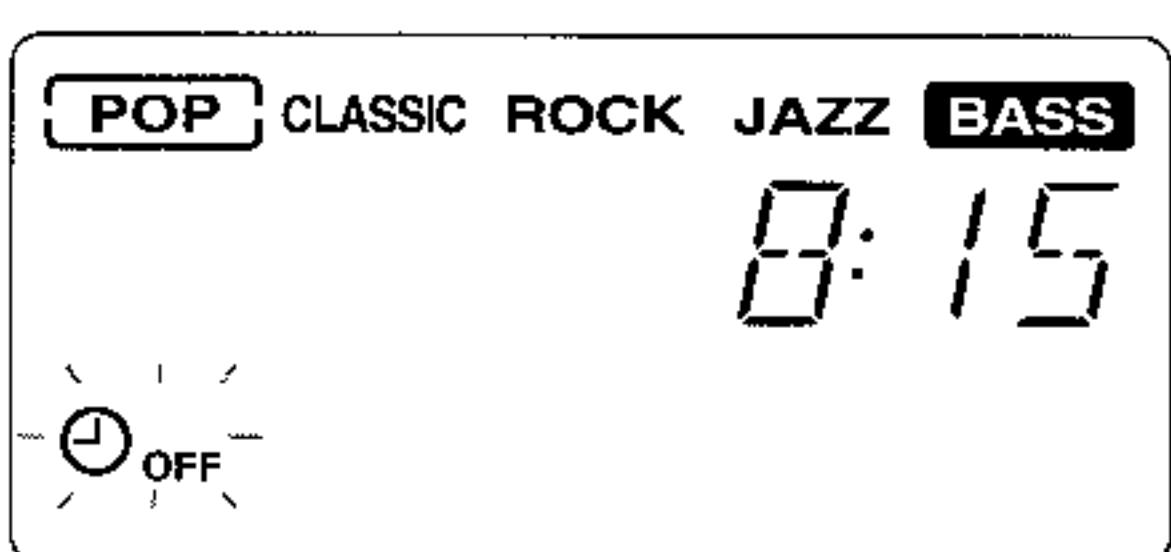
6. Tournez la commande du VOLUME pour régler les "minutes".



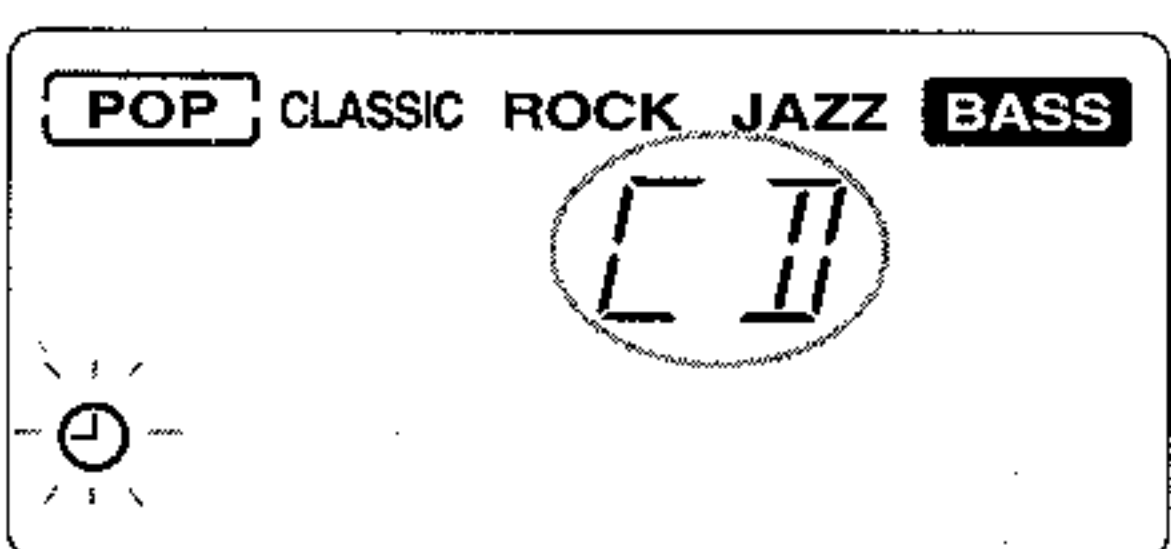
7. Pressez la touche MEMORY pour confirmer les minutes et terminer le réglage de l'heure de démarrage de la minuterie. Pressez la touche CLOCK/TIMER pendant que "⊖ ON" clignote, "⊖ OFF" apparaît et clignote. L'heure d'arrêt précédente de la minuterie apparaît.



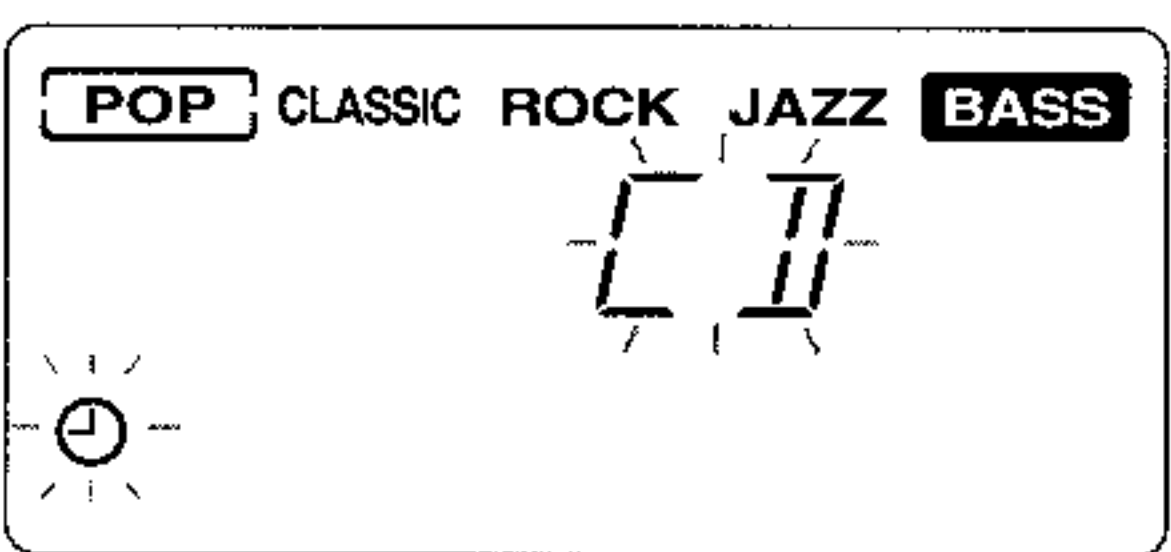
8. Répétez les étapes 3 - 7 ci-dessus. Le réglage de l'heure d'arrêt est terminé.



9. Pressez la touche CLOCK/TIMER, "⊖" clignote encore. La fonction pré-réglée à l'origine apparaît.

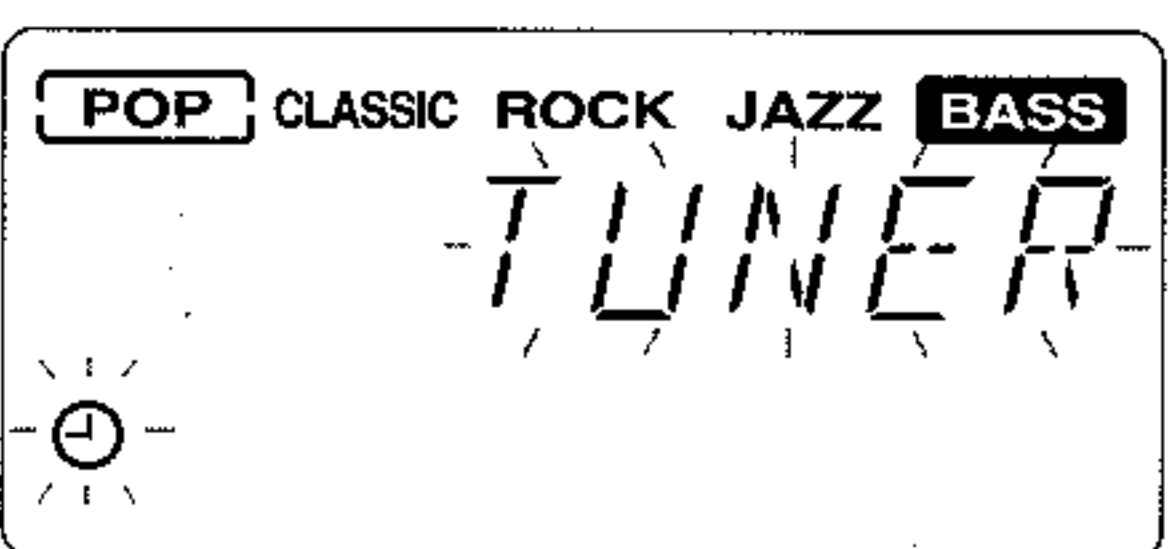


10. Pressez la touche MEMORY. La fonction pré-réglée clignote.

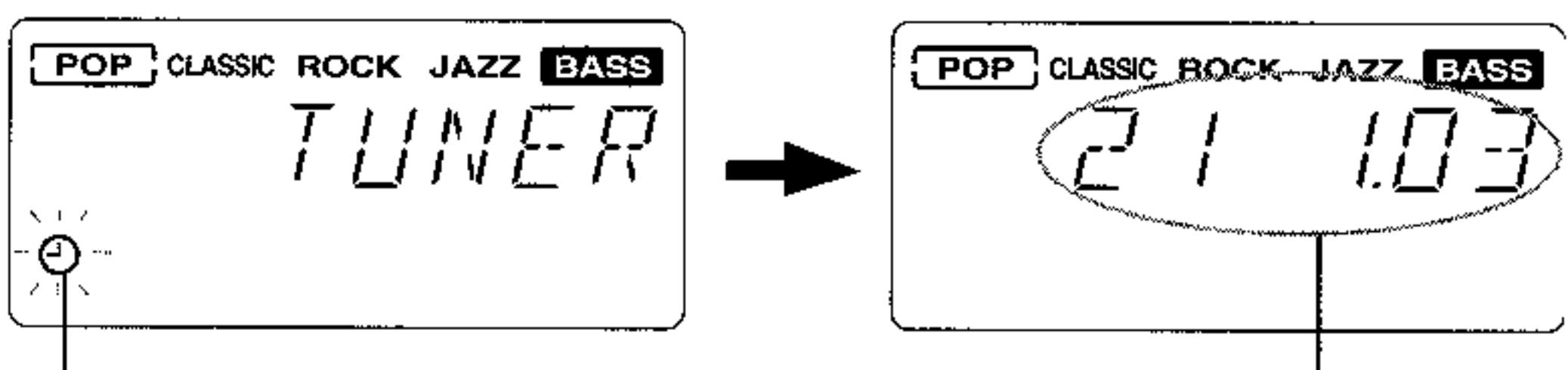


11. Tournez la commande du VOLUME pour atteindre la fonction désirée.

- Les fonctions à sélectionner apparaissent dans l'ordre suivant : CD → USB → TUNER → LINE
- Dans cet exemple, la fonction "TUNER" est sélectionnée.



12. Pressez la touche MEMORY. La fonction désirée reste à droite. "⊖" clignote encore pendant environ 8 secondes. L'affichage d'origine revient alors.



Clignote pendant 8 secondes

Affichage d'origine

13. Pressez la touche CLOCK/TIMER pendant au moins 1 seconde pour afficher "⊖". Pressez ensuite la touche ⊖/ON pour éteindre l'appareil.

Note :

- Dès que l'heure de démarrage de la minuterie est atteinte, l'appareil s'allume automatiquement et la fonction pré-réglée démarre.
- "⊖" reste éclairé pendant le fonctionnement de la minuterie.
- Dès que l'heure d'arrêt de la minuterie est atteinte, l'appareil s'éteint et la minuterie se met en mode veille. Ce cycle de minuterie est répété chaque jour.

Pour vérifier les réglages de la minuterie

Allumez l'appareil. Pressez la touche CLOCK/TIMER. Les réglages de la minuterie s'affichent dans l'ordre suivant :

- Heure actuelle.
- Heure de démarrage de la minuterie.
- Heure d'arrêt de la minuterie.
- Fonction pré-réglée à l'origine.
- Retour à l'affichage d'origine.

Pour modifier les réglages de la minuterie

1. Pressez la touche CLOCK/TIMER pour sélectionner le réglage à modifier.
2. Pressez la touche MEMORY. L'affichage clignote.
3. Modifiez le réglage comme expliqué ci-avant.

Pour abandonner la minuterie

Pressez la touche CLOCK/TIMER pendant au moins 1 seconde. "⊖" disparaît.

Pour régler à nouveau la minuterie selon les mêmes réglages

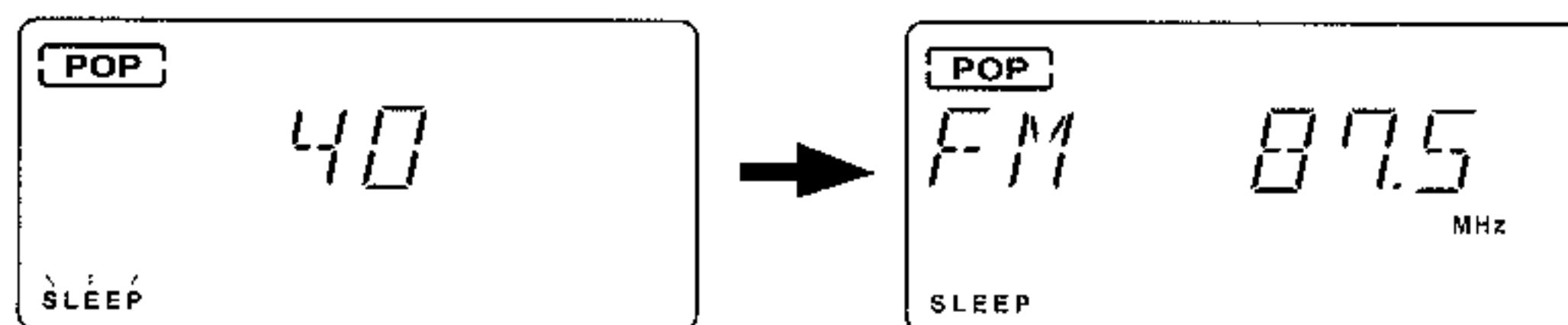
1. Pressez la touche CLOCK/TIMER pendant au moins 1 seconde pour afficher "⊖".
2. Pressez la touche ⊖/ON pour éteindre l'appareil.

UTILISATION DE LA MINUTERIE DE SOMMEIL (Télécommande seulement)

La minuterie de sommeil éteint automatiquement l'appareil à la fin d'un délai prédéfini. Il y a 9 durées disponibles : 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, et 10 minutes.

Exemple : Sélectionnez le délai de sommeil de 40 minutes.

- Maintenez la touche SLEEP appuyée pour sélectionner le délai de 40 minutes, "SLEEP" clignote et le temps sélectionné apparaît sur l'écran. Après quelques secondes, l'affichage d'origine revient, et "SLEEP" reste éclairé.



Pour abandonner la minuterie de sommeil en fonctionnement

- Pressez la touche SLEEP, "SLEEP" disparaît de l'écran. La minuterie est également abandonnée à l'arrêt de l'appareil.

ENTRETIEN

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux propre, humecté d'eau tiède. N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'alcool puisque ces produits endommagent la finition des surfaces.

PRECAUZIONI

- L'apparecchio non deve essere esposto a spruzzi d'acqua ed umidità.
- Evitate di installare l'unità in luoghi sottoposti alla luce solare diretta o vicino a fonti di calore (sotto 5°C o sopra 35°C).
- A causa del rumore molto basso e della larga gamma dinamica del Lettore CD, ci può essere una tendenza a regolare il volume sull'amplificatore inutilmente alto. Questo può produrre un'uscita troppo alta dall'amplificatore al punto di danneggiare gli altoparlanti.
- Cambiamenti improvvisi nella temperatura ambientale possono causare condensa nella lente ottica all'interno dell'unità. Se ciò accade, estrarre il disco, lasciate l'unità spenta per circa 1 ora prima di riutilizzarla.
- Prima di trasportare l'apparecchio, assicurarsi di togliere eventuali dischi all'interno e di spegnere l'alimentazione. Attendere almeno 10 secondi, quindi togliere il cavo d'alimentazione dalla presa AC. Trasportare l'apparecchio con un disco all'interno potrebbe danneggiare il disco e/o l'apparecchio.
- Il sistema degli altoparlanti usa magneti potenti. Non appoggiare orologi, carte di credito, cassette musicali o videocassette, ecc. vicino agli altoparlanti.
- Non installare questa apparecchiatura in uno spazio limitato, ad esempio in una libreria e non integrarla in un armadietto.
- Non appoggiare nessun oggetto riempito di liquidi quale un vaso, sull'unità.
- La targhetta delle caratteristiche è ubicata sul fondo dell'unità principale.

CONNEZIONE (Fig. 1)

Nota:

- Non collegare i cavi principali ad una presa AC finché tutti i collegamenti siano stati realizzati.
- Il sistema non è completamente scollegato dalla alimentazione quando il tasto di ON è in posizione ON .

Altoparlanti

Collegare il connettore dell'altoparlante sinistro alla presa SPEAKERS "L", e il connettore dell'altoparlante destro alla presa "R".

Quando si collegano gli altoparlanti, accertarsi di accoppiare correttamente le polarità + e -. In caso contrario, il suono sarà affetto da mancanza di bassi e stabilità.

Collegare il cavo rosso dell'altoparlante al terminale rosso +, e il cavo nero al terminale nero -.

Antenne

Antenna FM

La semplice antenna FM interna (in dotazione) è sufficiente a ricevere la maggior parte delle stazioni FM e va collegata al terminale FM 75Ω. Estendere il filo dell'antenna il più dritto possibile e, ascoltando contemporaneamente il suono proveniente dal sistema, fissarlo nella posizione in cui si riscontrano minime distorsione e rumore.

In zone periferiche o dove la ricezione è distorta o disturbata, dovrà essere collegata un'antenna FM esterna (non in dotazione) invece dell'antenna interna. I terminali sono adatti a cavi coassiali da 75 ohm. Consultate il vostro rivenditore.

Antenna Loop AM

Installare l'antenna AM come indicato nella Fig. 3a. Srotolare i fili della antenna, connetterli ai terminali AM LOOP. Mettere l'antenna Loop in una posizione che dia la migliore ricezione, fissarla ad una parete o ad un'altra superficie come indicato nella Fig. 3b.

Nota:

Per minimizzare il rumore, l'altoparlante, le alimentazioni ed altri cavi non dovrebbero essere vicini ai cavi dell'antenna FM e dell'antenna Loop AM. Non posizionare i cavi dell'antenna vicino al sistema.

Cuffie

Collegare le cuffie stereo (non fornite) alla presa dei PHONES per monitorare o per ascoltare in modo riservato. Gli altoparlanti vengono staccati automaticamente quando le cuffie sono collegate.

Dispositivo USB (Fig. 2)

Collegare il cavo USB del dispositivo di memoria USB (ad esempio, un registratore vocale digitale, ecc.), alla presa USB.

Quando un dispositivo di memoria, come ad es. un lettore di scheda, viene connesso alla presa USB tramite un cavo USB lungo, può rappresentare un pericolo per gli altri dispositivi. Si prega di utilizzare un cavo di lunghezza inferiore a 30 cm.

Apparecchiatura video/ausiliaria

Collegare i cavi audio (non forniti) alla presa in uscita dell'apparecchiatura video/ausiliaria e alle prese LINE IN.

Nuclei

Fissare i nuclei in dotazione ad ogni filo prima dell'uso.

Nota:

Fissare il nucleo di ferrite il più vicino possibile al dispositivo.

Fili degli altoparlanti

Avvolgere una volta il filo attorno al nucleo.

Cavo di alimentazione

Quando l'apparecchio viene spedito dalla fabbrica, il filo è avvolto una volta attorno al nucleo ed il nucleo è collegato al cavo di alimentazione.

Cavo delle cuffie

Avvolgere il filo attorno al nucleo con due giri.

COMANDI

Generale (Fig. 5a)

1. Tasto Accensione (ON)
2. Display
3. Tasto Selezione funzioni (FUNCTION)
4. Tasto Regolazione volume (VOLUME/PTY SELECT)
5. Tasto Memoria (MEMORY)
6. Tasto Orologio/Timer (CLOCK/TIMER)
7. Sensore remoto (IR)

Lettore CD/Sintonizzatore/Lettore USB (Fig. 5b)

1. Pannello di controllo Riproduzione CD
 - ▶/||: Tasto Riproduci/Pausa CD
 - ◀◀/◀, +▶▶: Tasti Salta/Cerca/Sintonizza/Seleziona file
 - : Tasto Interrompi
2. Tasto Riproduci/Pausa USB (USB PLAY/PAUSE)
3. Tasto Selezione PTY (VOLUME/PTY SELECT)
4. Tasto Apri/Chiudi cassetto disco (OPEN/CLOSE)
5. Tasto Verifica PTY/Casuale (PTY CHECK/RANDOM)
6. Tasto Modalità RDS (RDS MODE)
7. Tasto Preimpostazione sintonizzatore/Selezione cartella (TU PRESET/FOLDER)
8. Presa USB
9. Cassetto disco
10. Tasto Funzione sintonizzatore/Selezione banda (TUNER/BAND)

TELECOMANDO

Comandi (Fig. 5c)

1. Tasto Accensione (ON)
2. Tasto Apri/Chiudi cassetto disco (OPEN/CLOSE)
3. Tasti numerici (1-9, 0, OVER)
4. Tasto Regolazione del volume (VOL +, -)
5. Tasto Riproduci/Pausa CD (CD ▶/||)

6. Tasto Riproduzione in ordine casuale (RANDOM)
7. Tasto Modalità FM/Ripeti (FM MODE/REPEAT)
8. Tasto Espansore bassi (BASS)
9. Tasto Preimpostazione suono (SOUND)
10. Tasto Funzione sintonizzatore/Selezione banda (TUNER/BAND)
11. Tasto display (DISPLAY)
12. Tasto Interrompi (■)
13. Tasto Preimpostazione/Selezione cartella (PRESET/FOLDER)
14. Tasto Riproduci/Pausa USB (USB ►/||)
15. Tasto Salta/Cerca/Sintonizza/Selezione file (◀◀, - TUNING/FILE+, ►►)
16. Tasto Elimina audio (MUTE)
17. Tasto per Selezione funzioni (FUNCTION)
18. Tasto Memoria (MEMORY)
19. Tasto Sleep (SLEEP)

Tasti numerici (1-9, 0, OVER)

Esempio:

Per selezionare il num. 3, premere 3.

Per selezionare il num. 10, premere OVER, 1 e 0 (Sintonizzatore/CD), o OVER, 0, 1 e 0 (MP3/WMA).

Per selezionare il num. 125, premere OVER, 1, 2 e 5.

Inserimento delle batterie (Fig. 4)

Nota:

Rimuovere sempre le batterie se il telecomando non deve essere usato per un mese o più. Le batterie lasciate nell'unità possono avere perdite e causare danni.

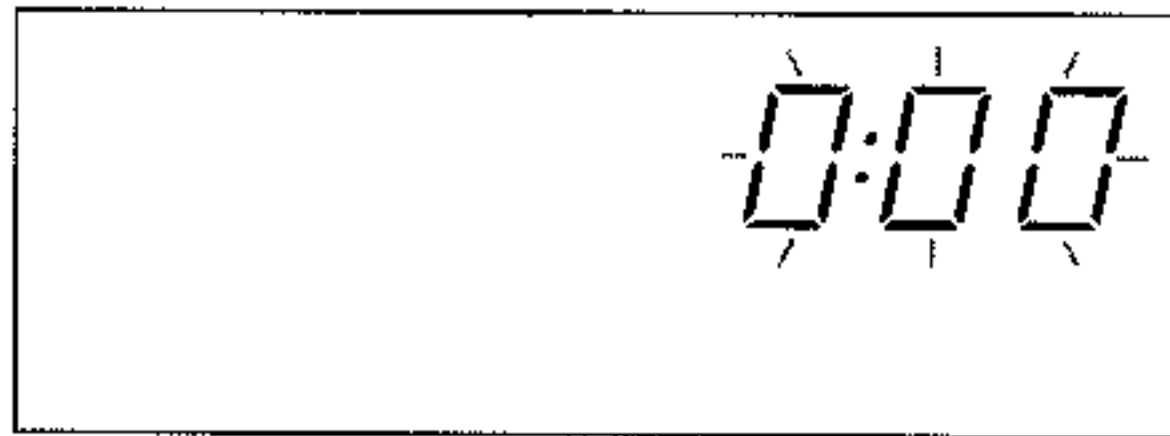
Gamma di telecomando (Fig. 6)

I tasti sul telecomando hanno funzioni simili ai tasti contrassegnati sul pannello anteriore.

IMPOSTARE L'OROLOGIO (Solo dall'unità principale)

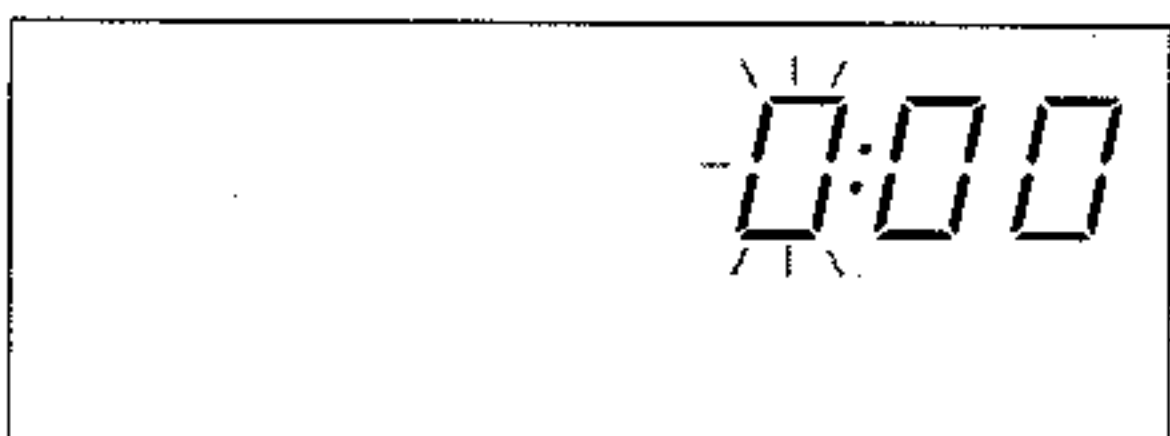
È possibile impostare l'orologio sia in modalità ON che Standby.

1. Per visualizzare l'ora corrente premere il tasto CLOCK/TIMER.

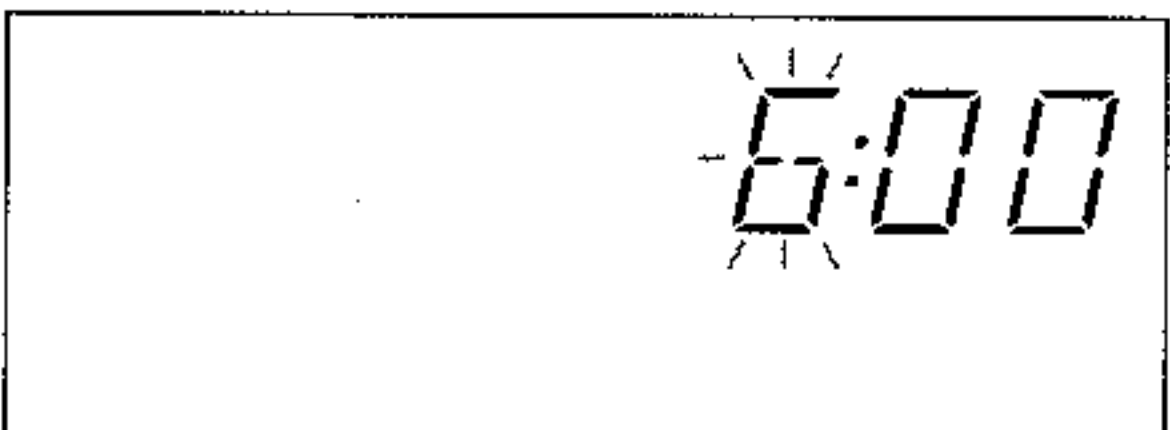


- In modalità Standby, il timer verrà visualizzato automaticamente. Questo punto viene omesso.

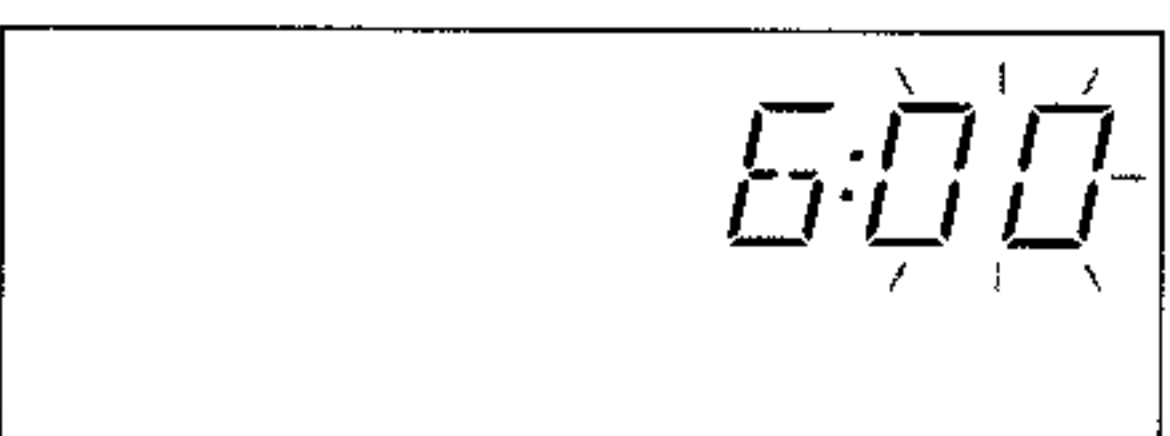
2. Premere e tenere premuto il tasto MEMORY per almeno 3 secondi, fino a quando la sezione "ora" inizierà a lampeggiare.



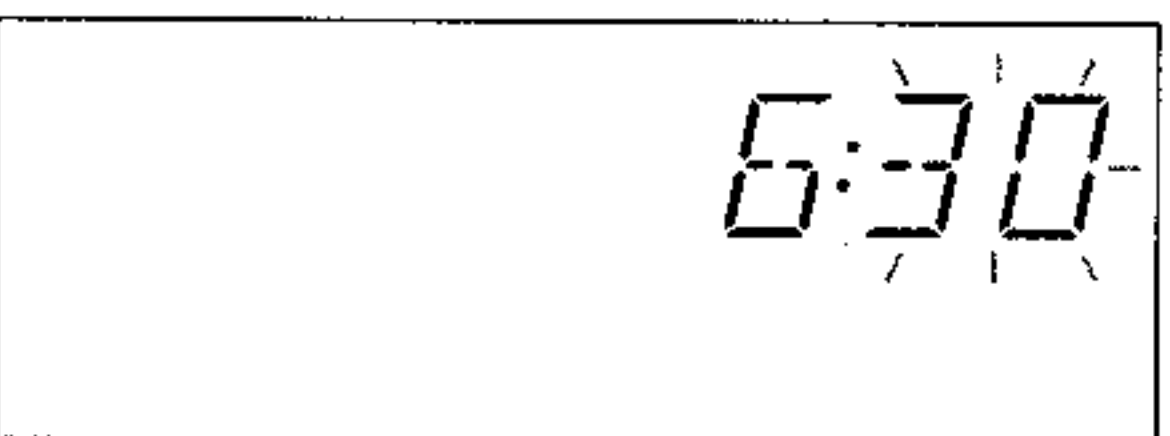
3. Utilizzare il comando VOLUME per impostare la sezione "ora".



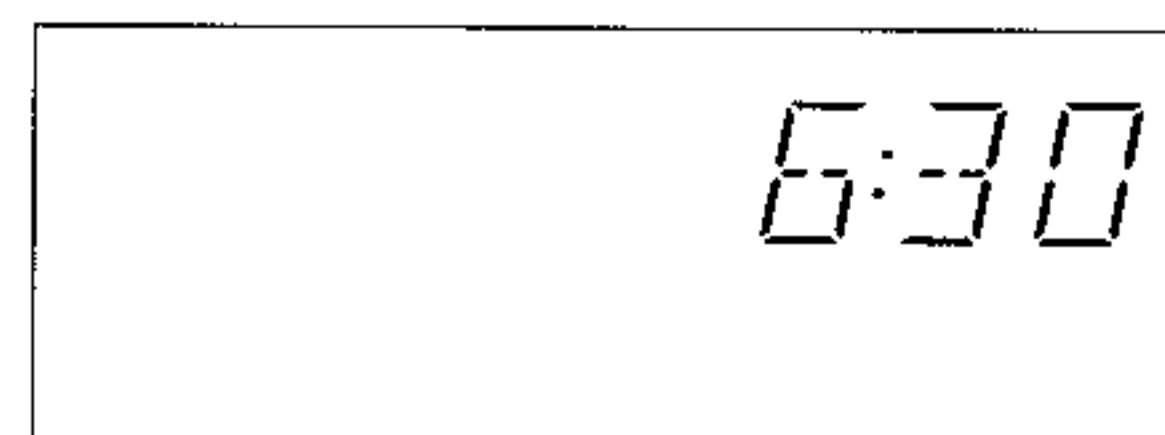
4. Premere il tasto MEMORY per completare l'impostazione dell'ora; contemporaneamente, la sezione "minuto" comincerà a lampeggiare.



5. Utilizzare il comando VOLUME per impostare la sezione "minuto".



6. Premere il tasto MEMORY per completare le impostazioni, e l'orologio inizierà a funzionare.



N.B.

- Per visualizzare l'orologio durante il funzionamento, premere brevemente il tasto CLOCK/TIMER. La schermata originale verrà visualizzata nuovamente dopo alcuni secondi.
- Se manca la corrente o si scollega il cavo di alimentazione, l'orologio inizierà a lampeggiare. Impostare nuovamente l'ora.

Modifica dell'ora nella visualizzazione a 12-ore (Utilizzando l'unità principale)

Esempio: 13:30 → 1:30 del pomeriggio

1. Premere il tasto ◻/ON per spegnere l'alimentazione e la schermata dell'ora attuale.
 2. Mentre viene visualizzato l'orologio, premere e tenere premuto il tasto ■, e in seguito il pulsante CLOCK/TIMER.
- Per tornare all'impostazione originale, ripetere i passi illustrati in precedenza.

PRIMA DI OPERARE

Selezionare l'alimentazione on e off .

- Per accendere l'unità, premere il tasto ◻/ON; il display si illuminerà.
- Per spegnere l'unità, premere nuovamente il tasto ◻/ON.
- Quando il cavo di alimentazione è connesso alla presa C.A, l'unità risponderà ai comandi inviati dal telecomando.

Avvio diretto della funzione

Se si premono i pulsanti seguenti quando l'unità è in modalità Standby, essa si accenderà automaticamente e verrà impostata la funzione.

Unità principale ►/||, TUNER/BAND, USB PLAY/PAUSE
Telecomando CD ►/||, TUNER/BAND, USB ►/||

Selezionare la funzione

Premere il tasto FUNCTION per selezionare la funzione desiderata. Ogni volta che si preme il tasto, la schermata del display cambierà per selezionare le funzioni seguenti:

CD → USB → TUNER → LINE → CD → ...

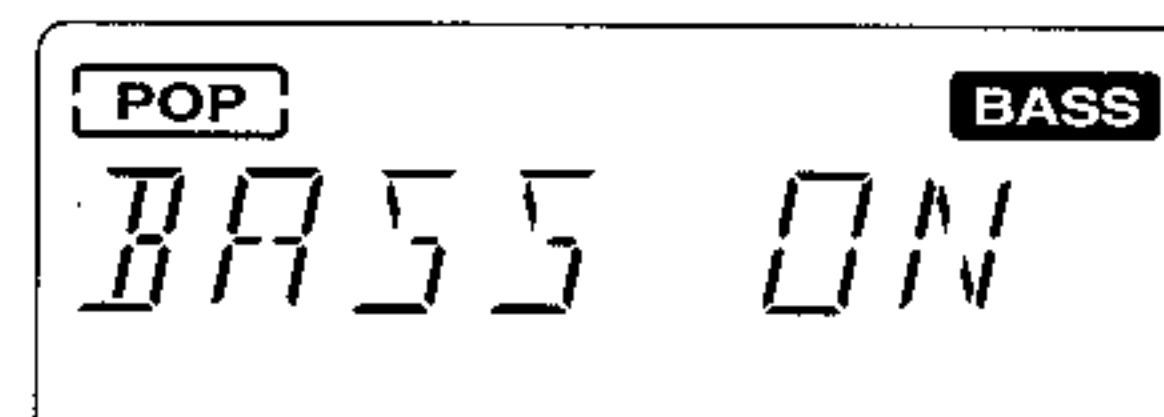
La funzione viene selezionata automaticamente quando si avvia la riproduzione CD o del dispositivo USB, o si preme il tasto TUNER/BAND. Quando si modifica la selezione della funzione, la riproduzione del CD o del dispositivo USB verrà interrotta automaticamente.

Regolazione del volume

Girare il comando VOLUME o premere il tasto VOL - o + nel telecomando per regolare il volume; il livello del volume sarà visualizzato nel display. (VOL MIN, 1~29, MAX)

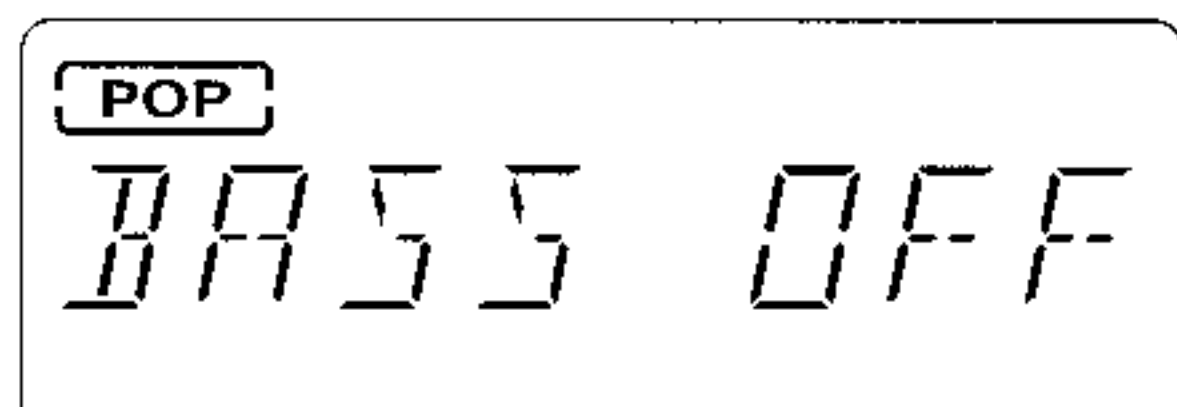
Sistema di espansione dei bassi (Solo con il telecomando)

Premere il tasto BASS per aumentare i bassi.



Nel display verrà visualizzato "BASS".

Premere nuovamente il tasto BASS per interrompere i bassi.



"BASS" scomparirà.

Selezione della modalità di suono (Solo con il telecomando)

Premere il tasto SOUND per selezionare la modalità di suono corrispondente alla musica da ascoltare:

- POP: pop, ecc.
- CLASSIC: musica classica, ecc.
- ROCK: musica rock, ecc.
- JAZZ: jazz, ecc.

Per ridurre temporaneamente il volume (Solo con il telecomando)

Premere il tasto MUTE. Nel display verrà visualizzato "MUTE". Per ripristinare l'impostazione del volume precedente, premere nuovamente il tasto MUTE.

COSA FARE SE...

Il funzionamento dell'unità o del display non è normale.

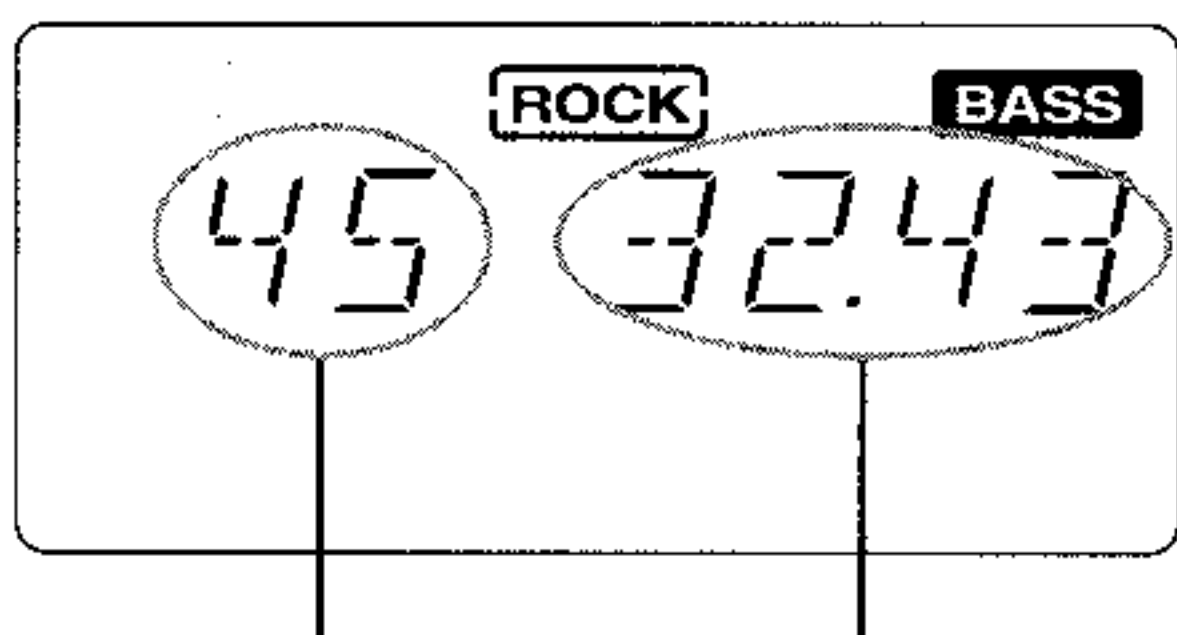
1. Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione. L'unità principale entrerà in modalità Standby.
2. Entro 5 secondi dall'attivazione di questa modalità, premere il tasto RDS MODE e contemporaneamente quello MEMORY.
3. Riattivare il funzionamento.

ASCOLTO DI UN CD

Utilizzare compact discs con il simbolo mostrato nella Fig. 7. Oltre ai convenzionali 12 cm CDs, questo sistema può utilizzare anche quelli di 8 cm CDs senza un adattatore.

Riproduzione di un CD

1. Premere il tasto FUNCTION per selezionare la funzione CD.
2. Premere il tasto OPEN/CLOSE, il cassetto del disco si aprirà e verrà visualizzato "OPEN".
3. Sistemare il disco nel cassetto, con l'etichetta rivolta verso l'alto (Fig. 8) (Inserire un solo disco alla volta).
4. Premere nuovamente il tasto OPEN/CLOSE per chiudere il cassetto. Verrà visualizzato "CLOSE" per un momento, dopodiché apparirà il numero totale di brani e la durata totale della riproduzione.



Numero totale dei brani Durata totale della riproduzione

N.B.

- Se si inserisce il disco con l'etichetta rivolta verso il basso, o si utilizza un disco molto graffiato, sul display verrà visualizzato "NO DISC" o "UNDISC". In tal caso, inserire correttamente il disco, o sostituirlo.
- 5. Premere il tasto ►/II. La riproduzione inizierà dal primo brano. Verranno visualizzati il numero del brano riprodotto e il tempo di riproduzione trascorso.
- 6. Premere il tasto ■ per terminare la riproduzione. Una volta riprodotto l'ultimo brano, l'unità si interromperà automaticamente.

Annotazioni maneggiamento dischi compatti

- Non esporrete il disco a luce solare diretta, ad alta umidità o ad alte temperature per lunghi periodi.

- I dischi dovrebbero essere posizionati dopo l'uso nel loro involucro.
- Non applicare carta o scrivere qualcosa sulla superficie del disco.
- Maneggiare il disco dal relativo bordo. Non toccare la superficie di riproduzione (lato lucido).
- Le impronte digitali e la polvere sulle superfici del disco devono essere pulite con attenzione e con un panno soffice. Se il disco si sporca passarlo leggermente movendosi dal centro verso l'esterno del disco.
- Non usare mai prodotti chimici come spray di pulizia, liquidi anti-statici, benzene o diluente per pulire i dischi compatti.

Per iniziare a riprodurre dall' brano desiderato

Selezionare il brano con il pulsante ◀◀ or ▶▶, e premere il tasto ►/II. È possibile utilizzare anche i tasti numerici del telecomando.

Arresto di riproduzione temporaneamente

Premere il tasto ►/II. Il tempo di riproduzione trascorso comincerà a lampeggiare. Per ripristinare la riproduzione, premere nuovamente il tasto ►/II.

Saltare la riproduzione di un brano

Per passare al brano num. 6 durante la riproduzione di quello 3, premere ripetutamente il tasto ►▶, fino a quando nel display verrà visualizzato il numero "6" (nella sezione "brano"). Per tornare al brano num. 3 durante la riproduzione del 6, premere ripetutamente il tasto ◀◀ fino a quando nel display verrà visualizzato il numero "3".

- È possibile utilizzare anche i tasti numerici del telecomando.

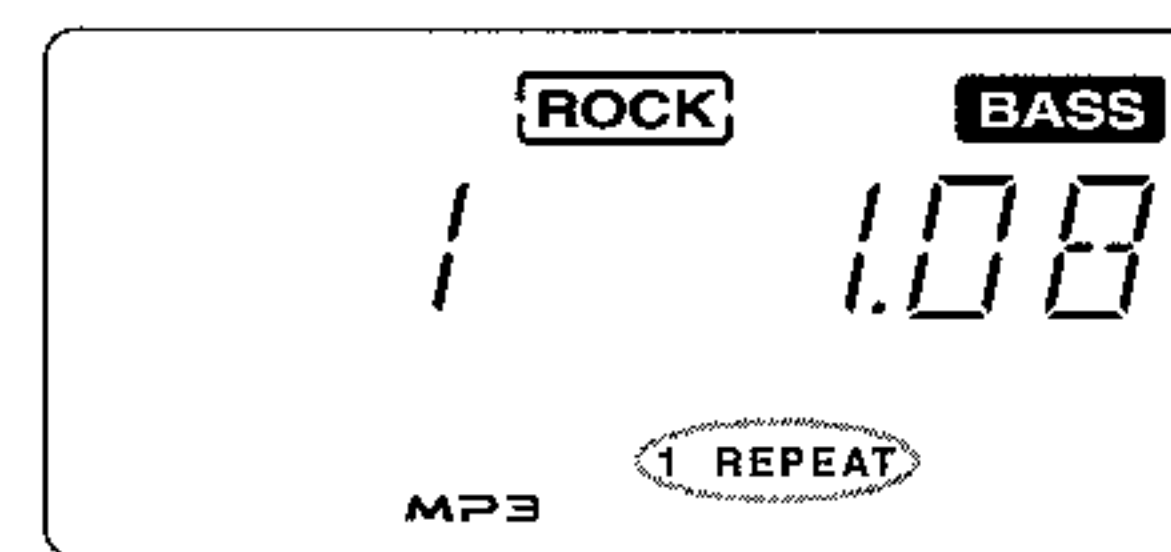
Ricerca (avanzamento/rapido)

Se viene premuto il tasto ◀◀ o ▶▶ durante la riproduzione, il lettore cercherà all'alta velocità nel senso di andata o d'inversione. Quando il tasto viene liberato, la normale riproduzione continuerà.

Ripetizione della riproduzione (Solo con il telecomando)

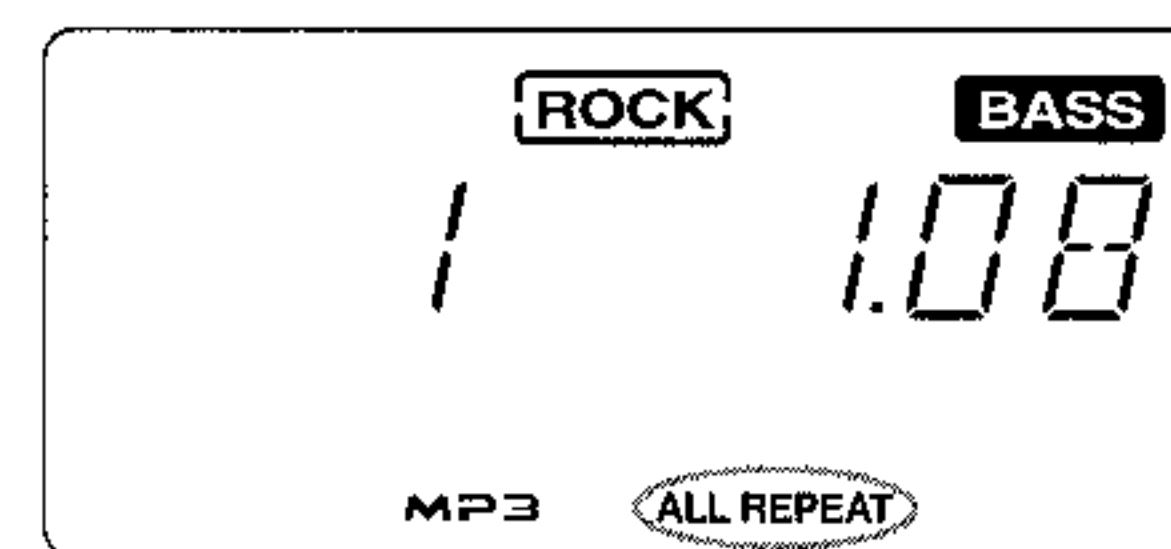
Premere il tasto FM MODE/REPEAT prima o durante la riproduzione.

- Premendo il tasto una sola volta verrà visualizzato "1 REPEAT", ad indicare che verrà ripetuta la riproduzione di un solo brano.



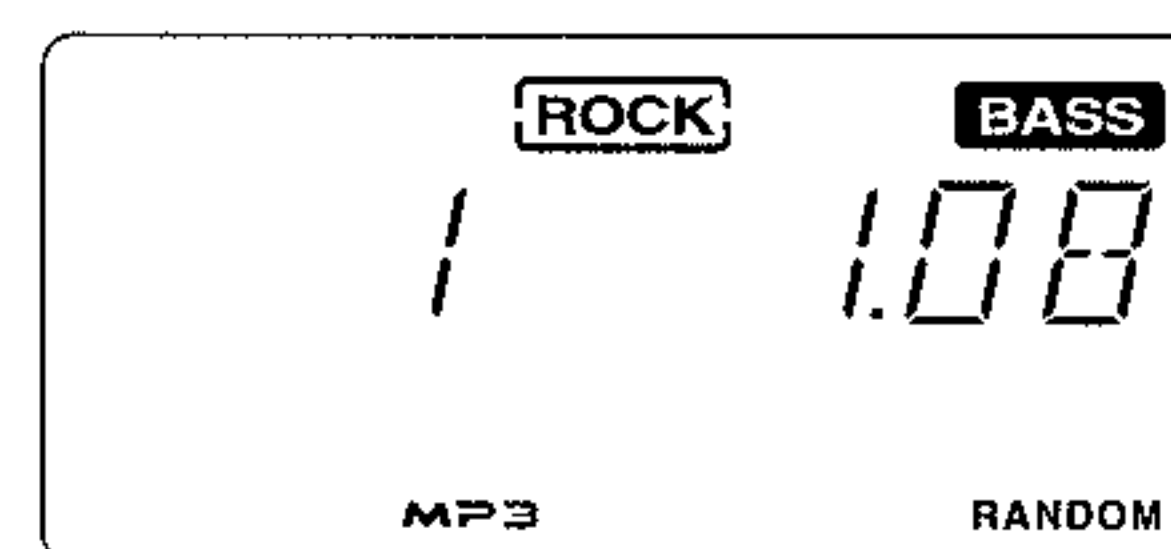
N.B. Non è possibile selezionare "1 REPEAT" durante la riproduzione in ordine casuale.

- Premendo il tasto due volte, verrà visualizzato "ALL REPEAT", ad indicare che verranno ripetuti tutti i brani o quelli programmati.



Riproduzione in ordine casuale

Premere il tasto RANDOM (o quello PTY CHECK/RANDOM nell'unità principale) in modalità di riproduzione o interruzione. Nel display verrà visualizzato "RANDOM".



In modalità di interruzione, premere il tasto Riproduzione CD o USB per avviare la riproduzione in ordine casuale; In modalità di riproduzione, la riproduzione casuale verrà avviata una volta terminato il brano corrente. Tutti i brani del disco o del dispositivi USB.

N.B.

- Premere il tasto ■ per annullare la riproduzione casuale.

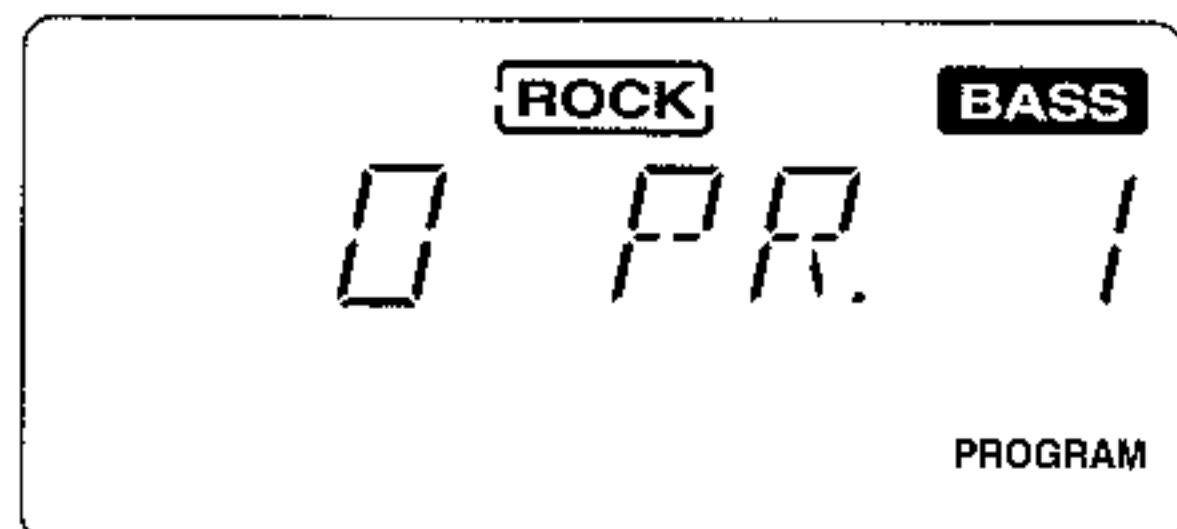
- La riproduzione in ordine casuale non funziona durante la riproduzione programmata.
- Se si seleziona la riproduzione casuale con un disco MP3, la funzione "Seleziona cartella" non funziona.

Riproduzione programmata

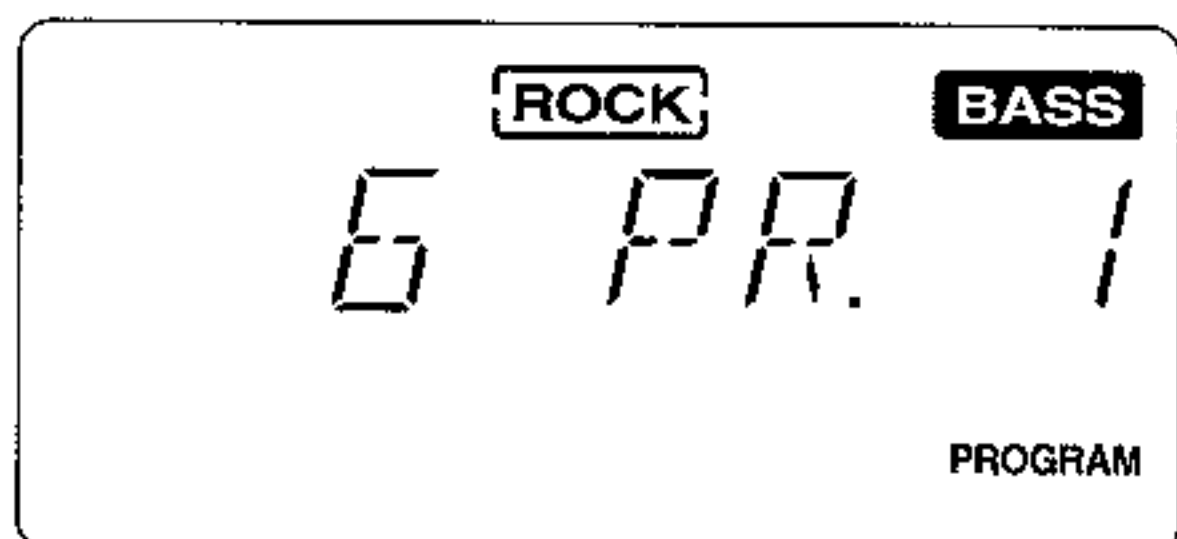
Fino a 40 brani su un disco possono essere programmate per riprodurli in qualsiasi ordine.

- Selezionare la funzione CD e caricare il disco che desiderate programmare.
- I brani devono essere programmati in modalità d'arresto.
- Lo stesso brano può essere programmato più di una volta.

1. Premere il tasto MEMORY in modalità di interruzione; verrà visualizzato "PROGRAM".

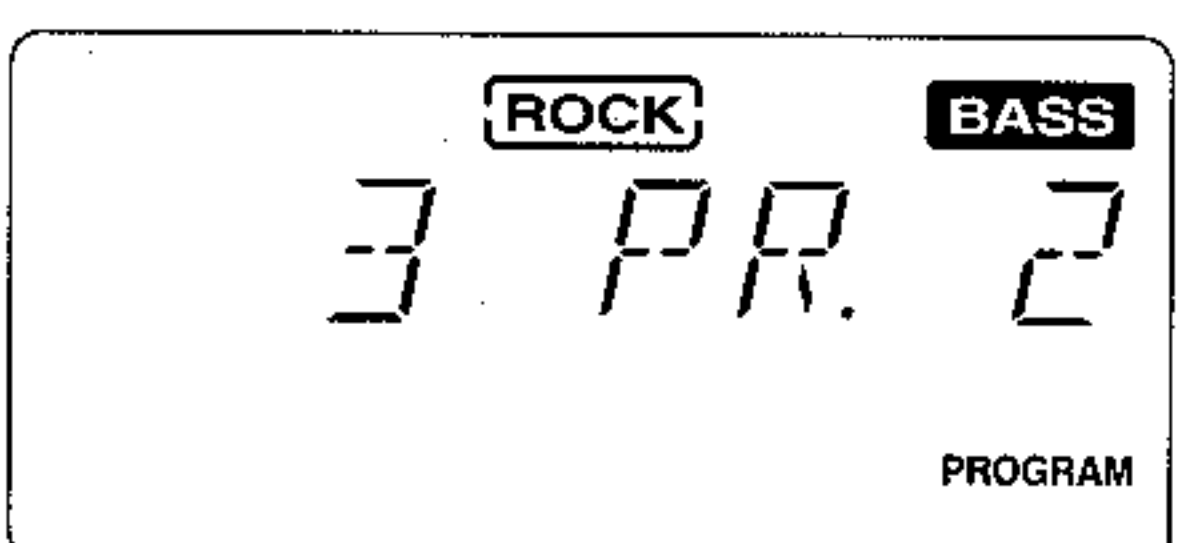


2. Premere il tasto the ◀◀ o ▶▶ per selezionare un brano.

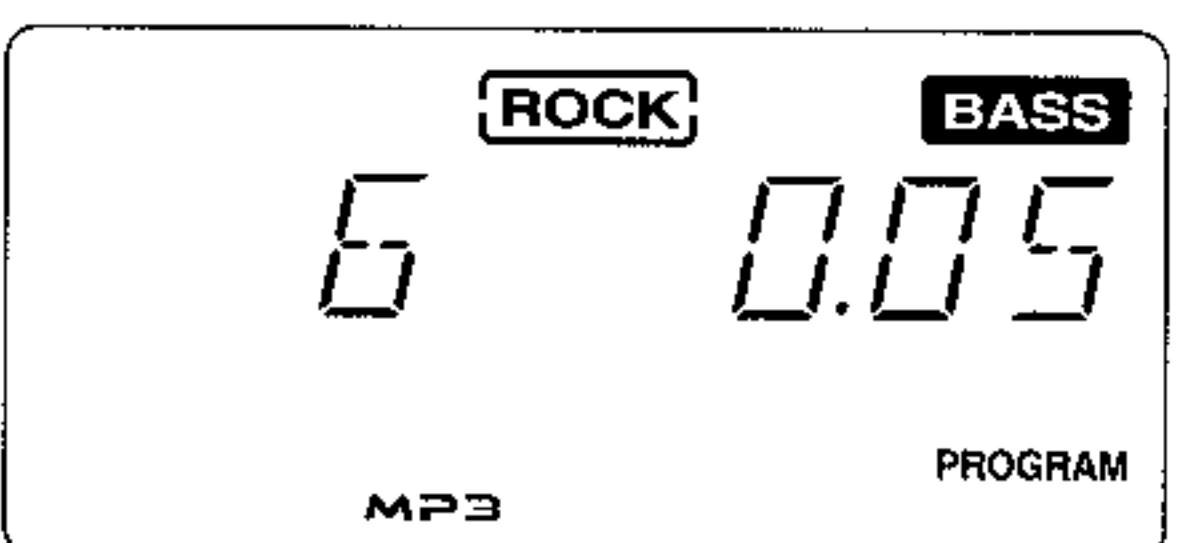


- Nel caso di file MP3 in CD MP3 (o file WMA in CD WMA), selezionare la cartella indicata in "Selezione Cartella/File", quindi scegliere il brano della cartella desiderata.
- È possibile utilizzare anche i tasti numerici del telecomando. In questo esempio, premere direttamente 6.

3. Premere il tasto MEMORY.
4. Ripetere i punti 2 - 3 per programmare altri brani.



5. Premere il tasto ▶/|| per avviare la riproduzione programmata.



- Una volta riprodotti tutti i brani programmati, l'unità si interromperà automaticamente.
- I tentativi di programmare più di 40 brani faranno visualizzare la scritta "FULL", e saranno causa di una programmazione discontinua.

Controllo del programma

Ogni volta che il tasto MEMORY è introdotto in modo d'arresto, i dettagli programmati compaiono in sequenza sul display.

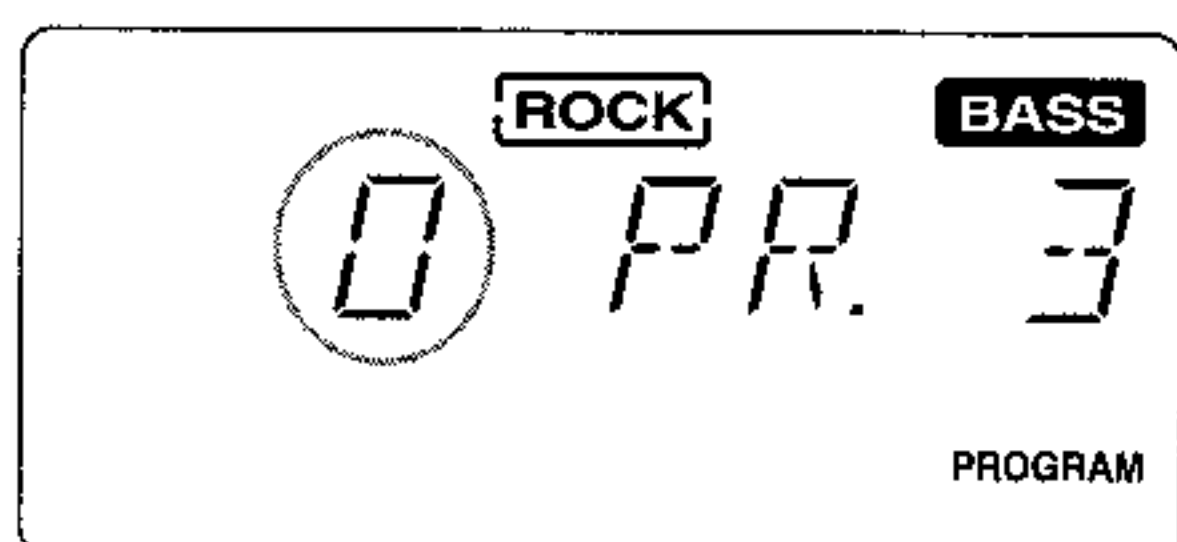
Cambiamento di un programma

Cambiamento di un brano

1. In modalità di interruzione, premere ripetutamente il tasto MEMORY fino a quando verrà visualizzato il numero del brano da sostituire.
2. Premere il tasto the ◀◀ o ▶▶ per selezionare un brano come indicato in precedenza.
3. Premere il tasto MEMORY.

Per aggiungere un nuovo brano ad un programma

1. In modalità di interruzione, premere ripetutamente il tasto MEMORY fino a quando verrà visualizzato "0" nella sezione "Numero brano". Esempio:



2. Premere il tasto the ◀◀ o ▶▶ per selezionare un brano come indicato in precedenza.

3. Premere il tasto MEMORY.

N.B.

- Non è possibile eliminare o inserire in parte le informazioni sui programmi.

Annullare un programma

- In modalità di interruzione premere una volta il tasto ■ per annullare una riproduzione programmata.
- I programmi saranno rilasciati quando cambierete ad altre funzioni, o dopo che il compatimento del disco si apra, o che si spenga la alimentazione.

FUNZIONAMENTO DI UN CD MP3/WMA

Questa unità può riprodurre CD-R/RW contenenti dati musicali o file MP3/WMA. Prima di riprodurre un CD MP3/WMA di questo tipo, leggere la sezione seguente.

Informazioni sui CD MP3/WMA

- **Non è possibile riprodurre i file protetti da copyright.**
- **Durante la riproduzione, i file protetti da copyright presenti su un disco o dispositivo USB verranno saltati automaticamente.**

- Un CD MP3/WMA è un disco in formato ISO9660, i cui file devono avere un nome terminante con l'estensione MP3" o ".mp3"/ ".WMA" o ".wma".
- Frequenza di campionamento e velocità di trasmissione in bit:
MP3: 32 ~ 320 kbps
WMA: 32 ~ 192 kbps
- In questo modello si consiglia di impostare la registrazione su una frequenza di campionamento di 44.1KHz e su una velocità di trasmissione in bit costante di 128kbps. Se i file sono registrati con una velocità in bit differente (ad esempio: 320kbps), o variabile, dei brani potrebbero venire saltati nella riproduzione, a seconda delle condizioni di registrazione.
- La directory e i nomi dei file del CD MP3/WMA devono essere conformi al formato ISO.
- È possibile riprodurre un CD a singola sessione.
- Quest'unità riconosce fino a 256 cartelle o 512 (cartelle + file) per disco.
- Quest'unità riconosce fino a 8 directory ad albero per disco.
- I CD MP3/WMA potrebbero non essere riprodotti nell'ordine registrato.
- È possibile riprodurre la sezione "Musica" contenuta in "CD Extra", non quella "Dati".

Note sul metodo di scrittura dei dischi

Vi sono tre modi principali di scrivere su un CD: "Track-at-Once", "Disc at-Once", e "Packet Writing"

In questa unità è possibile riprodurre i file musicali registrati con "Track-at-Once" or "Disc-at-Once" (N.B. L'unità non riproduce i file musicali aggiunti con "Track-at-Once".)

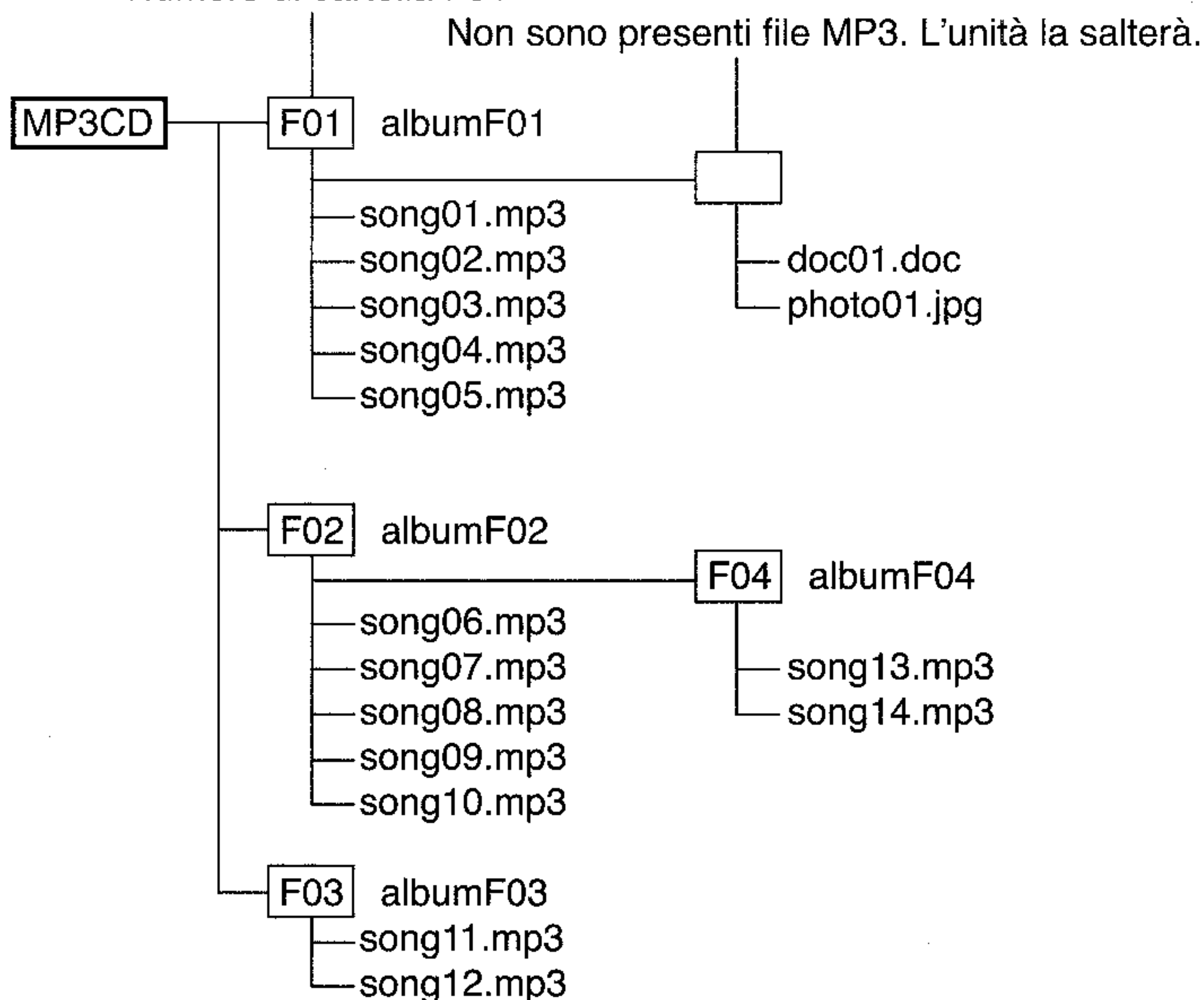
L'unità non è in grado di riprodurre i file musicali registrati con "Packet Writing".

Limitazioni sul display

È possibile visualizzare sul display le lettere e i numeri seguenti: lettere maiuscole dalla A alla Z, numeri da 0 a 9 e _(underscore).

Esempio: directory di un CD MP3

Ordine di riproduzione: song01 → song02 → ... → song14
 Numero di cartella F01

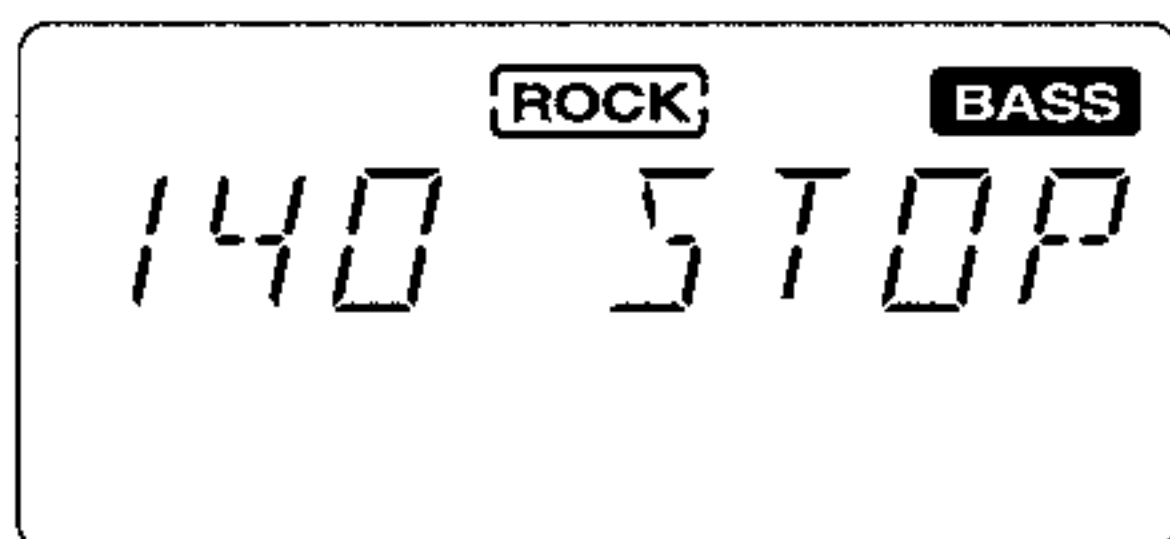


N.B.

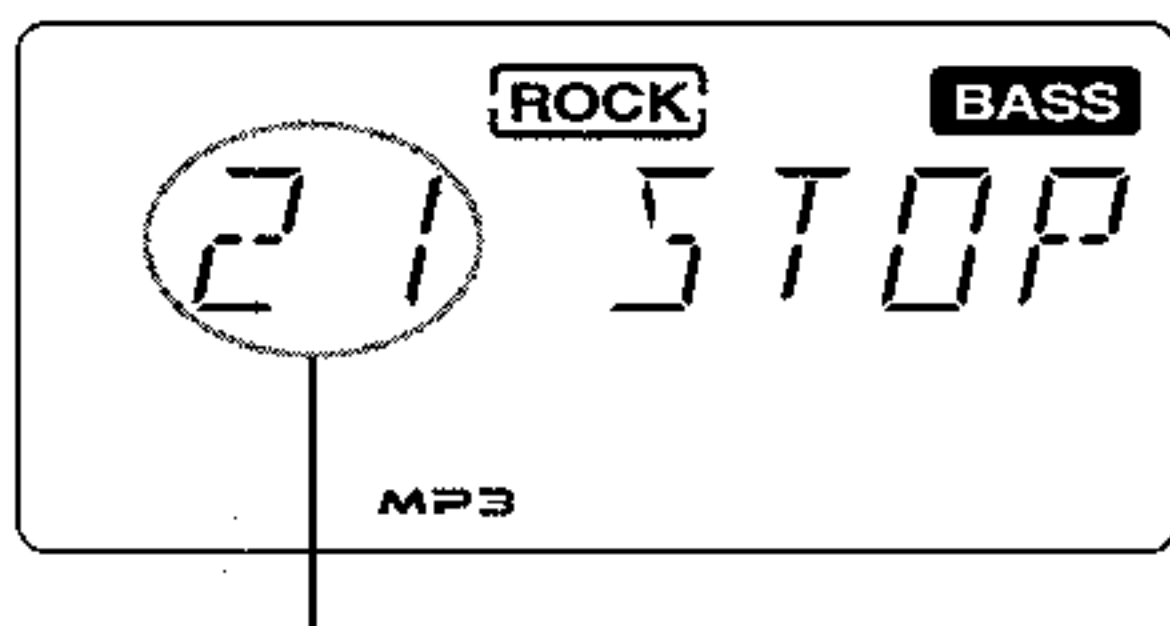
- A seconda delle condizioni di registrazione, alcuni CD MP3/WMA non è possibile riprodurre.
- Non è possibile riprodurre CD-R/RW che non contengono dati musicali o file non in formato MP3/WMA.
- Non creare una cartella vuota. Potrebbe non funzionare correttamente.

Riproduzione di un CD MP3/WMA

1. Accendere l'unità e selezionare la funzione CD.
2. Caricare il CD MP3/WMA.
 Sul display verrà visualizzato il numero totale di brani.

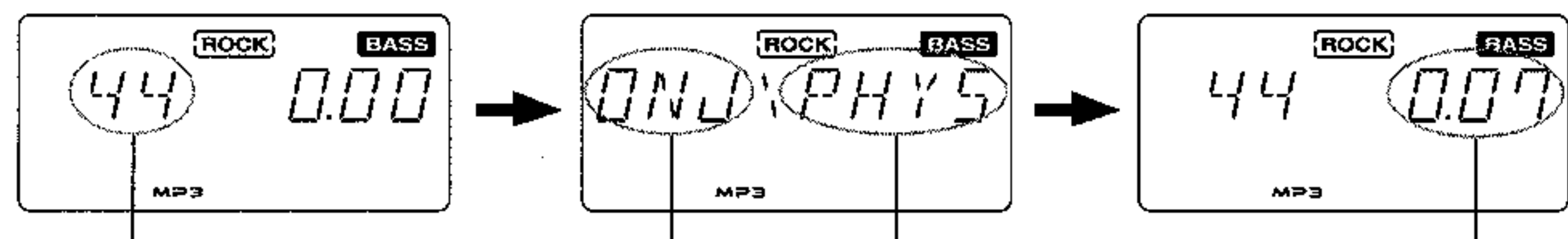


3. Premere ripetutamente il tasto TU PRESET/FOLDER (o il pulsante PRESET/FOLDER nel telecomando), per selezionare la cartella desiderata.



Numero del primo file contenuto nella cartella selezionata.

4. Premere il tasto the ◀◀ o ▶▶ per selezionare il brano desiderato.
5. Per avviare la riproduzione, premere il tasto ▶/|| nel pannello di controllo di Riproduzione CD (o il tasto CD ▶/|| nel telecomando).



Numero del brano selezionato Nome cartella Nome file Tempo di riproduzione trascorso

- Il nome della cartella e del file scorreranno nel display, quindi verrà visualizzato il numero del brano e il tempo di riproduzione trascorso.

Selezione display (Solo con il telecomando)

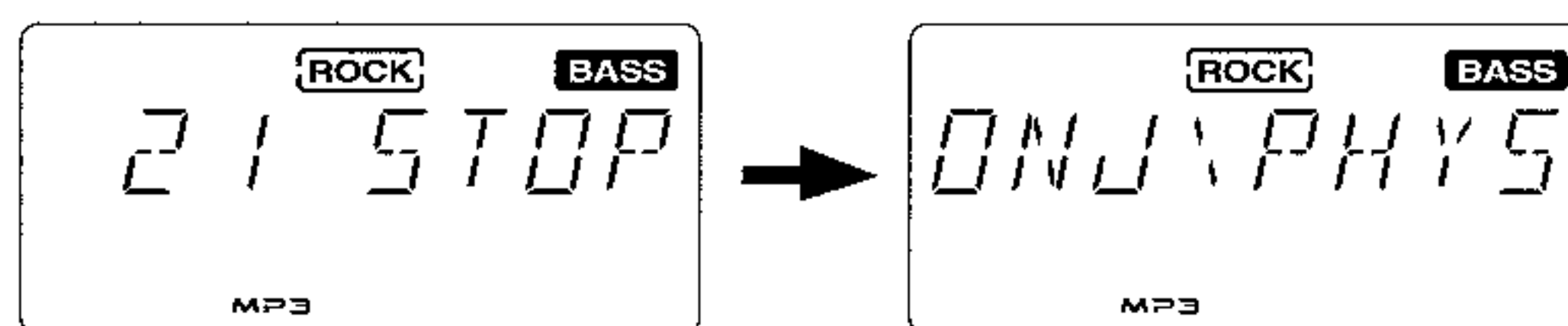
Il ID3-Tag rappresenta un campo informativo per MP3/WMA. In esso è possibile memorizzare il titolo del brano, il nome del cantante e il titolo dell'album. L'unità visualizzerà tali informazioni. Premere il tasto DISPLAY durante la riproduzione.

- Ogni volta che si preme il tasto, il display scorrerà secondo la sequenza seguente:
 Nome cartella (Titolo album)/Nome file (Titolo brano).
 Informazioni musicali: titolo brano
 Informazioni musicali: nome cantante
 Informazioni musicali: titolo album
- Se non sono state memorizzate informazioni musicali, verrà visualizzato "NO INFO". Premere nuovamente il tasto per visualizzare il numero del brano e il tempo di riproduzione trascorso.

N.B. L'unità non supporta ID3-Tag Ver.2.

Selezione Cartella/File

- In modalità di interruzione, premere ripetutamente il tasto TU PRESET/FOLDER (o il pulsante PRESET/FOLDER nel telecomando), per selezionare la cartella desiderata.



Nel display verrà visualizzato per 1 secondo il numero del primo file contenuto nella cartella selezionata. In seguito, il nome della cartella/file inizierà a scorrere nel display. Quando si seleziona la cartella desiderata, premere il tasto ▶/|| nel pannello di controllo (o CD ▶/|| nel telecomando), per iniziare la riproduzione dal primo file contenuto nella cartella selezionata.

- In modalità riproduzione, eseguire la stessa operazione e lo stesso ordine di visualizzazione delle cartelle a turno. Ma quando si giunge all'ultima cartella, non sarà possibile selezionare le altre cartelle in ordine di ciclo continuo. Premere il pulsante ■ per passare in modalità arresto.
- Dopo aver selezionato la cartella desiderata in modalità riproduzione, l'apparecchio riprodurrà il primo brano di tale cartella.

ASCOLTO DA UN DISPOSITIVO DI MEMORIA USB

Prima dell'utilizzo

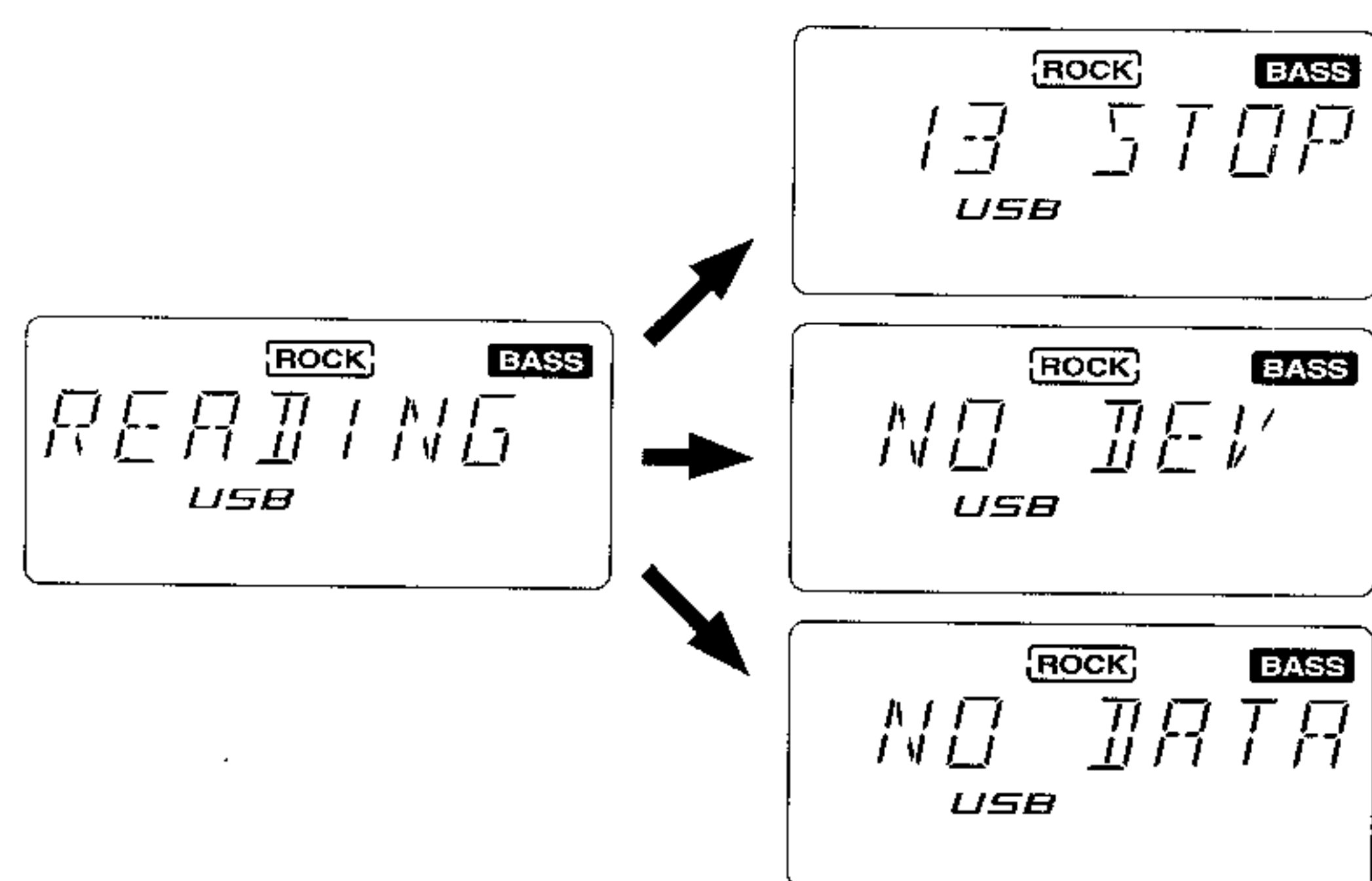
Collegare il dispositivo di memoria USB alla presa USB dell'unità principale, come indicato in "CONNEZIONE".

- **Non è possibile riprodurre i file protetti da copyright.**
- **Durante la riproduzione, i file protetti da copyright presenti su un disco o dispositivo USB verranno saltati automaticamente.**

- L'unità non supporta alcuni dispositivi USB.
- L'unità riconosce soltanto i file MP3 or WMA (Windows Media Audio).
- In modalità USB l'unità riconosce fino a 999 file o cartelle. Tuttavia, potrebbe non effettuare il riconoscimento, a seconda della struttura delle cartelle.
- A seconda della struttura delle cartelle, il tempo di lettura può essere più lungo.
- Alcuni file MP3/WMA non possono essere riprodotti, a seconda delle condizioni di registrazione.
- Consultare inoltre la sezione "Informazioni sui CD MP3/WMA" alla pagina precedente.
- Microsoft, Windows Media, and Windows Logo sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati della Microsoft Corporation sia negli USA che negli altri paesi.

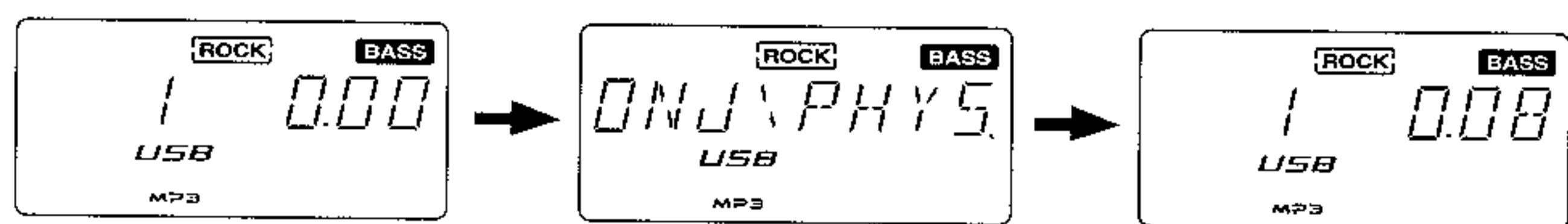
Riproduzione con un dispositivo di memoria USB

1. Premere il tasto FUNCTION per selezionare "USB".



Verrà visualizzato il numero totale di file contenuti del dispositivo di memoria USB.

- Se la connessione al dispositivo di memoria USB non funziona, o l'unità principale non riconosce il dispositivo di memoria USB, verrà visualizzato "NO DEV".
 - Se l'unità principale non riconosce il file contenuto nel dispositivo di memoria USB, oppure quest'ultimo non contiene file o contiene soltanto delle cartelle vuote, verrà visualizzato "NO DATA".
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare il file desiderato.
 3. Premere il tasto USB PLAY/PAUSE (o USB ▶/|| nel telecomando) per iniziare la riproduzione dal dispositivo USB.



4. Per interrompere la riproduzione premere il tasto ■ nell'unità principale o nel telecomando.

Interruzione temporanea della riproduzione

Premere il tasto USB PLAY/PAUSE (o USB ▶/|| nel telecomando); il tempo di riproduzione trascorso comincerà a lampeggiare. Per ripristinare la riproduzione, premere nuovamente il tasto ▶/||.

Prima di scollegare il dispositivo USB dall'unità

Uno dei modi operativi che si possono selezionare prima di scollegare il dispositivo USB.

- Premere il tasto ■ per almeno 2 secondi, fino a visualizzare "USB OFF".
- Premere il tasto FUNCTION per passare ad altre funzioni.
- Spegnerne l'alimentazione dell'unità principale.

N.B.

Non scollegare il dispositivo USB durante la riproduzione, o si potrebbe danneggiare i dati.

ASCOLTARE LA RADIO

Prima dell'utilizzo (Con l'unità principale)

Quando l'unità viene spedita dallo stabilimento, la sua banda di frequenza AM è impostata su "522 ~ 1611 kHz (con intervalli di 9 kHz)".

Se l'impianto di trasmissione AM locale è impostato secondo intervalli di 10 kHz, effettuare l'operazione seguente per modificare la banda di frequenza in "520 ~ 1610 kHz (con intervalli di 10 kHz)".

1. Premere il tasto TUNER/BAND per selezionare AM.
2. Mentre si preme il tasto ■, premere il tasto TU PRESET/FOLDER; verrà visualizzato "AM 10K" per un momento, ad indicare che la banda di frequenza è stata modificata in "520 ~ 1610 kHz (con intervalli di 10 kHz)".

N.B.

Per tornare all'impostazione originale, ripetere i passi illustrati in precedenza.

Sintonizzazione automatica/manuale

1. Premere il tasto TUNER/BAND per selezionare FM o AM.

2. Sintonizzazione automatica

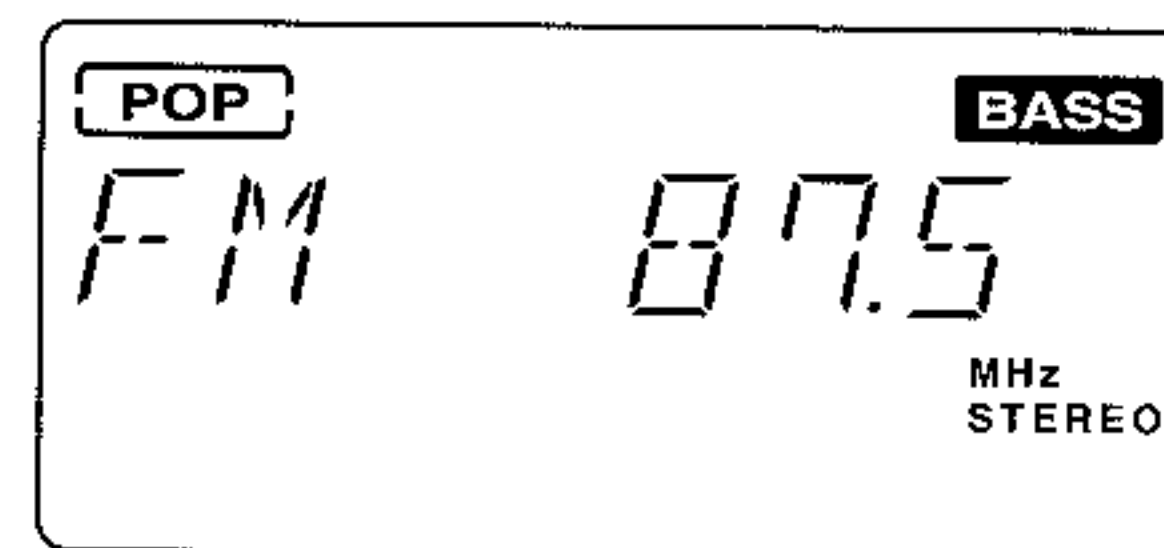
- Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per almeno 1 secondo per sintonizzare una stazione. L'unità scorrerà la banda fino a individuare la stazione ricevente successiva. Per continuare, premere nuovamente il tasto.

Sintonizzazione manuale

- Premere brevemente il tasto the ◀◀ o ▶▶ fino a quando verrà visualizzata la frequenza desiderata.

Ricezione di trasmissioni FM stereo (Solo con il telecomando)

In modalità di ricezione stereo verrà visualizzato la scritta "STEREO" quando si riceve una trasmissione FM stereo.



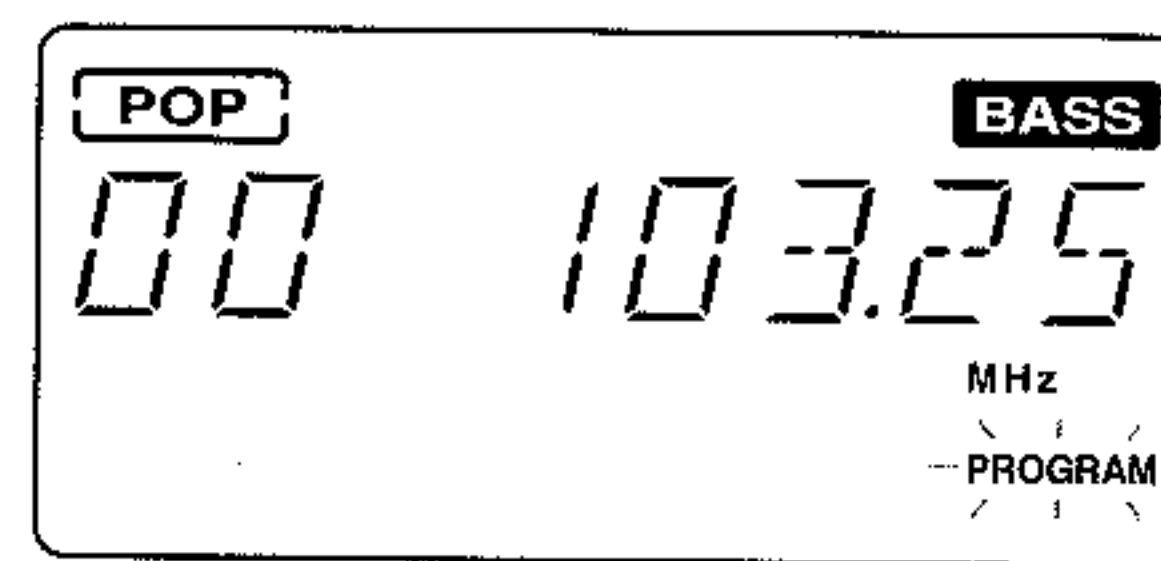
- Se il segnale proveniente da una stazione FM stereo è debole o la ricezione è insufficiente, la scritta "STEREO" inizierà a lampeggiare. Premere il tasto FM MODE/REPEAT per passare alla modalità mono. La ricezione potrebbe migliorare, ma il suono sarà prodotto in mono.

Per preimpostare le stazioni

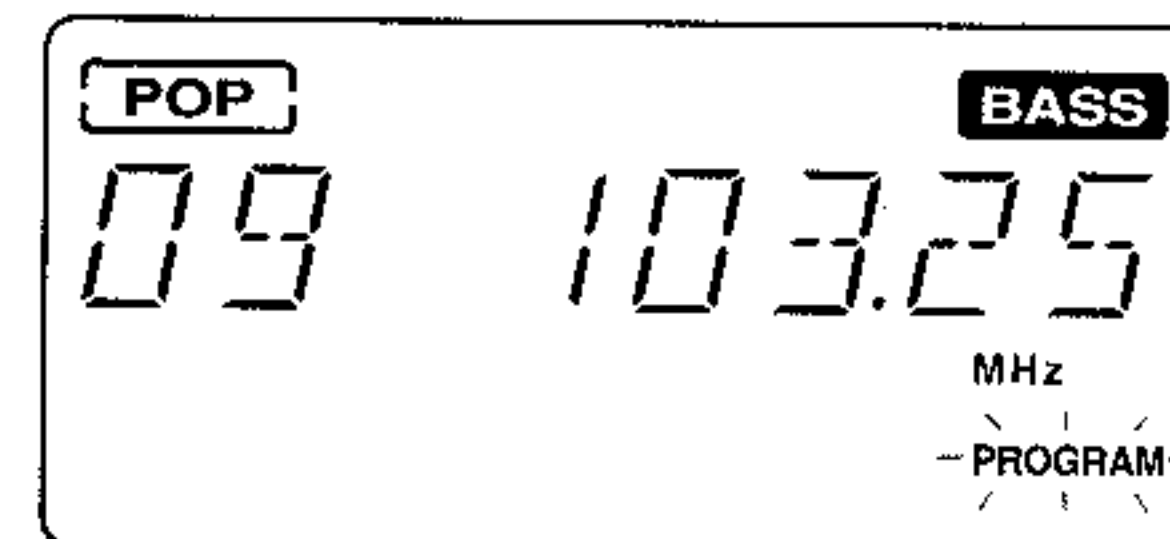
È possibile preimpostare fino a 20 stazioni FM e 20 AM.

Preimpostazione manuale

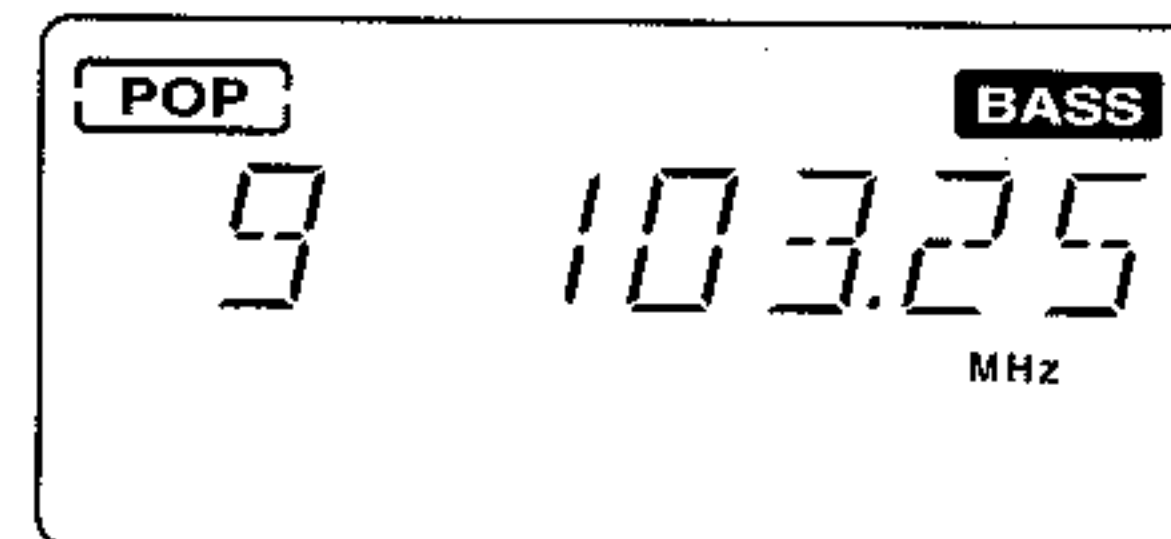
1. Sintonizzare la stazione da preimpostare come indicato in precedenza.
2. Premere il tasto MEMORY. Verrà visualizzata la scritta "PROGRAM", la quale inizierà a lampeggiare.



3. Mentre "PROGRAM" lampeggia, premere il tasto TU PRESET/FOLDER nell'unità principale (o PRESET/FOLDER nel telecomando), per selezionare il canale da preimpostare.



- È possibile usare i tasti numerici nel telecomando per preimpostare la stazione direttamente. Premere i tasti numerici come indicato in "Pulsanti numerici (1-9, 0, OVER)". In questo esempio, premere 9; il punto 4 è omissivo.
- 4. Mentre "PROGRAM" lampeggia, premere il tasto MEMORY e "PROGRAM" scomparirà.



- In questo esempio, la stazione FM "103.25MHz" è preimpostata sul canale FM 9.
- 5. Ripetere i punti descritti in precedenza per aggiungere altre stazioni preimpostate.
- Quando si preimpostava una nuova stazione, quella reimpostata in precedenza verrà cancellata.

Ascolto delle stazioni preimpostate.

1. Premere il tasto TUNER/BAND per selezionare FM o AM.
2. Premere il tasto TU PRESET/FOLDER nell'unità principale (o PRESET/FOLDER nel telecomando), per selezionare il numero di canale desiderato.
- È possibile utilizzare anche i tasti numerici del telecomando.

Se si sente un'interferenza per battimento (Solo unità principale)

Durante l'ascolto di trasmissioni radio, è possibile udire un'interferenza per battimento (un rumore acuto). In tal caso, premere il tasto ■ e contemporaneamente quello PTY CHECK/RANDOM quindi selezionare "BC-A" o "BC-B". Selezionare l'impostazione che fornisce il risultato migliore.

Ascolto di stazioni FM con RDS (Utilizzando l'unità principale)

Il sistema RDS (Radio Data System) permette alle stazioni FM di inviare segnali aggiuntivi ai normali segnali di trasmissione. Ad esempio, le stazioni inviano il proprio nome e informazioni sul tipo di programmi che trasmettono, come sport, musica, ecc.

Quando ci si sintonizza su una stazione FM che fornisce un servizio RDS, verrà attivata automaticamente la modalità "PS" RDS e il nome della stazione "RDS" verrà visualizzato nel display.

N.B.

- Alcune stazioni FM non offrono un servizio RDS.
- Se il segnale è debole, il servizio RDS potrebbe non funzionare correttamente.
- Il servizio RDS non è disponibile per le trasmissioni AM.

Selezione della modalità di visualizzazione RDS

Premere il tasto RDS MODE nell'unità principale mentre si ascolta una stazione FM che fornisce un servizio RDS.

- Ogni volta che si preme il tasto, la modalità di visualizzazione cambierà nella maniera seguente:
PS → PTY → RT → Frequency
- Se il segnale RDS è debole o la stazione FM non fornisce informazioni RDS, quando si preme il tasto RDS MODE, verrà visualizzato "RDS OFF".

PS (Programme Service)

"PS" appare nel display, quindi viene visualizzato il nome della stazione. Se non si ricevono segnali PS, verrà visualizzata brevemente la scritta "NO PS", quindi verrà visualizzata la frequenza della stazione.

PTY (Programme Type)

Viene visualizzato "PTY", quindi il tipo di programma trasmesso. Se non si ricevono segnali PTY, verrà visualizzata la scritta "NO PTY", quindi verrà visualizzato il nome o la frequenza della stazione.

RT (Radio Text)

Viene visualizzato "RT", quindi i messaggi di testo inviati dalla stazione. Se non si ricevono segnali RT, verrà visualizzata la scritta "NO RT".

Frequenza

Frequenza della stazione (senza servizio RDS).
Dopo diversi secondi, se si riceve il segnale RDS, verrà ripristinata la modalità PS.

Caratteri visualizzati

Quando i segnali PS, PTY o RT vengono visualizzati nel display:

- Vengono visualizzate soltanto lettere maiuscole.
- Non è possibile visualizzare gli accenti: ad esempio, una "A" può rappresentare una "A" accentata, come "Á", "À", "Ä", "Å" e "Ä".

Per cercare una stazione preimpostata tramite i codici PTY

È possibile individuare la trasmissione di un tipo di programma particolare specificando i codici PTY.

1. Premere il tasto RDS MODE fino a quando verrà visualizzata la scritta "PTY", mentre si ascolta una stazione FM.
2. Premere il tasto PTY CHECK/RANDOM, quindi utilizzare il comando VOLUME/PTY SELECT nell'unità principale entro 2 secondi, per selezionare il codice PTY desiderato. Il codice verrà modificato come indicato qui di seguito:

NEWS: Notizie
AFFAIRS: Problemi attuali
INFO: Informazioni
SPORT: Sport
EDUCATE: Programmi educativi
DRAMA: Commedie e serie radiofoniche
CULTURE: Cultura
SCIENCE: Natura, scienza e tecnologia

VARIED: Intrattenimento leggero

POP M: Musica pop

ROCK M: Musica rock

MOR M: Middle of the road music (easy-listening)

LIGHT M: Musica classica di facile ascolto

CLASSICS: Musica classica per appassionati

OTHER M: Altro tipo di musica

(oppure nella sequenza inversa)

3. Premere il tasto PTY CHECK/RANDOM entro 10 secondi.
L'unità cercherà 20 stazioni preimpostate e si fermerà quando avrà trovato una stazione con il codice PTY selezionato, quindi si sintonizzerà su quella stazione e verrà visualizzata la scritta "RDS".
 - Per continuare a cercare dopo la prima interruzione, premere nuovamente il tasto PTY CHECK/RANDOM mentre il display lampeggia.
 - Se non vengono rilevate trasmissioni, verrà visualizzata la scritta "NO PTY", e verrà trasmessa la stazione originale.
- Per annullare la ricerca, premere il tasto PTY CHECK/RANDOM.

ASCOLTO DI ALTRE FONTI

1. Premere il tasto FUNCTION per selezionare LINE.
2. Seguire le istruzioni fornite con l'altra apparecchiatura.

FUNZIONAMENTO DEL TIMER (Solo unità principale)

Utilizzo del timer

Impostare gli orari di accensione e spegnimento, e la funzione da utilizzare. L'unità si accenderà con la funzione selezionata e all'ora impostata, e si spegnerà all'ora prevista.

Il timer funzionerà ogni giorno, a meno che non venga disattivato.

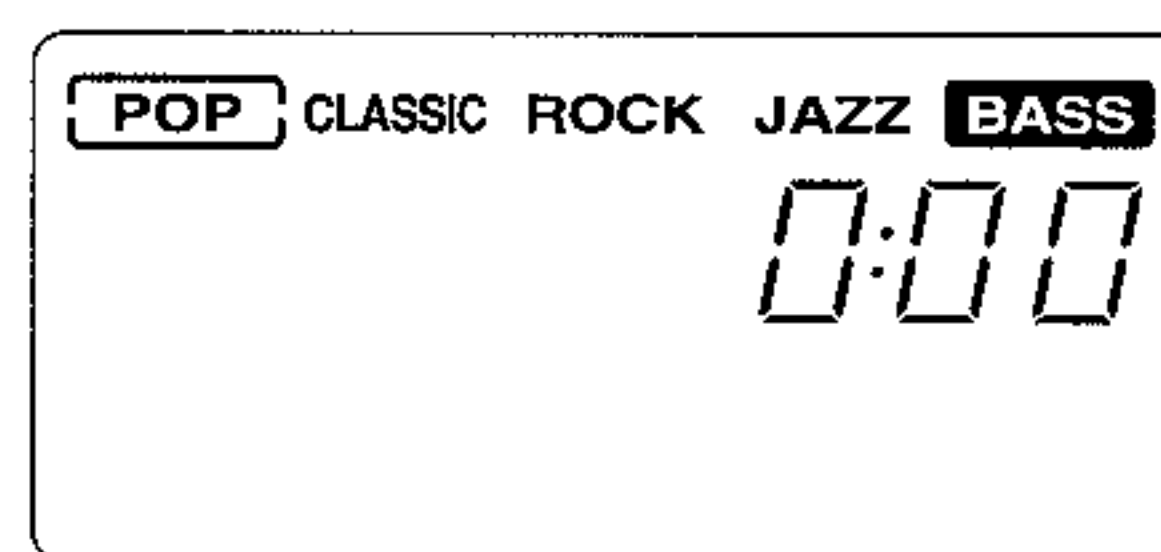
Prima del funzionamento

Accertarsi che l'orologio segni l'ora corretta, prima di impostare il timer.

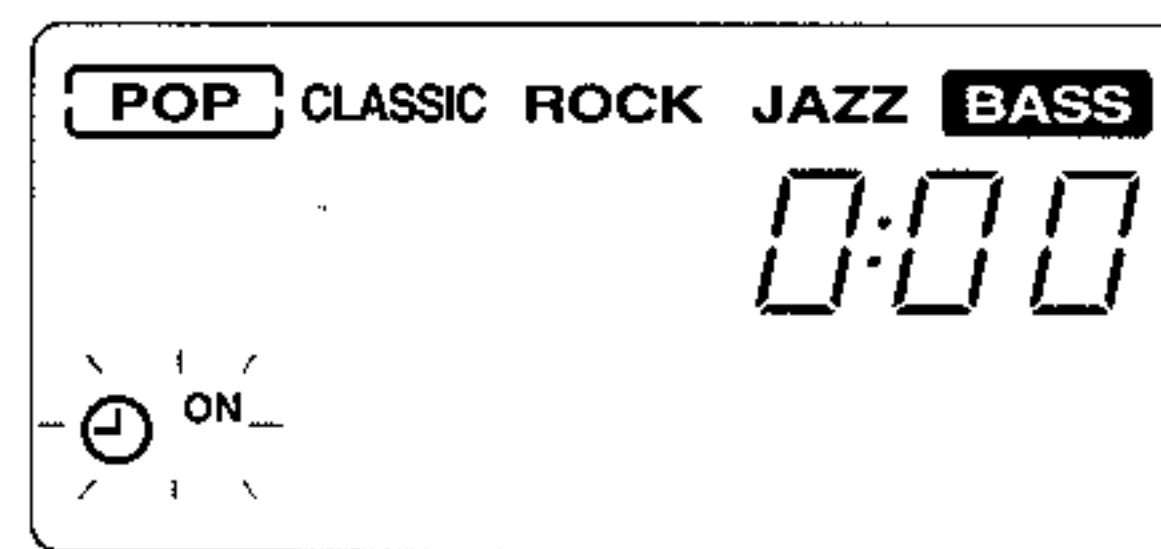
- Preparare le fonti da usare.
 - Regolare il sintonizzatore o la banda radio se si sceglie la funzione TUNER.
 - Sistemare il CD in anticipo, se si sceglie la funzione CD.
- Regolare il volume a un livello adatto per l'ascolto.

Esempio: Sveglia ogni giorno alle 7:30 e ascolto di musica sino alle 8:15.

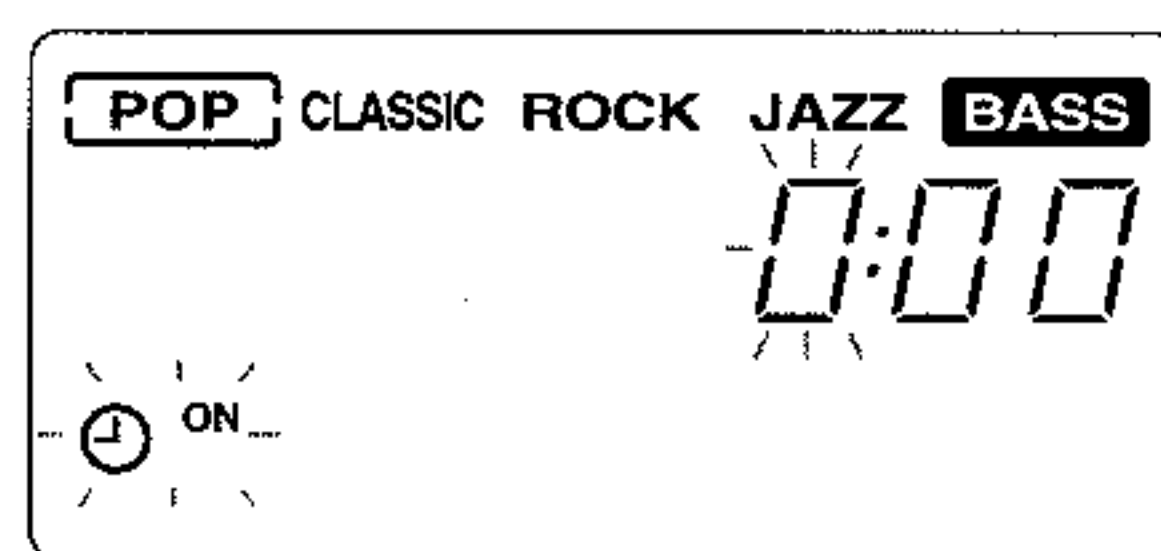
1. Accendere l'unità e premere il tasto CLOCK/TIMER; verrà visualizzata l'ora corrente.



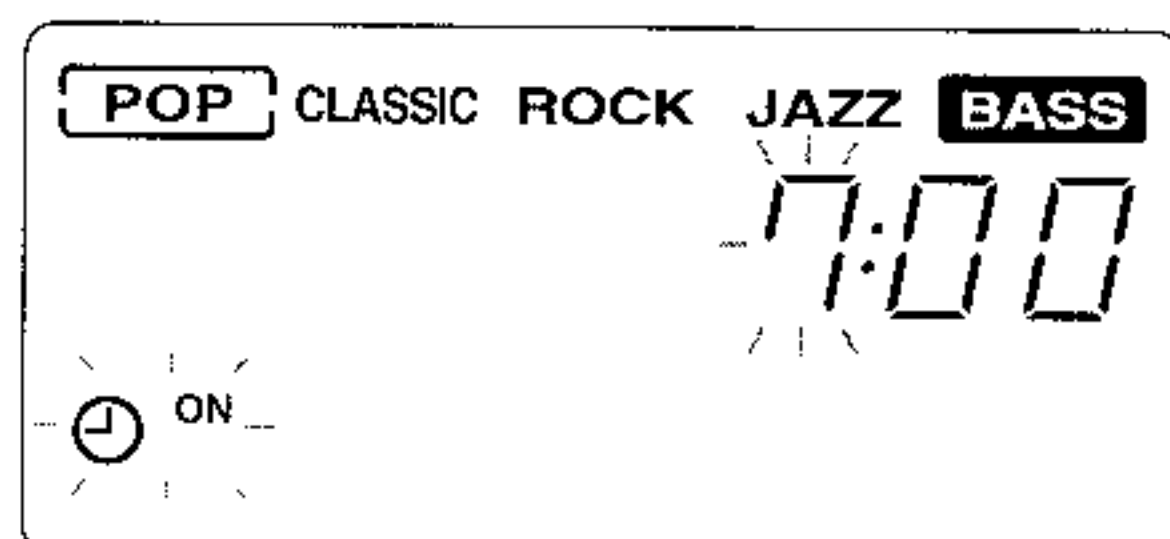
2. Premere nuovamente il tasto CLOCK/TIMER; verrà visualizzato il simbolo "⊕ ON", che inizierà a lampeggiare. Verrà visualizzata l'ora di accensione preimpostata del timer.



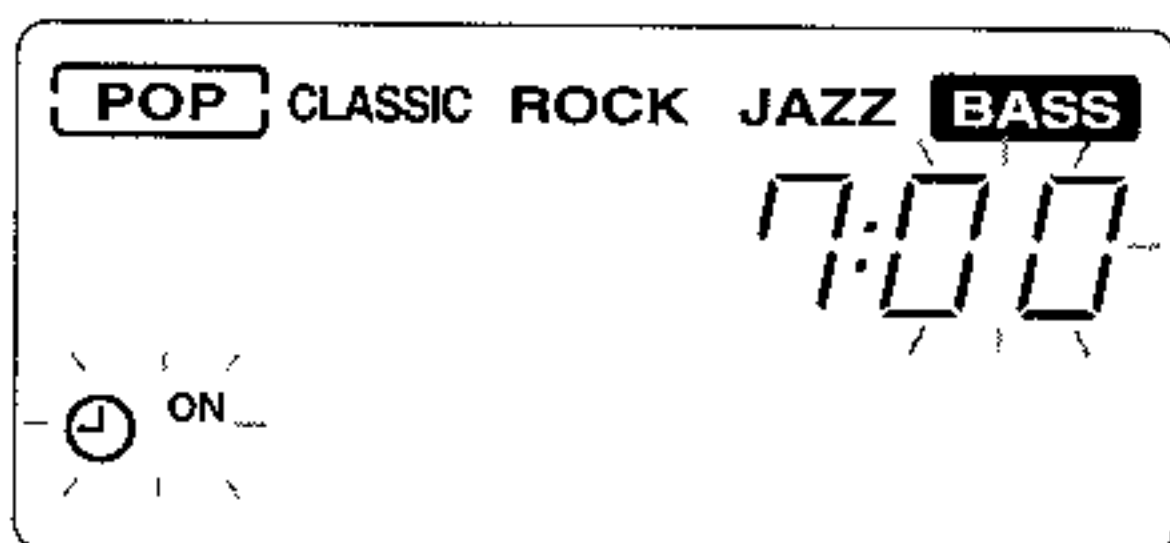
3. Premere il tasto MEMORY; la sezione "ora" e "⊕ ON" cominceranno a lampeggiare.



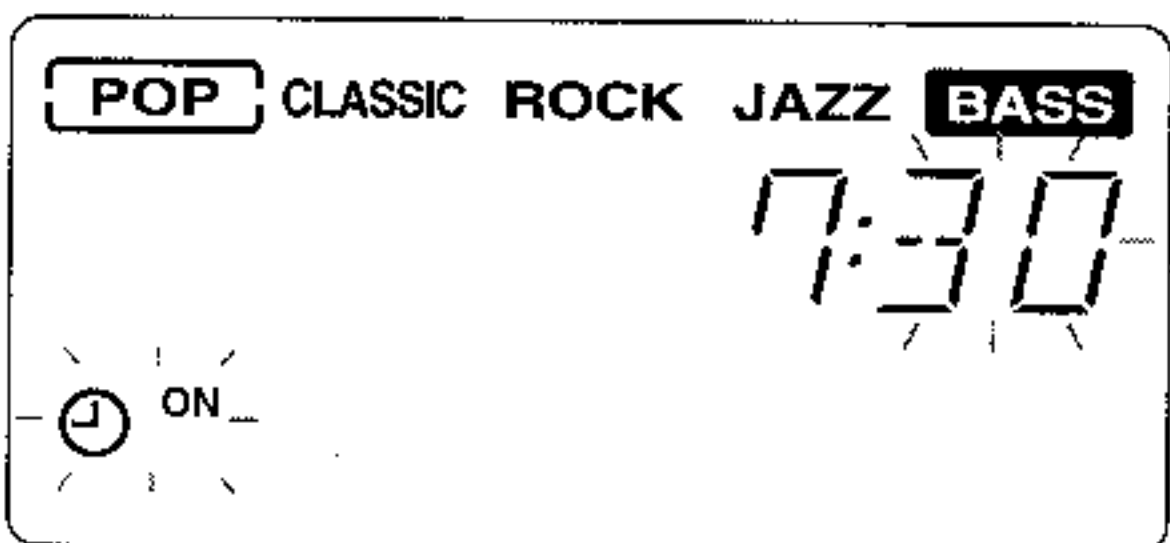
4. Utilizzare il comando VOLUME per impostare la sezione "ora".



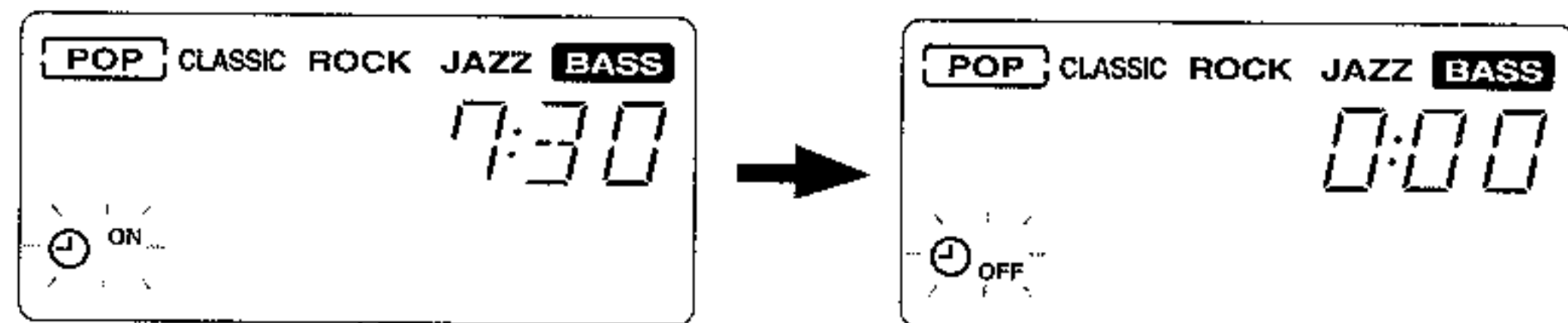
5. Premere il tasto MEMORY, la sezione "minuto" comincerà a lampeggiare.



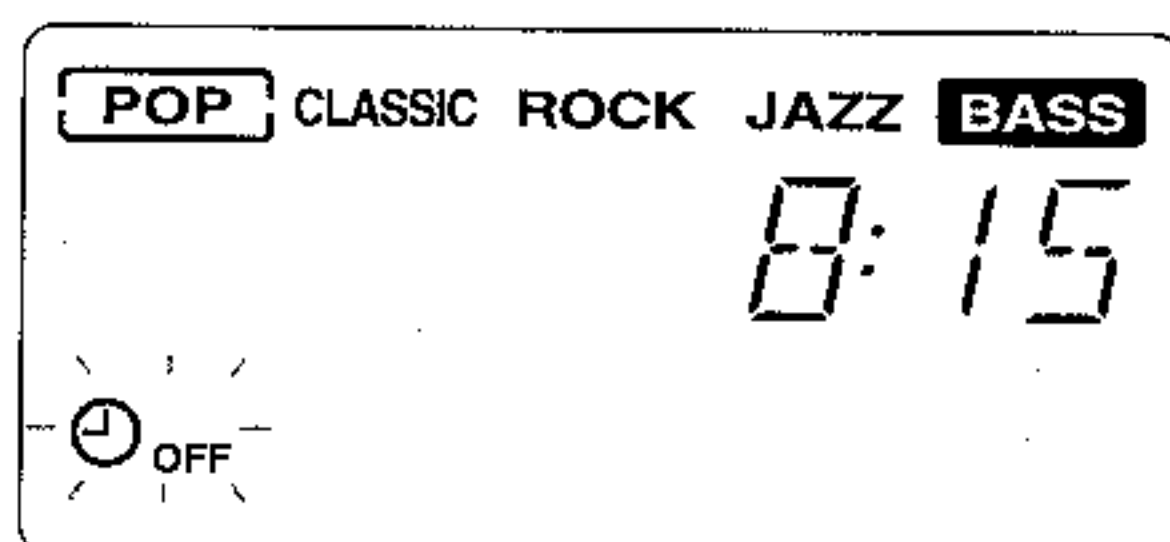
6. Utilizzare il comando VOLUME per impostare la sezione "minuto".



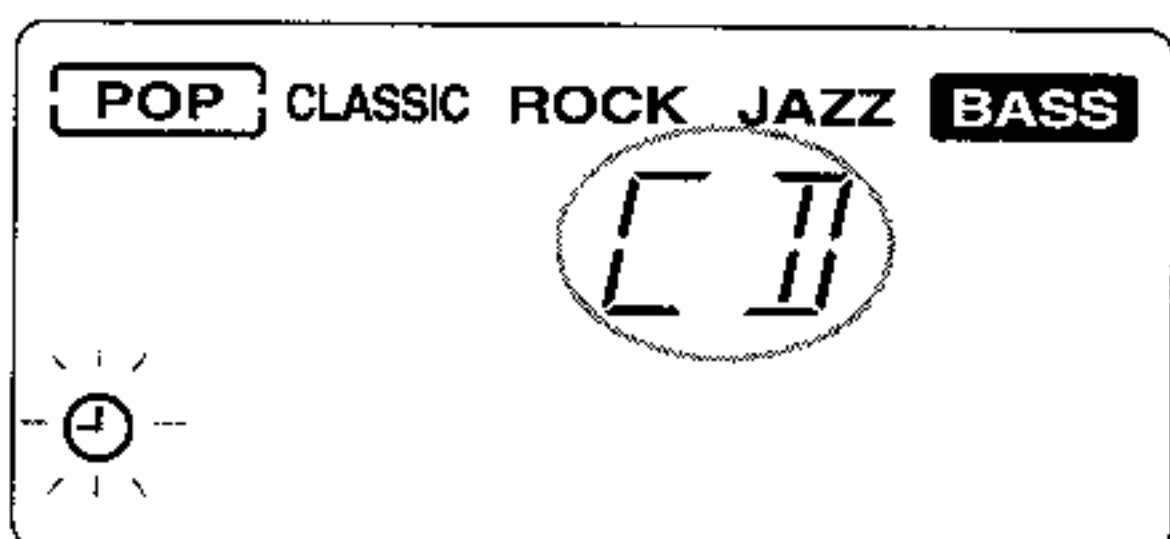
7. Premere il tasto MEMORY per confermare il "minuto" e terminare l'impostazione di accensione del timer. Premere il tasto CLOCK/TIMER; mentre "ON" lampeggia. Verrà visualizzato il simbolo "OFF", che inizierà a lampeggiare. Verrà visualizzata l'ora di spegnimento preimpostata del timer.



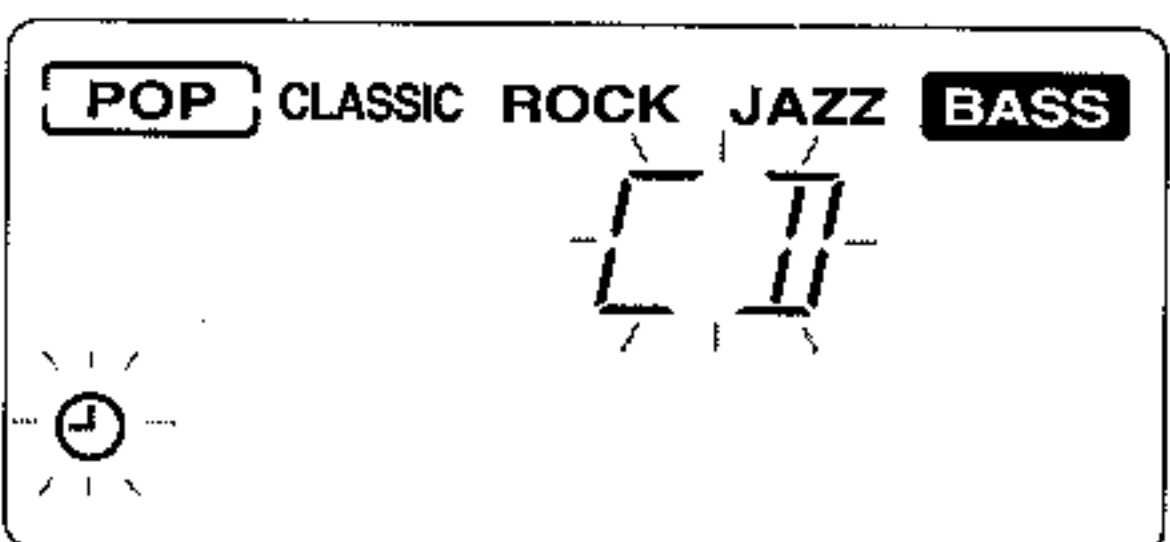
8. Ripetere i punti da 3 - 7. In questo modo si completerà l'impostazione dell'ora di spegnimento.



9. Premere il tasto CLOCK/TIMER; "ON" continuerà a lampeggiare. Verrà visualizzata la funzione preimpostata originale.

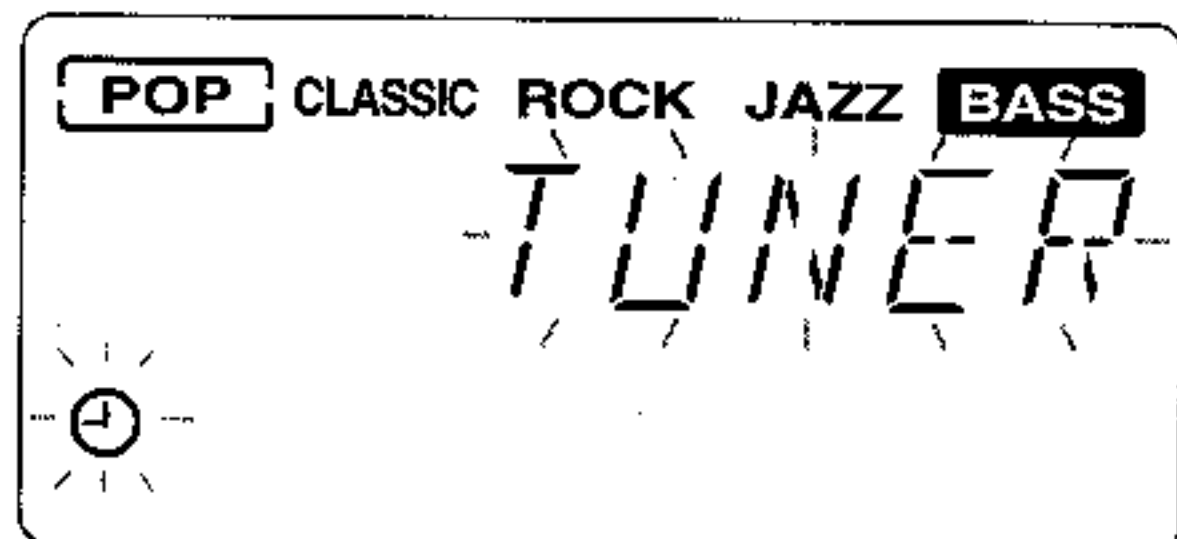


10. Premere il tasto MEMORY. La funzione preimpostata inizierà a lampeggiare.

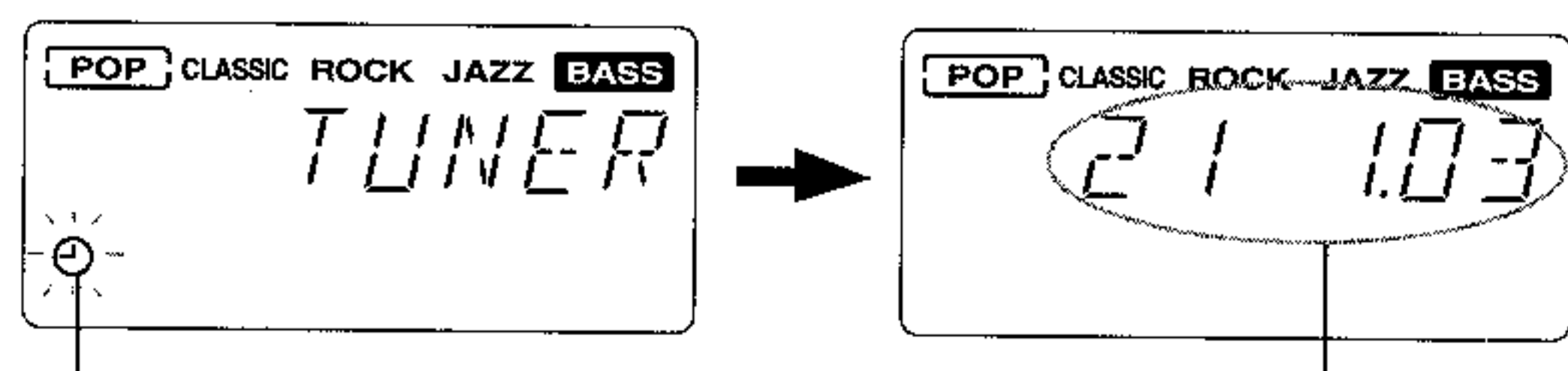


11. Utilizzare il comando VOLUME per impostare la funzione desiderata:

- Verranno visualizzate le funzioni da selezionare:
CD → USB → TUNER → LINE
- In questo esempio viene selezionato "TUNER".



12. Premere il tasto MEMORY per conservare la funzione desiderata. "ON" continuerà a lampeggiare per 8 secondi. Dopodichè, verrà visualizzata la schermata originale.



Lampeggia per 8 secondi

Schermata originale

13. Premere il tasto CLOCK/TIMER per almeno 1 secondo, per visualizzare "ON". In seguito, premere il tasto ON per spegnere l'unità.

N.B.

- Quando il timer si attiva, l'unità si accenderà automaticamente e verrà avviata la funzione preimpostata.
- "ON" rimarrà illuminato durante il funzionamento del timer.
- Quando il timer si disattiva, l'unità si spegnerà automaticamente ed entrerà in modalità Standby. Il timer ripeterà questo ciclo ogni giorno.

Per verificare le impostazioni del timer

Accendere l'unità. Premere il tasto CLOCK/TIMER. Le impostazioni del timer verranno visualizzate nel seguente ordine:

- Ora corrente.
- Ora di attivazione del timer.
- Ora di spegnimento del timer.
- Funzione preimpostata originale.
- Ritorno alla schermata originale.

Per modificare le impostazioni del timer

1. Premere il tasto CLOCK/TIMER per selezionare l'impostazione da modificare.
2. Premere il tasto MEMORY per far lampeggiare il display.
3. Modificare le impostazioni secondo le istruzioni indicate in precedenza.

Per disattivare il timer

Premere il tasto CLOCK/TIMER per almeno 1 secondo, per far scomparire "ON".

Per reimpostare il timer secondo le stesse impostazioni

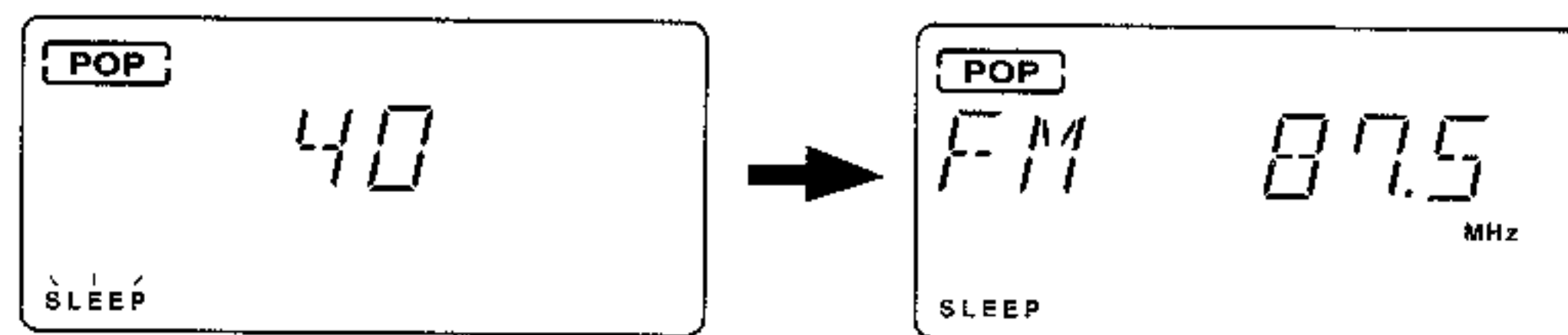
1. Premere il tasto CLOCK/TIMER per almeno 1 secondo, per visualizzare "ON".
2. Premere il tasto ON per spegnere l'unità.

UTILIZZO DEL SLEEP TIMER (Solo con il telecomando)

Lo sleep timer spegne automaticamente l'unità dopo il trascorrere di un periodo preimpostato. Sono disponibili 9 periodi: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, e 10 minuti.

Esempio: selezionare il periodo di 40 minuti.

- Premere e tenere premuto il tasto SLEEP per selezionare il periodo desiderato - 40 minuti. "SLEEP" inizierà a lampeggiare e il periodo selezionato verrà visualizzato nel display. Dopo diversi secondi verrà nuovamente visualizzata la schermata principale, e "SLEEP" rimarrà acceso.



Per disattivare lo sleep timer durante il funzionamento

- Premere il tasto SLEEP; la scritta "SLEEP" scomparirà dal display. Il timer può essere disattivato anche se l'unità è spenta.

MANUTENZIONE

Pulizia dell'unità

Pulire la parte esterna dell'unità con un panno pulito e soffice, inumidita con acqua tiepida. Non usare benzene, diluente od alcool perché distruggono il rivestimento delle superfici.

SPECIFICHE

Letture CD

Tipo:
2 - canali stereo
Testina:
Laser ottico a semiconduttore a 3 raggi
Uscita laser:
0,6 mW (max. onda continua)
Lunghezza d'onda:
790 nm
Distorsione/vibrazione:
Al di sotto dei limiti misurabili

Sintonizzatore

Gamma di frequenza:
FM: 87,5 ~ 108 MHz
AM: 522 ~ 1611 kHz (intervalli da 9 kHz)
520 ~ 1610 kHz (intervalli da 10 kHz)

Generale

Potenza di uscita:
10 W x 2 (a 6 ohm, 10% di distorsione)
Ingressi:
Presa di ingresso: 900mV/50kΩ
USB: per i dispositivi di memoria USB
Uscite:
Altoparlanti: 6 ohm
CUFFIE: 8 ~ 32 ohm

Requisiti di alimentazione:

C.A. 230 V, 50 Hz
Consumo di corrente:
35 W
Dimensioni:
165(L) x 210(A) x 305(P) mm
Peso:
3,2 kg

Altoparlanti

Tipo:
Bass reflex
Unità utilizzata:
Woofer: tipo a cono da 12 cm
Tweeter: a cristallo da 2,5 cm
Livello massimo di uscita:
20 W (picco)
Impedenza nominale:
6 ohm
Dimensioni:
155(L) x 210(A) x 192(P) mm
Peso:
1,6 kg (per altoparlante)

I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

SPECIFICATIONS

CD player

Type: 2-channel stereo
Pick-up: Optical 3-beam semiconductor laser
Laser output: 0.6mW (Maximum continuous wave)
Wave length: 790nm
Wow/flutter: Below measurable limits

Tuner

Reception frequency:
FM: 87.5 ~ 108.0MHz
AM: 522 ~ 1611kHz (9kHz steps)
520 ~ 1610kHz (10kHz steps)

General

Output Power: 10 W X 2 (at 6 ohms, 10% distortion)
Input: LINE IN: 900mV/50K Ω
USB: For USB memory device
Outputs: SPEAKER: 6 ohms
PHONES: 8 ~ 32 ohms

Power requirement: AC 230V, 50Hz
Power consumption: 35 W
Dimensions: 165(W) x 210(H) x 305(D) mm
Weight: 3.2kg

Speaker systems

Type: Bass reflex
Unit used: Woofer: 12 cm cone type
Tweeter: 2.5 cm piezoelectric
Maximum power-handling capacity: 20W (peak)
Nominal impedance: 6 ohms
Dimensions: 155(W) x 210(H) x 192(D) mm
Weight: 1.6kg (per speaker)

Specifications subject to change without notice.

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio Sistema a microcomponenti, marca SANYO, modello DC-UB01U, risponde alle prescrizioni dell'articolo 2 comma 1 del D.M.28 agosto 1995 n°548.

fatto a München
28 marzo 2005

SANYO FISHER Sales (Europe) GmbH
Stahlgruberring 4, D-81829
München, Germany

SANYO